

మనవి మాటలు



డి॥ తిరుమల రెమచంద్ర

రవ్వనదొన

NV2

ప్రాకృత అకాడెమీ ప్రచురణ : 6

మనవి మాటలు

డాక్టర్ తిరుమల రామచంద్ర, డి.లిట్.

ప్రాకృత అకాడెమీ

హైదరాబాద్-500 380.

ఈ వ్యాసాలు కొన్ని బుద్ధివికాసం కలిగించేవి, మరికొన్ని వినోదం కల్గించేవి, ఇక కొన్ని ఆలోచనలు రేకెత్తించేవి. ఇవన్నీ పత్రికలలో ప్రచురితమైనవే. ఆయా పత్రికల నిర్వాహకులకు కృతజ్ఞతా వందనాలు.

ఈ వ్యాసాలలో కొన్ని భారతి మాస పత్రికలో మనవి మాటలు శీర్షికతో ప్రచురించినవి. కనుక ఈ వ్యాస సంపుటికి 'మనవి మాటలు' అనే పేరు పెట్టాను. పాఠకులు వీటిని అప్పటిలాగే ఆదరిస్తారని విశ్వసిస్తున్నాను.

ఈ వ్యాస సంపుటి ప్రచురణకు తెలుగు విశ్వవిద్యాలయం వారు ఆరువేల రూపాయలు ఆర్థిక సహాయం చేశారు. వారికి, ముఖ్యంగా అప్పటి వైస్ చాన్సలర్, పద్మభూషణ డాక్టర్ సి. నారాయణరెడ్డి గారికి కృతజ్ఞతా వందనాలు అర్పిస్తున్నాను.

ఈ వ్యాస సంపుటిని శ్రీమతి డాక్టర్ వి. సరళకుమారి గారికి, ఆమె
 భర్త శ్రీ జి. శ్రీనివాసరావుగారికి అంకితమిస్తున్నందుకు ఆనందిస్తున్నాను
 శ్రీ శ్రీనివాసరావుగారు ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం సచివాలయంలో డిప్యూటీ
 సెక్రెటరీ; కర్తవ్య పరాయణులయిన అధికారులు.

డాక్టర్ సరళకుమారిగారు సావిత్రి అనసూయల కోవవారు. ఈమె వివాహమై అత్తవారిల్లు వెళ్ళిన కొత్తలోనే శ్రీ శ్రీనివాసరావుగారికి భయంకరమైన జబ్బు చేసింది. వైద్యులు, ఆత్మీయులు ఆశవదలుకున్నారు. ఆ విషయ పరిస్థితిలో ఈమె ఇష్టదైవాన్ని ప్రార్థించారు “నా భర్త ఆరోగ్యవంతులయితే జీవితమంతా ఏకభుక్తం చేస్తాను. పగలంతా ఉపవసించి, రాత్రి స్నానపూజాదుల తర్వాతే భుజిస్తాను” అని. భర్త ఆరోగ్యవంతులయ్యారు. ఈమె అప్పటి నుంచి ఈ వ్రతాన్ని నిష్ఠతో ముప్పుయిఅయిదు సంవత్సరాలుగా ఆచరిస్తున్నారు.

ఈమె నాటి సావిత్రిలాగే తన భర్తను యముని ఉక్కుపిడికిలినుంచి విడిపించు
కున్న వీరనారి, ప్రతిజ్ఞను నిలబెట్టుకున్న సత్యసంధురాలు.

ముఖచిత్రాన్ని అందంగా తీర్చిన శ్రీ శ్వేతగారికి కృతజ్ఞుణ్ణి.

ఈ వ్యాస సంపుటిని చక్కగా, సకాలానికి ముద్రించి యిచ్చిన
లక్ష్మీ గణపతి ప్రింటింగ్ ప్రెస్ వారికి కృతజ్ఞతలు.

ఆంగీరిస మార్గశిర పూర్ణిమ,

9.2.1992,

హైదరాబాద్-380.

భాషా సేవకుడు,

తిరుమల రామచంద్ర

శ్రీమదే శాస్త్రి

అంకితం



శ్రీ జి. శ్రీనివాసరావు గారికి

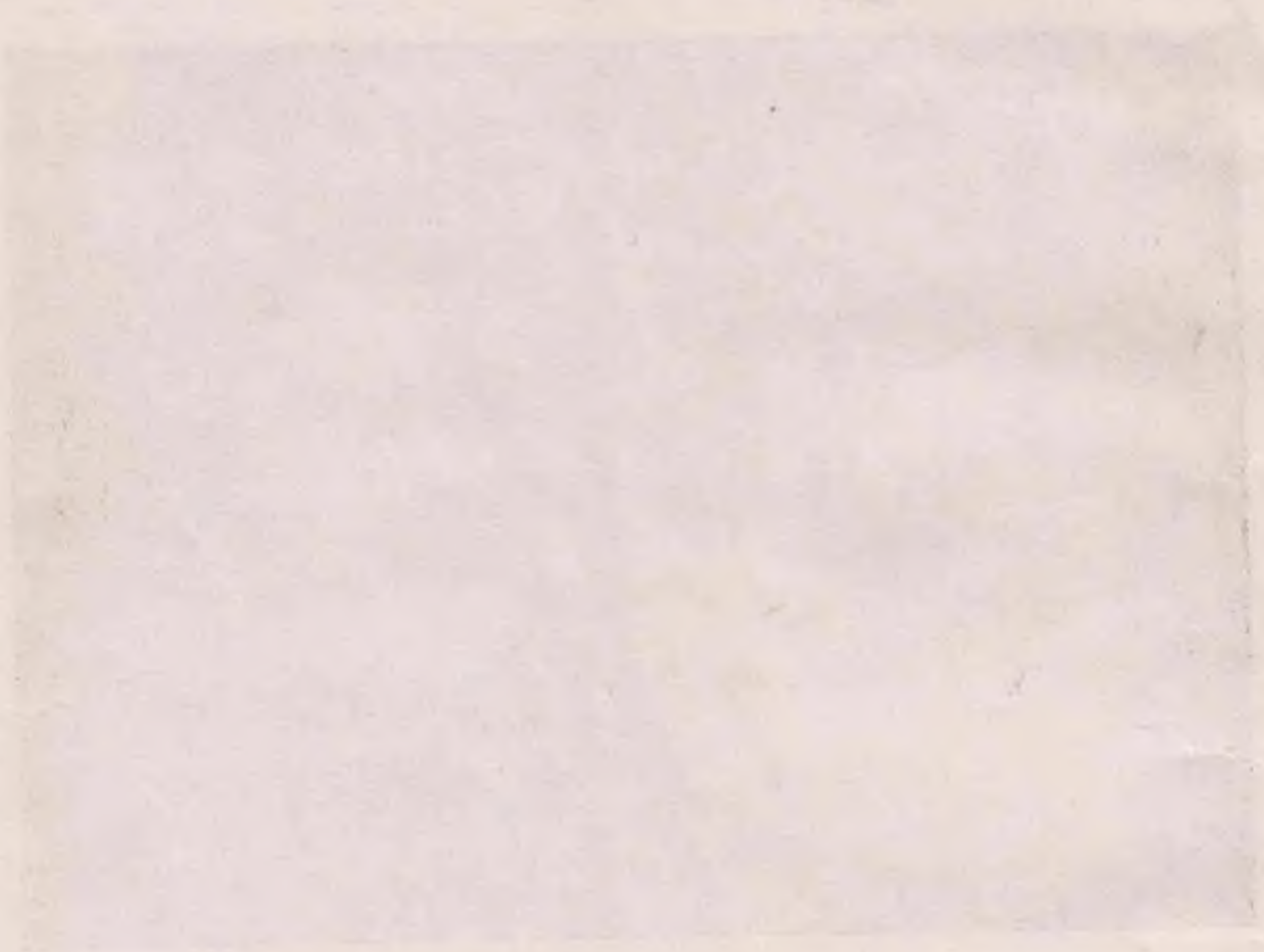
డాక్టర్ సరళకుమారి గారికి

నాహం జానామి సావిత్రిం
న చ సీతాం అరుంధతిమ్,
సరళామేవ జానామి
యా చకర్ష యమాత్పతిమ్.

[నాకు సావిత్రి ఎవరో తెలియదు; సీతగాని, అరుంధతిగాని తెలియదు.
యముని నుంచి తన భర్తను లాక్కున్న సరళాదేవి మాత్రమే తెలుసు.]

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or date.

03100



Handwritten text below the large faded area, possibly a signature or date.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a footer or concluding remarks.

Dorevahan & Temple

దొరవణి మొలక. 188

విషయ సూచిక

సంస్కృత వాఙ్మయంలో చెఱకు, బెల్లం, చక్కెర	
—చెఱకు పరిశోధనాలయం సంచిక, 1990	1
విశ్వవిద్యాలయాలకు వెలిగా జరిగిన వాఙ్మయ పరిశోధన	
—తెలుగు, అక్టోబర్ 1991	18
గాథాసప్తశతితో విచ్చుకున్న తెలుగువాని కవితా కంఠం	
—విజ్ఞాన సరస్వతి, ఏప్రిల్-జూన్ 1986	35
విమర్శ - సాహిత్యాభివృద్ధి	
—సాధన పత్రిక విశేష సంచిక, 1990	57
ఆధునిక చిత్రకళ - ప్రజాసామాన్యం	
—హైదరాబాద్ ఆర్ట్ అసోసియేషన్ ప్రత్యేక సంచిక	69
త్యాగయ్య కీర్తన సంపద	
—కళారాధక మండలి సావనీరు, ఖమ్మం	74
సంస్కృత వాఙ్మయంలో గోదావరి	
—ఆంధ్రప్రదేశ్, ఆగస్టు 1991	84
ప్రాకృత సాహిత్యంలో గోదావరి	
—ఆంధ్రప్రదేశ్ సచిత్ర వారపత్రిక, 21-8-91	99
మాఘుని జ్యోతిశ్శాస్త్ర పాండితి	
—భారతి, జూన్ 1979	106
తెలుగులో తమిళ, కన్నడ పదాలు	
—ఆంధ్రప్రదేశ్, సెప్టెంబర్ 1991	111
ఆర్యజాతి చరిత్ర పరిణామ దశల దీపావళి - దీపావళి	
—ఆంధ్రపత్రిక, 13.11.1966	115
గణపతి - ఉడుగణపతి	
—ఆంధ్రపత్రిక, 18.9.1966	120
మధ్య తరగతి భాష	
—మైసూరు బహుభాషా సంస్థలో చదివిన వ్యాసం	125
సంగీత వాద్య నిర్మాణ కేంద్రం	
—ఆంధ్రపత్రిక, 17.11.65	129
ఏలూరు, వరంగల్, తివాచీలు	
—ఆంధ్రపత్రిక, 15.2.67	134

కోడూరు రామమూర్తి కళాఖండాలు

—ఆంధ్రపత్రిక, 20.12.70	139
వయసు మళ్ళిన మగవాని మనసు మళ్ళిన కారణం	
—నెలవంక, ఏప్రిల్ 63	143
ఎంకి పాటలు : పాతవి, కొత్తవి	—ఆంధ్రప్రభ 146
బాష ద్వేషానికి అతీతం	—భారతి, జూలై 1960 150
ఒకనాటి ఉగాది పండుగే శివరాత్రి	
—ఆంధ్రపత్రిక, 28.2.1966	152
గోటినొక్కుల సంపత్కుమార్	—ఆంధ్రప్రభ, 26.2.62 156
కీర్తిషణ	—భారతి, నెప్టెంబరు 1959 159
ఏడుగురు అమెరికన్ కళాకారులు	—ఆంధ్రప్రభ, 8.1.1958 161
అత్యతిష్ఠదశాంగుళమ్	—భారతి, మార్చి 1970 168
ధర్మ సూక్ష్మం	—భారతి, మే 1959 173
ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణానంతరం తెలుగు సాహిత్య స్థితి	
—ఆంధ్రప్రదేశ్, నవంబరు.డిసెంబర్ 84	175
నా కలలు	—భారతి, జూన్ 1960 186
కళా విజ్ఞాన వికసనానికి ఆటవట్టయిన మలాలు	
—రాష్ట్ర సాంస్కృతికోత్సవ సంచిక, ఆనంద	188
మహబూబ్ నగర్ మండలం సాహిత్య మణిదీపాలు	
—ఆంధ్రప్రదేశ్, 1988	199
ఆడవారికి నిజమైన స్వాతంత్ర్యం — ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యం	
—కలకత్తా ఆంధ్ర సంఘం సంచిక, 1986	215
తొలి తెలుగు నిఘంటువు : మలి ముద్రణ	
—ఆంధ్రప్రభ, 19.4.53	222
ఆధునిక రచనలపై ఆగ్రహమెందుకు?	—ఆంధ్రప్రభ 224
నన్నయ పదకోశ నిర్మాణం	—భారతి, 1961 234
కొత్త పదకోశం-వావిళ్ళ నిఘంటువు	—ఆంధ్రప్రభ, 2.2.52 239
భారతీయ సాహిత్యం-తెలుగు పాత్ర	
—స్రవంతి రజతోత్సవ వ్యాసం	247
శరదశృతమ్	—భారతి, నవంబర్ 1960 258

సంస్కృత వాఙ్మయంలో చెఱకు, బెల్లం, చక్కెర

భారతదేశంలో చెఱకువంట అనాదిగా ఉన్నా, ఋగ్వేదకాలపు మన పూర్వులకు చెఱకు తెలిసి ఉండదనే భావించవలసిఉంది. చెఱకు తెలిసి ఉంటే, సోమవల్లితోనో, పర్జన్యుని విద్యుల్లతతోనో, ఇంద్రుని వజ్రాయుధంతోనో పోల్చేవారు. వారికి తెలిసిన మదుర పదార్థం మధు - తేనె. దానిని వారు మనసారా, నోరారా ప్రస్తుతించారు.

“మధు వాతా ఋతాయతే
మధు శరంతి సింధవః
మాధ్వీః నః సంతోషధీః

మధు న క్త ముతోషసి
మధుమత్ పార్థివగ్ం రజః
మధు ద్యౌరస్తు నః పితా

మధుమాన్నో వనస్పతిః
మధుమాగ్ం అస్తు సూర్యః
మాధ్వీః గావో భవంతు నః.”

(ఋగ్వేదం)

గాలులు మధువును వీస్తున్నాయి; నిజం. నదులు మధువును పారిస్తున్నాయి. మా ఓషధులు మధుమయాలుగా అగుగాక! రాత్రి, ఉషస్సు మధుమయాలు కానీ! ఈ భూమిలోని ప్రతి దూళికణమూ మధుమయంగా ఉంది. మన తండ్రి అయిన దివి మధువగుగాక! మన వనస్పతులు - చెట్టుచేమ మధుమయాలుగా ఉన్నాయి. సూర్యుడు మధువు కలవాడగుగాక! మన ఆవులు మధుమయాలై మధువును పిండనీ! - అని వారు విశ్వమంతా మధుమయంగా దర్శించారు. విచిత్ర మేమిటంటే, ఋగ్వేదం తొలి ఋక్కును గాయత్రీచ్ఛందస్సులో గానం చేసిన

[illegible]

వేదాలలోని మొదటి చెటకు ఇదే. ఇషురసంతో పుట్టిన గుడశర్క
రాదులు ఉండేవుంటాయి. కాని దాఖలాలు కనిపించడంలేదు.

[illegible]

“ఇహూన్ మధుచ రాజాంశ్చ”³ అని చెబుతున్నాడు, తేనెను, పేలాలను
నీటి లంచాలను ముప్పాడలను ముప్పాడలను ముప్పాడలను ముప్పాడలను ప్రసన్న
ఉంటుంది. ఇహూచరాజాంశ్చ అని చెబుతున్నాడు ముప్పాడలను ముప్పాడలను ముప్పాడలను
ప్రశంసలో

"ఇష్టుభిః సతతాం భూమిం యప గోదూమ సంకులామ్,
గోశ్వవాహన సంపూర్ణామ్ బాహువిర్య సమార్జితామ్.
నిధి గర్భాం దదన్ భూమిం సర్వరత్న పరిచ్ఛదామ్,
అక్షయాన్ లభతే తోకాన్ భూమిసత్రం హి తస్యతత్."5

[illegible]

బ్రాహ్మణుడు చెరికు గానుగ అడించరాదని అశ్వమేధ పర్వంలో
ఉంది.

మహా.భార. ఆదిపర్వం.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

“ఇక్షువంశోద్భవః సోమః సోమవంశోద్భవాః ద్విజాః,
 ఇక్షూ న్న పీడయేత్ తస్మాత్ ఇక్షుమాత్యాత్మమాతకః.
 ఇక్షదండ సహస్రాణా మేకై కేన యుధిష్ఠిర,
 బ్రహ్మహత్యా మవాప్నోతి బ్రాహ్మణో యంత్రపీడనాత్.
 తస్మాత్ సు పీడయేత్ ఇక్షూనాం యంత్రవక్త్రే ద్విజోత్తమః.”⁶

సోమః ఇక్షువంశంలో ఉద్భవించిన బ్రాహ్మణుడు. సోమవంశజులు. కనుక బ్రాహ్మణుడు ఇక్షువు గానుగలో పేసి తిప్పరాదు. ఇలా తిప్పేవాడు, ఆత్మ ఘాతముడు. వేము చిరువులను గానుగడించడం కనుక బ్రహ్మ హత్యతో సమీకరించారు. కనుక గానుగలో బ్రాహ్మణుడు చిరువు అడించరాదు. చిరువు గానుగడించే వృత్తిని చేపట్టరాదు.

ఈ శ్లోకంలోని యంత్ర, యంత్రవక్త్ర వచనాలు బట్టి చిరువు గానుగలు విరివిగా ఉన్నవనే స్పష్టమవుతుంది.

మహాభారతంలో గుడప్రసక్తి - బెల్లం సంగతి కూడ ఉంది.

“క్షీరం దధిఘృతం వాపి గుడం మదురసం తథా.”⁷

యజ్ఞద్రవిష్కలైః క్షీరచఢిఘృత మధురైః గుడం - బెల్లం కూడ చేరింది.

భాగవతంలోను చాలాచోట్ల గుడం ఉన్నట్లుంటుంది. కంసుడు కృష్ణ బలరాములను చంపడానికి ముసురకు పిలిపిస్తాడు. వారు ముసురకు వస్తారు. ముసురానగర శోభను తెలిపిస్తారు. కంసుడు, చిర్రాడు వేసిన ధనుర్బిజాలకు వెళ్ళుతారు.

“తతః పౌరాన్ పృచ్ఛమానో ధనుషఃస్తాన మచ్యుతః,
 తస్మిన్ ప్రవిష్టో దదృశే ధనురైంద్ర మివాద్యుతమ్.
 పురుషైః ప్రహర్యేత ఇత్తమి తద్భుతమ్ పురుషార్థినమ్.
 పార్యమాణః సృభిః కృష్ణః ప్రసహ్య ధను రాదదే.
 కరేణ వామేన సలీల మద్యుతం
 సజ్జంచ కృత్వానిమిషేణ వశ్యతామ్,
 నృణాం వికృష్య ప్రబభంజ మధ్యతః
 యథేక్షుదండం మదకర్మరుక్రమః.”⁸

6. అశ్వమేధ పర్వం-అ. 46.

7. అశ్వమేధ. అ. 4.

8. భాగవతం, దశమ అ. 4.15, 16, 17.

తర్వాత కృష్ణుడు ఆ ధనుస్సుతోగల పెట్టిన ధనుస్సు ఎక్కడ ఉంది అని జనాన్ని అడుగుతూ చుట్టూ తిరిగి చూశాడు. ఆ ధనుస్సు అశ్చర్యకరంగా ఇంద్రచాపంవలె ఉంది. చాలమంది రాక్షసులు దాన్ని రాపాడుతున్నారు. దానికి పూలు పుష్పాలు అలాగే ధనుస్సును ఎక్కువెట్టడం తమకు చీతనవుతూ అని ప్రతి ఒక్కరూ కోరుకునే ధనుస్సుగా అది కనుక పూజనీయమే. దాని దగ్గరికి కృష్ణుడు పోయి అక్కడి కాపలావాళ్ళు వద్దు వద్దు అని అంటున్నా పసర, రెక్కలేయక దడుచుకుని దాన్ని అలవోకగా ఎత్తి అక్కడి జనం అశ్చర్యంతో చూస్తుండగా నిమిషంలో అల్లెతాడు ఎక్కించి లాగాడు. అది నడుమకు సగ్గాడికి రెండు ముక్కలైంది. కృష్ణుడు ఆ ధనుస్సును విరచడం ఏలా ఉందంటే, మహాబలం గల మహాపరుగు అడుగడను అవలీలగా రెండుముక్కలు చేసినట్టు ఉంది.

దుక్కితదేవి గోరీదేవిని "అవతావ్రాత తాంబూల కంఠసూత్ర పరేషుః" ఉప్యఅప్పాలు, తాంబూలం, కంఠ సూత్రం, పండ్లు, చెబుకులు సమర్పించి పూజించిందట."

చెబుకు ప్రసక్తి కాశిక సూత్రంలోను, అశ్వలాయన గృహ్య సూత్రాలలోను, మనుస్మృతిలోను ఉంది.⁹ నిత్యదస్త్రావళి మను, రాత్రాయన, యాగాలక్క, స్మృతులలో కనిపిస్తుంది.¹⁰ చెబుకు గానునాడి జెల్లం చేర్చి ప్రదేశంలో ఎంగిలి మంగలం చూర్చి జెల్లం తియ్యబడు. చెబుకు ఆకింబాడు జెల్లం పాకానికి వచ్చిందోలేదో అని చూడడానికి ఇరువకడ్డితో కొప్పెరలోని చెబుకు పాకాన్ని కొద్దిగాగీసి వేళ్ళతో తాకి ఎంగిలిచేసి ఆ కడ్డిని అలాగే వదులుతాడు. ఇలాటి ఎంగిళ్ళ సహజం. కనుక స్మృతికారులు ఇలాటి ఎంగిళ్ళకు దోషం లేదని, అట్టిచోట్ల దాచాన్ని (అచారదృష్టితో పాకపద్దాన్ని) చర్చించరాదని.

"గోకులే కందుశాలాయాం త్రైలయంత్రేషుయంత్రయోః.

అమీమాంస్యాని శౌచాని."¹²

అన్నారు. ఆశ్చర్యకౌట్స్థంలో, దేవులు మురిమురాలు పేలాలువంటివి వేయించి అమ్మే కందుశాలలలో (కచ్చ ఇట్టిలో), చూడే గానుగలవద్ద, చెబుకు గానుగల వద్ద శౌచం సంగతి చర్చించరాదు.

9. భాగవత. దశమ అ. 53.47.

10. మోనియర్ విల్లియమ్స్ సంస్కృత డిక్షనరీ.

11. మోనియర్ విల్లియమ్స్ సం. డి.

12. వాచస్పత్యమ్.

వైద్య గ్రంథాలలో అతి ప్రాచీనమైన సుశ్రుతంలో రకరకాల చెఱకుల పేర్లు, వెల్లం చర్మ రక పేర్లు కనిపిస్తాయి. సుశ్రుతం క్రిస్తుకు పూర్వం వేయి సంవత్సరాలకంటే కంటే ఎక్కువ కాలం పాండించని. సంస్కారం పొందిన సుశ్రుత గ్రంథానికి ఏడు శతాబ్దాల మధ్య కాలంలో అర్థ శతాబ్దంలోకి తరువాత అయిందని వీని సంపాదకులు దాక్షిణి లక్ష్మీశంకర్ గురు అంటున్నారు. ఈ ఆ. ప్రాచీనమైన వీనిని లాటిన్ లోకి అనువదించిన దాక్టర్ హెయిసలర్ ప్రవృత్తింబారు. సుశ్రుతంలో మునుపటి నిర్వచనంలో పాల్గుణ వైత్ర మాసాలు వనంతవచ్చి. వైశాఖ చివరలు గ్రీష్మమని వివరిస్తూ, మాఘ మాసాన్ని పండ్లెండవ మాసంగా చెప్పడం కూడా వీని అతి ప్రాచీనత్వాన్ని సూచిస్తున్నది. సుశ్రుతం కాలంగా వర్తించే రకాల చెఱకు చెప్పాడు.

"పౌండ్రకో భీరుకశ్చైవ వంశకః శ్వేతపారకః,

కాంతారః తావనేషుశ్చ కాష్ఠేషుః సూచి వత్రకః

దైహికో వీర్వప్తశ్చ నీలపోశ్చ త కోశర్మత్.

ఇత్యేతా జాతయః స్థౌల్యాత్ గుణాన్తర్జ్యామ్యతః పరమ్." 13

పౌండ్రకం, భీరుకం, వంశకం, శ్వేతపారకం, కాంతారం, తావనేషు, కాష్ఠేషు, సూచివత్రకం, దైహికం, వీర్వప్తం, నీలపోశం, కోశర్మత్ - అనేవి ఈ పండ్లెండు రకాలు. పోరకమంటే గనుపు. వెదరు గడలాటిది. తెల్లగనుపులది, నల్లగనుపులది. ఇదనితో ప్రస్తుతిలో పెరిగేది. కర్రలాగ ఉండేది, సూదిమొదలంటే జడలాటిది. పొక వాటి అరులది, దైహికో దేశంది లావుపాటి గనుపులది. ఇలా పోతే వాటిలో కొన్ని పండ్లెండు. పౌండ్రక భీరుకాలు ఆయా ప్రాంతాలవేమో!

చెఱకురసం గుణాలలోను భేదం ఉంది. చెఱకును వండ్లతో కొరికి నమిలి మింగే రకం వేగిన నడు. వాగవిత్తాలను పోగొడుతుంది. కపకరం, నోటిపూత మొదలైనవి వాటిని పోగొట్టి అపహరించు కలిగిస్తుంది. వీర్యవృద్ధి కరమూను. గాఢగాఢిని కలుపుతుంది. వీర్యముంది. వేరకగా వీర్యంరాదు, వీడి కలిగిస్తుంది. కొద్దిగా మృదులం కలిగిస్తుంది.

"అవిదాహీ కపకరో వాతపిత్ర నివారణః,

వక్త్ర ప్రహ్లాదనో వృష్ణః దంత నిష్పిడితో రసః.

గురుః విదాహీ విష్ణుం చియాంతికస్తు ప్రకీర్తితః." 14

13. సుశ్రుతం సూత్రస్థానం అధ్యాయ. 45-149, 150.

14. సుశ్రుతం సూత్రస్థానం అ. 45.157, 58.

దంతనిష్ఠిః డితగః నిఠిః, చుంత నిఠిః డిత రసానిః గుణంతో ఇంత నేదానికి
కారణం

“మూలాగ్రజంచ గ్రంథ్యాది పీడనాత్ మల సంగరాత్.”¹⁵

మొదళ్ళు, కొండు మొదలయిన వాటితో పోలి ఉన్న గడనే గానుగలో
అడిస్తారు గనుక ఈ వ్యత్యాసం ఏర్పడింది. నిలువలను రసం పుంచిదికాదు.
పులిసిపోయి పుంటుంది కనుక త్వరగా పీర్ణంకాదు. కఫ పిత్తాలు కలిగిస్తుంది.
రక్తాన్ని పాడుతుంది. రేచనం కలిగిస్తుంది. ఎరు, ప మూతం కలిగిస్తుంది.

“రసః పర్యుషితో నేష్ఠః హ్యష్టౌ వాతాపహో గురుః,
కపపిత్తకరః శోషీ భేదనశ్చ అతిమూత్రలః.”¹⁶

సుశురుడు వెలుగు రసాన్ని కాచిన దశలకు విషించాడు. ఆ దశల
లోనే బెల్లం, చక్కెర మొదలయినవి ఏర్పడ్డాయి.

సుశురుడు సుదశర్మణా వాలసు నలుతూ మొదట పాణితమ్,
తర్వాత గుడ, మత్స్యండికా, ఖంక, శర్కరలకు వరుసగా చేప్పాడు.¹⁷
పాణితమంటే కొంచెం గట్టిపడి జావజాకగా ఉండేది. దీనిని నిలవచేసి
పూరీలు, అట్లు చేయలేన వాటిని వ్యంజనంగా వాడుతారు. వాటిని పోరమని,
వెలుగు పోరమని అంటారు. బియ్యం మున్నగు పాంశాలతో రాసంగి అంటారు.

“ఇక్షోరసస్తు యః పక్వః కించిద్ధాథో బహుద్రవః.
సవేక్షు వికారేషు భ్యాతః పాణిత సంజ్ఞయా.”¹⁸

కాపులో కొద్దిగా గట్టిపడి ఎరువడ ద్రవంగా పుండే వెలుగు రసాన్ని పాణిత
మంటారు. ఇంత సుష్ణంగా ఉండగా శబ్దరత్నాకరం పేరికి కంక చక్కెర
అని అర్థమిచ్చింది.

“ఇక్షో రసోయః సంపక్వో ఘనః కించిద్రవాన్వితః,
మత్స్యవత్ స్పందితే యస్మాత్ పితృన్యం తతస్సుతః.”¹⁹

15. వాచస్పత్యం.

16. వాచస్పత్యం.

17. సుశ్రు. సూత్ర. అధ్య. 45

18. వాచస్పత్యమ్.

19. వాచస్పత్యమ్.

రాయిలాగ గట్టిపగకుండ ముద్దుగా కాచిన పరిమళం మత్స్యండి. ఇది వట్టు కుంటే పరిమళం వానితోపాటు గట్టి పగకుండ అదే పేరు పొందినది.

"ఇక్షో రసోయః సంపక్వో జాయతే లోష్ణవత్ దృఢః,
స గుడో గౌడదేశేతు మత్స్యంద్యైవ గుడో మతః." 20

మట్టిబెడ్డలాగ గట్టిగా అయ్యే పరిమళం మత్స్యండి. గౌడదేశంలో (వంగదేశంలో) మత్స్యండి పగమంటారు. వాచపకాకం అన్నది. కొత్త గుడం. బెల్లం కన్నా పొడవైనది మంచిది. పక్షతమని సుగ్రతుడన్నాడు. "సపురాణో ధికగణో గుడః పథ్యతమః స్మృతః." 21

వీటినుంచి - వీటిని వడబోసి ఖండ (కండ చక్కెర), శర్కర, (చక్కెర)లు తయారు చేశారు. ఇవి రుచిగా ఉంటే పరిసృప్తమే అంత తెలుపు, అంత వీటి రుచిగాయన్నాడు సుగ్రతుడు. గుణాలు కూడ ఎక్కువవుతాయి.

"మత్స్యండికా, ఖండ, శర్కరాః క్షేపం జాతాః ఉత్తరోత్తరం శీతాః, స్నిగ్ధాః గుడగరా, మదగ రా, వృష్ణా, తన్తపి తప్తకమరాశ్చ.

"యథాయథేషాం వై మల్కమ్ మదురత్వం తథాతథా,
న్నేహగౌరవ శైత్యాది సరత్వంవ తథా తథా." 22

అంతేరాక. చక్కెర కాచి పరిశుభ్రం చేస్తే, పొడవైనది ఉప్పు గొలిచి తెల్లబడి, ఎక్కువ ప్రయోజనకరమవుతుంది.

"సారస్థితా సువిమలా నిఃశ్వరా చ యథా యథా
తథా తథా గుణవతీ విజ్ఞేయా శర్కరా బుధైః." 23

ఈ మత్స్యండికా, ఖండ, శర్కరం పోషణలు (విస్సావణాలు-షర్బత్తులు) మువ్వ గుణాల్లోను వీటి గుణాల్లో ఉంటాయన్నాడు సుగ్రతుడు.

"యో యో మత్స్యండికా ఖండ శర్కరాణాం స్వకో గుణః,
తేన తేనైవ నిర్దేశ్యః తేషాం విస్సావణో గుణః." 24

సుగ్రతుడు బెల్లం, చక్కెర, పొడవైనది, పచ్చి పరిమళం నుంచి

20. వాచస్పత్యమ్.

21. సు.శు. సూత్ర. అధ్యాయ. 45.161.

22. సు.శు. సూత్ర. 1-162,163.

23. సు.శు. అదే అధ్యాయ. 165.

24. సు.శు. అదే అధ్యాయ. 164.

చేసే మద్యాలను కూడ తెలిపాడు. గౌరవం, శాక్రారం, పర్వరసిక, సీమవు, శీతరసికం అని.²⁵

తర్వాతి ధైర్యశాస్త్రజ్ఞులు స్మరితుని అనుసరించి, మరెవరిని జేదాలు చెప్పారు. స్మరితుడు మహామహావాధిని ఇహమహామని అన్నాడు. ఇని దాదాపు ఇరవై విదాలు.

పురాణాలలో జెల్లం, చక్కెరల ప్రస్తావన కోకొల్లలు. వ్రతకథలలో నైవేద్యానికి, దాదానికి చాలనోట్ల పీడి ప్రస్తావన ఉంది. పుండపురాణంలో శర్కరాదేనుదానం ఉంది. దేనువు ఆకారంలో చక్కెర పానంలో పోనపోసి దానం చేయాలి. దీనిని శర్కరాదేను అంటారు. "దాదార్థం కల్పితే వ్యాకారే శర్కరా కృతే ప్రాపణి" అత్యు పురాణంలో నైవాహన ప్రస్తావన ఉంది. శర్కరా సప్తమి అనే వ్రతం చేయాలి.

"తద్వచ్చ శర్కరాదేనుం రాజన్ కుచ్చార్ యదార్హత,
అనులిప్తే మహీవృష్టే కృష్ణాజిన కుశోత్తరే.

దేనుశ్శర్కరయా రాజన్ సదా భారచతుష్టయమ్." ²⁶

చక్కెరపోతలో దేనువును తయారుచేసి అది కృష్ణపరచిన స్థలంలో కృష్ణాజినం పరచి, దానిమీద చర్మం వేసి శర్కరాదేనును దానిపై పెట్టి పూజించి దానం చేయాలి.

పద్మపురాణంలో దీనిని గుడి అనుచున్నారు. చక్కెరను మారు జెల్లంతో దేనువును తయారు చేయాలన్నమాట.

కొబ్బరికాయను, చెయకును మాంసబలికి ప్రత్యామ్నాయంగా వాడే పురాణంలో చెప్పారు.

"శ్రీఫలంచ ఇషుదండశ్చ విప్రజాంతు బలిర్మతః"

విప్రులు ఇంతుబలి ఇవ్వరాదని, దానికి మారు శ్రీఫలంకొట్టి, చెయకు సరికి నైవేద్యం పెట్టాలని ఆదేశం. శ్రీఫలమంటే గుమ్మడి అని కూడ కొందరి అభిప్రాయం. "కూహ్మండం నైవేద్యం" అని విదేపురాణం నిర్దేశించింది. గుమ్మడికాయ, చెయకునూ బలి అందు. ఇక్కడ కూహ్మండం (బూడిద గుమ్మడికాయ) స్పష్టంగా ఉంది. గుమ్మడి శ్రీఫలమంటే కొబ్బరికాయ అనే అనుకుందాము.

25. సుబ్ర, సూత్ర. ఆధ్యా. 46.182.83, 84.

26. చతుర్వర్గ చింతామణి. వ్రతఖండం.

ఇర ప్రతసాహిత్యంలో చాలాచోట్ల చెరువు, బెల్లం, చక్కెర ప్రసక్తి ఉంది. లలితా సహస్రనామంలో సువాన్నప్రియ అని లలితాదేవిని కీర్తించారు. శ్యామలాదండకం ప్రారంభ కాలలో దేవిని పుండ్రేషువాణిగా స్తుతించారు.

“చతుర్భుజే చంద్రకళావతంసే
కుచోన్నతే కుంకుమరాగశోణే,
పుండ్రేషు పాశాంకుశ పుష్పబాణ
హస్తే నమస్తే జగదేకమాతః.”

మౌర్యసామ్రాజ్యకాలానికి చెరువువంట బాగా ఉన్నట్టు ఉంది. కాని కొటిల్లుడు ఈ వంటను ప్రత్యవరం (చాల తక్కువ రకం వంట) అన్నాడు.

“ఇక్షు ప్రత్యవరః, ఇక్షవోహి బహ్వాబాధా వ్యయగ్రాహిణ్యశ్చ.”²⁷
చెరువువంట ప్రత్యవరం. ఎందుకంటే, వ్యయసాక్ష్యం, చాల చిక్కులతో దీన్ని కాపాడాలి గనుక. ఎన్నో విఘ్నాలు కలుగుతాయి.

కోష్ఠాగారాధ్యకుని అధికారంలోని వస్తువర్గాలలో హిజిత, గుడ, మత్స్యండికా, ఇండ, శర్కరా లను షారవర్గంలో పెట్టాడు. ప్రవర్గంలో ఇక్షురస, గుడ, మధు, హిజిత, జాంబవ, పరవానాం అశ్శతమ్ అని పేర్లు ఉన్నాయి. వీటిని కోష్ఠాగారాధ్యకుడు తనిఖీ చేయాలి.²⁸

కావ్యాలలో మన్మథుడు ఇక్షుభస్మడు - కాడికి బిల్లు. శృంగార రసం మధురం గనుక మన్మథుని బిల్లు బిరుదుగాను, కావ్యాలు పూవులుగాను చేశారేమో!

క్రీస్తుశకం ఒకటవ శతాబ్దానికి హిలసాతవాహనుని గాథాసప్తశతిలో చెరువు, బిల్లు గానుగ, బిల్లు సువాస ప్రస్తావన ఉంది. చిర సువాసాలు ఇలా అంటుంది:

“జంతిఆ గులం విమగ్గసి
ఐ ఆ మే ఇచ్చాణ వాహసే జంతమ్,
అణరసిఆ కిం ఐ అణాసి
ఐ రనేణ విణా గులో హోణ.”²⁹

27. కౌటిలియార్థశాస్త్రం అధి 2. శీతాధ్యక్షప్రకరణం.

28. అదే అధికరణం.

29. గాథాసప్తశతి. 6-54.

(యాంత్రిక గుడం విమర్శయనే
న చ మమేచ్ఛయా వాహయసి యంత్రమ్.
అరసిక కిం నజానాసి
న రసేన వినా గుడో భవతి.)

ఓ గానుగబ్బాయి: బెల్లం బెల్లం అని వెదుకుతావు. నా ఇష్టం ప్రకారం గానుగ
తిప్పితేగదా నీవు? ఓ అరసికుడా: రసం లేకుండా గుడం (బెల్లం-మాదుర్యం)
ఎలా వస్తుంది?

గామజీవితంలో అటు గానుగ ఒక భాగం. దానిని కవి శృంగారానికి
అన్వయించాడు. దీనిలో అటు ఆడదం, బెల్లం తయారుకావడం చెప్పాడు.

మరొకచోట అటు సరకం - అటు మద్యం ప్రస్తావించాడు. వయసు
దిగజారినా, అటు మద్యం తాగి మృత్యు శాసనం పొందిన ఒక వనితను
చూచి శరద్వర్ణన వ్యాజంతో హేళన చేస్తూ చెప్పిన గాథ ఇది.

“ఆరుహణ జుణ్ణం

ఖంజులం వి జం ఉఅహ వల్లరీ తడిసీ.

ణీలుప్పల పరిమల

వాసిఅస్స సరఅస్స సో దోసో.”³⁰

(అరోహతి జీర్ణం

కుబ్జక మపి యత్పశ్యత వేల్లనశీలా త్రపునీ.

నీలోత్పల పరిమల వాసితాయాః

శరదః స దోషః.)

పక్కన ఉన్నవాణిని అల్లుకువడచే చోసతీగ స్వభావం. శరత్కాలం రాగానే
పక్కన రాయిపున్నా రప్పపున్నా, చిట్టుపున్నా, మోడుపున్నా అది అల్లుకుం
టుంది. అటు మద్యం తాగి రై పెక్కిన ఈ వయసు జారిన వనిత కూడ
పక్కన పున్నవానిపై తూలిపడుతుంది. ఇది నీలోత్పల పరిమళంగల సరకం
తప్పేకాని, అమె చప్పుతాడు. మద్యం తాగితే ఉదాత్తాదుచితాలు తెలీకుండా
ప్రవ ర్తిస్తారు ఎవ్వరైనా.

సరకం అనే మాటకు అల్లుకు మద్యమని, శరత్కాలమని రెండర్థా
లున్నాయి. కవి శ్లోకంతో ఈ సాగను తెచ్చాడు. శరత్ అనే సంస్కృత శబ్దం
ప్రాకృతంలో సర-సరల అవుతుంది. ఇది తద్భవార్థం. దాని ప్రాకృతపదంగా

అనుకునే సరళ నిజానికి ప్రాకృత పదం కాదు. చెబుచు. చలుచు అనే తెలుగు పదం సరళ అయి ప్రాకృత భాషలో లేని ఉంటుందని నా అభిప్రాయం. గాథాసప్తశతీ వ్యాఖ్యాతలు దీనిని తేలికవ మార్చారు. దేని అంటే స్థానికపదం.

తమిళ కన్నదాలలో తెలుగుకు సమానార్థక పదాలు కలుంబు, కబ్బు. కరచి తినేవి గనుక క్షున్నముకరణగా కలుంబు, కబ్బు అమాయి. క చ గా మారి తెలుగులో చలుచు అయింది. గర్భ - గర్భ అయిన్న చలుచు తర్వాత చెరిగిపోయింది. చలుచునుంచి పుట్టింది మదానికి మాత్రం చలకం - సరకం అని పేరు వచ్చివుంటుంది." ఈ సరకం - చెబుచు కల్లు కథాసరిత్సాగరంలోను ఉంది. ఒక కథలో నాయకుడు రాత్రికాగానే మనకు రాత్రికి సరివగా మనసిం ఉందా లేదా అని తన పరిజనాన్ని అడుగుతాడు.

"ప్రాప్తాయాం నిశి పప్రచ్చ నిజం పరిజనం చ సః.

కి మద్య రాత్రిపర్యాప్తం అస్తి నః సరకం న వా." 32

రఘుమహారాజు కైత్ర సూత్రకు బయలుదేరినప్పుడు పొలాలు కాదే పీల్లులు - శాలిగోపికలు అతని గుణగణాల మీదనే చిన్నప్పటినుంచి పెద్దనాడయ్యేదాక జరిగిన అమోఘమంతో మోగుతోటల వలన హాయిగా కూర్చుని పాడుకొన్నారని కాళిదాసు వర్ణించాడు.

"కషుచ్ఛాయా నిషాదిన్యః తస్య గోప్తః గుణోదయమ్

అకుమార కథోద్భాతం శాలిగోప్యో జగుర్యశః." 33

మృచ్చకటిక రూపంలో గుణవర్ణన ఉంది. ప్రస్తావనలో సూత్ర ధారుడు అడుగుతాడు నటిని:

సూత్ర :- కిం కిం అర్థి? (కిం కి మ స్తి?)

నటీ :- తం జథా. గుణోదయం, మిదం, దహిం, తండులాయం, అర్థిణి అ త్రవ్వం కనాయనం సవ్వం అర్థిత్తి. ఎవ్వం లే దేవా ఆగా సిద్ధ. (తత యథా, గుణోదయం, మృతం, చక్ష, తండులాయః. అర్థేణి అ త్రవ్వం కనాయనం సర్వమ్ అస్తితి, ఏవం తవ దేవా ఆశాసస్తు.) 34

31. గాథా సప్తశతీలో తెలుగుపదాలు - తిరుమల రామచంద్ర.

పుట. 11-12.

32. కథాసరిత్సాగరం - 54 - 99.

33. రఘువంశం - 4 - 20.

34. మృచ్చకటిక ప్రస్తావన.

సూత్ర :- ఏమేముంది (తినడానికి)?

నటి :- ఇవి ఉన్నాయి. గుడొదనం (చక్కెర పొంగలి వంటిది), నేయి, పెరుగు, దియ్యం. ఇవి మునుపటి కాలపు వంటకాలు. ఇలా మీ దేవతలు శుభాశంస చేయని!

చెలకూ తీపే, పాలూ తీపే, బెల్లమూ తీపే. పీటి తీపిలో - మాధుర్యంలో భేదం కొంచెమే. కాని, దానిని విడచిని విడుచి భేదం అని సరస్వతి మాడ చెప్పజాలదు - అంటాడు దండి.

“ఇక్షు క్షీర గుడాదీనామ్ మాదుర్యేష్వంతరం క్వచిత్,
తథాపి న తదాభ్యాతుమ్ సరస్వత్యాపి శక్యతే.”³⁵

ఇక్షులగ్గమునే ప్రాకృత ముక్తర కావ్యంలో మాదుర్య తనదం సరిగా తెలియక ఇష్టం వచ్చినట్టు పీచు, తిరిగి దీని ఉపయోగంగా పోయిపోయాడు కవి.

ప్రాకృత గాత్రము చవవడం అందరికీ సత్యము. ఇష్టం వచ్చినట్టు పరిచి చెడువులాడు. అయ్యి గాథా మును తనదం సత్యము అహగరముడు అయినను ఇష్టంవచ్చినట్టు గట్టిగా కొరికి పోయినట్టు లేక విసిరిపారేసినట్టు ఎక్కడబడితే అర్హమైనది అప్పుడే పరిగించి నేను అగ్రరశం కలిగిస్తున్నాను. ఏం చేయమో అంటాడు దీని కంటకంపై అయిపోయెను. ఇతడు 9 వ శతాబ్దంవాడు.

“గామే భజ్జహిసి తుమం
అహవా లఘుత్రణం వి వావిహిసి,
గామార దంత దిధ కఠిణ
పీడిత ఉచ్చలట్టివ్య.”³⁶
(గాథే భక్ష్యసే త్వమ్
అథవా లఘుత్వ మపి ప్రాప్స్యసి,
గ్రామీణ దంత దృఢ కఠిణ
పీడితా ఇషు యష్టే రివ.)

ఇందులో గామే భజ్జహిసి అంటే గామీని భజించి మును అహవా లఘుత్వం వావిహిసి అంటే అహవా లఘుత్వం మును ప్రాప్తం అవుతుంది.

35. దండికావ్యాదర్శం.

36. వజ్జాలగ్గ - 16.

ప్రతిమంగా వారు. జ్వల్లించి వారి కంటపై పుడుతోబోతున్నది. బ్యాసులు, సుభాషితాలు సంస్కృతంలో పుట్టాయి.

1. ఇక్షువికార న్యాయం :-

ఇటుగదను గానుగాడించు వంపలను రేను, ఆ రేనున్ని నిర్దేశపారితో
పండితంపలక బెల్లం, ఆ బెల్లంద్వారా రవితరమై ఉత్తరమార్గమున
పదార్థాలు తయారవుతాయి. ఇలా ఉత్తరోత్తరం ఉత్తరమార్గాలు పొందరాన్ని
ఈ న్యాయం సూచిస్తుంది.

2. ఇష్టరస న్యాయం :-

అని ఈ న్యాయం అభిప్రాయం.

3. గుడజిహ్వాకా న్యాయం -

పల్లం నామనపై ఉన్నంత నీ పే తీసి. అలాంటి వ్యవస్థ, ముఖాల్పన
నిత్యాలు కావని ఈ న్యాయం సూచిస్తుంది.

4. గుడ్ ఫల న్యాయం :-

తెల్లం పోట్టి - రామలాగ - తల్లం పోట్టి - ము కురిలము. ఎందుచేతనే
తల్లం జీసుకు గనుక కడల నివ్వడు. ఏమాత్రము ముచుకుచుం లేకుంటే ఈ
స్వామం వ రిస్తుంది.

5. శర్క-రోన్మజ్జనీయ న్యాయం :-

[illegible]

5. ఇక్కుదండ న్యాయం :-

చెరికుగడలోని కణుపులు ఒకదానికంటే మరొకటి రుచిగా ఉంటాయి.

6. గుడశ్లేష్మ న్యాయం :-

శ్లేష్మరోగి నల్లం తింటే, శ్లేష్మం ప్రసరించి, ముందు తిన్న దానితోసహా అంతా తక్కువకుంటాడు. ఒక పనివల్ల ముందుచేసి పనులన్నీ పొడయినప్పుడు ఈ న్యాయం వాడుతారు.³⁷

సంస్కృత లిప్తిలో ఉన్నది ఇది. అన్యవదేశంగా చదివే పద్యాలు చాల ఉన్నాయి. వాటిలో కొన్ని ఇవి:

కాంతోసి నిత్యమదుకొసి రసాకులోసి
కించాసి పంచశరకార్ముకమ్ అద్వితీయమ్,
ఇక్షో తవాన్తి సకలం పరమేక మూనమ్
యత్సేవితో భజసి నీరసతాంక్రమేణ.

ఓ చెఱకా! అందంగా ఉన్నావు. ఎప్పుడూ తియ్యగా ఉంటావు. రసం కొరతలేక ఉంటావు, అంతేకాక మృదువనికీ పొడిలేని పిల్లువు. అంతా ఉంది. కాని ఎక్కడ మూత్రం నీకు తక్కువ. నీకు అనుభవిస్తున్నావోతే క్రిమంగా తగ్గించుకోతావు. (చెఱకు రుచిలో అంత తియ్యగా ఉండదు.) ఇది ఒక రాసాకు గుర్రం అట్టేనది. నీకు తోలితూ ఎవర క్రిమంగా ఆరాదరం చూపుతావు అసేన్నీ.

పరార్థే యః పీడా మనుభవతి భంగేపి మదురః
యదీయః సర్వేషామిహ ఖలు వికారో వ్యభిమతః,
న సంప్రాప్తో వృద్ధిం యది స భృశ మక్షేత్ర పతితః
కిమిక్షో ర్థోషో సౌ నపునః అగుణాయాః మరుభువః.

సర్వ సృజనంలో భేద ముద్భవించినా ముగించుకునే ప్రశంసిస్తూ చెప్పిన అన్యోక్తి ఇది. చెఱకు ఇతరుల కోసం నలిగిపోతుంది, విరిచినా తియ్యగా ఉంటుంది. అన్ని రుచులు ముగించుకుంటూ ఇష్టపడుతారు. కాని మంచి భూమిలో పండినది అయితే, అది భోగం కాదు తప్పా? ఎలాటి సారమూలేని బీడుభూమి తప్పకావా?

ముఖే చుద్వైరస్యం వపురపి పునః గ్రంథినిచితం
న సంతప్తః కోపి క్షణమపి భజేత్ మూలమభితః,

37. సంస్కృత న్యాయములు : చూచిచొట్ట ప్రభాకరశాస్త్రి,
ఘట్టి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రి

ఫలంచైవ ఆప్రాప్యం వితథ రసలిప్తస్య భవతః

తదిక్షో నాయుక్తం విహితమ్ ఇతరైః యత్తు దలనమ్.³⁸

మొదల మొదటా మా తోనమొదటా మా తనహీనం. ఒక్క మొదటా మా గంట్లు
పండుకు మాడినప్పుడు కింద మాచోన నిడిచిచ్చు మించామా క్షణం నీపైలా అంటే
అదీలేదు. పండ్లు కాస్తుందా అంటే, అదీలేదు. ఒక్కంతా దండగి కను మూతం
నిండుగా వుంది. కనుక, చెబుతున్న ఇతరులు విరచకం ఏమీ కప్పగాదు.

ఒక విషయం చెప్పడం మరచాను. ఇటు, గుడ, శర్కర పదాలకు
సంస్కృత భావాలను, పైపైకి నమంబులలో మాత్రం పదాలూపాధియ్యాయి.
ఇటు అనే దానికి ఇష్టలే నడిరల్పాల్లో తిన్నగా వుంటుంది కనుక అందరూ
కోరుతారు. అది వాచస్పత్యం. శబ్ద నిర్వాచకుల వ్యాఖ్యలతో తీర్చి, మాని
యరి పట్టమిచ్చి సంస్కృత శోకం తీసిని అలాదిగనంబులను తెలిపింది.
అలాదిగనంబుల వ్యాఖ్యల వ్యాఖ్యలతో చివరగా అక్షర అక్షర పదమూ
ఇలాటిది. దీనికి గురూ అనే పద్యానుమా ఉంది. పైపైకి నవ్వుగా
తెలియదు. అందుకే గోల గోళ గుడ అయిందేమో! అందుకే కాచి నల్లం
చేసుడానికి ముచ్చగా నయవంబుల గుడ అనే పదానికి వ్రాసినది కొందరి
డికహా.

శర్కర అనే పదానికి రుచిని నమంబుల లెదు. శర్కర అంటే, గిరుకు
గరుకుగా ఉండిన - మురుంగా ఉండిన అని అర్థం. పిల్లల బట్ట తానుతాను
పండులు పండులుగా మగలడంవల్ల, ఇవరలాగ వ్రాసవంబుల శర్కర
అయింది. శర్కర చిక్కర అయింది. కమలంలో శర్కర పట్టడంతో
నెక్కర. శర్కర నుంచుకుగర్ ముచ్చున పోవారా దాదా పదాల పద్యాలు.

అందులో పంచదార అనే పదం వ్యాపకం పద్యాలుగా వుంది. పదు
నాల్గు పల్లనల్లు పదవోని పల్లనలగా తయారయిన పదాలకు అది పంచదారా
శర్కర. అది క్రమంగా పంచదార అయింది.

మళయాళంలో పంచసార అంటారు పంచదారను. ఇది ఐదుసార్లు
పతపోయగా పొగిడు తారల గుడు పంచదార శర్కర అయింది. క్రమంగా
వాడుకలో పంచసార అయింది.

వాల్మీకి రామాయణంలో చెబుకు ప్రసక్తి కొన్నిచోట్ల ఉంది.

38. సుభాషితరత్న భండాగారం. పుట 254.

1. బాలకాండలో అయోధ్యానగర వర్జనం విపులంగా ఉంది. అయోధ్యలో కాలిదాన్యక్షేత్రాలు చాల ఉన్నాయి అక్కడి నీరు చెరుకుగడరసంలాగ తియ్యగా ఉన్నదట. (బాలకాండ. స. 5-17.)

2. భరతుడు రాముణ్ణి వనంనుండి పిలుచుకొనివచ్చి రాజ్యం అప్పగించదలచి పెద్ద సైన్యంతో సవరించారంగా రాముడున్న అడవికి పయనమవుతాడు. దారిలో భరద్వాజాశ్రమంలో ఒకరాత్రి ఆగుతాడు. ఆ ఋషి వారికి అద్భుతమైన విందు చేస్తాడు. ఆ విర్వాట్లు విశ్వరత్న పోతాడు. అప్పుడు ఆ ఋషి ఇలా అంటాడు :- "తూర్పును పారే నదులు, పడమటికి పారే నదులు భూమ్యాకాశాలను వ్యాపించుగార! మరికొన్ని మైరేయిన్ని, ఇంకా కొన్ని బాగా తయారుచేసిన సురను వ్యాపించుగార! మరికొన్ని నదులు చెరుకుగడ రసంపంటి చల్లని నీటిని ప్రవహింపజేయుగార!" మైరేయం, సుర రెండు రకాలయిన మద్యాలు.)

"అన్యః స్రవంతు మైరేయం సురామన్యః సునిర్మితామ్,
అపరాశ్చోదకం శీతమ్ ఇక్షుకాండ రసోపమమ్."

(అయో. 91-15)

3. అదే సందర్భంలో భరతుని సైన్యం తమ తమ వాహనాలకు చేరుకుగడలు, తేనె, పేలాలు మేత పెట్టారట.

"ఇక్షుంశ్చ మదులాజంశ్చ భోజయంతి స్మ వాహరాన్."

(అయో. 91-56)

మరి ఒకటి రెండుచోట్ల చెరుకు ప్రసక్తి వుంది.

ఈ వ్యాసం వివరం నిష్కాత్రసూచకం. కాండను అద్దంలో చూపిస్తూ చూపాను. గృహ్య శ్రోత చూతాడు, ఉపనిషత్తులు, జాతకకథలు, పరిశీలిస్తే, కావ్యాల వర్ణనలు తరగబెట్టి ఇంకా ఎంతో సేకరించవచ్చు. ఇలాటి సవపరాశం కలిగించుకుంటున్న పాండిత్య వ్యవసాయ పరిశోధన కేంద్రం (అనకాపల్లి) నిర్వాహకులకు చాలా కృతజ్ఞుణ్ణి.

[ప్రాంతీయ వ్యవసాయ పరిశోధన కేంద్రం (అనకాపల్లి) పంచ సప్తతి మహోత్సవ సంచిక: 1913-1988]

విశ్వవిద్యాలయాలకు వెలిగా జరిగిన వాఙ్మయ పరిశోధన ✓

పరిశోధన అనే పదం నుండి పరిభాషగా మనకు కొత్తదే అయినా, ప్రక్రియగా మనకు కొంత పరిచితమే. శబ్ద శాస్త్రం, సాహిత్య చర్చలు, శాస్త్ర వాక్యార్థాలు, అలంకారాదుల పరిశీలన, రసమీమాంస, వేదాంత విచారం, ప్యాఖ్యలు, టీకలు, విష్ణుముఖ్యులు, క్రోడవృత్తాంతాదులంతా ఒకపద్ధతంగా పరిశోధన వంటిదే. కాని, ఇది సంస్కృత వాఙ్మయవానికి మొత్తమే పరిమితంగా ఉండేది.

తెలుగువాడు నాదోర్తి శాస్త్రిగారు విషయంలో సంస్కృతాలంకారిమల నీర్దాంతాలపై ఆధారపడినట్లు, తాము కొత్తగా కనుక్కొన్న చమత్కార ప్రస్థానం వంటి వాటిని సంస్కృత వాషలోనే ప్రతిపాదించినట్లు, తెలుగులో సంస్కృతంలో లాగ పరిశీలన పద్ధతి పాటించినపోయినా, సంకలన గ్రంథాలలోనూ అక్షరగ్రంథాలలోనూ తాంతుల కొంత పరిశోధన చేశారు ఉన్నవని దానించుచున్నా. ఈ సందర్భంలో మొదటి సంగతి సకలశిలి సమ్మతం అనే సంకలన గ్రంథాన్ని పేర్కొనుచున్నా. ఈ సంకలనం కూడ సంస్కృత పద్ధతే.

పాశ్చాత్యులు మనదేశానికి వచ్చారు. పరిపాలకులయ్యారు. వారు నిమిత్తస్థులు, విదేహియులు, విభాగములు కలిపినట్లుగానే ఇక్కడి ప్రజల జీవిత పద్ధతంతా విచిత్రంగా కనిపించింది. మొదటి కొందరు నిజమైన క్రైస్తవతతో కొందరు ఇది ఒక ప్రజల విషయ పద్ధతను తెలుసుకొనడం ప్రారంభించారు. పరిపాలనాదుల చూశారు; విద్యార్థులు పరిశీలించారు; శాస్త్రవాదులు చదువారు; వాటి అర్థము మూలం తెలుసుకొనుటకు ప్రయత్నించారు; గ్రామాలకు వెళ్లారు; పాఠశాలలో పాఠ్యార్థులు; భాషాపిత గ్రంథాలు సేకరించారు; ఎత్తి నూయించారు; గ్రంథాలమూలు సేకరించారు. ఈ విధంగా అస్సరి రంగాలలోను ఆధునిక పరిశోధనకు నాదులు పోసిరి వారు పాశ్చాత్యులే.

ఆరంభదశ

ఆరంభ దశలో పరిశోధన మూడు మొక్కలుగా మోసులెత్తెందని

అంశం కావడంవల్ల పాఠ నిర్ణయం. కవి.దేశ కాలాదులు, ప్రతిభా మౌలికతలు, ఉత్తమ మధ్యమ కవులుగా శ్రేణీకరణం, విమర్శలు మున్నగునవి ప్రారంభమయ్యాయి. పత్రికలవల్ల కలిగిన తత్వజ్ఞప్రయోజనం పండితుల పరస్పర వాగ్వివాదాలు, భండనమండనలు మొదలయినవి. ఇవన్నీ పరిశోధనకు ప్రోదించాయి. ఇలాంటి తొలి పత్రికలు నాల్గయిదింటిని పేర్కొనడం సముచితం. వాటిలో మొదటిది.

సుజన రంజని (1866) : ఇది తొలి సాహిత్య పత్రిక. బహుజన పత్రిక, సీతారామాచార్యులు, వింజమూరి కృష్ణమాచార్యులు, కార్మంచి సుబ్బరాయులు నాయనివారు దీని సంపాదకులు. దీనిలో కావ్యాల లఘుటీప్సములు, కవి చరిత్ర సంగ్రహాలు, కావ్య లఘువిమర్శలు, ఆంగ్ల పారిభాషిక పదాలకు అలుగు సమునార్థక పదాలు ప్రచురించెవారు. ఇది పరిశోధనకు మరొక దోహదం.

ఆంధ్రభాషా సంజీవని (1871) ఈ పద్ధతిని మరికొంత మెరుగుగా సాగించింది. దీని సంపాదకులు మహామహోపాధ్యాయ కొక్కొండ వెంకట రత్నం పంతులుగారు.

పురుషార్థ ప్రదాయని (1872) భాషోత్పత్తిపై చర్చకు తొలిసారిగా ప్రారంభించింది. దీని సంపాదకులు ఉమా రంగనాయకులు. భాషోత్పత్తి, దీని మొదలయిన వానిని "భాషోత్పత్తి మొదలగు వానిని గురించి" అని పరవస్తు శ్రీనివాస భట్టనాథాచార్యులయ్యవారలు చర్చించేవారు.

ఆధునిక పరిశోధనలో భాగమైన గ్రంథసమీక్షను తొలిసారిగా ప్రచురించింది పిరేశలింగంగారి సంపాదకత్వాన వెలువడిన పితృవర్ధని (1874). వాపిలాల వాసుదేవ శాస్త్రిగారి సంపాదకత్వాన వెలువడిన చింతామణి పత్రిక (1881) కూడా గ్రంథ సమీక్షలు విమర్శలు ప్రచురించింది.

మూడవ దశ

ఆధునిక పరిశోధన సంప్రదాయానికి, వాఙ్మయ సంప్రదాయానికి గట్టి పునాదులు వేసినవారు పూండ్ల రామకృష్ణయ్యగారు. ఈయన అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి అనే పత్రికను 1885 నుంచి 1904 దాకా సంపాదకులుగా నిర్వహించారు. ఇది పేరుకు అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి అయినా, ఆధునిక పరిశోధన పద్ధతికే ఎక్కువ శ్రమకరించింది దీనికి సమకాలికమైన విత్తూరి వల్లమాని అనే పక్షపత్రిక దీనిని ఈ విధంగా ప్రశంసించింది:-

"శ్రీ అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి యను మానవ పత్రిక నిర్వహించునందు 1885 సంవత్సరం వారి నెలలో ప్రారంభంపడినది. అప్పుడున్నది ఈ పత్రిక.

మొదటి బాగమందు వ్రాయబడు విద్యా విషయమందు చందో వ్యాకరణాలంకార శాస్త్ర విచారము, సమస్యపూరణము, మనుచరిత్ర వసుచరిత్రాది ప్రాచీన గ్రంథస్థములగు పద్యముల కర్తనిరూపణము, శిన్నప్రతులయందు పాఠాంతరములున్నచో గవిహృదయ నిర్ధారణము, లక్షణ విరుద్ధంబులుగ గన్నట్లు శబ్దసమాసముల కాక్షేపణ పూర్వపక్ష సిద్ధాంతము ఇది మొదలగు విద్యార్థుల కత్యంత ప్రయోజనకరములగు సవేకాంశములు వ్రాయబడియున్నవి. దేశ భాషాపఠనంబు కించిత్రైనను ప్రోత్సాహము లేక నవియుచుండు నిక్కాలంబుల నముద్రితంబులై జీర్ణంబు లగుచుండు రసవిశిష్టంబులగు ప్రాచీన గ్రంథముల నరసి రప్పించి లేఖక ప్రమాద జనిత దోషంబులు లేక పరిష్కరించి ముద్రించి యిప్పగిది సులభక్రయంబునకు నిప్పించుటచేత ప్రతికాధిపతు లాంధ్ర భాషాభిమానుల సంపూర్ణ కృతజ్ఞతకు బాతులయి యున్నారు." (అముద్రిత గ్రంథ చింతామణి 1891 అక్టోబరు నం 4. సంచి 10.)

ఈ విధంగా 19 వ శతాబ్ది ఉత్తరార్థం సాహిత్య పత్రికల కృషి 20వ శతాబ్దంలో అంతర శాస్త్రీయ భాషా వాఙ్మయ పరిశోధనకు రూపురేఖలు తీర్చింది.

నాల్గవ దశ

మద్రాసులో విశ్వవిద్యాలయం స్థాపితమైంది. దానితో పరిశోధనకు ప్రభుత్వ ప్రోత్సాహం 1857లో కలిగింది. మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయానికి, తర్వాత వెలసిన విశ్వవిద్యాలయాలకు బాహిరంగా వాఙ్మయ పరిశోధన చేసిన మహనీయులను తెలుపడమే నా యీ వ్యాసం ఉద్దేశం. కాబా చంద్ర న్యాయంగా కొందరిని మాత్రమే తెలుపడం సాధ్యమవుతుంది.

పైన పేర్కొన్న పత్రికలతో సంబంధమున్న వ్యక్తులు కొందరు వాఙ్మయ పరిశోధన వెలయించి, పరిశోధన భవనానికి మూల స్తంభాలయి నిలిచారు. వారిలో ప్రథములు వరవస్తు వెంకటరంగనాథాచార్యులు :- ఈయన సంస్కృత విజ్ఞాన సర్వస్వం, సంస్కృత నిఘంటువు కూర్చారు. సమకాలిక పత్రికలైన పురుషార్థ ప్రదాయిని, సకల విద్యాభివర్ధని మున్నగువాటిలో తెలుగు వాఙ్మయం గురించి మాత్రమే కాక ఆధునిక బౌతికశాస్త్రాలమీద, స్త్రీ పునర్నివాహం, స్త్రీ పిద్యవంటి సంఘసంస్కరణ విషయాలపైన వ్యాసాలు వ్రాశారు. ఈయన వ్యాసాలను సంగ్రహం అని వ్యవహరించారు. అప్పటి తొలి మహా నుహోపాధ్యాయులు నల్లగురిలో ఈయన ఒకరు.

బీరేశలింగం గారు (1840-1919) : ఈయన సాహిత్య ప్రక్రియా వైవిధ్యం అద్భుత వాఙ్మయాన్ని పరిపుష్టం చేయవలెనని పరిశోధనకు కూడ బాటలు తీర్చింది. సుదూర శ్రీరామకథా గాథలు కవి జీవితములు అనే పేర కవిచరిత్ర రచించినా, ఆ చరిత్రలు కవుల ప్రతిభాప్రాశస్త్య నిరూపణలోను, దేశకాలాదుల నిర్ణయంలోను ఎక్కువగా ఉన్నవనిపైనే ఆధారపడి ఉండేవి. కాని, ఆయన కవులను రామాయణ కవులని, పాఠక కవులని, ద్వ్యర్థికావ్య కవులని, పీఠకైవ కవులని తొలిసారిగా వర్గీకరించారు. ఆయన కూడా సమ కాలిక పత్రికలు ప్రబంధ కలపల్కి, రాజులూగి మున్నగు వాటిలో వ్రాసేవారు. బీరేశలింగంగాడు పుక్కిటి భూదానంపై ఆధారపడక కావ్యాలు, శైలియతులు పరిశీలించి, ప్రసిద్ధ గ్రంథవాంఛాగారాలలో భారా ప్రయం వెచ్చించి శాస్త్రీయ మైన పద్ధతిలో కవిచరిత్ర రచించాడు. ఇది ఆయన పరిశోధనకు నికషం.

కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు (1863-1910) : అద్భుత సాహిత్య ప్రక్రియలలో ఒకటిగా ఈయన ప్రకటించి కొంత మునుపు మరీ కొత్త నవలపై శాస్త్రీయ లక్షణ గ్రంథమువదలిక విశేష చంద్రికామర్మము బ్రహ్మయ్య శాస్త్రిగారు రచించడం ముంత కాస్త భూతం పెంచు ప్రకరణాల ఈ గ్రంథంలో విశేష చంద్రికను మూల గ్రంథంతో పరిశీలించి నిమగ్నించారు. ఇది పరిశోధనకు, విమర్శకు తెండువిధాల మార్గదర్శక సూత్రాలను ఏర్పరి చింది. ఈ గ్రంథం మొదట రాజులూగి పత్రికలో దాదాసాహిత్యంగా ప్రచురితం కావడం కూడా కొత్త విషయమే. ఈయన సంప్రదాయాభిమాని అయినా, తోడుగా పరిశీలించే ప్రవృత్తి తలదాచుకొనికీ రామాయణమునందలి వారసు లెవరు? రేపల్లెవిధా వివారము మొదలగు వ్యాసాలు తారా_ణం. మన సంఘంలోని కాఖలను విమర్శిస్తూ కైగ్రస్తవులు ఆడించగా, ఈయన కైగ్రస్తవులలోని కాఖాంత శాఖలను శతాధికంగా చూపుతూ వ్యాసాలు వ్రాశారు.

సాంఖ్యాయన శర్మగారు (1864-1933) : తర్వాత విన్నదగిన వారు సాంఖ్యాయనశర్మ. సాహిత్యంలో రామాయణ నివేదం గురించి తొలిసారిగా తెలుపడం ఈయన పెట్టిన అంశమే. ఈయన సుమన ప్రమాదిసి. చిల్పలత అనే పత్రికలకు వ్రాసారు. వాటిలో సాహిత్యంలోని శాస్త్ర విషయాలను గురించి వ్యాసాలు వ్రాశారు. దౌర్జన్యవాద్యాన్ని తొలిసారిగా పరిచయం చేసి 'అవదాత కలదం' అనే పేర వాటిని వ్రాసాడు. అవదాతకు ప్రవర్తనలు కూడ ఈయనే.

మానపల్లి రామకృష్ణ కవిగారు (1896-1957) : ఈయన ఆంధ్ర సంస్కృతాలలో గొప్ప పరిశోధకు. మద్రాసు ప్రభుత్వ పఠాన వేటూరి

ప్రభాకరశాస్త్రిగారితో కలిసి మద్రాసురాష్ట్రమంతటా తిరిగి తాళవత్ర గ్రంథాలు సేకరించారు. పెన్నెత కవులు అనే గ్రంథమాలలో 20 మంది కవులను పరిచి వ్రాశారు. పెన్నెచోడుని కుమార సంభవం, సకల నీతి సమ్మతం, ప్రబంధ మణిభాషణం మున్నగు తెలుగు అపూర్వకావ్యాలు, సంస్కృతంలో భరతరాట్మశాస్త్రం, కుందమాల, చతుర్భాజి వంటి అపూర్వ గ్రంథాలను పరిష్కరించి ప్రచురించారు. భరతకోశమనే పేర సంస్కృతంలో భరతశాస్త్ర సర్వస్వం రచించారు. పెన్నెచోడుని కుమార సంభవం కూట స్పృష్టి అనే వాదం నేటికీ రాజకాష్టంగా ఉంది. ఈయన గొప్ప కృషి పాఠనిష్ఠ్యం, కవి దేశ కాలాదుల నిష్ఠ్యం, అర్థ నిష్ఠ్యం.

వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గారు (1888-1950) : ఈయన తొక్కి చూడని తెలుగు వాఙ్మయరంగం లేదు. పరిశోధన వ్యాసాలు, బాషాతత్వ వ్యాసాలు, గ్రంథ సంపాదన, పరిష్కరణ, కూర్పులు, బాల వాఙ్మయం, జనపద వాఙ్మయం, పీఠికలు, శాసన పరిశోధన, చరిత్ర పరిశోధన-ఇలా అపారం. ఈయన శృంగారశ్రీకావ్యం గొప్పచరిత్రపరిశోధకగ్రంథం. పీఠికలలో జనపద పురాణం పీఠిక, క్రిడాధికామ పీఠిక, తంజావూరు రాజుల చరిత్ర పీఠిక, అన్నమాచార్య చరిత్ర పీఠిక గొప్పవి. అన్నమాచార్యుల సంకీర్తన బండాగారాన్ని ఈయన శిష్యులతో శోధింప నీ కీర్తనల రేకులను కనుక్కున్నారు. లక్ష్మీపురశాసనం, అహదనికర శాసన పాఠాల చర్చ ఈయన శాసన, చరిత్ర పరిశోధనకు గీటురాళ్ళు. ఈయన వివిధవ్యాసాలు కొన్ని తెలుగు, మెరుగులు, సింహావలోకనము, మిగతతరకలు మొదలుగా కొన్ని సంపుటాలుగా వెలువడ్డాయి. చాటుపద్యాలను ఈయన చాటుపద్య మణిమంజరి అనే గ్రంథంగా సేకరించి ముద్రించారు. ఇది సాహిత్య చరిత్రకు, దేశ చరిత్రకు ఎంతో సహాయకారి. దీనితో ఒక ఘట్టం సమాప్తమైందనవచ్చు.

శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్ర శాస్త్రిగారు (1874-1951) కళాభిలాష కావ్య మాలిక అనే పేర పూర్వ కావ్య ప్రచురణకు విడిగా గ్రంథమాల నెలకొల్పడంతో పత్రికలలో ప్రాచీనకావ్యాలప్రచురణ ఆగిపోయింది. ఒకేమారు సమగ్రకావ్యం లభిస్తుండగా, పత్రికనుంచి ఒక పాఠం తీసి బైండు చేయించుకొని భద్రపరచుకొనే కష్టం ఎవరికి కావాలి? శాస్త్రిగారు తెలుగు భాషకు సమగ్రమైన నిఘంటువును 'తెలుగు సుడికడలి' వ్యవహార ప్రయోగాలు, సామెతలతో సహా నిర్మించడానికి ప్రయత్నించారు. ప్రాకృతభాషకు, తెలుగుకు గల సంబంధాన్ని కూడా చర్చించారు.

కొత్త మలుపు

ఈ దశలో తెలుగు వాఙ్మయ, చరిత్ర పరిశోధనను కొత్త పుంతలకు మళ్ళించినవారు రామబాబు లక్ష్మణరావుగారు (1877-1923). ఈయన బహు భాషావేత్త, చరిత్రకారుడు, శాసన పాఠకుడు. ఆధునిక వాఙ్మయ పరిశోధనకు శాస్త్రీయమైన రాజమార్గాన్ని తీర్చినవాడు. విజ్ఞాన సర్వస్వ నిర్మాణానికి భారత దేశంలో శ్రీకారం చుట్టి, పదకొండు వందల పుటల వ్యాసాలను ఆయనే రచించారు. యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శాసనం, ద్రావిడ భాషలలోని సర్వనామాలు మొదలయిన పరిశోధన వ్యాసాలు లక్ష్మణరాయ వ్యాసావళిగా వచ్చాయి. ఈయన విజ్ఞాన చంద్రికా గ్రంథమాల స్థాపించి దేశభక్తి ప్రబోధక పరిశోధక గ్రంథాలు ప్రచురించారు.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు 1911 లో గ్రాంథిక వ్యావహారిక వాదంలో పుట్టిన గొప్ప సంస్థ. నాలుగు దశాబ్దాలపాటు ఈ సంస్థ ప్రచురించిన ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తుత్తిక భాషా, వాఙ్మయ, చరిత్రలకు చేసిన సేవ ఎంతేనిది. ఈ భాషా వివాదంలో మనకు కనిపించే వ్యక్తులు ముగ్గురు. జయంతి రామయ్య పంతులుగారు, వేదం వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు, గిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారు.

జయంతి రామయ్య పంతులుగారు (1860-1941) : ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తుకు మూల స్తంభం. ఈయన పరిశోధన కత్తి అత్యద్భుతం. యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శాసనాన్ని తొలిసారిగా తెలుగులోకి తెచ్చినవారు ఈయనే. 1800 శాసనాలు పరిశోధించారు. కవిజనాశ్రయాన్ని సంస్కరించి తొలిసారిగా ప్రచురించారు. సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువుకు సంపాదకులుగా ఉన్నారు.

సంస్కృత సంప్రదాయ వ్యాఖ్యానవద్దతిని ఉజ్జీవింపజేసినవారు వేదం వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు. అమృతమాల్యదా నైషధ విజయ విలాసాలకు గొప్ప వ్యాఖ్యలు వ్రాశారు. ఇవి వాఙ్మయ పరిశోధన వంటిదే. ప్రతాపరుద్రీయ నాటకంలో సంస్కృత నాటకాలలో లాగ హిత్రోచిత భాష వాడారు. గ్రామ్యా దేశనిరసనము, గ్రామ్య భాషా ప్రయోగనిబంధనము అని భాషా విషయక గ్రంథాలు రచించారు.

గిడుగు వేంకట రామమూర్తి పంతులుగారు (1863-40) భాషా శాస్త్ర పరిశోధనలో ఆధునిక పాశ్చాత్య ప్రమాణాలను అనుసరించినవారు. ఈయనకు జర్మన్ లాటిన్ వంటి విదేశ భాషలు కూడా వచ్చు. 'సూర్యరా

యాంధ్ర నిఘంటు విమర్శ', 'బాలరవి శరణ్యం', 'ఆంధ్ర భిషక్కుల బాషా భేషజం', 'గద్య చింతామణి', 'నిశ్చయైన సంప్రదాయం', 'మెమోరాండం', 'మోడరన్ తెలుగు' అనే గ్రంథాలు ఈయన పరిశోధన వ్రాతపాన్ని నిరూపిస్తాయి. ఊర్ధ్వవాదమా, ఊర్ధ్వనాదమా అనే చర్చ వచ్చినప్పుడు వండితులు ఊర్ధ్వం నాబో యస్య సః ఊర్ధ్వ నాదః అని వ్యుత్పత్తి చెప్పగా, ఈయన ఖండించి నాదం కాదు వాదమని పాశ్చాత్య భాషలలోని వెబ్ వబ్ మున్నగు సమానార్థక పదాలు చూపి ఊర్ధ్వతో వలను నేనేది అనే అర్థం చెప్పి ఊర్ధ్వవాదః అని సిద్ధాంతీకరించారు. తమ వ్యావహారిక భాషా సిద్ధాంత ప్రచారం కోసం తెలుగు అనే మాస పత్రికను నడిపారు.

చిలుకూరి నారాయణ రావుగారు : గిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారి శిష్యుడైన ఈయన వ్యక్తి కాదు; గొప్ప సంస్థ. పరిశోధనతోపాటు సాహిత్య ప్రక్రియలన్నిటనూ సిద్ధహస్తులు. లక్ష తెలుగు సామెతలు సేకరించారు. 240 గ్రంథాలు రాశారు. పి. ఇ. ఎన్. అధ్యక్షులుగా ఉన్నారు నవ సాహిత్యాన్ని చిరకాలం కిందటే చెప్పటారు. తెలుగు ద్రావిడ భాష కాదనే విశ్వాసంతో ఆంధ్ర బాషా చరిత్ర రెండు సంపుటాలు రచించారు. ప్రాకృత భాషలో గొప్ప కృషి చేశారు.

వంచాగ్నుల ఆదినారాయణ శాస్త్రిగారు : ఈయన ఆర్యభారతీయగ్రంథ మాల స్థాపించి చాత్యాయన కామసూత్ర, గౌతమ న్యాయసూత్ర, రాజశేఖర కవి సాహిత్య మీమాంసలను తెలుగు వ్యాఖ్యానంతో ప్రచురించారు ప్రాకృత బాషా ప్రజాసేవానూ అనే వంద పైచిలుకు పుటల గొప్ప వ్యాసాన్ని గిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారి షష్టిపూర్తి సంచికలో ప్రచురించారు. ఎంకి పాటలను ప్రాకృత గాథలతో పోల్చి సమర్థించారు. జైనుల మత కథలను తొలి సారిగా తెలుగులో రచించినవారు ఈయనే. ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రను నవీన దృష్టితో రచించారు. అది అచ్చుకాలేదు.

✓ **వావిలి కొలను సుబ్బారావుగారు :** విరేశలింగం గారి తర్వాత మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో తెలుగు పండితులైనారు ఈయన రామాయణాన్ని యథా మూలంగా నిర్వచనంగా ఆంధ్రీకరించి ఆంధ్ర వాల్మీకిగా విఖ్యాతిగన్న ఈయన రామాయణానికి 'మందర'మనే గొప్ప వ్యాఖ్య రచించారు. ఎవరో కృష్ణుని దూషించగా, కృష్ణుని చరిత్రను 'కృష్ణ లీలాతరంగిణి' అని మూడు సంపుటాలుగా రచించి నాల్గవ సంపుటంగా కృష్ణావతార తత్త్వము అనే గొప్ప విమర్శ

గ్రంథం రచించారు. ఇందులో ఈయన పరిశోధన వైశారద్యం స్పష్టమవుతుంది.

వేదం వేంకటరాయశాస్త్రి తమ్ములైన వేదం వేంకటాచలమయ్యగారు (1864-1931) అద్భుత ప్రవక్తాశాలురు, అదర్శ న్యాయవాదులు, అద్భుత ధారణా శక్తిగలవారు. గ్రీకు, లాటిన్, ఫ్రెంచ్, జర్మన్, ఇంగ్లీషు, అస్సీరియన్, అరబ్బీ, బెంబ్ అకెస్థా, ఇటాలియన్, పర్షియన్, ఆర్మీనియన్ మున్నగు 12 విదేశీ భాషలు, తెలుగు, తమిళ, కన్నడ, మళయాళ, మహారాష్ట్ర, గుజరాతి మున్నగు కొమ్మిది భారతీయ భాషలూ వచ్చిన సహపండితులు. ప్రాచీన ఖగోళ, భూగోళ, భారతీయ విజ్ఞాన, భాషా, చరిత్రాదులలో పరిశోధన ఆరిపి ఆంగ్లంలో 20 గ్రంథాలు రచించారు. మిస్టిక్ సొసైటీ జర్నల్ అనే పత్రికకు తరుచుగా వ్యాసాలు వ్రాసేవారు. తెలుగులో కతివయ శబ్దార్థ విచారము అనే శీర్షిక కింద వ్యాసాలు, రామాయణ విమర్శ, లలితా సహస్రనామ భాష్యం, అమరకోశ వ్యాఖ్య రచించారు. కతివయ శబ్దార్థ విచారం వ్యాసాలు గొప్ప పరిశోధన వ్యాసాలు. ఈయన సత్యమారమైన సునుచు చేపట్టేవారు కారట.

అక్కిరాజు ఉమాకాంతంగారు (1889-1942) : పుస్తక పరిష్కరణను శాస్త్రీయం చేసినవారు. ఈయన పరిష్కరించిన పల్నాటి పీఠ చరిత్ర 1911 లో విశిష్టమైన, పరిశోధనాత్మకమైన పీఠికతో వెలువడింది. తమిళ దేశంలోని తెలుగు వాఙ్మూర్తి అరవదేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము అనే పేరుతో ఒక పుస్తకాన్ని వ్రాసారు. ద్వారా పంచయం వారు. త్రిలింగ పత్రిక సంపాదకులుగా ఉండి దానిలో భాషా చర్చలో క్లృంగ్యచి గ్రాలకు తొలి సారిగా ప్రవేశ పెట్టినవారు ఈయనే.

పేకుమళ్ళ రాజగోపాలరావుగారు (1876-1938) : 'దక్షిణ దేశ భాషలలోని చందస్సు' అనే పేర దానిన భాషా చంవాలకు కులనాత్మకంగా పరిశీలించినవారు. 'సౌత్ ఇండియన్ లింగ్వెస్ట్' అనే ఆంగ్ల పత్రికను కడిపారు. యుద్ధమల్లుని దేవదాస శిలా శాసనంలోని మహాకర్తలను కనుక్కొన్నవారు ఈయనే. ఆంధ్ర వాఙ్మయ చరిత్రను తెలుగులోను, ఆంగ్లంలోను రచించారు. దక్షిణ భారత భాషా మటుంబంలో తెలుగు ప్రాచీనతమభాష అని ఈయన వాదం.

పెంచ్యాల సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారు (1877-1950) : గొప్ప విద్వాంసులు. పురాణోపాసాలను పరిశోధన దృష్టితో మాదడం నేర్చినవారు. ఈయన సాహిత్య చరిత్ర సమగ్రయ విమర్శన మూర్ఖం వెలయించారు ఈయన

భారతాన్ని విమర్శిస్తూ వ్రాసిన మహాభారత చరిత్ర సంప్రదాయ వాదులతో అల
జడి కలిగించింది

పూర్తిగా పాశ్చాత్య పద్ధతి

తేకుమళ్ళ అచ్యుతరావుగారు (1876-1938) : కావ్య సమీక్ష
లోను, పరిశోధనలోను పాశ్చాత్య విమర్శ పద్ధతులను పూర్తిగా అనుసరించిన
వారు. ఈ పద్ధతిలో ఈయన విజయనగర సామ్రాజ్యంలోని ఆంధ్ర వాఙ్మయ
చరిత్ర, పింగళినూరన (ఆంధ్రాంధ్రాలలో), ఆంధ్ర ప్రబంధము చరిత్ర
నడిపారు.

చాగంటి శేషయ్యగారు (1881-1956) : కవుల చరిత్రను కవి
తరంగిణి అని పదమూడు సంపుటలుగా రచించారు. పూర్వులు చెప్పిన కవుల
చరిత్రను మునికొన్ని వివరాలు చేర్చారు; కొందరు విస్మృత కవులను చేర్చారు.

ఐంవారు తమ్మయ్యగారు (1891-66) : నిర్ణీత వాఙ్మయాన్ని
ముఖించినవారు పోతుగూడని కావ్యాన్ని, రచనను చర్చిస్తూ కొన్ని గంభీరాలు
రచించారు. నిర్ణీత వాఙ్మయంలోని పెను రచనలను సీ కలతో ప్రచు
రించారు. నన్నెచోడుడు తిక్కన సమకాలికుడని ఈయన అభిప్రాయం.

మున్నంగి ఉష్యసరసింహశర్మ (1884-1937). ఈయన విమర్శయ
భారత సంశోధిత ప్రతిని ప్రచురించారు. ఇది పాతనిర్ణయంతో, అర్థమైన చోట్ల
లను సీ కలతో కలుసు సంపుటలుగా వచ్చింది. ఈయన వైది ముచ్చటగా
ఉండేది. చిన్న చిన్న పదాలతో, ఆడు పాసతో, అర్థ స్ఫోరకంగా రచించేవాడు.
వేంకటరాయ శాస్త్రిగారు విమరులను పులి, విశ్వాసభావకులను కెరి - ఈ
విధంగా.

మేడేపల్లి వేంకట రమణాచార్యులు (1862-1943) : ప్రాకృత
దాబోత్పత్తి, నిఘంటు చరిత్ర, ఆర్థ భాషా విజ్ఞానం, అలంకార శాస్త్ర చరిత్ర
మున్నగు గ్రంథాలు రచించారు. తమిళ దాషలోను విద్వాంసులు, సూక్ష్మాశ్వాస్
తిరువాయమొనిని శివగోప సహస్రమునే పేర సంస్కృతాంధ్రాలలో అనువ
దించారు కావ్యంగా.

దీపాల పిచ్చయ్య శాస్త్రిగారు (1895-1984) : కవులు, మహా
పండితులు, మహాశయితలు. వ్రాచిన నిఘంటువులలో పేరని పదాలను
ప్రామాణికమైన అర్థ నిర్ణయంతో పాశ్చాత్య సమీక్ష అనే ఉద్దేశ్యం - ఉదాత్త
పరిశోధన గ్రంథం రచించారు. సీ కల తెలుగు నిఘంటు సర్వస్వ సమీక్ష అన

వచ్చు. ఈయన దాగవత పాఠపరిశోధనం గొప్ప పరిశోధనగ్రంథం. ఈయన గద్య పద్య రచనలలోను గొప్పవారు.

రాళ్ళపల్లి అనంత కృష్ణశర్మగారు (1896-1982) : సంస్కృతాంధ్ర కన్నడ తమిళ ప్రాచ్యతాండ్లలో మహా పండితులు. ఈయన ఈ శతాబ్ది ప్రారంభంలో ఎర్రన సోమనల తారతమ్యాలపై గ్రంథాలు వ్రాసి నడకుదుటి వీరరాజు పంతులుగారితోను, వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారితోను డీకొనవలసి వచ్చింది. శివరామశాస్త్రిగారు సోముడు అనే ప్రత్యేక గ్రంథమే వ్రాశారు నాచనసోమనపై. ఈవాద వివాదాలు చాలా సభ్యంగా సాగి అప్పటి పండితలోకానికి ఆమెతలయాయి. ఈయన బేమన గొప్ప ప్రామాణికమైన పరిశోధన గ్రంథం. తిక్కన తీర్చిన సీతమ్మ, నిగమశర్మ అక్క, నాచన సోముని నవీన గుణనాథత్వం మున్నగు అపూర్వ వ్యాసాలతో సారస్వతా లోకం అనే సంపుటి, రాళ్ళపల్లి వారి పీఠికలు అనే పేర పరిశోధనాత్మక పీఠికల సంపుటి వెలువడ్డాయి. సుందరపాండుని ఆర్యను చక్కని పీఠికతో అనువదించారు. హాలుని గాదాసప్తశతిని అపూర్వ పీఠికతో అనువదించారు. కన్నడంలోను విమర్శ వ్యాసాలు వ్రాశారు.

పరవస్తు రామానుజస్వామిగారు : ప్రాకృత విద్వాంసులు. ప్రాకృత భాషపై పెక్కు వ్యాసాలు వ్రాశారు. హేమచంద్రుని దేశీనామమాలను పరిష్కరించి ప్రచురించారు. దేశీనామమాలలోని తెలుగు పదాలను గురించి వ్రాశారు.

పత్రికలలో విప్లవం

1923లో శారద మాస పత్రిక ప్రచురణతో సాహిత్య పత్రికా ప్రపంచంలో పెద్ద మార్పు వచ్చింది. శారద మోడర్న్ రివ్యూలాగ వర్ణ చిత్రాలతో ఆకర్షణీయమైన వివిధ శీర్షికలతో వెలువడింది. తెలుగుదేశంలోని పలువురు ప్రముఖులు సోమభేరశర్మగారు మున్నగువారు దీనిలో వ్యాసాలు వ్రాశారు. ఇది రెండున్నర సంవత్సరంపాడే వున్నా, వెలువడిన అన్ని సంచికలూ అమూల్యమైనవే. శారద వరవడిలోనే భారతి మాసపత్రిక వెలువడింది. 1924లో భారతి వివిధ సాహిత్య ప్రక్రియలకు, వివిధ రంగాలకు అరవైనాలుగేళ్ళుగా చేస్తున్న సేవ జగద్విదితం. నేడు ప్రముఖ కవులు, విమర్శకులు, చరిత్రకారులు, భాషా శాస్త్రజ్ఞులుగా పేరుపొందిన వారిలో అత్యధిక సంఖ్యాకులు భారతితో ప్రోత్సాహితులే. వీరిలో కొందరు విశ్వవిద్యాలయాలలోను పనిచేసిన వారున్నారు.

నిడుదవోలు వెంకట రావుగారు (1903-1982) : వీరిలో ప్రథమ

మొలు. ఈయన విజయనగరంలో జన్మించారు. 1920లో బి.ఎ.లో ఉత్తీర్ణులై బీహార్ తోనం ఇంపీరియల్ కాలేజీలో గుమాస్తాగా చేరారు. భారతి మొదలైన పత్రికలకు వ్యాసాలు వ్రాసేవారు. 1939లో కాకినాడలో సూర్యారామాంధ్ర నిమింట కార్యాలయంలో పండితులయ్యారు. 1941లో ఎం. ఎ. పరీక్షలో సర్వ ప్రథములుగా ఉత్తీర్ణులై బంగారు పతకం పొందారు. 1944లో మద్రాసు విశ్వ విద్యాలయంలో చేరే ఏరకే 'త్రిపురాంతకోదాహరణం' పరిష్కరించి ప్రచురించారు. 'ఉదాహరణ వాఙ్మయ చరిత్ర' కూడా రచించారు. 1942లో నరసరావు పేటలో జరిగిన ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు వార్షికోత్సవంలో ఈయనను విద్వారత్న బిరుదంతో సత్కరించారు. 1951లో చిశ్వనాథ సత్యనారాయణ గారి అవ్యక్తతను జరిగిన సన్మానసభలో పరిశోధన పరమేశ్వర బిరుదంతో గౌరవించారు. 1923కే బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులు, తంజనగరం తేవ ప్పెరుమాళయ్య మున్నగువారి జీవిత చరిత్రలు, పరిశోధన వ్యాసాలు సాహిత్య సర్వస్వం (విలూరిపాటి రామభద్ర చయనులు), ఆంధ్ర సర్వస్వం (ఎడిద కామేశ్వరరావు)లలో వ్రాశారు. బావిళ్ళవారు ప్రచురించిన పెక్కు ప్రబంధాలకు పేర్లు సంతరించారు. శతర సంపుటి, పట్టాభిరామపండితీయం, రావిపాటి గురుమూర్తి శాస్త్రి వ్యారరణం, అనబోదాహరణం, వీరభద్ర సముచ్చయం, వీరశైవ ప్రమాణ శతకావరణం సంస్కరించారు. తండ్రి సుందరపంతులు గారి నుంచే పరిశోధన ఈయనకు అవడింది.

మిలుసు వేంకట రమణమ్యగారు (1908-1990) : విజయనగరంలో జన్మించారు. విజయనగరం మహారాజా సంస్కృత కళాశాలలో సాహిత్య పద్యా ప్రపీణలో ప్రథమస్థానంలో ఉత్తీర్ణులై బెళారీన్ విశ్వవిద్యాలయాలలో పరిశోధన చేసి సంస్కృతాలంకార చరిత్ర రచించారు. ఇనపయెడ్లు, పొగడవండ మున్నగు పరిశోధన వ్యాసాలు తోటాల్లలుగా రచించారు. ఈయన కూడా బావిళ్ళ వారి గ్రంథాలకు ఆమోద్య పేర్లు పెరియించారు. కువలయానందం అనువ దించి, తెలుగు ప్రబంధాల కుంభ ఉదాహరణ లిప్తి సంప్రదాయాన్ని ప్రవర్తించబోయారు. అంధ్రాలంకార చరిత్ర రచించారు. వాలప్రోథ వ్యారరణా లకు వ్యాఖ్యలు, పీఠిక ప్రబంధాలకు వ్యాఖ్యలు రచించారు. రవి సప్తపతి పేరుతో 700 మంది శిష్యుల చరిత్ర రచించారు. చంద్రకాంత సాహిత్య నూనపత్రికకు సంపాదకులు. పేరి రచనల వ్యాసాలు, అసంఖ్యాకాలు. వేంకట రావుగారి తర్వాత అంతలో రచనా సామర్థ్యంగల పండితులు ఈయనే.

సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు (1896-1953) : విజయనగరంలో జన్మించారు.

ధ్యాయుల యూరు రాజకుండి ప్రేయిసంగ్ కాలేజీలో అప్పుడు వనిచేస్తున్న మానవర్తి రామకృష్ణ కవిగారి వద్ద లక్షణశాస్త్రాలు అభ్యసించారు. ఆయన ప్రేరణతో తానెవ్వరైతే గ్రంథాల సేకరణ, తేరుమళ్ళ అదృత రావుగారి ప్రేరణతో పాత పాటలు, వల్లెపదాలు, చింతా దీక్షితులుగారి సూచనతో శ్రీల పాటలు, కథలు, కథాగేయాలు, శ్రీపాద గోపాల కృష్ణమూర్తిగారి సలహాపై వాడుక మాటలు, సుడికారాలు, సామెతలు, జాతీయాలు సేకరించారు. జానపద సాహిత్యాన్ని పెక్కు సంపుటలుగా ప్రచురించారు. శ్రీ రాణి కృష్ణావాయిలు ఈయనకు కవిశోధిల, వాస్తు విశారద విరుదులతోను, అయ్యదేవర కాశ్యప రావుగారు జానపద వాక్యయోధ్యారక విరుదంతోను గోరచించారు. జానపద సాహిత్యమే ఈపరిగా జీవితం గడిపారు ఈయన.

తాపీ ధర్మారావుగారు : వ్రాసిన సమస్త సాహిత్యాలను కోటికి, బంగారు కోటికి, విజయనగరం వాస్తవ్యులు, గొప్ప ప్రతిభారచయితలు. సుమధిర్బాని, బసవాణి దినపత్రికలకు, 'సందేశం' మున్నగు వారపత్రికలకు సంపాదకులుగా గొప్ప సేవ చేశారు. సహజంగా పరిశోధన ప్రవృత్తులు కనుక చరిత్రలో అక్షర శారదాస్తుతి అనే పేర తిప్ప పురాణం రచించారు. శృంగేరి పీఠాధిపతులచే ఆంధ్ర విశారద విరుదం వ్రాందారు. ఈయనకు 'సాహిత్య మురు మురాలు', 'దేవాలయంపై మారుబొమ్మలు', 'పిళ్ళి - దాని పుట్టు పూర్వోత్తరాలు' మున్నగునవి మంచి పరిశోధన గ్రంథాలు.

గవని వెంకట కృష్ణారావు గారు (1914-79) : సంస్కృత తాండ్రాంగ్ల కాషా పండితులు. తెరాళి తాలూకా కుచిపూడిలో జన్మించారు. ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయం, పట్టపర్దులై కళాపూర్ణోదయంపై పరిశోధన చేసి పి.హెచ్.డి వట్టా పొందారు. మార్క్స్ దృష్టిలో రావ్యజగత్తు రచించారు. పాశ్చాత్యతత్వ సిద్ధాంతాలను తొలిసారిగా తెలుగులోకి తెచ్చినవారు ఈయన. స్టేట్ అదర్బరాజ్యం, కాలం పరతత్వ వాదం, విగ్రహవాచరత్వ అనువాదం, మాధ్యమికకారికల అనువాదం, వివిధ గొప్ప పరిశోధన గ్రంథాలు. ఈయన పొన్నూరు సంస్కృత కళాశాల ప్రిన్సిపాలుగా, వివిధ పత్రికలలో సహాయ సంపాదకులుగా, అకాశవాణిలో అసిస్టెంట్ ప్రొడ్యూసరుగా పున్నాడు. కవి కులుగా, నాటక రచయితగా నవలా రచయితగా కూడ పేరుపొందారు.

డాక్టర్ తిమ్మాపర్జుల తోడంపరామయ్య (1926-1981) : ఈయన కవి, పండితుడు, విమర్శకుడు, పరిశోధకుడు. ఈయన పున్నా, డి.ఎల్.ఎల్., ఎం.ఎల్.ఎల్.లో సర్వ ప్రథములుగా బంగారు పతకాలను పొందారు. ఎం.ఎల్.

ఇంకా ఎందరో శ్రీయుతులు దేవుమన్ని కామేశ్వరరావు, గొబ్బారి
వెంకటానంద రాఘవరావు, వసంతరావు వెంకటరావు, హరి ఆదిశేషువు,
శెట్టిండ్ల ప్రభాకరరావు మున్నగువారు ఉన్నారు. ఇది అద్దంలో కొండను
చూపడం మాత్రమే.

[1986 ఫిబ్రవరి 7న కాకతీయ పిళ్ళ వద్యాలయం నిర్వహించిన సమర్ప
సదస్సులో సమర్పించిన వ్యాసం. తెలుగు : అక్టోబర్ 1991]

గాథా సప్తశతితో విచ్చకున్న తెలుగువాని కవితాకంఠం

తెలుగువాని కవితా కంఠం విచ్చకుండ కెందు సహస్రాబ్దాలకు ముందే. గొప్పది సదగ్ధాదావరీనది. విచ్చని అరవ్వాలు మవ్వులుకప్పకొని నిక్కిచూస్తున్న కొండలు, కొండలపిండులు బొడ్డుతున్నట్టున్న మబ్బులను చూచి నర్తించి నెమళ్ళు, శరత్కాలంలోని నీలాకాశం, నీలాకాశంలోని నిండు చందురుడు తెలుగువాని కవితను కారణమయి ఉంటాయి. వాటినే గొంతెత్తి గాథా ముత్తకాలుగా పాడాడు ఆ ముత్తకాలను హాయిడు తన గాథా సప్తశతిలో కూర్చాడు.

గాథా సప్తశతి యుగం

తెలుగువాళ్ళ సడగరి ఆలయుడు, మోసుడు, అలంకారు, పరిమోసుడు, అనులగ్నీ, అణులచ్చి మున్నగు కవులు, కవయిత్రులు చిత్రించిన దృశ్యాలు చూస్తుంటే, ఇంత అందం, ఇంత సహజత ఏటికి ఎలా అప్పాయో? అని మనం విస్తుపోతాము.

ఫాలేహి అచ్చభల్లం వ
ఉఅహ కుగ్గామ దేఉల ద్దారే,
హేమంతఆల పథిఓ

విర్ఘ్నాంతం పలాలగ్గిం.

(గాథా స. 2.9)

(పాటయ త్యచ్చభల్ల మివ
పశ్యత కుగ్గామదేవకుల ద్వారే,
హేమంతకాల పథికో

విద్వా యమానం పలాలగ్నిమ్.)

చలికాలం. పల్లెటూరి దేవాలయం ముందు ఒక బాటసారి గడ్డినెగడు వేళాడు. చలికి గడ్డినెగడు మంచి నిద్ర ఉంటుంది. గొంత నిశబ్ద ఆ పోతుంది. పైకి ఆరిపోయిన బాటను నిద్ర ఉంటుంది. నిద్ర పడిన కవీనం బాటసారి

కర్రతో తెలుకుతున్నాడు. ఆ తెలుకవం ఎలుగుబంటిని చీలుస్తున్నట్టు ఉన్నదట. కాలిన గడ్డి మంట ఆరిపోగానే నల్లగా పచ్చ కాశిగా కనిపిస్తుంది. కర్రతో లలికితే, తోపల ఎర్రగా నివ్వ కలిగి ఉంటుంది. కవి ఈ బైట ఆరిన నెగడును పొట్ట చీలుస్తున్న ఎలుగుబంటితో పోల్చాడు.

దాద్రద్వాన్ని చీతించడంకో గాఢా సత్తకతి కవి నేటి ఆధునిక కవిని కల్పనలో ఎలా మించి పోయాడో ఒక్క గాఢోదాహరణం.

దుగ్గల కుటుంబాట్టి
కహంణు మవ ధోషవణ సోధవ్యా,
దసిఁసరంత సలిలేణ
ఉఅహ రుణ్ణంవ పడవణ,

(1-18)

(దుగ్గల కుటుంబాకృష్టిః
కథన్ను మయా దాతేన సోధవ్యా,
దశావసరత్ సలిలేన
పశ్యత రుదిత మివ పటకేన.)

నీటిని చీల్చడం ఉన్న ఒక్క సుద్దనూ దసము ఉత్తి పురమి అని నీసి కప్పు మంటల్నారు. గుడ్డ నీటిబొంబు అంచులనుంచి కుతాసున్నది. ఈ చీల్చిపు సంసారం గుంటాలోని రావవం ఇక కాశిత కాడు ఉన్నట్టు ఆ సుద్ద ఏడుస్తున్నదట.

దశావసరానిది ప్రతిపాచ్చి ర్న ర్నకాళాలు కారణమని కొందరు ఆలం కాలమని. ప్రతిద మోతమే సమకాయకాలమని మరొకరిని నల్పారుగాని, నిజానికి వ్యతర పరిస్థితి, సాంఘిక చర్య మూలు ముఖ్యకారణం. సాతిలంపు. రామాయణం వంటి రాగ్యం అవర్ణించవలసినది ఉన్నది సాతణం సుమారుల మూడు లోని హేయం. అన్ని మరలూ అన్ని కర్మకు రమ్మకు సంధ్యాడే, ముటుంబాకృత వ్యవస్థ ఉంటుంది. అందులోనూ సరివ్వకు వేరవ్యాప్తంగా ఉన్న అవకాశం మనీ ఉన్నది. సమకాయకాలం ఉన్నది అంతరించి పోయి కులాలో ఉన్నాయి. అవి నల్ల లికావల సంధ్యాలో సరివ్వమంటూ భావించాడు. చాల్మకి చానుకు పదానిగా తనుకొని సాధ్యతం సమగ్రంగా కామకమణం గానం చేశాడు.

కాశిదాని రిభుమల మహాకావ్యం రచించడానికి ఉన్నది కారణం ఉంది. కామకమణి సాధ్యత సంధ్యాకాలం మూడు ఉంటుంది, అటులాగి పీఠిక బాటిల చేశాడు. ఉపాధిగా ఉండవలసి ఉన్నాడు జై. సరివ్వమంటూ

'పడిమచరిత' అనే పేర రామాయణం విద్యారంగా వెలువడింది. దానిని ఎదుర్కొని వార్మికి సంప్రదానం పరిరక్షణ కోసానుడు రామాయణ నాటక చక్రాన్ని, కాళిదాసు రఘువంశాన్ని, అతని సమకాలికుడు, అమలకా అతని శిష్యుడూ అయిన వాకాట ప్రవర పుత్ర మహిపాలుడు సమబంధమనే ప్రాకృతవాఙ్మయ రచించారని చా విశ్వాసం. సంస్కృత పరిశీలకులు, అటు పోతూ మొదలయినవాటి పరిణామాలవల్ల నాయకులు, సంస్కృత సంస్కృతాలు అవతరించినట్లే, కౌవ్యాలు అవతరిస్తాయి. ఈ పరిస్థితే తెలుగు కవిత్వకూ పట్టింది.

గాథా సప్తశత్యనంతర యుగం

సంస్కృత ప్రాకృతాల ప్రాథమ్యంతో, మరే కారణంవల్లనో తెలుగు వాడు తన మాతృభాషతో కొన్ని శతాబ్దాలపాటు పోరు విప్పలేడు. క్రీస్తుశకం ఆరవ శతాబ్దం చివరి పాదంలో రేకాడి చోళుల కాలంలో తొలి తెలుగు శాసనం వడింది. తర్వాత తన దాషా సారస్వతాలతో ఎన్నో కల్పనలు చేసి ఉంటాడు తెలుగువాడు. ఎన్నో పాటలు, పద్యాలు చెప్పి ఉంటాడు. కొని పద్యాలు శాసనాలలో లిఖిత రూపం దాల్చడం మాత్రం తొలి తెలుగు శాసనంపడిన మూడు వందలేళ్ళకు గాని జరుగలేదు. తూర్పు చాళుక్యరాజయిత గుణగవిజయాదిత్యుని సేనాపతి అయిన పండరంగడు తన విజయాలకు పరింటి పద్మాన్ని ఒక శిలా శాసనంలో చెక్కించాడు. దీనిని అర్ధంబి కాసే మంటాడు. (849-850). శాసనపద గేయాలు తరచుగా ఉండే తరువోజులో ఉంది ఈ పద్యం.

“పట్టంబు గట్టిన ప్రథమంబు నేణు
బలగర్వ మొప్పంగ బై లేచి సేన
పట్టంబు గట్టించి ప్రభు పండరంగు
బంచిన సామంత పదువతో బోయి
కొట్టముల్ పండ్రెండు గొని వేంగి నంటి
గొల్చి యాత్రికువనాంకుశబాణు నిల్చి
కట్టెపు దుర్గంబు కడు బయల్సేసి
కందుకూ ర్భజవాడ గావించె మెచ్చి.”

తెలుగుదేశంలోనే ఉండి తొలి కన్నడ కావ్యం విక్రమాద్వైత విజయాన్ని రచించిన పంపమహాకవి సోదరుడు జినవల్లభుని గంగాధర కన్నడ శాసనంలో చివరన తెలుగు కందపద్యాలు రెండు ఉండడంవల్ల పద్య రచన అప్పటికి తెలుగు నాడంతటా ప్రారంభమయిందనే అనాలి. ఈ పద్య రచన కూడ

అమాంతంగా అకాశం పగిలి ఊడి పడిందేమీకాదు. నన్నయ్య తిక్కనల మధ్య కాలం వాడయిన పొల్కురికి సోమన పండితారాధ్య చరిత్రలో పేర్కొన్న తుమ్మెద పదాలు, ప్రభాతపదాలు, పర్వత పదాలు, అనంద పదాలు, నివాళి పదాలు, వాలేసు పదాలు మొదలైన దేశి గీతాలనుబట్టి తెలుగువాడు గాథాసప్త శతీకాలం నుంచి ఏవేవో ఊట్లలో, జాతీలలో కూనిరాగాలు తీస్తూనే వుంటాడు. వాటిలో యాచృచ్ఛికంగా అక్షరావృత్తి, పదావృత్తి వుంటూనే వుంటాయి. వాటిని సమకాలిక కవులు సంస్కరించి, తమ సిద్ధాంతాలను ప్రజాసామాన్యానికి చెప్పడానికై వినియోగించుకోవలసి వచ్చింది. దానితో చూతన చృందః పర్వతి, సంస్కృత దేశీ పద్ధతుల మేలికలయికతో ఏర్పడింది.

భారత యుగం

ఇంతగా దేశి చృందస్సు జానపదులలో వ్యాప్తిలో ఉన్న పెద్దపుస్తకం, గాథ, కావ్యం తెలుగులో అవతరించక పోయిందంటే ఏవరికైనా ఆశ్చర్యం కలుగుతుంది. కాని, ఆశ్చర్యం నిజం. నన్నయకు పూర్వం తెలుగు దేశంలో జైన బౌద్ధాలు ప్రచారంలో ఉన్నాయి. జైనమతావలంబులు పాలకులు. ప్రజలలో వైదికమతాలవారూ ఉండి ఉంటారు. తర్వాత మతాలవారూ ఉంటారు. ఆయా మతాల పెద్దలు తమ అనుయాయులతోనూ పాకృతాపభ్రంశాలతో పాటు దేశ భాషలలోను ఏదో రచనలు చేసే ఉంటారు. ప్రాకృతాపభ్రంశాలలో ఎన్నో తెలుగు కన్నడ పదాలు చేరడాన్ని బట్టి తమకాపాదే తలకు స్థానికులతో సంబంధం బాగానే ఉందని మనం గ్రహించవచ్చు.

ఈ జైన బౌద్ధాల వ్రాబల్కం వైదిక మత ప్రచారంతోనే గాక, వాటి తప్పులవల్లను 8, 9వ శతాబ్దాలలో తెలుగువాట నన్నగిల్లింది. దీనికి కారణం మహామేధావియైన శంకరాచార్యుడు ఉపనిషద్వైవిధ్యాన్ని ఆసేతు శీతనగం ప్రచారం చేయడం దీనికి తోడు తెలుగుదేశంలో చాలాకి మాలికి అధికారాలు మారుతూ అల్లకల్లోలంగా ఉంది. కనుక ఏ మహాకావ్యమూ అవతరించడానికి అవకాశంలేకపోయి ఉంటుంది. కాని ఆచార్యేన పాలనలో వున్న తెలుగుదేశంలో పంపకవి కన్నడంలో మహా కావ్యం రచించాడు. కనుక పెద్దకావ్యం రచితం కాలేదనడానికి పీలులేదు. ఆ ప్రాంతంలో జైనుల వ్రాబల్కం వుంది. రాజాదృత భాష కన్నడం. కనుక తెలుగు కావ్యావతరణకు పబ్బిమాండ్రంలో అవకాశం లేకపోయింది.

రాజరాజుకు యుద్ధాలనుంచి కొంచెంగా శ్రమపి చికింద 1022లో

పట్టాభిషేకం చేసుకొన్నాడు. జనాన్ని నీతి మంతులను చేయాలనే భావం కలిగింది. దానికి భారతం తగినదని తోచింది.

ధర్మ తత్త్వజ్ఞులు ధర్మశాస్త్రంబని
అధ్యాత్మవిదులు వేదాంతమనియు
నీతి విచక్షణుల్ నీతి శాస్త్రంబని
కవి వృషభులు మహాకావ్యమనియు
లాక్షణికులు సర్వ లక్ష్యసంగ్రహమని
ఐతిహాసికు లితిహాసమనియు
పరమ పౌరాణికుల్ బహుపురాణ సముచ్చ
యంబని మహి గొనియాడుచుండ (భా. 1.1.32)

విశ్వజినమై పరగుచుండు గ్రంథం భారతం. రాజరాజుకు తమిళకన్నదాలతో సంబంధం పూర్తిగా ఉంది. తమిళవాషలో అదివరకే, రెండువందల సంవత్సరాలకుముందే పెరిందేవనార్ అనేకవి వెళ్ళా అనే దేశివృత్తంలో భారతం రచించాడు. జై నాథులు భారతాన్ని విక్రమార్జున విజయమని, గదాయుద్ధమని తమమతానికి, ఇష్టానికి అనుగుణంగా మార్చిప్రాసి, వ్యాసునికి అప్రతిష్టాగా రచించుకుంటూ, తెలుగులో భారతం అవతరించాలనుకొన్నాడు పరమధర్మవిదుడైన రాజరాజు. పదప

"తనకుల బ్రాహ్మణు ననురక్తు నవిరళ
జపహామ తత్పరు విపులశబ్ద
శాసను సంహితాభ్యాసు బ్రహ్మాండాది
నానాపురాణ విజ్ఞాన నిరతుః(బ్రాతు
పాత్ర నాపస్తంబ సూత్ర ముద్గల గోత్ర
జాతు సద్విమలావదాత చరితు
లోకజ్ఞు నుభయ భాషాకావ్యరచనాభి
శోభితు సత్ప్రతిభాభియోగ్యు
నిత్యసత్యవచను మత్యమరాధిపా
చార్య సుజను నన్నపార్యుః(జూచి"

(భా. 1.1.9)

తన మనస్సులో అసవరతం మహాభారతం విశాలనే అభిలాష పెద్దగా వుందని, కనుక,

"జననుత కృష్ణ ద్వైపా
యనముని వృషభాభిహిత మహాభారతం

ద్ధ నిరూపితార్థమేర్పడఁ

తెనుఁగున రచియింపు మధిక క్రియార్థి తెలుఁ." (భా. 1.1.16)

అని కోరాడు. నన్నయ ఈ సరికి అలా చూడవలెనని స్పష్టపరచాడు. కాని, ఆయన 'భారత భారతీ సముద్రము' అనియే గానీ 'భారత' విభావనకై నను నేనా బోలునే' అని జంకుతూనే, తన నేర్పుకొలది రచిస్తానని

"సారమతిం గడింపులు వ్రక్క కథారనితార్థయుక్తి లో

నారసి మేలు నా నితరు లక్షరగమృత నాదరింప" (భా. 1.1.25)

జగద్వితంగా తెలుగులో మహాభారత సంహితా వ్రాసే బంధువుడయ్యాడు.

రాజరాజు రాజ్యంలో మొదల కల్లోలం జరిగింది. అతడు రాజ్య బ్రష్టుడో, మృతుడో అయిపోయాడు. దానితో నన్నయనూ అకాలికి వచ్చింది; భారతరచన అరణ్యపర్వం వరకే ఆగిపోయింది. అనియేమని ముప్పంలోని చంద్రికావర్ణన పర్వం వరకే రాసుకుపోయాడు. మరే పద్యంలోని బెట్టడానికి. ఆ పద్య మిది :

"శారద రాత్రు లుజ్జ్వల లసత్తర తారకహార పంక్తులం
జారుతరంబులయ్యె వికసన్నవ కైరవ గంధ బంధుకో
దార సమీర సౌరభము దాల్చి సుధాంశు వికీర్యమాణ క
ర్పూర పరాగపాండు రుచి పూరములం బరిపూరితంబులై "

(3.4-142)

వ్యాస మహాభారతం తెలుగులోకి రాగానే ఇతర శాస్త్ర గ్రంథాలు కూడ తెలుగులోకి వచ్చాయి. అలాంటి వాటిలో పాదలూరి మల్లన రచించిన గణితం పేర్కొనదగింది. ఇది మహానీరాచాడు. పాదలూరి గణితం అనే గ్రంథానికి అనువాదం, పాదలూరి గణితమనే ప్రసిద్ధియింది. మల్లన పాదలూరి నన్నయ ఒరవడిలోనే వ్రాసాడు అనువాదంలో. ఇతని భావ వివరాలు చూడాలి. మూలం పై సమత గ్రంథం కాదు. కానీ మల్లన తన అనువాదాన్ని ప్రపరంగా చేశాడు. నన్నయలాగే ఇతర మూల "అధిపతిసంఖ్యా మయి పిల్లి సౌరసంగహ గణిత సముద్రంబు దగ్గరం" అనిగిది ప్రసిద్ధి. అయితే మల్లన అనువాద పద్ధతికి ఒక్కపద్యం ఉదాహరిస్తాను మూలశ్లోకమిది:

"దత్తా న్యేకైకస్మై

జినభవనాంబుజాని తాన్యష్టా,

వసతీనాం చతురు తర

చత్వారింశచ్చతాని తాని కతి?"

దీనికి మల్లన అనువాదంలో జినభవనాలను శివాలయాలు చేశాడు.

"మేలుగ నెనిమిది యొక్క శి

వాలయమున కంబుజంబు లర్పించినచో

నీలెక్క నూటనలుబది

నాలుగు భవనముల కెన్ని నలినములయ్యెన్."

ఈ గణితంవల్ల మనకు ఆచారీ కొలతలు, నాణేలు, పెక్కు సాంఘిక విషయాలు తెలుస్తాయి. మల్లనగణితం పూర్తిగా అచ్చు పడలేదు. మిత్రులు. కీర్తిశేషులు డాక్టర్ తిమ్మావల్లం ప్రదంబరామయ్య కొంతభాగాన్ని, మేమిద్దరం సంపాదకత్వం వహించిన "పరిశోధన" పత్రికలో ప్రచురించారు. మరికొంత భారతిలో ప్రచురించారు. అయిన ప్రతి లెక్కనూ మూలంతో సరిపోల్చి, వేసి సంస్కరించారు.

ఈ కాలంలోనే నీతిభూషణము, ముద్రామాత్యము వంటి నిఠిశాస్త్ర గ్రంథాలు వెలువడినట్టు తర్వాతివారు ఉదాహరించారు.

నన్నయ పెళ్ళిన కవితా సంప్రదాయంలో పలువురు నడిచి ఉంటారు. కాని, అందరికీ దానిలో వైష్ణవం సాధ్యమా? కనుక కవితకు కొన్ని లక్షణాలు, పద్ధతులు వుంటే మంచిదనితోచడం, అలాంటి మార్గదర్శక సూత్రాలు పలువురికి ఉపాదేయాలు కావడం సహజం. ఆ పరిస్థితులలో వుట్టింది కవి జనాశ్రయం.

కవి జనాశ్రయ రచయిత మర్రియరేచన. ఇతడు తనకాలపు కవులకు దారిచూపడానికి కన్నడ రాగవర్ణ శంకేంబుడి ననుసరించి కవిజనాశ్రయం వ్రాశాడు. ఇతడు జైవంతావలంబి అయిన వైష్ణవుడు. తెలుగు కర్నూడ తమిళ ప్రాంతాలలోని వైష్ణవలంబిరూపూర్వం జైనులే వాటి కోమట్లంటారు. కోమటిశబ్దం గోమత - కొమ్మట - శబ్దాలనుంచి వుట్టింది. తర్వాత నీరు వైవ వైష్ణవ మతాలు స్వీకరించిన కోమటిశబ్దం మారలేదు. మర్రియరేచన 'శ్రీవాదీంద్ర చూడామణి చరిత్ర గౌరవనీయ మధురారామ చూడామణి, కవి జనాశ్రయ శ్రావకాభరణం, మృదేంద్రోద్భవోద్భవం, ప్రహరణకుశలుడు, అమిత సాహసుడు, అనితారి అని తమిళం అష్టమన్నాడు. కొమ్మట్లమీ? నాహసమేమి? అని పలువురు పూర్వం వాదించారు. నాహసం, ఛైర్నం ఏమిటం వారకత్తమ్మా

రాగిన కవి

కాదు. భారతదేశాన్ని, భారతదేశంలోని కాశ్మీర్ వంటి ప్రాంతాలను పాలించిన వైశ్యవంశాలవారున్నారు.

రేచన పంపమహాకవి సమకాలికుడు. నన్నయమ వంద సంవత్సరాల పూర్వం. (భారతీతో డాక్టరు పరబ్రహ్మ శాస్త్రిగారి వ్యాసం.)

మల్లియరేచన పదదోషాలు, నమయదోషాలు, అగమదోషాలు, దేశకాల విరుద్ధమైనవి ఎన్నో తెలిపాడు.

"ఘన దండ కాష్ఠ కృష్ణా

జినములు సొగియింపనొక్క జినముని చనుదెం

చె ననగ నమయ విరోధం

బని కవులకు జెప్పె కవిజనాశ్రయ దొనరన్.

కుమారసంభవ యుగం

భారత రచనతో జైనమతాన్ని ఎదిరించి ప్రాచీన వైదిక సంప్రదాయానికి నన్నయ పట్టంగట్టగా, అతి ప్రాచీన మతాలలో ఒక్కటైన జైవమతాన్ని అనుసరించినవారు శివ సర్వోత్తమతాన్ని ప్రచారం చేయడానికి పూనుకున్నారు. ఈ ఉద్యమానికి పండితత్రయం - శ్రీవతి పండితారాధ్యుడు, శివలెంక మంచన పండితుడు, మల్లికార్జున పండితారాధ్యుడు - నాయకత్వం వహించింది. వీరు ముగ్గురూ గొప్ప మాహాత్మ్యం చూపి జైవమతాన్ని చిరస్థాయి చేశారు. దీనికి ఆరాధ్యజైవమని పేరు. వీరు బ్రాహ్మణత్వాన్ని వదలుకోలేదు. కర్నాటక దేశంలో ఈ కాలంలోనే జెలరేగిన బసవేశ్వరమతం బ్రాహ్మణత్వాన్ని వదలి, శివభక్తులలో వర్ణాలను రూపుమాపింది. కాని ఆ వర్గం వారు లింగాయతులు, లింగబలిజలు బలిజలు, జంగాలు అని వ్యవహృతులై విడిగా ఒక మతశాఖ అయ్యారు. "భక్తిమీద వలపు బ్రాహ్మ్యంబుతో బొత్తు బాయలేను నేను బసవలింగ" అని మల్లికార్జున పండితారాధ్యుడు అన్నాడంటారు.

ఈ పండిత త్రయంలో శ్రీవతి పండితుడు మొదటివాడు. ఇతని కాలం దాదాపు నన్నయ కాలం రెండవ వాడయిన శివలెంక మంచన కాలం తర్వాత ఒక తరమయి వుంటుంది. మూడవ వాడయిన మల్లికార్జున పండితుడు నన్నయ తర్వాత రెండు తరాలవాడు. మొదటి ఇద్దరూ చేసిన రచనలు తెలియవుగాని, మల్లికార్జున పండితుడు రచించినవి దాదాపు యాభై వుంటాయి. వాటిలో ముఖ్యమైనది శివతత్వసారం. సంస్కృత రచనలూ చాల ఉన్నాయి.

శివతత్వసారం దాదాపు వేయిపద్యాలు, పది శతకాల గుచ్ఛం. దీనినితడు కన్నడంలోను రచించాడు.

"పతి రుద్రుడు పశువుల కని
శ్రుతి చెప్పుచు నునికి జేసి రుద్రుడు పతి త
క్కితరులు పశువులు పొమ్మని
మతిలో నెరిగితి శ్రుతి ప్రమాణమున శివా."

అని పశుపతికి వ్యుత్పత్తి చెప్పాడు. శివభక్తులు కనిపిస్తే అబ్బ బ్రతికాను -
అనుకుంటూ సేవ చేయాలని అన్నాడు:

"భక్తుల దవ్వల గని శివ
భక్తులు వచ్చిరని పొంగి బ్రతికితనని పో
భక్తుల కెదురేగి యదా
శక్తిస్థితి జేయవలయు సత్క్రియలు శివా."

శివభక్తుని జాతి మొదలయినవి అడగరాదని, బురదలో పుట్టిన పద్మం
చాల పూజ్యమయినట్టు ఎంత తక్కువ కులంలో పుట్టితా శివభక్తుడు గొప్పవాడని
పండితారాధ్యుడు శివతత్త్వసారంలో చెప్పాడు. మహిళ శివభక్తుడు కానిభర్తను
వదిలివేయాలని, దానివల్ల ఆమెకు దుర్గతి లేదనీ బోధించాడు. శివనిందచేసే
పాపాత్ములను చంపివేయాలని, శివనిందాత్మకాలయిన పుస్తకాలను కాల్చివేయా
లని కూడ అతడు శాసించాడు. శివభక్తుల లోపాలను ఎన్నేవాడు చండాలుడు.
శివభక్తుడు పాపం చేసినా పుణ్యమే - ఇలా పుంటుంది బోధ.

ఈ మల్లికార్జున పండితారాధ్యుని శిష్యుడే నన్నెచోడుడు. ఇతడు మల్లి
కార్జున పండితుని లాగే నన్నయకు రెండు తరాల ఈవలివాడు. ప్రాతస్మర
ణీయులు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణ కవిగారి పుణ్యమా అని నన్నెచోడుని
కుమారసంభవం 1910లో తెలుగులోకి వచ్చింది. శ్రీకవిగారు కుమారసంభవ
శైలి పదప్రయోగాదుల విశిష్టతను బట్టి అది నన్నయకు ముందువన్నారు.
దానిపై పండితులు పలుపురు కవిగారిపై విరుచుకుపడి ఆయనే దీనిని కల్పించి
రచించా రన్నంత వరకు వెళ్ళారు. దాదాపు అర్థశతాబ్దం ఈ చర్చాయుద్ధం
జరిగిన పిదప శ్రీ వేటూరి ప్రభాకర్ శాస్త్రిగారు ముప్పగువారు ఇతని కాలం.
నన్నయ తరువాత దాదాపు వంద సంవత్సరాలన్నారు. ఇదే దాదాపు అంవరికి
ఆమోదయోగ్యమయింది.

నన్నెచోడుడు నిజానికి తెలుగుదేశిప్రబంధ రచకుడు అయ్యుడు.
నన్నయ వైదిక సంప్రదాయ స్థాపనకు భారతం చేపట్టగా, ఇతడు శైవమత
వ్యాప్తికి పురాణాదులలోని కుమారసంభవ కథలను, జనంలో వ్యాప్తిలో వున్న
కథలను సమన్వయపరచి, ఎక్కువగా దేశిచ్ఛందస్సునే వాడి తమిళ, కన్నడ

కవితా సంప్రదాయాలను ఆకళింపుకొన్నవాడు గనుక, అప్పటి వస్తుకవితకు
|పాదాన్యమిచ్చి సంస్కృత కావ్య లక్షణాలను కూడ చాలవరకు పొందుపరచి,
నూతన సంప్రదాయానికి దారితీశాడు. ఈ దానితోనే శివకవులు, మధ్యయుగపు
అన్నమాచార్యుడి వైష్ణవ చిత్త శివైవా నడిచి దేశకవితను పరిపుష్టం చేశారు.
కరుకనే డీనిని మహాసంభవ ముగముని సంభావించాడు. మార్గ దేశి కవితా
గీతులు రెండూ అనాదిగా ఒకదాని సవనక మరొకటి మనుతూ ఆయా అభి
మానుల ఆదరం పొందుతూనే వున్నాయి.

నన్నెచోడుడు తన కవితాకీర్తిని కావాన్ని మగగజుంగో పోల్చాడు.
కవిత్వ లక్షణాలను కూడా చెప్పాడు.

“చతురోక్తుల నుతపదబహు
గతుల నలంకార భావ కాంతి రసార్థో
న్నతిగతి నతిరసికులు వర
సతిగతి నెరిగింప వలదె సౌభాగ్యమునన్.

(1-39)

పదబంధంబుల నగ్గలించి బుధ శ
బ్ద బ్రాజియై సద్గుణా
స్పదమై దుష్కవిహృత్సరోజవనముల్
భంజింపుచున్ భూరి స
మ్మదలీలన్ విలసిల్లి సత్కృతి జగ
న్మాన్య ప్రభావంబునన్
మదనాగంబును బోలె గ్రాలవలదా
మారెందులేకున్నతిన్?”

(1-40)

తెలుగులో కృతలను అంకితమిచ్చి సంప్రదాయానికి నాంది పలికిన
వాడూ ఇతడే. తన గురువుల పల్లికార్జున పండితాదాసునిది తన కావ్యం
అంకితమిస్తున్నందుకు ఇలా మురిసిపోయాడు:

“రవికుల శేఖరుండు కవి
రాజ శిఖామణి గావ్యకర్త స
త్కవి భువి నన్నెచోడుడటె,
కావ్యము దివ్యకథం గుమార సం
భవ మటె, సత్కథాధిపతి
భివ్యుడు జంగమ మల్లికార్జునుం

డవిచలితార్థ యోగధరు

దట్టె వినం గొనియాడజాలదే!"

(1-57)

ఈయన పద్యముల మహిమలు, విశిష్టతలు, ప్రశస్తిపట్లనో ఒక చక్కని పద్యం :

"తలచిన డెండము కందును

బలికిన నోరెల్లబొమ్మ బ్రభ సూచిన రె

వృలు కమరు ననగ బటుతర

విలయానల భాతి నెండ వేసవి గాచెన్!"

(6-135)

సీమింపొడుగు మూడపరిన్ను తలచెడు. ముక్తిమడు మగ్గి అయ్యెడు. అ బుగ్గి అయిన విధం డాకలలో తలచెడు. తలచెడు నన్నచోడుడు గొప్పగా డాహించెడు:

"కని కోపించెనొ కానక

మును కోపించెనొ మహోగముగ నుగ్రుడు చూ

చిన గాలెనొ చూడక యట

మును గాలెనొ నాగ నిమిషమున నర గాలెన్."

(5-51)

పరిమర్శకాగ్రహము శ్రీ తలచెడు మహోగము గారన్నట్టు "వాస్తవానికి ఆంధ్ర సాహిత్యంలో ప్రస్తుతము ప్రచురించిన మహోగము కవిరాజశిఖామణి సన్నెచోడుడే మన పద్యం తప్పదు." అని అంటుంటే ఆ దృష్టిలో దేశ సంప్రదాయ ప్రబంధం.

దేశంలో పరిస్థితి మారినది. ప్రస్తుతము ప్రచురించిన వాస్తవానికి బలం హెచ్చుతూ వచ్చింది. అదివలన మహోగము రామంచలంగాడున్న కాకతీయులు స్వతంత్ర రాజ్యం ప్రాప్తించారు. వారు ప్రస్తుతము ప్రచురించిన వాస్తవానికి ఆదరించారు. కొత్తరాజ్యం ఏర్పడింది. ఏదో ఏదో అవలంబించాలి గనుక నీతి గ్రంథాలు వ్రాయుట మహాముఖ్యం. వాటిలో వాటిలో వ్రాయుట ఏగియు నీతిసారం, పంచతంత్రం, రామాయణం మొదలైనవి. వీటిలో వాటిలో వ్రాయుట రాతరి చుడదేవుడు రచించాడని ప్రతీతి. ఇతడు వ్రాయుటలో ఏదో ఏదో ఒక గ్రంథం రచించాడు. నీతిసారంలోని ఒక పద్యం:

"జనపతి పర్జన్యగతిం

దనభూప్రజ బ్రోవ వలయు దగ బ్రోవడయే,

దను బాసిపోవు నా ప్రజ

ఘన నీరస సరసి బాయు భగములభంగిన్."

శైవం బలం పుంజుకుందని ఇదివరకే అన్నాను. ఈ కాలంలోనే యథా వాక్కుల అన్నమయ్య అనేకవి శివసర్వేశ్వరత్వాన్ని నిరూపిస్తూ సర్వేశ్వర శతకం వ్రాశాడు దీనిని నిర్దిష్టమైన తొలి తెలుగు శతరమగవచ్చు. శివతత్త్వ సారం పెక్కు శతకాల సముచ్చయం.

శైవాన్ని ప్రజలవద్దకు తీసుకుపోవాలి. శైవభక్తుల మహాత్మాలు ప్రజలకు తెలియాలి. కుల వర్ణాలకు అతీతమైన శైవం దేశంలో వ్యాపించాలి. అనే అభినివేశం ప్రజలకొ ఎక్కువైంది. దాని పరిణామం పాల్కురికి సోమనాథుని జననం. అతడొక మహాసంస్థ. తెలుగులోని ప్రతి ప్రక్రియలోను రచన సాగించడమే కార, నూతన చందస్సులనూ సృష్టించాడు. పండితుల ఆదరం కోసం అంగలార్చక, పామరులకు అవ్యంతుకొనడానికే ప్రయత్నించాడు.

"ఉరుతర గద్య పద్యోక్తులకంటె
సరసమై పరగిన జాను తెనుంగు
చర్చింపగా సర్వసామాన్యమగుట
గూర్చెద ద్విపదలు గోర్కి దైవార
దెలుగుమాట లనంగ వలదు వేదముల
కొలదియ కా జూడు డిల నెట్టులనిన
బోటి తూమునకును బాటియోనేని
బాటింప సోలయు బాటియకాదె
అల్పాక్షరముల ననల్పార్థ రచన
కల్పించుటయకాదె కవి వివేకంబు."

(బసవ పురాణం - 1.165 - మొదలు)

ఈ దృష్టితో పాతది, జనప్రవాసంలో బహుళంగా వుండేది అయిన తరువోజవాదాన్ని రెండుగా విరిచి 'ద్విపద' అని పేరు పెట్టి, బసవపురాణం, పండితారాధ్య చర్చిత అనే మహాపురాణాలు వ్రాశాడు. శివసర్వేశ్వరత్వంలో పర శైవమత స్థాపకుడైన బసవేశ్వరుని చర్చిత బసవ పురాణం. తెలుగుదేశంలో బ్రాహ్మణ శైవాన్ని ప్రతిపాదించి మల్లికార్జున పండితారాధ్యుని చర్చిత పండితారాధ్య చర్చిత. విరిద్దరూ సమకాలికులు. రామరావుకు విరిద్దరికీ రెండు తరాల ఈవలివాడు గనుక విరిద్దరి ఉపేత విషయాలను శిష్య ప్రశిష్యుల నుంచి విని తన పుస్తకంలో పొందుపరచాడు. బసవేశ్వరుని బసవ పురాణం పాదాలని అన్నాడు. తరువోజు ద్విపదగా మార్చడం తొలిసారిగా దీని 1953 లో

'పరిశోధన' సోమనాథ సంచికలో ప్రచురించాను. సోమనాథుడు త్రిభంగి అనే మరొక చంధస్సు కూడ సృష్టించాడు. సోమనాథుని భాష, భావ ప్రకటన తెలుగు సాహిత్యంలో అరుదైనవి.

భవుని తన మమారునిగా భావించిన దెజ్జమహాదేవి భావాలు చూడండి:-

"తల్లి గల్గిన నేల తపసి గానిచ్చు
దల్లి గల్గిన నేల తల జడల్లట్టు
దల్లియున్న విషంబు ద్రావనేలిచ్చు
దల్లియుండిన దోళ్ళు దాల్చనేలిచ్చు
దల్లి పాములనేల ధరియింపనిచ్చు
దల్లి బూడిద యేల దా బూయనిచ్చు."

(ఐసవ - 3.635 మొదలు)

సోమనాథుడు దాదాపు 30 రచనలు చేశాడు. వీటిలో సోమనాథభాష్యం, ఉద్రాచభాష్యం వంటి పండిత వాదోపవాద రచనలు పున్నాయి.

దేశిచ్ఛందస్సయిన సరికొత్త ద్వీపద ప్రజాదరం పొందడం చూసి నైష్ఠవ మతానుయాయులూ దానిని తమ మత ప్రచారానికి వినియోగించు కోన్నారు. వైష్ణవులకు రామాయణం ప్రవత్తిశాస్త్రం. అప్పడప్పుడే వ్యాపిస్తున్న రామానుజాచార్యుల విశిష్టాదైత ప్రభావమూ రంతకారణమేమో! గోసబుద్ధరాజు వాల్మీకి రామాయణాన్ని స్థానికమయిన జంబుమారికథ, సులోచనా వృత్తాంతం, కాలనేమికథ వంటివాటితోసహా ద్వీపవలౌ రచించాడు. అదివరకు రామాయణాన్ని కొందరు కావ్యంగా రచించారనే ప్రతీతి వుందీ కాని, అవేవీ లభించలేదు. గోస బుద్ధరాజుకు రంగనాథుడు రచనలో తోడ్పడివుంటాడు. తనుకీ అతనికి ఫేరూ ఈ రామాయణంలో వ్యాప్తికి వచ్చింది. బుద్ధా రెడ్డి అనువాదం విషయంలో నన్నయూచి మార్గరథపులనే అనుసరించాడు. ఇదొక విధంగా ఉభయరీతుల సమ్మేళనం. సీతా వియోగంలో దీనిచున్న రాముని దీనావస్థను కవి ఇలా వర్ణించాడు:

"అలసయానముల బాగంచల కిచ్చి
లలితాంఘ్రి రుచి ప్రవాళంబుల కిచ్చి
వరకుచోన్నతి చక్రవాకుల కిచ్చి
కరముల కెంపు పంకజముల కిచ్చి
మెయిచాయ క్రొక్కారు మెరుగుల కిచ్చి
నయన వైభవము మీనములకు నిచ్చి

చల్లని ముఖదీప్తి చంద్రున కిచ్చి
 తెల్లని నగవు చంద్రికలకు నిచ్చి
 చెలువంపు బలుకులు చిలుకల కిచ్చి
 యలకల నునుగాంతి యశులకు నిచ్చి
 రదముల యొప్పు వజ్రంబుల కిచ్చి
 పొదలు నెత్తావులు పూవుల కిచ్చి
 సన్నపునడుమాకసంబున కిచ్చి
 నిను దైవము మ్రుంగెనే నేడు సీత!"

ఇలా శ్రీ పద్మవల్లభులు, శ్రీ సుధామణి, శ్రీ సత్యనారాయణులు ముఖాలుగా
 చూపించి, మా మతం గొప్పదని విలసిల్లడమే నన్ను ప్రతిమతము మనః
 పరిపాతానికేసనే కావం దోచాగిండు. కాచా చాచుత విషయాలలోను మార్గదేశి
 సంప్రదాయాల మధ్య పోటి పెట్టుచుంటి. మా పరిస్థితి వివేచనంతలకు
 నిచ్చలేదు. సామరస్యం మాకు ఉండదు. హిందూరాధిపతి నిర్ధారించి, భారతీయ
 ప్రాచీన సంప్రదాయం స్వచ్ఛందం ఆవశ్యకమనే నిశ్చయం కలిగింది. దానిని
 భారతీయవాది పురాతనం అనుకూలమనిపించింది. దానిలో పూర్వమున్నాడు
 వేదాది సమస్త వేద్యాభ్యాస విధానం. అందు కిలాసంబున్నాడు, సమిల వేద్యావళా
 చలుడు, తమకు సంస్కృతాలలో ఉన్నాడు. వేద్యాదైశావ్య సముద్యోతిత
 మతి, సతలాగమాత్మ తత్త్వ విభావదారుడు, సారవంతా నిర్మాణ దారున్నాడు
 మయూరసన్నిభ మహావతి, భారతీయుడు, సమమతా వద్రాసనము. సతత
 దాన విసోది అయితి కిర్తనామాతాను. ఆయన అవినరతి ఉత్తరరామాయణం
 మరెక్కిన్ని కావ్యాలు రచించాడు. వీడవ నన్నయ అరణ్యకర్తంతో వదలి
 పెట్టిన మహాభారతార్థి పూర్తిచేశాడు ఇదొక అపూర్వస్పృశ్చి. వివిధాకళ
 పరాకాష్ఠ గొందింది. తిక్కన, రచనలో నాటకీయమిది. అదిపట్టు పలు పర్వాలను,
 ముఖ్యంగా పరాజోదాని పర్వాన్ని బ్రహ్మచర్యముననుసరించి వ్రాసె. బ్యాస
 భారతంబుండు తెలుగునాటి అవేద్యమునంతయు గల ప్రపంచము తిక్కన,
 సురేంద్రప్రసాదులుగొన్ని కవిత్వము వ్రాసెను ముఖ్యముగావరియి.

"లలితంబులగు మట్టియల చప్పుడింపార

నంచకై వడి నడ నల్లవచ్చి

యెడమేని నెత్తావి సుడియంగ బయ్యెద

సగము దూలించు పైమగుడ దిగిచి

సోలెడు నెలదీగెలీల గ్రాటచు వింత
 వెలువంబు దలకొన జేరి నిలిచి
 తెలిగన్నుగవకు నెచ్చెలియైన లేత న
 వ్యోలయంగ సరసంపు బలుకు పలికి
 మెరయు చెయ్యల రాగంబు మెయికొనంగ
 నెడద సొగయించు మాటల నెలమి మిగుల
 నిన్ను ననురక్తిగొలుచు నన్నెలతలుండ
 నీరసాకార నైరంధి గోరదగునె?"

(విరాట. 2.64)

నీరసాకార అనే పదము ముడి పడి పైపాదాల నువ్వును సమానం. యుద్ధంలో
 మరణించిన తమ అప్తులను బ్రతుకడానికీ అంతపురకాంతలు తమ సగరుల
 నుంచి వెలువడిన తీరును చిత్తించి ఎంత హృదయవైచావణంగా వర్ణించాడో:

"చేతులు నడుదల సేర్పు చుక్కట శోక
 మాకారములు దాల్చినట్టు లుండ,
 విరిసిన వేనలుల్ వెన్నుల బ్రక్కల
 నెరసి చూవర దృష్టి నీరుసేయ
 నందంద దొరగెడు నశ్రు జలంబుల
 పెంపున మోములు ముంప బడగ
 నేమియు దొడవులు లేమి బాడరియున్న
 యంగంబులందు దైన్యంబు నెరయ
 బతుల నన్నల దమ్ముల సుతుల హితుల
 బేరుగొని వాతులెండంగ బ్రేముడించి
 పనవు పలుకులు వినువారి వనటదేల్పు
 గురుకుమార నారీజన కోటి వచ్చె."

(స్త్రీ 1.98)

వాల్మీకి ఆది కావ్యమున వాడుకగా ఉపయోగించిన స్వాయత్తం
 చనుకన్న తిక్కన 'ఆంధ్రావళి మాదముం దొరయ' రచన చేశాడు. ఆనంద
 ముద్రతో; తానూ ఆనందించి ఆంధ్రావళినీ ఆనందింపజేశాడు.

తిక్కన కాలానికి కవులు చాలినంత. మంది పుట్టారు. తమ తమ
 పద్ధతిలో రచనలు చేశారు. కానీ వాళ్ళు వాళ్ళు ఆదుపుచేయడం

అవసరమైంది. అలాగే లోకంలోని మోసాలు, దాయభాగాదులు, నేరాలు, శిక్షలు తెలియడం అవసరమైంది పాలకులకు, ప్రజలకు. ఏవో నీతిశాసనం వంటి గ్రంథాలున్నాయిగానీ; సర్వజనాదృతమైన ధర్మశాస్త్ర గ్రంథమేదీ లేదు. కనుక నాటి అవసరాన్ని పూరించాడు తిక్కనకు సమకాలికుడు, ఆయనకన్నా పయసులో పెద్ద అయినా, ఆయనను ఆదరించి దశకుమార చరిత్రను అంకిత మిచ్చిన వాడూను అయిన కేతన.

దశకుమార చరిత్ర దండి రచన. సమకాలికుడు జీవిత దర్శనం. దానిని అనువదించాడు కేతన. ఇదే తెలుగులో తొలి కథా కావ్యం. కేతన దండి చెప్పిన కావ్య లక్షణాలను గూడ దీనిలో చొప్పించాడు. కవిజనాశ్రయం కిషలం ఛందస్సుకే సంబంధించింది. కనుక చాషా శాసనంకోసం కేతన ఆంధ్రబాషా భూషణమనే చిన్న వ్యాకరణ లక్షణ గ్రంథము వ్రాశాడు. ఇతనికి కన్నదాది భాషలు తెలుసు గనుక తనకన్నా వంద సంవత్సరాలకు ముందున్న కర్నాటక చాషాభూషణాన్ని అనుసరించాడు. సంఘ శాసనం కోసం విజ్ఞానేశ్వరీయమనే ధర్మశాస్త్రం రచించాడు. యాజ్ఞవల్క్యుడు రచించిన స్మృతికి విజ్ఞానేశ్వరుడు మితాక్షర అనే పేరుతో బ్యాఖ్య వ్రాశాడు. దానిని విజ్ఞానేశ్వరీయమంటారు. దానిని కేతన

“మును సకల ధర్మశాస్త్రము

విని విజ్ఞానేశ్వరుండు వివిధ ప్రౌఢిన్

జనులకు దెలిపిన దానిన్

దెనుగున జెప్పెద సమస్త దేశీయులకున్.”

(1.5)

అని తెలుగు చేశాడు. మిల మతాలకు దిట్టతనం, దురాచారలో మోసపు కొలతలు. మానీకలు వాడడం, సరకులను కత్తి చేయడం వంటి నేరాలకు శిక్షలు విధించాడు కేతన :

“మురికి నాటి వారు మొరకులు, పెనవరు

లరవ వారు, ద్విజుల కాస పెద్ద

యనుచు దేశ భాషలను కులంబును దిట్టు

నతడు దండు నిచ్చు శతపణములు.”

(2.56)

ఈ కాలంలోనే బుద్ధుని నీతిశాస్త్ర ముక్తావళి అనే గ్రంథాన్ని, తిక్కన శిష్యుడైన మోసా మార్క్కుండేయ వ్రాశాన్ని, మంచన వ్రాసిన భాషా

చరిత్రను రచించారు. భారతాన్ని, వ్యాకరణాన్ని రచించినట్టు చెప్పే అధర్వణుని రచనలు, కమలనాభామాత్యుడు మున్నగువారి రచనలూ లభించలేదు.

కొత్త రెమ్మ

ఈ కాలంలో తెలుగు సాహిత్యం మరొక కొత్త రెమ్మ వేసింది. అది వచన కవిత, నేటి బ్లాంక్ వర్స్ వంటిది. కన్నడంలో బసవేశ్వరుడు, ఆయన ధర్మపత్ని సీలాదేవి, భక్తురాలు అక్క మహాదేవి ఇలాటి వచనాలు రచించారు. ఇవి మధుర భక్తి భావంతో నిండిన ముద్ద కట్టిన కవితలు. వాటి ప్రేరణతోనే కృష్ణమాచార్యుడనే భక్తుడు సింహగిరి వచనాలు, శరగోప విన్నపాలు అనే రెండు వచన కవితలు వెలయించినాడు. తెలుగులో తొలి వచన కవిత ఇదే గనుక ఒకటి ఉదహరిస్తాను :

“దేవా!

పదికోట్ల యజ్ఞాది క్రతువులు నడవంగా నేమి?

తొమ్మిది కోట్ల తులాభారంబులు తూగంగా నేమి?

.....

దేవా!

మీ నామోచ్ఛారణంబు చేయక పదికోట్ల యజ్ఞాది క్రతు

వులు నడిపిన దేవేంద్రుడు నిలువెల్ల యోనులయ్యెను.

.....

దేవా!

మీ నామోచ్ఛారణంబు నేసిన ప్రహ్లాద విదురాదులగు పరమ భాగవ తోత్తములు గృతార్థులైరి గావున యతి రామానుజుని పరందాతారు అనాథపతి యైన సింహగిరి నరహరీ నమో నమో దయానిదీ!”

ఇంతలో కాకతీయులు సామ్రాజ్యం తురుష్కుల దండయాత్రతో విచ్ఛిన్నమయింది. వారికి దండనాయకులుగా ఉన్న పద్మనాయకులు, రెడ్లు, ఇతరులు చిన్న చిన్న రాజ్యాలు స్థాపించారు. హరిహర బుక్కలు తుంగభద్రా తీరంలో ఒక రాజ్యం స్థాపించారు. అది తర్వాత విజయనగర సామ్రాజ్యమయింది. ఈ రాజ్యాల కాలంలో ముస్లింలకు ప్రతిఘటనగా అన్ని విధాల ప్రయత్నాలు జరిగాయి. పద్మనాయకుల రాజ్యంలో మరల రామాయణం రచితమైంది. రంగనాథ రామాయణం కేవలం వాల్మీకిని అనుసరించక పోవడంవల్ల, ద్వీపద కావడం వల్ల ఈ ప్రయత్నం మరల విఫలమైంది.

అనువాద యుగం

రెడ్డి రాజుల కాలంలో ఎర్రాపెగ్గడ నరసింహ పురాణం రచించాడు. హరివంశం తెలుగు చేశాడు. నన్నయ వదలి పెట్టిన అరణ్య పర్వశేషం పూరించాడు. నాచన సోముడు కూడ హరివంశం తెలుగు చేశాడు. తెలుగు కవితను నవీన గుణ సనాథను చేశాడు. ఇతడు విజయనగ రాస్థానకవి.

ఈ మూడు రాజ్యాల రాజులను మెప్పించి బహుమానాలు పొందుదామనే బుద్ధి కన్య వండితులకు కలిగింది. ఆ బుద్ధి పరాకాష్ఠే శ్రీనాథ కవి ఆవిర్భావం. శ్రీనాథుడు చివరి రోజులలో రెడ్డి రాజుల ఆస్థానంలో విద్యాధికారి అయినా, చిన్ననాటినుంచి ప్రతి ఆస్థానానికి తిరిగి రాజులను మెప్పించి సన్మానాలు పొందడంలో నిమగ్నుడయ్యాడు. వెళ్ళిన చోటెల్లా ఆశువుగా చాటువులు చెప్పడం, ఇతరులను ప్రసన్నులను చేసుకోవడం కూడ ఇతని అలవాటు. అనువాదమో, నాలుగైదు కథలతో ఒక కావ్యాన్ని గ్రథించడమో తొందరగా చేసి, ఏ ధనవంతుడైన వ్యాపారికో, రాజుకో, అతని మంత్రి సామంతులకో ఇచ్చి సంతృప్తి పడేవాడు. కనుక మహా ప్రతిభావంతుడైనా మౌలికమైన గొప్ప కావ్యమేమీ రచింపలేక పోయాడని వండితుల బాధ. కాని, చేసిన రచనలన్నీ గొప్పవే. అతడే చెప్పుకొన్నట్లు అతని అనువాదాలన్నీ శబ్దం అనుసరించి, అభిప్రాయం అనుసరించి, భావం ఉపలక్షించి, రసపోషణతో, అలంకారాలతో, అనౌచిత్యం పరిహరించి, ఔచిత్యం ఆదరించి మాతృ కానుసారంగా ఉన్నాయి. అతడు హర్షుని నైషధం, గాధా శప్తశతి, కాశీ ఖండం, భీమేశ్వర పురాణం, హరవిలాసం మున్నగు అనువాద రచనలు చేశాడు. ఇతనిరచనలన్నీ ఒక ఎత్తు, చాటువులు ఒక ఎత్తు అని నా అభిప్రాయం. ఈ చాటువులు ఆనాటి సాంఘిక స్థితికి అద్దం పడుతాయి. దేని కవిత అయిన బసవ పురాణం వంటి వాటిలోని కథలు, వర్ణనలు గ్రహించి తన రచనలలో పొందు పరిచాడు. చాటువులలో మచ్చుకు ఒకటి:

“చిన్న చిన్న రాళ్ళు చిల్లర దేవుళ్ళు

నాగులేటి నీళ్ళు నావరాళ్ళు

సజ్జ జొన్న కూళ్ళు సర్పంబులును దేళ్ళు

పల్లెచాటి సీమ పల్లెటూళ్ళు.”

శ్రీనాథుడు వృద్ధాప్యంలో చాల బాధ పడ్డాడు. భూమిశిస్తు చెల్లించలేక రాజు శిక్ష పొందాడు. బాల్యం నుంచి వైభవం పొందిన శ్రీనాథుడు సహస్రమాసజీవి అయిన పిదప ఇక్కట్ల పాలుగావడం ఎవరికైనా బాధ కలిగిస్తుంది. చివరన

"కాశికా విశ్వేశు గలనె వీరారెడ్డి
 రత్నాంబరమ్మ లేరాయ దిచ్చు ?
 కైలాసగిరి బంటమైలాల విభుడుండె
 దిన వెచ్చ మేరాజు దీర్చగలడు ?
 రంభగూడె దెలుంగు రాయ రాహుత్తుండు
 కస్తూరి కేరాజు బ్రస్తుతించు
 స్వర్ణస్థుడయ్యె విస్సన మంత్రి మరి హేమ
 పాత్రాన్న మెవ్వని పంక్తి గలదు ?
 బాస్కరుడు మున్నె దేవుని పాలి కరిగె
 కలియుగంబున నిక నుండ గష్టమనుచు
 దివిజ కవివరు గుండియల్ దిగ్గురనగ
 నరుగుచున్నాడు శ్రీనాథు డమరపురికి."

అంటూ మరణించాడు. రెడ్డి రాజుల ప్రాముఖ్యం పోయి కోస్తా జిల్లాలలో గజపతుల బలం పాడుకొని వుంటుంది. ఇతనిని ఆదరించే వారు ఎవరు?

తొలి రూపకం

ఈ కాలంలో తెలుగు సారస్వతానికొక గొప్ప ఉపకారం కలిగింది. అది వల్లభరాయని క్రీడాభిరామం. ఇది తిపురాంతకుని ప్రేమాభిరామానికి అనువాదమైన వీధీ రూపకం. ఇదే తెలుగులో తొలి రూపకం. ఇది వ్యంగ్య కావ్యమని నా అభిప్రాయం. వినుకొండ వల్లభ రాయడు విజయనగర రాజుల మిత్రుడు; రెడ్డి రాజులకు అమిత్రుడు. శ్రీనాథుని ద్వారా రెడ్డి రాజులు తమ రాజకీయ ప్రయోజనాలు సాధించడాన్ని అవహేళన చేస్తూ శ్రీనాథుని శైలిని అనుకరిస్తూ వ్రాసిన సెటైర్ ఇది. కవి అవచి తిప్పయ్యను, శ్రీనాథుని టిట్టిభ సెట్టి మంచనలుగా చిత్రించాడు దీనిలో.

ఈ కాలంలోను దేశి సారస్వతం మార్గ సారస్వతంతో పోటీ పడుతూనే ఉంది. గౌరవ అనే కవి ద్వీపదలో హరిశ్చంద్రోపాఖ్యానం, నవనాథ చరిత్ర రచించాడు. ఈతని రచన పాల్కురికి సోమనాథుని శైలిలో నడుస్తుంది. హరిశ్చంద్రుడు కాలకౌశికుని ఇలా నిందిస్తాడు :

"పొద్దున లేచి నీ మొగము కన్గొనిన
 నద్దినమున వచ్చు నాపదలెల్ల
 నిన్నొక విప్రుని నిందింప నేల;
 మిన్నక తలపోయ మేదినిలోన

కూడు వడ్డికి నిచ్చి కూర్చోనారి
జాడ లిట్టివియ యాశ్చర్య మేమిటికి?
కులము ప్రధానమే గుణములేకున్న?
కలశాబ్ధి బుట్టదే కాలకూటంబు?"

జానపద సాహిత్య ప్రభావంతోనే కథాకావ్యాలు కూడ ఈ సమయంలోనే వచ్చాయి. జక్కన విక్రమార్క చరిత్ర, వెన్నెలకంటి అన్నయ్య పోదశకుమార చరిత్ర, అనంతామాత్యుని భోజరాజీయం ఇలాంటివి. దేశీప్రభావంతోనే ఆయ్యలరాజు తిప్పయ ఒంటిమిట్ట రఘువీరశతకమూ చెప్పాడు.

దేశంలో శైవభక్తితోపాటు, వైష్ణవభక్తి కూడ ప్రబలింది. దాని పరాకాష్ఠే పోతన భాగవత రచన. పోతన మొదట్లో భోగిని దండకం, వీరభద్ర విజయం రచించినా, పిదప రామభక్తి పొంగగా అద్వైత దృష్టితో భాగవతాన్ని రచించాడు. ఇది అనువాదమైనా, మౌలిక మనిపించుకొని తెలుగువారి నాలుక పై తాండవ మాడింది. దీనిలోని ప్రహ్లాదచరిత్ర, రుక్మిణి కల్యాణం, గజేంద్ర మోక్షంవంటి ఘట్టాలురాని తెలుగువాడుండడు. దీనిని ఇతడు హరికి అంకితం చేశాడు; ఏరాజు దర్బారుకు తిరుగలేదు.

"ఇమ్మనుజేశ్వరాధముల కిచ్చి పురంబులు వాహనంబులున్
సొమ్ములు గొన్ని పుచ్చుకొని సొక్కి శరీరముబాసి కాలుచే
సమ్మెట్రవేటులంబడక సమ్మతి శ్రీహరి కిచ్చి చెప్పె నీ
బమ్మెరపోతరాజొకడు భాగవతంబు జగద్దితంబుగాన్."

(బా : 1-11)

అని తన రచనను సరాంకితం చేయలేదు. పోతనభక్తుడు గనుక దేశీ రచనలను కూలంకషంగా చదివి వాటిని తన రచనలో జోడించాడు, తాను మార్గ పద్ధతిలో వ్రాసినా.

పదకవితా యుగం

భక్తి ప్రచారానికి వివిధ రూపకాలు ఆడేవారని పాల్కురికి సోమనాథుడు చెప్పినా మనకు తొలినాటక మన దగిన 'సౌభరి చరిత' మనే జక్కులకథ (యక్షగానం) వెలువడింది 15వ శతాబ్దం చివర తుంగభద్రా తీరంలో. సాశ్వ నరసింహరాయల దండనాయకుడైన ప్రోలుగంటి చెన్నయ దీని రచయిత. క్రిశ్చిరాముని తొలిరూపకం, ఇది తొలి నాటకం. దీనితో సంగీతం భక్తి

ప్రచారానికి అవసరమని గ్రహించారు. దేశీరచనలకు సంగీతం మేళవించారు భక్తులు. ఆభక్తులలో అగ్రగేసరుడు అన్నమాచార్యులు.

ఇతడు కడపజిల్లా తాళ్ళపాక గ్రామంలో జన్మించాడు. చిన్న నాటనే సంగీతం, భక్తి అలవడినవి. తిరుపతి వేంకటపతిమీద వేలకీర్తనలు చెప్పి సంకీర్తనాచార్యుడు, పద కవితా పితామహుడు అయ్యాడు. చిరుతప్రాయంలోనే "వేంకటేశ్వరా" మకుటంతో శతకం అశువుగా చెప్పాడు. హరిదాసుని లక్షణాలను అన్నమయ్య ఇలా చెప్పాడు :-

"అటువంటి వాడువో హరిదాసుడు
అటమటాలు విడిచినాతడే సుఖి
తిట్టేటి మాటలను దీవించేటి మాటలను
అట్టే సరేని తలచినాతడే సుఖి

— — — — —
పొంది పుణ్యము వచ్చినా పొరి పాపము వచ్చినా
అందలి ఫలమొల్లనియాతడే సుఖి
విందుగా శ్రీ వేంకటాద్రి విభుని దాసులజేరి
అందరాని పద మందినాతడే సుఖి."

(ఉత్సవ సంపుటి, సంకీర్తన 90)

అన్నమయ్య కీర్తన సంప్రదాయాన్ని ఆయన భార్య తిమ్మక్క, కుమారులు నరసింగన్న, పెద తిరుమలా చార్యులు, మనుమడు చినతిరుమలాచార్యులు కొనసాగించారు. పిదప భద్రాద్రి రామదాసు, క్షేత్రయ్య, త్యాగరాజు మున్నగు వారు ఈ సంప్రదాయాన్ని పెంపొందించారు. అన్నమయ్య "జోవయ్యతానంద" పాటతోను, "చందమామ రావే జాబిల్లి రావే" పాటతోను తెలుగు తల్లి పిల్లలకు నిరంతరం జ్ఞాపకముంటాడు.

మనుచరిత్ర యుగం

రాజులను, రాజోద్యోగులను మెప్పించే ప్రవృత్తి, మెప్పు పొందాలనే ప్రవృత్తి రచయితలలో తీవ్రమైంది. పెద్ద పెద్ద కావ్యాలు, పురాణాలు రచించే, అనువదించే బాధకంటే పురాణాలలోనివో, జనపదాల లోనివో ఉపకథలను తీసుకొని పెంచి చిన్న కావ్యంగా అల్లి మెప్పుపొందడం సులభం కదా! శ్రీనాథుని కాలం నుంచి ఈ ప్రవృత్తి ప్రబలింది. పిల్లలమర్రి పినవీరభద్రుడు వ్యాస కాళిదాసుల శకుంతలా వృత్తాంతాలను గుదిగుచ్చి, తన ఊహాపోహలను

కూడా చేర్చిన శృంగార శాకుంతలం, కౌరవి గోపరాజు సింహాసన ద్వారాతింకిక మున్నగువాటిని రచించడం ఉదాహరణంగా పేర్కొనవచ్చు. ఇలా చిన్న కథను గ్రహించి కావ్యంగా మలచడం, పూర్వులు చెప్పిన కావ్య లక్షణాలను దృష్టిలో పెట్టుకుని సొబగులు తేవడం మనుచరిత్రగా పరిణమించింది. అది తర్వాతి కావ్యాలకు మార్గదర్శకమే కాక నికషోపలమూ అయింది. కవులు హాయిగా కూర్చుని తమ రచనలకు నగిషీలు చెక్కడానికి కావలసిన టీరికా, ఏర్పడింది.

వీటికి కారణం విజయనగర రాజ్య సుఖసంకథా వినోదాలు. ముస్లింలు విదేశీయులైనా, భారతీయులను కూడ తమ మతంలో చేర్చుకుని రాజ్యాలు స్థాపించుకొన్నారు. ఉత్తరభారతాన, దక్షిణాపథాన బహమనీ సుల్తానుల రాజ్యాలు ఏర్పడ్డాయి. వాటి తాకిడి తక్కిన దక్షిణాపథానికి తగులకుండా విజయనగర సార్వభౌములు, ముఖ్యంగా కృష్ణదేవరాయలు తన బల పరాక్రమ రాజనీతిజ్ఞతలతో అరికట్టాడు. హరిహర బుక్కరాయల కాలం నుంచి కూడ తుంగభద్రకు దక్షిణంగా ఉన్న దక్షిణ భారతం ఒకవిధంగా శాంతిభద్రతలలో అలరారు తున్నదనే చెప్పాలి. దానికి మరింత సుస్థిరత ఏర్పడింది తుళువ వంశీయ సార్వభౌముల వల్ల. కృష్ణదేవరాయలు సాహితీ సమరాంగణ సార్వభౌముడు కావడంవల్ల, స్వయంగా రచయిత అయి అముక్తమాల్యద వంటి కావ్యం రచించినవాడు కావడంవల్ల, స్వతంత్ర కావ్యాలకు చాలా ప్రోత్సాహం కలిగింది. దీనికి చాలా విధాలుగా అల్లసాని పెద్దన మనుచరిత్ర నాందివంటిది గనుక తర్వాతిదంతా మనుచరిత్ర యుగమనడం సముచితం. ఈ యుగ లక్షణాలు కావ్యానికి ఒకే నాయకుడుండడం. వన్వైక్యం, అష్టాదశ వర్ణనలు, శృంగారం అంగిరసంగా నవరసాలు, అనువాదం కాక స్వతంత్ర రచనగా వుండడం. దీనిని ప్రబంధమన్నారు.

ఈ ప్రబంధానికి సమకాలంగా దేశి సాహిత్యం - యక్షగానాదులు విజయనగర సామ్రాజ్య పతనానంతరమూ, తమిళనాడులో అభివృద్ధి చెందు తూనే వుంది. ✓

(విజ్ఞానసరస్వతి : ఏప్రిల్-జూన్ 1986)

విమర్శ: సాహిత్యాభివృద్ధి

“మంచి కవితను ఎన్నుకొని, చెడ్డ కవితను విడనాడే సమర్థతే విమర్శలకు మూలసూత్రం. నూతన కవితను నూతన పరిస్థితులకు అనుగుణంగా ఎన్నుకొనే సమర్థత విమర్శకు అగ్నిపరీక్ష....” అన్నారు టి. యస్. ఎలియట్ ఒక సందర్భంలో. (The rudiment of criticism is the ability to choose a good poem and reject a bad poem; and its most severe test is of its ability to select a new poem to respond properly to a new situation. — The Business of Criticism by Helan Gardner) దీనిని మనం రచనా సామాన్యానికి అన్వయించుకొందాం.

విమర్శ అనే మాటకు సాకల్యసమీక్ష అని అర్థం. కాని, దోషైక దృష్టితో దుమ్మెత్తి పోయడంకాదు. సానబడితేనే గాని మణి మరింతగా ప్రకాశించదు. వ్యష్టి సమష్టుల భూతభవిష్యద్వర్తమానాలతో పెనవేసుకొన్న సాహిత్యానికి విమర్శ పరామర్శలు మరీ అవసరం. మానవుడు - మనస్సు వికసించి తోటిజీవులతో పిశిష్టతను సంపాదించుకొన్న మానవుడు — ఏవేవో కలలు గంటాడు; ఊహిస్తాడు; భావిస్తాడు. మరికొంత బుద్ధిహృదయాలు పెరిగిన, భావాలను భాషలోకి మార్చుకోగలిగిన మానవుడు ఆ కలలను, ఊహలను, భావాలను సాహిత్య క్షేత్రంలో సాక్షాత్కరింప జేసుకొంటాడు; సాధ్యాసాధ్యతల వివక్షకు పోక జీవితంలోను వాటిని సాధించడానికి సాహసిస్తాడు; కొంత సాధిస్తాడు; కొంత సాహిత్యంలో మిగుల్చుకుంటాడు. మళ్ళీ కలలు, కలం, కార్యదీక్ష — ఈ శృంఖలిక నిరంతర, నిరంతరాయ. అందువల్ల ఆత్మ విమర్శలతో మానవుడు ముందుకుపోతూ, వెనక్కువస్తూ, మరల ముందుకు అంగలు వేస్తున్నట్టే సాహిత్యంలోను విమర్శ విధాయకం అవుతుంది.

విమర్శ సత్పరిశీలన సత్యదృష్టుల పెద్దకుమార్తె; న్యాయమనే దాది చూడగా, వివేకమనే ప్రాసాదంలో పెరిగినట్టిది.” అని జాన్స్ అన్నాడు. (Criticism is the elder daughter of Labour and Truth, Committed to birth to care of Justice and brought up in the palace

of wisdom, - The Ramblur iii) జాన్సన్ మాటలు తరచి చూచినప్పుడు విమర్శకుల బాధ్యత ఎంత గురుతరమో చెప్పనక్కరలేదు. ఈ దృష్టితోనే కాబోలు విదేశాలలో సమకాలిక విమర్శ తీవ్రంగాను, నిష్పాక్షికంగాను, కొన్ని సమయాలలో ప్రమాదకరంగాను ఉంటుంది. ఈ శతాబ్ది ప్రారంభంలో సుప్రసిద్ధ మనస్తత్వ శాస్త్రజ్ఞులు ప్రాయిడ్, హెవలాక్ ఎల్లీస్లకు జరిగిన ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు దీనికి తార్కాణం. మహాకవి కీట్స్ "బ్లాక్ వుడ్స్" పత్రికతో తన కవితలపై వెలువడిన విమర్శలకు గుండె లవిసి ఆకాలంలో కాలధర్మం చెందాడంటారు. వర్డ్స్ వర్త్ మహాకవి ఎంతో తీవ్రవిమర్శకు తట్టుకొని నిలబడ్డాడు.

ఇలాటి తీవ్రవిమర్శనే నిరసిస్తూ, హెలెన్ గార్డ్నర్ "విమర్శకు ప్రతీక రాజదండంకన్నా, కర దీపికే అంటాను. నా అభిప్రాయంలో వివరణ, నూతన తేజః ప్రసరణ విమర్శకుని ప్రాథమిక కర్తవ్యం" అన్నారు. (The Troch rather than the sceptre should be my symbol for critic. Elucidation or illumination is the critic's primary task as I conceive it. - The Business of criticism)

కాని, సమకాలిక విమర్శ తీవ్రంగా ఉండక తప్పదేమో? ప్రతిదేశానికి, ప్రతికాలానికి కొన్ని సంప్రదాయాలు స్థిరపడివుంటాయి. ఆకాలంలో వెలువడిన గ్రంథం అసంప్రదాయాల పరీక్షకు గురిగాక తప్పదు. అది సమకాలిక సంప్రదాయాలకూ, అభిరుచులకూ అనుగుణంగా ఉండడం అరుదు. కొంచెం ముందువెనుకలుగా వుంటుంది. అందువల్ల విమర్శకునికి సంతృప్తి కలగక పోవచ్చు; అతడు సహృదయుడు - కవితో సమానమైన హృదయం కలవాడు - అయితే, సంతృప్తి కలుగనూవచ్చు. అలాటి పరిస్థితిలో పొగడ్త అయినా తీవ్రంగా వుంటుంది. విమర్శకుడు వెనుకచూపుకలిగి, సమకాలిక సంప్రదాయ రీతులను గౌరవించేవాడయితే, రచనను ప్రశంసించడం, కొంత ముందుమాపు గలవాడయితే అభిశంసించడం సర్వసాధారణం.

ఈ విమర్శ కళా, శాస్త్రమా అనే మారుత్రోవచర్చ మరొకటి వుంది. విమర్శను మనం రంగవల్లితో సోల్చవచ్చు. ఒక మహిళ ఏవో చుక్కలు, గీతలు పెట్టుకొని రంగవల్లి గీస్తుంది. మొదట్లో గీతలు, చుక్కలుగా ఉన్నవి ఏ లత గానో, పూవుగానో రూపుదీర్చుకుంటాయి. సాహిత్య విమర్శలోను కొన్ని సూత్రాలు ఏర్పాటు చేసుకొంటాడు సహృదయుడు. వానిమీదుగా మరొకసృష్టి జరుగుతుంది. సాహిత్యం - రచనా - సృష్టి అయితే, విమర్శ పునఃసృష్టి అని అందాము. టాల్ స్టాయ్ విమర్శ కళ అని యాభై ఆరు నిర్వచనాలు చెప్పారు. మరొకరు శాస్త్రమన్నారు. కాని, సాహిత్య విమర్శకు మార్గదర్శకాలయిన

అలంకార గ్రంథాలు శాస్త్రంగానే పరిగణితాలయినా, సర్జనాత్మక ప్రతిభకూడ అవసరం గనుక, విమర్శ కేవలం శాస్త్రపరిజ్ఞానం మీదనే ఆధారపడక సహృదయతకూడ అవసరమంటున్నది. అంతేగాక అలంకారశాస్త్రం ఎప్పటికప్పుడు ఏర్పడిన లక్షణాలను గురించిన వ్యవస్థమాత్రమే కావడంవల్ల కొత్త తీరులెన్నులతో నిత్యనూతనంగా వికసించే సాహిత్య పురోగతిని అవగాహన చేసుకోడానికి విమర్శకునికి శాస్త్రపరిజ్ఞానంతోపాటు కళాత్మకాభిరుచి, సర్జనాత్మకప్రతిభా అవసరమవుతాయి. అందువల్లనే సాహిత్యం సృష్టి అయితే, విమర్శ పునస్సృష్టి అవుతుంది. కనుక విమర్శను మనం శాస్త్రకళ, కళాశాస్త్రం అనవచ్చు.

నియమబద్ధ కళ అయిన ఈ విమర్శ సాహిత్యవికాసానికి మారు సాహిత్య వినాశానికి కారణమవుతున్నదా? కావడంలేదు అనే అనాలి. అలంకారశాస్త్రం శాసనం కాదని, క్రమంగా విస్తృతమవుతున్న, విస్తృతం కావలసిన శాస్త్రమని మనం గ్రహించినప్పుడు, సాహిత్యవికాసానికి, సంప్రదాయానికి, నూత్న ప్రయోగానికి సమన్వయం ఏర్పడే అవకాశముంది. మార్పు జీవలక్షణం; జీవాన్ని అశ్రయించుకొన్న అన్నింటి లక్షణమూను. మిత్రుడు పుట్టిపర్తి నారా యణాచార్యులు అన్నట్టు ఎప్పుడో కీర్తిశేషుడయిన ఆనందవర్ధమని వాణి ఇప్పటి కావ్యాలలో ప్రతిధ్వనించడంలేదని వాటిని ఈసడిస్తే ఎలా? అందువల్ల విమర్శకుడు శాస్త్రాన్ని విమర్శనీయ గ్రంథానికి ఆన్వయించేటప్పుడు సాహిత్యం కొత్త చిగుళ్ళువేసి వికాసం పొందేవిధంగా సహృదయత చూపించవలసిన అవసరం వుంది. ఇది సాహిత్యకళాభివృద్ధికి దోహదం కలిగించే శాస్త్రమేతప్ప దానికి అవరోధకమయిన శాసనదండం కాదని గ్రహించడం అవసరం.

చందోబందోబస్తులు, అలంకారకంకాళాలు సాహిత్యంలో స్తబ్ధతకు కారణమనే ఆపోహ నేడు చాలమంది పెద్దలకే వుంది. ప్రతిభాశాలికి ఇవి ఆడ్డు వస్తాయా? వాడు వాటిని మొదట్లో అనుసరించినా, తర్వాత తోసుకొని ముందుకు పోతాడు. వాడిపద్ధతి తర్వాత సామాన్యులకు నిబంధన మవుతుంది దానినికూడ మరొక ప్రతిభాశాలి ఏదోవిధంగా విదలించుకొని ముందుకుపోతాడు. ఇవి వాల్మీకి నుంచి నేడు శేషేంద్రునివరకు మనం చూస్తున్నదే. కనుక, కేవలం అలంకార శాస్త్రమే మన సాహిత్యంలో స్తబ్ధతకు కారణమని చెప్పలేము; నాంఘికార్థికాది పరిస్థితులెన్నో కారణం. అందువల్ల సాహిత్యంలో— అన్నిటిలోను, నూత్నవికాసానికి కేవలం సంప్రదాయాన్ని అతిక్రమించడమో, అధిక్రమించడమో ముఖ్యం కాదు; రచయిత ప్రతిభ ఒక్కటే ముఖ్యం. వ్యుత్పత్తిని సంప్రదాయంగా మనం గ్రహిస్తే - ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులో ప్రతిభే శ్రేయస్కరీ అని ఆనందవర్ధను ధన్నాడు.

అవ్యుత్పత్తి కృతా దోషః

శక్త్యా సంప్రవియతే కవేః,

యస్య శక్తి కృతః తస్య

రుగిత్యేవావభాసతే.

(ధ్వన్యా 137 పూ)

శక్తి అంటే ప్రతిభ.

ఇంత చెప్పుకున్నా. మన విమర్శదృష్టి గతంలోనికి ఎక్కురేలాగ చొచ్చుకొనిపోయినంత ఊళ్లుంగా వర్తమానంలోకి చొరడు. సమకాలికవిషయంలో ఏవో జంకు కొంకులు మన మనోబుద్ధులను ఆవరిస్తాయి. అందువల్లనే చేమకూర వెంకటకవి "ఏ గతి రచియించిరేని సమకాలమువారలు మెచ్చరే కదా!" అని ఆవేదన పడ్డాడు.

కాని, మన ప్రాచీన విమర్శ సంప్రదాయం నికషోపలం; ఏ దాక్షిణ్య దూషితమూ కాదనవలసి ఉంటుంది. దానికి తట్టుకోగల రచనే నిలిచేది; కొంతకాలమయినా. సమకాలికాభిరుచులకు సరిపడేవాటి విషయంలో స్థాలీపు లాకన్యాయం సరిపోయేది కాని, కొంచెం ముందువెనుకలుగావున్న రచనల విషయంలో సముద్రమథనం తప్పేదికాదు. హెలెన్ గార్డెనెర్ అన్నట్టు "రచనా వబోధంలో మనజ్ఞానాన్ని విస్తరింపజేసి, పరిశుద్ధంచేసి, రచనారామణీయకాన్ని నిర్ణయించుకొనడంలో మనను సమర్థులనుచేసేది ఉత్తమ విమర్శపద్ధతి." (Good criticism is said to enlarge and purify our understanding of a work in order to enable us to judge of its excellence. The Business of criticism) ఇది ఒకవిధంగా మన వ్యాఖ్యాన పద్ధతి. దీనిలో వ్యాఖ్యాత తన వివిధ శాస్త్ర పాండిత్యంతోపాటు రచయిత ప్రతిభను తేటతెల్లంచేస్తాడు. మహావ్యాఖ్యాత మల్లినాథసూరి "మామే మేమే గతం వయః" అన్నాడట.

మన అలంకారికుల విమర్శ పద్ధతి విశిష్టమైంది. ఇది మిల్టన్ అన్నట్టు ఒక జీవితంనుంచి మరొకజీవితానికి అనువర్తించే ఆత్మ. ఆ అలంకార గ్రంథాలలోని ఉత్తమ భాగాలను, భావాలను మనం స్వీకరించాలి. (Books are not absolutely dead things. A good book is precious life blood of master spirit enblanced and treasured up on purpose to a life beyond life) కావ్య శరీరం ఇతివృత్తమని, సౌందర్యహేతువు రసమని భరతాచార్యుడు, శబ్దార సహితం కావ్యమని భామహుడు, ఇష్టార్ వ్యవచ్ఛిన్న పదావళి కావ్యస్వరూపమని దండి, రీతియే కావ్యాత్మ అని

వామనుడు, రసమే కావ్యానికి జీవితమని ధ్వనికారుడైన ఆనందవర్ధనుడు, రసమే ఆత్మ అని అభినవగుప్తుడు, అనుమానమే కాని ధ్వని కాదని మ హిమ భట్టు, వక్రొక్తే కావ్య జీవితమని కుంతకుడు, రససిద్ధమయిన కావ్యానికి బైచిత్యం జీవితమని, అనౌచిత్యంకన్నా రసభంగ కారణం మరొకటిలేదని

అలంకార స్వలంకారాః

గుణా ఏవ గుణాస్పదమ్,

బైచిత్యం రససిద్ధస్య

స్థిరం కావ్యస్య జీవితమ్.

అనౌచిత్యా దృతే నాన్యత్

రసభంగస్య కారణమ్,

ప్రసిద్ధౌచిత్యబంధస్తు

రసస్యోపనిషత్పరా.

(బైచిత్యవిచారచర్చ)

జేమేంద్రుడు మొదలుకొని మొన్నటి అలంకార మణిహార రచయితలయిన శ్రీకృష్ణబ్రహ్మతంత్ర పరకాల యజ్ఞింద్రులవరకు - రెండు సహస్రాబ్దాల నుంచి నేటి వరకు - చేసిన సిద్ధాంతాలు సాహిత్య సౌందర్య గవేషణకు తోడ్పడేవే; ఇవి అరిస్టాటిల్ అనుకరణ (imitation) వాదానికి కాని, హోరేస్ పద్ధతి వాదానికి కాని, రచయిత ఉద్దేశమేమి; ఉద్దేశం సహేతుకమా, రచయిత దానిని నిర్వహించాడా అనే మాంజామిన్ సూత్రాలకుగాని ప్రతికూలాలు కావు.

నన్నయ్య భట్టారకుడన్నట్టు సత్సభాంతర చర్చలు, పండిత పరిషత్తుల వివేచనలు, వాక్యార్థాలు పూర్వం అతి తీవ్రంగా, యుద్ధోన్మాదంగా, సంహార కాండగాను ఉండేవి. మరి ప్రాచీన తెలుగుసాహిత్యంలో సాహిత్య విమర్శ ప్రత్యేకశాఖగా ఎందుకు వికసించలేదో; రేఖామాత్రంగానే బాసిచింది. దానిని 1. స్వయంవిమర్శ, 2. సుకవిస్తుతి, 3. కుకవినింద, 4. పరోక్షవిమర్శ అని వింగడించవచ్చు. స్వయంవిమర్శను స్వయంప్రశంస, ఆత్మప్రశంస అని అన్నా తప్పలేదు. దీనిలో కవే తన కావ్య లక్షణాలను, శిల్పధర్మాలను చెప్పుకొంటాడు. దీనిని నన్నయభట్టారకుడే ఆరంభించాడు. ప్రసన్నకథా కవితార్థయుక్తి, అక్షరరమ్యత, నానారుచిరార్థసూక్తి సంపద తన శిల్పలక్షణాలుగా చెప్పు కొన్నాడు. తిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణం ఆవతారికలో సత్కావ్య లక్షణాలను, కావ్యదోషాలను కొంచెం విపులంగానే తెలిపాడు. శ్రీనాథుడు తన కవితను

“పంపావిరూపాక్ష బహుజటాజూటికా

రగ్గద భవ్యములకు

తుంగభద్రా సముత్తంగ వీచీఘటా
 గంభీర ఘుమ ఘుమారంభములకు
 కర్నాటకామినీ కర్ణహాటకరత్న
 తాటంకయుగ ధాశతశ్యములకు
 కళాసాపురప్రాంత కదళీవనాంతర
 ద్రాక్షాలతా ఫలస్తబకములకు
 నిర్నిబంధనిబంధమై నెనయు...."

అని పొగడుకొన్నాడు ప్రౌఢదేవరాయల ఆస్థానంలో.

సుకవిస్తుతి ఒకవిధంగా మంచిదే. దీనివల్ల రెండు ప్రయోజనాలు కలిగాయి. ఒకటి: స్తుతుడైనకవి ఆ కావ్యకర్తకన్నా పూర్వుడన్న సంగతి స్థిరపడి, అతని, అతని సమకాలిక కవుల కాలాదుల నిర్ణయానికి ఉపయోగ పడడం; రెండవది: ఆ కవిపై స్తోత్రకు గల భావాలు తెలిసి విమర్శకు బాట ఏర్పడడం. నన్నయను తిక్కన "ఆంధ్రకవితావిశారదుండు, విద్యాదయి తుండు మహితాత్ముడు" అని పొగడాడు. ఎర్రన తిక్కనను "తనకావించిన సృష్టి తక్కురుల చేతంగాదునాన్, తన పల్కిన పల్కులాగమములుగా" అని కీర్తించాడు. శ్రీనాథుని వేమారెడ్డి

"వచియింతు వేముములవాడ భీమనభంగి
 నుద్దండరీతి నొక్కొక్కమాటు
 బాషింతు నన్నయభట్టు మార్గంబున
 నుభయవాక్రౌఢి నొక్కొక్కమాటు."

అని తులనాత్మకంగా స్తుతించాడు.

కుకవినింద ఒక ప్రత్యేకరీతిగానే చాలాకాలం ప్రవర్తిల్లింది. కుకవులు అనేవారు విడిగా ఒక తెగేమీకాదు. కావ్యదోషాలన్నిటి స్వరూపమే కుకవి. దీనివల్ల రచయిత పరిహసించవలసిన కావ్యదోషాలు తెలియచచ్చాయి గనుక ఇదీ సాహిత్యవిమర్శలో భాగమే.

పరోక్షవిమర్శ కవి తన కావ్యాలలోని పాత్రలద్వారా తన గొప్పదనం సూచించడం మొదలయిన వద్దతులనే చెప్పవచ్చు. పింగళిసూరన ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్నంలో ఇంద్రునిచేత "శబ్దసంస్కార మెచటను జారనీక" అని కవితా ధర్మాలు చెప్పించాడు. కవితా విమర్శ చాటువులను పరోక్ష విమర్శగానే భావించాలి.

“అల్లసానివాని అల్లికజిగిబిగి
మక్కుతిమ్మనార్య ముద్దుపలుకు
పాండురంగసుకవి పదగుంభనంబును”

“చిన్నన్న ద్విపద కెరుగును
పన్నుగ పెదతిరుమలన్న పదముల కెరుగున్
ఎన్నగదరమే నరసిం
గన్న కవిత్వంబు గద్య పద్యశ్రేణిన్.”

లాంగి చాటువులు మన సాహిత్యంలో ఎన్నో ఉన్నాయి. కాని, నాకు చూడగా
లాక్షణికులకంటే గొప్పగా కవిత్వను నిర్వచించినవాడు పెద్దన.

“పూతమెడుంగులున్ బసరు
పూపబెడంగులు జూపునట్టి వా
కైతలు జగ్గునిగ్గునెన
గావలె...”

అని ప్రారంభించిన ఉత్పలమాలికలో

“....వియద్దునీ చకచక
ద్వికచోత్పల సారసంగ్రహ
యాత కుమార గంధవహ
హారి సుగంధ విలాసయుక్తమై
చేతము జల్లజేయవలె
జిల్లనజల్లవలె న్మనోహర
ద్యోతక గోస్తనీపల మ
దుద్రవ గోఘృత పాయసప్రసా
రాతిరసప్రసార రుచి
రప్రసరంబుగ సారెసారెకున్.”

అని ముప్పైపంక్తులలోను కవిత్వను నిర్వచించారు. ఇదే తెలుగులో మాలికమైన
సాహిత్య విమర్శకు శ్రీకారమని నా నమ్మిక.

రచయిత తన రచనకు చదివి విసిపించడం, ఎవరో ఒకరు ఆక్షేపిం
చడం, మరొకరు సమాధానం చెప్పడం, దానిపై ఇంకొకరికోటి, దానికి వేరొకరి
పూర్వపక్షం, పిదప రచయిత తనహృదయం వివరించడం, సిద్ధాంతం —
ఇలాంటి ప్రాచీన పండిత పరిషత్సంప్రదాయాన్ని ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారు
చాలకాలం పాటించేవారు. ఇదింతా ప్రాచీన సంప్రదాయానుసారియే.

కాలం మారింది; పాశ్చాత్య సాహిత్య సంబంధం మనకు కలిగింది. తర్వాతనే కావ్యాన్ని, రచనను సాకల్య దృష్టిలో విమర్శించడమనే పద్ధతి మనకు అలవడింది అనవచ్చు. దీనిని శతాబ్దాంతికం పత్రికలు ప్రారంభించాయి. తత్వబోధిని, వివేకవర్ధని వంటివి సాంఘిక సమస్యలను చూడ చర్చించేవి. బాషాసాహిత్యాలను మాత్రమే చర్చించిన పత్రిక “ఆముద్రిత గ్రంథ చింతామణి.” ఇది 1885 ప్రాంతంలో నెల్లూరినుంచి వెలువడేది. ఇది సమకాలిక సాహిత్యాన్ని ఎంతో సహృదయతతో, దైర్యంతో, నిష్పక్షపాతబుద్ధితో విమర్శించేది. ఇలాటి ప్రాచీన పత్రిక మరొకటి కనిపించలేదు నాకు. తక్కినవి వజ్రాయుధాలు. ఆముద్రిత గ్రంథ చింతామణి కన్యాశుల్కాన్ని విమర్శించిన తీరు చాల ప్రశంసార్హం (1899 మార్చి). చిత్రనళియవిమర్శ ఎంతో నాహసోపేతం, ఉదాత్తతా సంయమయుతం (1895 మే).

సాహిత్యానికి - సంస్కృతితత్వానికి కవి సహృదయులు రెండంగాలన్నారు ప్రాచీనాలంకారికులు. అభినవగుప్తాచార్యుడు ధ్వన్యాలోకవ్యాఖ్య అయిన లోచనం ప్రారంభంలో కవి సహృదయాఖ్యమైన సంస్కృతితత్వాన్ని కార్యకారణ ప్రసక్తిలేకనే అపూర్వ వస్తువులను తెలిపేదిగాను, పాషాణంవంటి జగత్తును తన రసభరంతో సారవంతంచేసేదిగాను, దర్శన వర్ణన ప్రసర సుభగంగా ప్రకాశింపజేసేదిగాను నిర్వచిస్తూ ప్రశంసించాడు :-

“అపూర్వం యద్వస్తు ప్రథయతి
వినాకారణకలాం

జగద్భ్రావప్రఖ్యం నిజరసభరాత్
సారయతి చ,

క్రమా త్సృఖ్యోపాఖ్యాప్రసర
సుభగం బాసయతి తత్

సంస్కృత్యాస్తత్త్వం కవి
సహృదయాఖ్యం విజయతే.”

కవికి, సహృదయునికి సమానాధికరణం ఉండాలి. కవి కొండమీద, సహృదయుడు నేలమీద ఉంటే కుదరదు. సహృదయత అంటే సమాన హృదయం - కవికి, విమర్శకునితో, పాఠకునితో సమానాధికరణ్యం. అలాటి వాడే సహృదయుడు; కవి హృదయంతో - రచయిత హృదయంతో కొంతకు కొంతన్నా సమాన హృదయం కలిగివుండాలి. లేకపోతే కాశీబట్ట బ్రహ్మయ్య శాస్త్రిగారు “అల్లసాని పెద్దనార్యుని కవిత్వతత్త్వము” అనే శీర్షికతో ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రికలో ముచర్చితను విమర్శించినట్లే ఉంటుంది.

“మనుచరిత్రము బాషావిషయములో ఉత్తమ గ్రంథము. ఇందు సలక్షణ మగు బాష గలదు. కూర్పు విషయములో మధ్యమస్థానములో నుండదగినది. రసానుగుణమగు రీతులు, వృత్తులు అంతగా లేవు. సీతివిషయములో నిది యథమ గ్రంథము; దుర్నీతి గరపుచున్నది. కాని, గృహస్థ ధర్మవివరణాదికము లిందు బాగుగా నున్నవి. వర్ణనవిషయములో మనోహర గ్రంథము. చక్కని వర్ణనలు గలవు. రసవిషయములో సడిమితరములో జేరదగినదనుటయు నతిశయోక్తియగునని తోచెడినిది. శృంగార శాంతములు పాడుచేయబడినవి. వీరమొకింత కలదు. ఉత్తమ గ్రంథముకాదు.”

బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారి దృష్టితో చూస్తే, ఆనందవర్ధనుడు మొదలు అప్పయ్యదీక్షితులవారి వరకు రసకందాలుగా కోకొల్లలుగా ఉదాహృతాలయిన గాథాసప్తశతి గాథలు దుర్నీతి కరాలని తోసివేయవలసి వస్తుంది.

“అజ్ఞం మోహణసుహితం

మియేత్తి మెత్తూ పలాశవ హలివ,

దరపుడిఅ వేంటభారోణయ

ముహీవ విహసిఅం వ పలహీవ.”

(4.60)

(దొరసానితో పాలేరుకు మనసు కలిసింది. హంసతూలికా తల్పాలను తలదన్నే మెత్తని మడిరయ్యలోనే ఇద్దరూ ముస్మితుని ఆరాధించారు. దొరసాని చొక్కి కన్నులు మూసుకొనివుండగా, భయపడ్డాడు పామరుడైన పాలేరు. ఆమె మరణించినదేమోనని పలాయానం చిత్తగించాడు పిరికితనంతో. గట్టుమీదినుంచి వంగిన పత్తి వెంట్రలో వంగిచూస్తున్న పత్తికొమ్మ అరవిచ్చిన పత్తికాయ నెపాన నవ్వింది పరుగుతీస్తున్న పాలేరును చూచి.) అనే సుందరగాథ, మేఘసందేశం తోని,

“తస్యాః కించిత్ కరదృతమివ

ప్రాప్త వానీరశాఖం

హృత్వా నీలం సలిలవసనం

ముక్త రోదోనితంబమ్,

ప్రస్థానం తే కథమపి సఖే

లంబమానస్య భావి

జ్ఞాతాస్వాదో వివృత జఘనాం

కో విహతుం సమర్థః.”

(నాయిక తన నితంబమునుండి నల్లని వస్త్రముజారగా దానిని కొంచెము చేత బట్టుకొని యుండగా, నాయకుడు ఆ వస్త్రమును తొలగించివేసి ఆమెయొక్క జఘనమునందు జేరినవాడు, తత్పూర్వము రసమనుభవించినవాడు, విడిచిపోలేక యెట్లు క్రీడించియే పోవునో అట్లే ఆ గంభీరా నదియొక్క గట్టునుండి జారిన నల్లని జలమును కొంచెముగా ప్రబలి కొమ్మకు తగులుచున్న దానిని నీవు తొలగించి (త్రాగివేసి) ఆ నీటిబరువుచే నదిపై వ్రేలుచున్న నీవు పూర్వము రస మనుభవించినవాడవు దానిని వదిలిపోలేక అందువర్షించి ఎట్టకేలకు అవతలికి పోదువు. (వేదం వేంకటరాయశాస్త్రిగారి సటిక మేఘసందేశము. పుట 95) అనే మందా క్రాంత ఎలాటి కావ్యాలపుతాయో! ^

భరతాచార్యుడు కావ్యంలో భాసించనిది, గ్రహింప దగనిది వస్తువంటూ లేదని అన్నాడు. (దీనినే శ్రీశ్రీ కాదేదీ కవితకనర్హం అని అన్నాడు.)

“న తచ్ఛాస్త్రం న తచ్ఛిల్పం న సా విద్యా న సా కలా,
నా సౌ యోగో న తత్కర్మ నాచ్యేస్మిన్ యన్నదృశ్యతే.”

అనందవర్ధనుడు ప్రపంచంలో కనిపించే విషయాలే వసంతఋతువులో కొత్త సోయాగాలతో అలరారే రీతిగా, రసమిళితాలు కావడంవల్ల కావ్యంలో నవ్య కాంతితో కనిపిస్తాయన్నాడు; వస్తుగ్రహణంలోను ఎలాటి విధినిషేధాలు చెప్పలేదు.

“దృష్టపూర్వా అపి హ్యర్థాః కావ్యే రసపరిగ్రహాత్,
సర్వే నవా ఇవాఽఽ భాంతి మదుమాసఇవ ద్రుమాః.”

(ధ్వన్యా. 4.4)

కవిత అనుకరణమనేవారికి, చోర్యం అన్నవారికి రాజశేఖరుడు మంచి సమాధానం చెప్పాడు. దొంగకాని కవి, దొంగగాని వ్యాపారి లేరు. ఈ దొంగ తనాన్ని చాతుర్యంతో కప్పిపుచ్చుకొనేవాడే ఏమీ బాధపడడు, ఆనందిస్తాడు అని.

“నా స్త్యచోరః కవిజనః నా స్త్యచోరో వణిగ్జనః,
స నందతి వినావాచ్యం యో జానాతి నిగూహితుమ్.”

(కావ్యమీమాంస. పుట 16)

మనకు పాశ్చాత్యసాహిత్య సంబంధంతో ప్లేటో, అరిస్టాటిల్, హెగెల్, హడ్సన్, పిందెస్టర్, రిచర్డ్స్ మున్నగు విమర్శ శాస్త్రజ్ఞుల భావాలతో

నూతన పద్ధతిలో విమర్శించే సంప్రదాయం ఏర్పడిందని ఇదివరకే అన్నాను. దీనివల్ల మనకు మన ప్రాచ్యాలంకారికుల సంప్రదాయానికి భిన్నంగా విషయం, సంవిధానం, శైలి, చరిత్ర, పౌర్వాపర్యం, తారతమ్యపరిశీలన, వస్తువిభజన, పాతచిత్రణం, ఆత్మీయతా ప్రాభవం, వ్యక్తిత్వం, ప్రకృతిపరిశీలనం, మానవ జీవిత వ్యాఖ్యానం, ప్రత్యక్షపరోక్షానుభూతులు, పరాంకోటినిర్వహణం, నామ చిత్త్యవిచారం, సందేశపరిగణనం మొదలయిన పరిశీలన ప్రక్రియలు, నూతన రీతిలో తెలిశాయి. ఇప్పటి రచయితలు, అదేమి విద్వారమో మన అలంకారిక సంప్రదాయంతో విమర్శించినా, పైన పేర్కొన్న పాశ్చాత్య సంప్రదాయంతో విమర్శించినా సహించలేక పోతున్నారు.

దీనికి కారణం ఏమిటి? “తత్త్వము, నీతి, ధర్మము మున్నగు విషయములను తన మనస్సొక్షిచేతను, అనుభవముచేతను నిర్ణయించుటకు బదులు తమ పెద్దల మాటలు వినియో, లేక వారి పెద్దలువ్రాసిన విషయములు చదివియో నిర్ణయించుస్థితికి వచ్చిన సంఘముబ్రతుకులు బొమ్మలాటవంటివే కాని సత్తువ గల పదార్థములు కానేరవు” అని శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు ప్రకరణాంతరంలో అన్నట్టు సంఘస్థాయి దిగజారడమే కారణం.

నేడు నేల నాలుగు చెరగులూ వివిధ సంస్కృతుల సమ్మేళనం కారణంగా ఏకమవుతున్నాయి. సమ్మేళనదీధితులు ప్రసరించనే ప్రసరిస్తున్నాయి. ఆ వెలుగులో మనవెలుగునూ మిలాయించవలసివుంది కనుక అనధికారచర్యలు మానుకోవాలి. అద్దులెవరై నా ఆజ్ఞేపిస్తే, అర్హతా, అంతరంగపారిశుద్ధ్యమూ సంపాదించుకొనడానికిమారు వ్యక్తిగత పరాభవంగా గ్రహించి కస్సుమని కసి పెంచుకొని; మనస్సుతో కుమిలిపోవడం సంభవిస్తున్నది. యువరచయితల కెంతో భవితవ్యముంది కదా! మనస్సనే మల్లెపాదులో సామరస్యపు సరసీజలంతో సహనపు మల్లెలు పూయించుకోవద్దూ?

“కవులు తమకావ్యం ప్రజలసొమ్ము అని అనుకొన్నప్పుడు, సద్విమర్శ సాధ్యం. అప్పుడు సంయమం, సహృదయత వాటంతట అవే నీడిస్తాయి. కాని, ఈ రెండింటికి యౌగవద్యమూ అవసరం. కవి తన రచన తన సృష్టిగనుక గొప్పదని మురిసిపోతాడు. అందువల్ల ఏలాటి విమర్శను సహించడు. కాకిపిల్ల కాకికి ముద్దు. ఈ అసహనం చూచి విమర్శకుడు కొంచెం కొంచెం కోణంగి అయితే, రచయితను మరీమరీ రెచ్చగొడుతాడు. కనుక విమర్శాభివృద్ధికి వాదోపవాదాల ఆర్భటి ఏలాటిదైనా, సుఖాంతం కలిగిందే సహనం మూల బంధం కావాలి.” (సాహితీ సుగతుని స్వగతం. పుట 95.)

సహనం, సహనం అని అనడం సులభం. కాని దానిని సంపాదించడం అంత సులభంకాదు మరి. మనసంఘ వ్యవస్థలోను, రాజకీయవ్యవస్థలోను పుట్టిన చుక్కమూతి పిందెలు (సాహిత్యం సంఘప్రతిబింబమన్నారు గనుక) సాహిత్యంలోను పొడసూపడంవల్ల సద్వివిమర్శ, సువిమర్శ సాధ్యంకావడంలేదు. విమర్శకునిదృష్టి కూడ కామిలాదూషితమూ, రచయిత దృష్టి అహంకార రాగరోగ పూరితమూ అవుతున్నదేమో! ఈ జ్వరం భర్తృహరి చెప్పినట్టు దిగిపోవడం ఎప్పుడో!

నేటి అసహనస్థితి తొలగి సాహిత్యరంగంలో నీత్యుషోదయం కావడానికి పందొమ్మిదో శతాబ్దం ప్రారంభంలో జనించినట్టు నిస్సార్థ సేవాపరులు, అచంచల ధైర్యంతో అన్యాయాన్ని ఎదుర్కొనగల ధీరులూ ఉదయించాలి; అప్పుడుకాని భయకల్మషం తొలగదు; చీకట్లు పటాపంచెలుకావు. అలాటివారు ఇకమీద పుట్టి పెరగనక్కరలేదు; అలాటివారు మనలోనే వున్నారు; అలాటి గుణాలు మనలోనే పుట్టాలి. ఆ పుట్టడానికి సుముహూర్తమంటూ ఏదీ లేదు; ఎప్పుడై నా పుట్టవచ్చు. దానికి కావలసినవి న్యాయదృష్టి అనే క్షేత్రం. సాహిత్య శ్రేయస్సుద్వారా లోకకల్యాణం సాధిద్దామనే దీక్షాదోహదం, ధైర్యసాహసాలనే ఆతపపవనాలు.

"నియతికృత నియమ రహితాం

హ్లాదైకమయీ మనస్య పరతంత్రామ్,

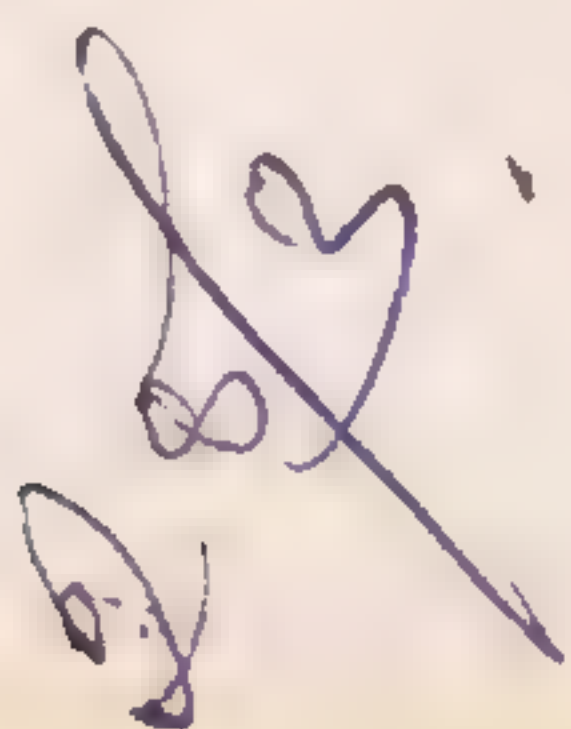
నవరసభరితాం నిర్మితి

మాదధతీ భారతీ కవే ర్జయతి."

అనే మమ్మటాచార్యుని మాటలలో కవిభారతిని స్తుతిస్తూ విమర్శకుని కర్తవ్యాన్ని ఉద్ఘోషించే హెలెన్ కార్జనెట్ మాటలను స్మరిస్తాను.

The beginning of the desipline of literary criticism lies in the recognition of the work of Arts, objectives existance as the product of Author's mind, which exists not to be used but to be understood and enjoyed (The Business of criticism)

✓



ఆధునిక చిత్రకళ ప్రజాసామాన్యం

తక్కిన కళలకు చిత్ర-శిల్ప కళకు ఒక బేదం వుంది. తక్కిన కళలను ఆస్వాదించడానికి పరితకో, శ్రోతకో కొంత విషయ పరిచయం, శిక్షణ, సంస్కారం అవసరమవుతాయి. శిల్ప-చిత్రకళకు అవి అంతగా అవసరం లేదు. చిత్రం రంగులతో ద్రష్ట దృష్టిని ఆకట్టుకుంటుంది. శిల్పం గండరింపుల నిండుతనంతో చూపరి చూపును తనవైపు మళ్ళించుకొంటుంది. ఈ చిత్ర శిల్పాల ఆంతర్యం తెలియకనే చూపరి ఒక నిర్ణయానికి వస్తాడు. కాని, చిత్రం ఆంతర్యం. శిల్పం రహస్యం తెలియడానికిమాత్రం కొంతకు కొంత సంస్కారం అవసరమౌతుంది. ఈ సంస్కారం కాలదేశ వర్తమానాలను బట్టి, సంప్రదాయ రీతులను బట్టి ఏర్పడుతుంది. ఇద్దరు ధనుర్దారులమధ్య ఉన్న మహిళ బొమ్మను ఏ భారతీయుడు చూచినా, సీతారామలక్ష్మణులని వెంటనే గ్రహిస్తాడు. రామాయణకథ, ముఖ్యంగా అరణ్యానికి వెళ్ళుతున్న సీతా రామ లక్ష్మణుల గాథ భారతీయుల మనస్సులలో ముద్రితమై తరతరాలుగా వస్తున్నది గనుక ఎంత ఆలవోకగా చిత్రం గీచినా, మనం గుర్తించి, ఆనందించి, ఆస్వాదించి అనుభూతి పొందగలం. కేవలం రంగుల హంగులతో, ఆకార సౌష్ఠ్యంతో కలిగే సంతోషం కన్నా విషయ పరిజ్ఞానంతో కలిగే అనుభూతి ఉదాత్తమైంది కదా? ఏమైనా, ఒక కళాఖండాన్ని అర్థం చేసుకొని, అభినందించి ఆనందించడానికి కనీసపు శిక్షణ అవసరమవుతుంది అనేది స్పష్టమయింది.

కనీసపు శిక్షణ అన్నప్పుడు, కళాకారునికి, ద్రష్టకు మధ్య ఒక మధ్య వర్తి అవసరమవుతాడు. కళాకారుడు, ద్రష్ట ఒకేకాలంలో ఒకేచోట వుండే అవకాశం లేకపోవచ్చు. ఒకవేళ వున్నా, కళాకారుడు తన సృష్టిని గురించి వివరించలేనివాడు కావచ్చు. అందువల్ల, వారిద్దరికి మధ్యవర్తి కాదగినవాడు విమర్శకుడు, లేక — సహృదయుడు అందాము. సహృదయుడు అంటే, కళాకారుని హృదయానికి సమానమైన హృదయం కలవాడన్నమాట. ఈ విమర్శక — సహృదయుడు కళాకారుని సృష్టిని వ్యాఖ్యానిస్తూ, సామాన్య ప్రజానీకానికి దాని ఆంతర్యం తెలుపుతాడు; లేక తను ఊహించిన, భావించిన ఆంతర్యం వివరిస్తాడు.

ఇలా కళాకారుడు తన ప్రేక్షకులకోసం, విమర్శకులకోసం వారి సహా

కారంతో కళాసర్జనం చేస్తాడు. ప్రేక్షకులు తమ సంస్కారానుగుణంగా ఆ సర్జనాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తారు. ఈవిధంగా కళ, విమర్శ రెండూ పరస్పరాశ్రయాలై ముందుకు సాగుతూ వుంటాయి. ముఖ్యంగా కళాకారుడు ఈ విమర్శను గ్రహించి మారినా, మారకపోయినా, ప్రేక్షకులు మాత్రం, అతని సృష్టి తమ భావాలకు, హృదయానికి, మనస్సుకు ఏమాత్రం నచ్చినా, దాని పురోగమనానికి, అభ్యుదయానికి, అభివృద్ధికి దోహదమవుతుంటారు. కళ కొనసాగుతూనే ఉంటుంది.

ఇదంతా కళాసామాన్యం గురించి, ప్రాచీన చిత్రకళ గురించీను. ఆధునిక కళ అన్నప్పుడు సామాన్యం అగమ్య పరిస్థితులలో పడిపోతాడు. ఈ ఆధునిక చిత్రకళ ఏమిటి? - అనే ప్రశ్నతో గింజుకుంటాడు. నాగరకతా ప్రాదుర్భావ సమయంలోని ప్రజల కళే ఆధునిక కళ; బావి కళే ఆధునిక కళ అని రకరకాలుగా చెప్పే నిర్వచనాలతో అతడు మరింత విమనస్కుడై, ఆ రెండూ కళ కావచ్చునేమోకాని, ఆధునిక కళమాత్రం కాదని నిర్ణయించుకుంటాడు. ఆధునిక చిత్రకళ అంటే ఏమిటి మరి?

ఆధునిక సంఘ వ్యవస్థలో-అన్నిమూల్యాలు, ధర్మాలు ధనానికే విధేయమైన ఆధునిక సంఘ వ్యవస్థలో ఆత్మ ధర్మ ప్రత్యాఖ్యానం జరిగినందుకు కినిసి కోపించిన కళాకారుడు ఆ ప్రత్యాఖ్యానాన్ని ప్రత్యక్షంగా తెలిపిన ఆవేశరూపమే ఆధునికకళ అంటే, సామాన్య ప్రజకు అర్థమౌతుంది. సంఘంలో ధనం, ధనదాహంగల ధనస్వామ్యం చేస్తున్న మెలికలకు, విరూపాలకు, ఆరూపాలకు సంకేతప్రాయాలే ఆధునిక చిత్రకళలో వాస్తవికతకు మెలికలు పెట్టడాలు, మార్చడాలు, విరూపాలు చేయడాలునని వివరిస్తే బాగానే వుంది-అనుకొన్నాడు సామాన్యం. ఓహో! మన నిత్యజీవితంలోని అన్యాయాలకు ధనస్వామ్య వ్యవస్థ చేస్తున్న విరూపాలకు సంకేతాలా ఇవి? - అనే బావం సామాన్యప్రజ మనస్సును ఆధునిక చిత్ర కళాభిముఖం చేస్తుంది.

అయితే, చరిత్రగతి తెలిసినవారికి ఒకచిన్న సందేహం కలుగుతుంది. యూరప్ లో మధ్యయుగపు భూస్వామ్య పరిపాలనలో చిత్రకారులు భూమి పాలకుల కొలువులో వుండేవారు. ఆ పాలకులు కళాకారులను తమ విలాస వస్తువులుగా వాడుకొన్నారేగాని, వారికి తగినంత స్వేచ్ఛ ఇవ్వలేదు. కనుక ఆ వ్యవస్థ, పాలన అంటేనే ఏవగింపు కలిగించింది కళాకారులకు. అంతలో బూర్జువా విప్లవం చెలరేగింది. తమ కష్టాలు తీరుకాయేమోననే ఆశతో, తమ కళకు స్వాతంత్ర్యం వుండగలదన్న విశ్వాసంతో దానిలో చేరారు కళాకారులు. కాని, బూర్జువా పరిపాలనతో, తత్సాంఘిక వ్యవస్థలో ధనానికే ప్రాముఖ్యం క్షాంతంవల్ల, వారి తిండ్లే పడిపోయింది. ఇల్లనా పొలనా లేక కడుపు మాడ్చుకో

వలసిన పరిస్థితి ఏర్పడింది; నై రాశ్యాందోళనలు ఎదురు తిరగడానికి దారితీసి, ఆధునిక కళకు ప్రభవమయింది.

సర్యియలిజమని, క్యూబిజమని, ఇంప్రెషనిజమని, పోస్టు ఇంప్రెషనిజమని, డాడాయిజమని, సాంకేతికమని, సింబాలిజమని, ఇటీవల రాంత్రిక సింబాలిజమని ఆధునిక చిత్రకళ సప్తగోదావరంగా బహుముఖమయింది. కళాకారుడు తన దృష్టిగోచరమయిన ప్రపంచం వస్తువుగా చిత్రరచన చేయడమే కాక, తన అర్థచేతనావస్థ ఆదేశాల ప్రకారం రచన సాగిస్తాడు. ఇది ప్రాఫైట్ ఇగో, లిబిడో సిద్ధాంతాలపై ఆధారపడింది. క్యూబిజమంటే ఘనరూపంలో బావింపడం. పూర్వపు కళా సంప్రదాయంలో మానవరూపాలు వర్తులాకారంగా వున్నట్లు బావింపబడితే క్యూబిస్టులు అన్ని ఆకారాలు క్యూబులరూపంలో వున్నవన్నారు, ఇది పాత సంప్రదాయాన్ని ఎదురుతిరిగి కాదనడం తప్ప మరొకటి కాదు. డాడాయిజం సంఘంలోని వికారాన్ని, అన్యాయాన్ని వికారరూపంలో చిత్రించడం. ఇంప్రెషనిజం ప్రత్యక్ష వస్తువును కాక, తదుత్పన్న భావనను చిత్రించడం, ఇలా చాలావరకు అన్ని ఆధునికరీతులూ ప్రాచీన సంప్రదాయంపై తిరుగుబాటు అంటే ఏమీ తప్పలేదు.

కాని ఇలాంటి తిరుగుబాటు జరుగగల, జరిగిన దశగాని, పరిణామంగాని మనదేశంలో ఏర్పడ్డాయా? ఎప్పుడు ఏర్పడ్డాయి? — అని సామాన్య మానవుడే కాదు; కొంత కళా సంస్కారంగల వ్యక్తి ప్రశ్నిస్తే, లేదు అనవలసివుంటుంది. మన ఆధునిక చిత్రకళ కేవలం పాశ్చాత్య వాదాల అనుకరణం అని అనవలసి ఉంటుంది. అలాంటప్పుడు ఏ పరంపర ఆధారంగా, ఏ కళాసంప్రదాయానుసారం మనం మన ప్రజాసామాన్యానికి ఆధునిక చిత్రకళను గురించి చెప్పగలం? అదేదో మాయావాదంలాగ మసిపూసి మారేడు కాయ చేసినట్లు కనిపిస్తుందే కాని అంతరంగానికి అనుభూతి కలిగించినట్లుకాదు. మరి గతి ఏమిటి? ఆధునిక చిత్రకళ శాఖోపశాఖలై విస్తరించిపోతున్నదే. సంఘంలో అత్యధిక సంఖ్యాకమైన ప్రజాసామాన్యం ఈ ఆనందం పొందడానికి అర్హం కాదా? అది ఈ ఆనంద వంచితం కావలసిందేనా? — అని ఏ సహృదయడై నా ప్రశ్నించవచ్చు.

ఆధునిక చిత్రకారుడు తన ప్రియతమ సర్జనాన్ని — ప్రజలకోసం కొనసాగిస్తున్న సర్జనాన్ని ప్రజాసామాన్యం ఆనందించదలచుకొంటే, తన ఆనందరసాయనాన్ని వారికికూడా పంచి, తన్మయులను చేయదలచుకొంటే, తాను తన కళాప్రాసాదంనుంచి కొన్ని మెట్లు కిందికి దిగవలసివుంటుంది. “ప్రజలు మా స్థాయిని అధిగమిస్తే మేము మా స్థాయి నుంచి ఎలా కిందికి దిగుతాం?

మాకు అధిష్ఠానసామ్యం కుదరడం సంభవం కాదు" అని ఆధునిక కళా కారులు బీష్మిండుకొని కూర్చుంటే మాత్రం ప్రయోజనం శూన్యం. మరి ఏమి చేయాలి?

ధనమదుమ తమైన నేటి సంఘాన్ని దృష్టిలో వుంచుకొని, ప్రజా సామాన్యం కష్టాలు, దుఃఖాలు, సుఖసంతోషాలు కూడా ఆధునిక కళా సంప్రదాయంలో చిత్రించినప్పుడే, అది ప్రజాసామాన్యానికి బోధకంగా, జ్ఞానానంద, దాయకంగా అవుతుంది. సామాన్య మానవుడు, ఆధునిక కళ తనను లక్షి భూతం చేసుకొన్నదని గ్రహించినప్పుడే దానిని ప్రశంసించగలడు, అది తన కష్టసుఖాలకు ప్రతీకమని భావించి ఆనందించి తదున్ముఖుడు కాగలడు. కళా కారుడు ఈ విషయంలో తనకు ఆత్మధర్మప్రత్యాభ్యానం జరిగిందని భావించ నక్కరలేదు. తన ఒంటరితనాన్ని, ఏకాకిత్వాన్ని కొంతకు కొంత విడనాడి, ప్రజాసామాన్యం భావాలతో కలిసి పోవాలి; వారికష్టాలు, వారి జీవిత బారాలు, వారిదైనందిన జీవిత విశేషాలు చిత్రించే ప్రయత్నం చేయాలి; అప్పుడు తమ సాంకేతికతను అనుసరించినా క్రమంగా వారికి అర్థమవుతుంది. ఆ సంప్రదాయంలో, ఆబాణీలో తన విషయాలు గ్రహించుకొన్న సామాన్యుడు, క్రమంగా ఇతర విషయాల సాంకేతికతను గ్రహించగలుగుతాడు. ఇలా, అతని స్థాయికి దిగకుండా, అతని కష్టనష్టాలు గమనించకుండా, అతని జీవితం చిత్రించ కుండా "ఆధునిక చిత్రకళను చూచి ఆనందించు" అని అడగడం కూడా బావ్యం కాదేమో ననిపిస్తుంది.

మన రాజధానిలోని కభళావన్లో తరచు జరిగే ఆధునిక చిత్రకళా ప్రదర్శనలను విడువకుండా, చూస్తున్నాను. కొన్ని చిత్రాల సంకేతం అంతర్య మేమిటో, వాటి ప్రధాన తాత్పర్యమేమిటో తెలియకుండా పడేపడే చూస్తూ అర్థం చేసుకొనడానికి ప్రయత్నించాను; ప్రయత్నిస్తుంటాను. ప్రక్కనవున్న ప్రేక్షకుని అడగడానికి సంకోచం — ఏమీ తెలియదని అనుకుంటాడేమోనని. మరి నేను రంగులు చూచి, రేఖలు ఎంచి, మురిసిపోవడానికి ప్రయత్నించడ మేనా చేయవలసింది? లేక లోతులలోకి దిగడానికి అర్హత సంపాదించుకోవద్దా? కళాకారులను అడిగితేనో? ఒకరిని అడిగాను. "సామాన్య సూత్రాలు తెలియ కుండా వీటికి వచ్చి, మా తాడు తెంపడం ఎందుకండీ?" అని తన విసుగును నవ్వుగా మార్చి అన్నాడు. విడిగా ఏ కళాకారుని సన్నిధికిపోయి, ప్రత్యేకంగా శిష్యురికం చేద్దామా అనుకుంటే అతనికి తీరికగా వుండాలి, నాకు ఓపిక వుండాలి;

కనుక, నాబోటి చిన్నతరహా కళాభిమానులకోసం కళాకారులే దిగి
రాగూడదా? నాబోటి వారిదే కదా ఎక్కువ సంఖ్య? బుద్ధుడంతటివాడు తత్త్వ
బోధకై బుద్ధిగా ప్రజాసామాన్యం వద్దకు రాలేదా? కృష్ణుడంతటివాడు కదళి
పాకంగా, సపోటాపాకంగా, అనబేషాహిపాకంగా విశ్వరహస్యాలు టూకీగా
చెప్పలేదా? గాంధీజీ దిగిరాలేదా? మరి ఆధునిక చిత్ర కళాగ్రేసరులు మావద్దకు
వస్తే తప్పేముంది?

కళా గౌరవాన్ని గ్రహింపలేని,
దాని అందాన్ని అనుభవించలేని వానికి
దైవచింతన ఉండదు.
కళారాధనలేమి చాల తెలివి తక్కువ.

— స్వామి వివేకానంద

త్యాగయ్య కీర్తన సంపద

"The highest graces of music flow from the feelings of the heart."
—EMMONS

తెలుగు వ్యవహారభాషకు కవితా పట్టాభిషేకం చేసిన వారు దక్షిణాంధ్రులు. వారు పద్యగద్యాలలోను, యక్షగానాలలోను స్వేచ్ఛగా వ్యవహార పదాలు, లోకోక్తులు వాడి తెలుగుభాష జీవాన్ని కాపాడారు. ఆ కోవవారే త్యాగయ్య కూడ, కనుక తన కీర్తనలను చక్కని నిత్య వ్యవహార భాషలో రచించారు. ఆయన ఉద్దేశం గానసుధా రసాస్వాదనమే గనుక, గానానుగుణ మైన భాషను వాడారు; పెద్దగా పాండిత్య ప్రకర్షకు పోలేదు.

త్యాగయ్య కృతులు హృదయంనుంచి, జీవంనుంచి పొంగి పొరలి నట్టివి. ఆయనతో ఇతర గేయరచయితలకు పోలికే లేదు. త్యాగయ్య జీవిత విధానం వేరు. ఆయన సిరి రా మోకాలు ఒడ్డి, ఉంఛవృత్తితో జీవించినవారు. ఆయన ప్రతికీర్తనకు విశిష్టత వుంది. అది ఏదో సందర్భంలో హృదయం చీల్చుకొని వచ్చిందయి వుంటుంది. ఏదో పనిగట్టుకొని, రాజశేఖరుడు చెప్పినట్టు తీరికగా బ్రహ్మముహూర్తమున సాధనతో రచించిన కవిత కాదు. ఆవేదనా భారంతో, భక్తి మాదుర్యంతో తోసుకొని వచ్చినవి. ఇతర వాగ్గేయ కారులు త్యాగయ్యలాగ ఇదుమలు పడినవారు కారని చరిత్ర చెబుతున్నది. కనుక త్యాగయ్య కీర్తనలు ఆవేదనా పుటపాకత ప్రమైన అపరంజి రేకులు.

త్యాగయ్య కీర్తనలలోని రాగ భావ రచనా సామరస్యం గొప్పది. భావానుగుణమైన రచన కవితకు సంబంధించినది. దానికి తగిన రాగం సంగీతజ్ఞునికి సంబంధించినది. త్యాగయ్య కీర్తనలు వింటున్నప్పుడంతా నాకు ఈ మూడింటి సంగమం త్రివేణి సంగమంలా ముచ్చట గొలుపుతూ రససిద్ధుని కైవాడం కానవస్తూ ఒడలు పులకిస్తుంది.

మధ్యమావతి రాగంలోని "అలక లల్లలాడగ గని" అనే కీర్తనను చూద్దాం. ఈ కీర్తన ఒకటి చాలు, త్యాగయ్య మహాకవి అనడానికి. ముక్కువచ్చలారని ముద్దబాలురు విశ్వామిత్రుని వెంట యజ్ఞసంరక్షణకు వెళ్ళారు. రాముడు మారీచుని ఎదుర్కొన్నాడు. పిదప మిథిలా నగరంలో శివధనుస్సును విరిచాడు. ఆ సంద

ర్బాలు రెండింటిని ఊహించుకున్నారు త్యాగయ్య. తాను విశ్వామిత్రుడయ్యారు. అప్పటి విశ్వామిత్రుని తన్మయత్వం చెంది తన ఆనందాన్ని కుమ్మరించారు. ఈ కీర్తనలో,

“అలక లల్లలాడగ గని ఆ రాణ్యుని ఎటు పొంగెనో;
చెలువు మీర మారీచిని మదమణచే వేళ॥

ముని కనునైగ గని శివధనువును విరిచే సమయ
మున త్యాగరాజ సన్నుతుని మోమున రంజిల్లు
అలక లల్లలాడగ గని.”

ఈ కీర్తనలో మనం మారీచుని మదమణచే రాముని విగ్రహాన్ని, అలక లల్లలాడుతు, అవలీలగా రాక్షసులతో పోరాడే రాముని విగ్రహాన్ని దర్శిస్తాము. అలాగే అసామాన్యమైన శివధనువును వంచబోయి విరిచే వేళగూడ అలకలల్లలాడడం మనం చూస్తాము. కీర్తన వింటుంటే అలక లాడుతున్నట్టే వుంటుంది. రాగంకూడ అలాటిది. త్యాగయ్య కల్పన, కల్పనకు తగిన రచన, దానికి తగిన రాగం.

ఆవేదన ఎక్కువయినప్పుడు మనం గొంతెత్తి భగవంతుని ప్రార్థిస్తాము; భగవంతునిపై విశ్వాసం లేనివాడు గొంతెత్తి అరుస్తాడు. ఏమైనా ఆవేదనను వెళ్ళగక్కించాలి. ఇలాటిదే ‘క్షీరసాగర శయనా’ అనే కీర్తన. దేవగాంధారి రాగాన్ని గొంతెత్తి పాడవలసి వుంటుంది. అది ఆవేదనా రాగం. మనస్సులోనిదంతా వెళ్ళబోసుకొనే రాగం కనుక త్యాగయ్య

“క్షీరసాగరశయనా నను-చింతలు బెట్టవలెనా రామ;
వారణరాజును బ్రోవను వేగమే-వచ్చినది విన్నానురా రామ,
నారీమణికి జీరలిచ్చినది-నాడే విన్నానురా
దీరుడో రామదాసుని బంధము-దీర్చినది విన్నానురా
నీరజాక్షి కై నీరధిదాటిన- నీకీ రిని విన్నానురా
తారకనామ త్యాగరాజమత - దయతో నన్నేలుకో రామ!”

అని గొంతెత్తి ఆవేదన కుమ్మరిస్తూ నాలుగు పూర్వ వృత్తాలను ఉదాహరించారు. ఆవేదనకు తగినట్టుగానే రచనలో సారత్వం తొణికిసలాడుచున్నది. భక్తి మూలసూత్రమని చెప్పనక్కరలేదు.

మధురభక్తి లేనిదే భక్తి పరిపూర్ణం కాదు. భక్తి ప్రేమ పరాకాష్ఠ, అది దాసోహం స్థితిని దాటి సోహం స్థితికి పోతుంది. ప్రేయూరాలుగా, ప్రేయూషుగా,

తల్లిగా, సుతుడుగా, సోదరుడుగా వివిధ పాత్రలను ధరింపజేస్తుంది భక్తి భక్తునిచేత. మోహనరాగంలో ప్రసిద్ధమైన 'నను పాలింప' కీర్తన మదురభక్తికి మచ్చు. ఈ పాటను త్యాగయ్య, కుమారై వివాహంలో కానుకగా వచ్చిన కోదండరాముని చిత్రపటం చూచి పాడారని కథ వుంది. కావచ్చు. తాను ప్రేయురాలుగా, రాముడు ప్రేయుడుగా బావించిన మదురభక్తి దీనిలో వెలసిందని నావిశ్వాసం. మోహనరాగం ఆతురతకు, ఆవేగానికి, ఆశ్చర్య సంభూతలకు మంచిరాగం.

నను పాలింప నడచివచ్చితివా - నాప్రాణనాథ. ||న||

వనజ నయన నీ మోము జూచుట జీ

వనమని నెనరున మనసు మర్మము దెలిసి. ||న||

సురవతి నీలమణి నిభ తనువుతో

ఉరమున ముత్యపు సరుల చయముతో

గరమున శర కోదండ కాంతితో

ధరణి తనయతో త్యాగరాజార్చిత. ||న||

ఈకీర్తన ఒక వచనకవితా ఖండికగా కానవస్తుంది. రాముడు స్వయంగా నడచివస్తున్నట్టు, వస్తూ వస్తూ తన భక్తుని రక్షణకు ఉంటే మంచిదనే దృష్టితో ధనుర్బాణాలు పట్టుకొని వచ్చినట్టు - ఒక దృశ్యం సృష్టించారు త్యాగయ్య. ఈ కీర్తనలో సూటిగా చెప్పడమనేది నవీన గుణ సనాదత్వానికి తార్కాణం కావచ్చు.

ఎత్తిపొడుపులకు ఉపయోగిస్తుంది బాగా, జయంత శ్రీరాగం. ప్రేయుడు ఎంత సేపటికీ కనిపించడు. ప్రేయురాలికి విసుగు పుడుతుంది. ఆ విసుగు విరిసి ఎత్తిపొడుపుగా తయారవుతుంది. ఇలాటి ఎత్తిపొడుపు భక్తుని హక్కు. భక్తుడు భగవంతుని నిలదీసి అడుగవచ్చు, అమాయిత్యమూ చేయవచ్చు. 'మరుగేలరా' కీర్తన దీనికి ఉదాహరణ. త్యాగయ్య తన అంతరంగాన్ని ఒలిచి పెట్టారు దీనిలో :

"మరుగేలరా ఓ రాఘవా! ||మ||

మరుగేల చరాచరరూప పరా

త్పర! సూర్య సుధాకర లోచనా! ||మ||

అన్ని నీవనుచు అంతరంగమున

తిన్నగా వెలికి తెలిసికొంటినయ్య

నిన్నెగాని మది నెన్నజాల నొరుల
నన్నుబోవవయ్య త్యాగరాజనుతః"

॥మ॥

ఈ ప్రియురాలు అంతా ప్రియునికి భగవంతునికి ధారపోసింది. మరొకరిని ఎన్నజాలని విరహావత. మరి అలాటి ప్రియురాలికి, తనను నిరంతరం చూస్తూ-చంద్ర సూర్యలోచనుడై చూస్తూ, తనకు కానరాకపోవడం ఎంత ఆర్తి కలిగిస్తుందో ఆవేదనాంతరంగులకే ఎటుక. కనుకనే మరుగేలరా?—అని ఎత్తి పొడవడం.

శంకరాభరణం పేరుకు పామైనా, శాంతరసానికి చక్కనిరాగం. గంభీరంగా సాగుతుంది. దీనిని త్యాగయ్య జ్ఞానిలక్షణ నిర్వచనానికి వాడారు.

"మనసు స్వాధీనమైన యా ఘనునికి
మరి మంత్ర తంత్రము లేల?
తనువు తానని యెంచువానికి
తపసు చేయనేల దశరథబాల?

అన్ని నీవనుచు ఎంచినవానికి
అశ్రమభేదము లేల?
కనుగట్టు మాయలని యెంచినవానికి
కాంతల భ్రమలేల దశరథబాల?

ఆజన్మము దుర్విషయరహితునికి గ
తాగత మిక యేల?

రాజరాజేశ నిరంజన నిరుపమ

రాజవదన త్యాగరాజ వినుత."

జ్ఞానం, కర్మ, భక్తి - మూడు చివరకు పరిణామదశలో ఒక్కటే. నిజమైన భక్తుడే జ్ఞాని. అతడే కర్మయోగి. కనుకనే భగవద్రామానుజులు శేషముషీ భక్తిరూపా అని వ్రార్చించారు. త్యాగయ్య జీవితమే ఈ కీర్తన కాబోలు! త్యాగయ్య భక్తి సహజంగా స్వాధీనమయినట్టిది. అతడెప్పుడూ తనువు శాశ్వతమని యెంచలేదు. రాముడే అన్నీ అని ఎంచినవారు. ఈ లోకమంతా కనుకట్టు మాయయని గ్రహించినవారు దుర్విషయరహితులు. త్యాగయ్య ఈ కీర్తనతో గీతలోని భక్తి జ్ఞాన కర్మ యోగాలను కుదించారనవచ్చు.

త్యాగయ్యలోని కవి భక్తిచాటును తొలగించి చూస్తాడు లోకాన్ని. అప్పుడు శబ్దార్థాలంకారాలు అహమహమికతో పరుగులు తీస్తాయి. అవి భక్తిలో నాని, తేనెకో నానిన పనసతొనలవలె నోడూరిస్తాయి.

“మరువకురా నవమన్మథరూపుని ॥మ॥

నీటో, మెల్లని మాటో, కన్నుల
తేటో, మరి వలెవాటో, మనసా :

॥మ॥

కులుకో, పావలగిలుకో, కపురపు
బలుకో, చెక్కుల తళుకో, మనసా :

విద్వాంసో, ఘంటలఘ్నో, సుమముల
 ఇద్వాంసో, సేవపు కాళ్ళో, మనసా : ॥మ॥

కేలో, బంగరుంగరాలో, తూగు
య్యలో, చెంతనిల్లాలో, మనసా : ॥మ॥

శరమో, కనకాంబరమో, శ్రీకర
మురమో, బ్రోచే దురమో, మనసా : ॥మ॥

అజన్మము హృద్రాజీవముతో
పూజింతుర, త్యాగరాజసుతుని, మనసా :”

దీనిలో భక్తుడు ఆశించే భగవంతుని రమణీయ రూప చిత్రణం శబ్దచిత్రణంతో పాటు మనకు కనిపిస్తుంది. భగవంతుడు ప్రసన్నుడుగా నున్నప్పుడే భక్తునికి ప్రసన్నత. కనుక భగవంతుని ప్రసన్నరూపాన్ని చిత్రించే సామగ్రిని ఈ కీర్తనలో కుక్కిపెట్టారు త్యాగయ్య.

సిద్ధాంతానికి, ఆచరణకు పొత్తు కుదరడం కష్టం. సిద్ధాంతాలు, సూత్రాలు మనం చాలా చదువుతాం. వాటి ఆచరణ విషయంలో పెక్కు మినహాయింపులకు దోవటు వెతుకుతాం. త్యాగయ్య కేవల సిద్ధాంతపతనం చాలదని, ఆచరణకూడ అవసరమని అన్నారు “బుద్ధి రాదూ” కీర్తనలో. శంకరాభరణం గంభీరభావాలకు ఎత్తినదని ఇదివరకే చెప్పాను. ఈ కీర్తన కూడా శంకరాభరణంలోనే.

"బుద్ధి రాదు బుద్ధి రాదు — పెద్దల సుద్దులు వినక ||బు||

బుద్ధిరాదు బుద్ధిరాదు — భూరివిద్యలు నేర్చిన. ॥బు॥

ధాన్యధనములచేత ధర్మమెంతయుజేసిన య
నన్యచిత్త భక్తుల వా — గమ్యతపానము నేయక ॥బు॥

మానక భాగవతాది రా — మాయణములు చదివిన
మానుషావతార చరిత — మర్మజ్ఞుల జతగూడక

యోగములభ్యసించిన-భోగములెంతగల్గిన

త్యాగరాజసుతుడౌ రామ-దాసుల చెలిమిచేయక."

॥బు॥

మనఃపరిపాకానికి చదువూ కావాలి, పెద్దల సుద్దులూ వినాలి. ధర్మకార్యాలూ చేయాలి. భక్తుల అనుభవామృతమూ వినాలి. భగవంతుడు మానవాకారంలో అవతరించాడని తెలిపే రామాయణ భాగవతాదులూ చదవాలి. వాటి మర్మమూ గ్రహించాలి. యోగం నేర్వాలి. భక్తుల చెలిమితో భక్తియోగమూ కావాలి. ఒకటి సిద్ధాంతం; రెండవది ఆచరణ. రెండూ సమ్మేళన మయినప్పుడే మోక్షార్హత.

రాజనేవకునికి కావలసిన వేషం కంచుకం, బిళ్ళ, నడుమున వ్రేలాడే కత్తి. పూర్వపు రాజభటుల వేషంకూడా ఇదే. ఈ వేషంతో అధికారం కూడా సంక్రమిస్తుంది. కనుక చెడుగును తొలగించడానికి సాధికారికంగా ప్రయత్నించవచ్చు. కామ క్రోధాదులనే ఆరుగురు శత్రువులను జయించడానికి త్యాగయ్య రాముని ఈ బంటు పదవి కోరుతున్నారు :

"బంటురీతి గొలువీయవయ్యా రామ;

॥బం॥

తుంటవింటివాడు మొదలైన మదా

దులబట్టి నేల గూలజేయ నీ

॥బం॥

రోమాంచమనే ఘనకంచుకము

రామభక్తుడనే ముద్ర బిళ్ళయు

రామనామ మనే వరఖడ్గ మివి

రాజిల్లునయ్య త్యాగరాజునకే."

॥బం॥

త్యాగయ్య కోరే కవచం రామనామ ధ్యానంతో కలిగే పులకాంకురాలనే కవచం, రామభక్తుడనే ముద్రబిళ్ళ, రామనామమనే కత్తి. దీనితో ఆయన కామ క్రోధాదులనే దొంగలను అదుపులో పెట్టదలిచాడు. ఎంత వీరుడయినా, తగిన ఆయుధాలు, అధికారం లేనిదే ఏమి చెయగలడు? అధికారులకు దొంగలు భయపడుతారు. అరిషడ్వర్గాన్ని జయించాలి. అప్పుడే నిజమైన భక్తుడు అవుతాడని త్యాగయ్య ధర్మసూక్ష్మం తెలిపారు.

ఖరహర ప్రీయ రాగానికి ఈపేరు ఎందుకు వచ్చిందో గాని, నిజానికి దీనిగమనం గజగమనం. ఇది బోధకు, దృష్టాంత ప్రదర్శనకు చక్కగా నప్పుతుంది. 'చక్కని రాజమార్గములుండగ' కీర్తన దీనికి ఉదాహృతిగా చెప్పవచ్చు. త్యాగయ్య లౌకిక దృష్టాంతాలతో రామభక్తి సర్వోత్తమత్వాన్ని ఈ కీర్తనలో నిరూపించారు :

“చక్కని రాజ మార్గము-లుండుగ
సందులే దూరనేల ఓ మనసా:

॥చ॥

చిక్కని పాలమీగడ యుండగ
చీయను గంగాసాగర మేల:

కంటికి సుందరతరమగు రూపమే ము
క్కంటి నోట చెలగే నామమే త్యాగరా
జంటనే బాగ నెలకొన్నది దైవమే ఇటు
వంటి శ్రీ సాకేతరాముని భక్తియనే
చక్కని రాజమార్గము లుండగా.”

॥చ॥

భక్తి అనేది నిజానికి అన్ని మత్తుమందులనూ మించిన మత్తు. భక్తికాని, ప్రేమ
గాని కనులకు కప్పిన మరొకటి కానరాను. అలాటి భక్తిని అలవరచు కొమ్మం
టున్నారు త్యాగయ్య. పాలమీగడల రుచి తెలియని మానవమాత్రుడుండడు
గదా! సర్వ సాధారణ మయిన, అనుదిన దృశ్యమానమయిన దానితో గొప్ప
దానిని పేర్కొనే భక్తి మహా కళాకారునికే వుంటుంది; గొప్ప ఆచార్యులకే
వుంటుంది. త్యాగయ్య కీర్తనలలో అలాటివి కోకొల్లలు.

ఈ పాలమీగడలకన్న రుచిగలది రామభజన రసమని మరొక కీర్తనలో
నిర్వచించారు త్యాగయ్య. తంజావూరు పాలకులు పంపిన కానుకలకు ప్రలోభం
చెందక తనను విలువరించుకొని మనసును హెచ్చరించిన కీర్తనగా “నిధి చాల
సుఖమో?” ప్రసిద్ధం. రాగం కల్యాణి.

“నిధి చాల సుఖమో రాముని స

న్నిధి చాల సుఖమో నిజముగ బల్కు మనసా :

॥ని॥

దధి నవనీత క్షీరములు రుచో దాశ

రథి ధ్యానభజన సుధారసము రుచో :

॥ని॥

శమదమమను గంగాస్నానము సుఖమో క

ర్దమ దుర్విషయ కూవస్నానము సుఖమో :

॥ని॥

మమత బంధనయుత నరస్తుతి సుఖమో

సుమతి త్యాగరాజ నుతుని కీర్తన సుఖమో!”

॥ని॥

కల్యాణి రాగంలో విశేషముంది. అది హరిద్వార హృషీకేశల వద్ద ప్రవహించే
గంగవలె కాక, కాన్పూరువద్ద ప్రవహించే గంగవలె మదగజగంభీరంగా సాగు

తుంది; ప్రేయతనయునికి తల్లి ముచ్చట్లు చెబుతూ మంచిమాట అడపాదడపా అందిస్తున్నట్టుంటుంది. కాంతా సమ్మితంగా వుంటుంది. కాంతా సమ్మితమందే ప్రేయురాలు మాత్రమేనని భావించ నక్కరలేదు; మహిళా సమ్మితమని భావించవచ్చు.

భక్తుడు సదా విరహి, అష్టవిధ నాయికలూ అతనిలో వసిస్తారు. ఒకప్పుడు విరహవేదన పడుతాడు; మరొకప్పుడు వాసక సజ్జికవలె ప్రవర్తిస్తాడు, కనిపించ లేదని కలహాంతరిత అవుతాడు. విసుగెత్తి అభిసారికగా బయలుదేరుతాడు. ల్యాగయ్య 'ఎన్నాళ్ళు నీదోవ జూతు' కీర్తన భర్తవిరహ ఆవేదనకే కాక శృంగార సాహిత్యానికే గీటురాయి.

“ఎన్నాళ్ళు నీదోవ జూతు — రామ —

ఏమని నే ప్రొద్దుబోతు

నీకే మనసిచ్చి నేను — రామ —

నీమేనని పెంచినాను

ధరను కర్మములను గోరి — యుంటి —

దలచుకొన్నది వేరేదారి

అందరివలెనే నీభువిలో - బొమ్మ —

లాట లాడుదుగాని మదిలో

రామయ్య మదిలోనా — నాలో —

మర్మములు దెలుపవలెనా

రసికులకే సరిబోను వట్టి —

తసుకులకే హాస్యమౌను

తొలిభక్తులవద్ద కొలువువో — రావు —

కలుగు ధనములకు నెలవో

ఎందుకు ఇంతపరాకు రామ —

ఇకను దప్పులు పెట్టబోకు

ఎంతనిరాల్తు కన్నీరు — జాలి —

ఎవరిలో తెలిపితే తీరు

కనకే పుట్టినయిల్లు — నీవు —

తప్పక నీకృప చెల్లు

ఆశించినదే తప్పా — నీ — కా

బుద్ధి వద్దు మాయప్పా

కలి మర్మము తెలియలేదా — నా —

వలె దీనుడిలలోను గలడా

పలుమారు నినుదూరుకొంటి — ఆ —

పలము ననుభవించుకొంటి

తొలికర్మము రాకబోనా —

భక్తి — వెలుగుచే దీరకబోనా

పూలమ్మి బ్రతికినవారు - రామ -

పుల్లలమ్మ బిల్వరాదు

ఆ చులకన నీకు గాదా - రామ -

నీచుబుద్ధి విడరాదా

ఓ జగదీశ ఖరారే - త్యాగ -

రాజు నీవాడను వేరే."

దీనిలోని ప్రతిపంక్తి స్త్రీసహజమైన గుణాలకు. లోకవృత్త వేదిత్యానికి అద్దం పడుతుంది. 'ఎంతని రాల్తు కన్నీరు' అని అక్కసు, 'నీకాబుద్ధి వద్దు మాయప్పా' అని అనునయం, అంతలోనే తొలి కర్మమని సంతృప్తి, 'నా కేమయినా నీకే గదా' అని, 'ఆ చులకన నీకుగాదా' అని విసురు. "ఇంతయినా నీవాడినేనని" శరణాగతి. ఆహా! ఏమి భావశబలత! దీనికి బంగారు పూతగా, అత్తరు గుబాళింపుగా అంత్యప్రాస. ఎంతటి మనస్తత్వవేత్త త్యాగయ్య. లక్ష్మ శుద్ధిలో వుంది ఈ గొప్పదనమంతా. లక్ష్మశుద్ధి గలవానికి తక్కినశక్తులు 'ప్రపేదిరే ప్రాకజన్మ విద్యాః' అన్నట్టు వచ్చి చేరుతాయి కనుకనే, యోగుల, భక్తుల సూక్తులలో అంతటి జిగి బిగి పాతుకొని వుంటాయి.

త్యాగయ్య కాకతాళీయంగా తెలుగువాడయ్యాడు; కాకపోయినా భారత భాగదేయం. సంగీతంతో ప్రసక్తి లేకుండానే ఆనందించడానికి ఆయన కీర్తన లలో అపార సామగ్రి వుంది. రాగ భావ రచనా సమ్మేళన సౌందర్యం.

గురించి ఇంకా ఎంతో పరిశోధన జరుగాలి. త్యాగయ్య మంగళ కీర్తనతోనే
నా మాటలు ముగిస్తాను. ఇది కూడ కవితతో తప్పతడిసిన కీర్తన.

నీ నామ రూపములకు నిత్య జయమంగళం
పవమాన సుతుడుబట్టు పాదార విందములకు
పంకజాక్షి నెలకొన్న అంకయుగమునకు
నవముక్తా హారములు నటియించే యురమునకు
నలినారి గేరు చిరునవ్వుగల మోమునకు
ప్రహ్లాద నారదాది భక్తులు పొగడుచుండే
రాజీవ నయన త్యాగరాజ వినుతమైన
నీ నామ రూపములకు నిత్య జయమంగళం. ✓

సంస్కృత వాఙ్మయంలో గోదావరి ✓

నదీమూలం, ఋషిమూలం పరిశీలించ కూడదని అంటారు పెద్దలు. నదుల ప్రయోజనాన్ని, ఋషుల గొప్పదనాన్ని చూడాలేగాని పుట్టుపూర్వాల మనకు అనవసరమని దీని తాత్పర్యం.

గోదావరి నది మూలం కూడ అలాటిదే. గోదావరి నది పశ్చిమ సముద్ర తీరానికి 50 మైళ్ళ దూరంలో, పడమటి కనుమలలో బ్రహ్మగిరి పంక్తి అనే పర్వత పంక్తిలో నాసిక్ సమీపంలోని త్రియంబకం వద్ద గోముఖాకారంగా ఉన్న చట్టరాళ్ళ నుంచి బిందు బిందువుగా వడుతుంది. ఈ ప్రాంతం ఎత్తు దాదాపు 3000 అడుగులు. ఆ ఎత్తునుంచి కిందికి జలపాతంగా దూకుతుంది. దీనిని గంగా సాగరమని, గంగా ద్వారమని వ్యవహరిస్తారు. అక్కడి నుంచి ముందుకు సాగిన దీనితో పారుకూర్, ద్రవా, ప్రవరా అనే ఉపనదులు చేరు తాయి. మరికొంతదూరం పోగా వంజరా, పెయిన్ గంగా కలుస్తాయి. వర్షా నుంచి ఇది అగ్నేయంగా ప్రవహిస్తుంది.

మరికొంత ప్రవహించిన తర్వాత ఇది ఆదిలాబాద్ జిల్లా బాసరసమీపాన ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ప్రవేశిస్తుంది. ఆదిలాబాద్, నిజామాబాద్ జిల్లాల పడమటి సరిహద్దు వద్ద మంజీరానదిని కలుపుకొని, ఆదిలాబాద్ — నిజామాబాద్, ఆదిలాబాద్ — కరీంనగర్ జిల్లాలకు సరిహద్దుగా ప్రవహిస్తూ, ఆదిలాబాద్ జిల్లా తూర్పు సరిహద్దున ప్రవహిస్తున్న ప్రాణహితను కలుపుకొని కొంతదూరం సాగి కరీంనగర్ జిల్లా తూర్పు సరిహద్దున బస్తరు నుంచి వచ్చే ఇంద్రావతిని కలుపు కొని, పాపికొండలు దాటి పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా పోలవరం సమీపాన మైదాన ప్రాంతంలో ప్రవేశిస్తుంది. ఈ ప్రాంతంలోనే బ్రహ్మచలం పరిసరాలలో శబరి సది దీనితో కలుస్తుంది. తర్వాత వేగ గంభీరంగా పారుతూ, రాజమండ్రి వద్ద ఏడుపాయలుగా చీలుతుంది. పిదప సముద్రంలో చేరుతుంది. ఈ ఏడు పాయలకు వాళిష్ఠి, వైశ్వామిత్రీ, వామదేవీ, గౌతమీ, భారద్వాజా, ఆత్రేయీ, జామదగ్నీ అని పేర్లు. వీటిలో వాళిష్ఠి, గౌతమీ అనే పాయలే విశిష్టమైనవి. తక్కినవి అంతర్వాహినులని అంటారు. వాళిష్ఠి గోదావరి నరసాపురం వద్ద, గౌతమీ గోదావరి యానాం వద్ద సముద్రంలో చేరుతున్నాయి. ఆంధ్రప్రదేశ్ లో

దీనిపొడవు 720 కిలో మీటర్లు. దీని ఉపనదులలో ముఖ్యమైనవి వరదా, ప్రాణ హిత, ఇంద్రావతి, ముదికుంద, శబరి, మంజీర, పూర్ణ, దుద్ధా, మున్నేరు, పెద్దవాగు, తెల్లవాగు, కిన్నెరసాని

ఈ నది ఉభయతీరాలలో ఎన్నో ముఖ్యమైన క్షేత్రాలున్నాయి. సాత వాహన, వాకాట, పశ్చిమ చాళుక్య, పూర్వచాళుక్య చక్రవర్తుల, రాచకొండ, రెడ్డి, విజయనగర, గోల్కొండ, బ్రిటీష్ సామ్రాజ్యాల అభ్యుత్థాన పతనాలను ఈ నదీతీరాలు చూశాయి.

మహారాష్ట్రాంధ్రప్రదేశాలలో సుదీర్ఘంగా పయనించిన ఈ మహానది వేదంలో కనిపించదు:

“ఇమం మే గంగే యమునే సరస్వతి
శుతుద్రీ స్తోమం సరతా పరుష్ట్యా
అసిక్న్యా మరుద్భుదే వితస్తయా
ఆరీకియే శృణుహ్యో సుషోమయా.”

(ఋ. మం 10, సూ 76, మ. 5)

అన్న నదీస్తోత్రంలో గంగ, యమున, సరస్వతి, శతద్రు, పరుష్టి, అసిక్ని, మరుద్భుద, వితస్త, ఆరీకి, సుషోమ, శృణుహ్య — అనే నదులు ఉన్నాయి గాని, గోదావరి లేదు. దీనినిబట్టి మన ప్రాచీనార్యులకు వింధ్యకు ఈవలి నదులేవీ తెలివనే భావించాలి. కాని, వేదాలను వింగడించి, భారతేతిహాసం ప్రవచించిన వ్యాసమహర్షికి దక్షిణావధ నదులు చాల తెలుసు. అతడు ప్రసక్తి వచ్చినప్పుడెల్లా దక్షిణ భారత నదుల ప్రాశస్త్యాన్ని కూడ ఉగ్గడించాడు.

వ్యాసమహర్షి మహాభారతం సభాపర్వంలో వరుణాలయాన్ని వర్ణించే సందర్భంలో దక్షిణ భారత నదులను పేర్కొన్నాడు :

“గోదావరీ కృష్ణవేణా కావేరీ చ సరిద్వరా,
కింపునా చ విశల్యా చ, తథా వై తరణీ నదీ.”

(సభా. ప. 9.2)

గోదావరి పుణ్యనది అని, వరుణదేవుని సభలో స్థానమేర్పరచు కొన్న దని ప్రశంసించాడు. వరుణాలయం అంతస్సలిలమై రత్నమయాలయ పల వృక్షాలతో ఎంతో సుఖమయమైందని, వరుణుని సభ శ్రేష్ఠులు, దేవతలు, పర్వతాలు, పుణ్యనదులకు వాసస్థానమని అన్నాడు.

అరణ్య పర్వంలోను కొన్నిచోట్లకూడ గోదావరి, సప్తగోదావరం

ప్రస్తావన ఉంది. పులస్త్యుని తీర్థయాత్రా సందర్భంలో గోదావరీ వేణల ప్రశస్తి ఉంది:

"తతో గోదావరీం ప్రాప్య నిత్యం సిద్ధనిషేవితామ్,
గవాం మేధ మవాప్నోతి వాసుకేర్లోక ముత్తమమ్.
వేణాయాస్సంగమే స్నాత్వా వాజిమేధపలం లభేత్."

(అరణ్య. ప. 85-33, 34)

ఎప్పుడూ సిద్ధులు నేవించి వుండే గోదావరీలో స్నానం చేసిన వ్యక్తి గోమేధ ఫలం పొంది వాసుకి లోకం చేరుతాడు. వేణా సంగమంలో స్నానం చేసిన వ్యక్తి అశ్వమేధ యజ్ఞ ఫలం పొందుతాడు - అని ఈ శ్లోకాల అర్థం.

సప్త గోదావరంలో - ఏడు పాయలుగా చీలిన గోదావరీ నదిలో - నది ఏడుపాయలుగా చీలినచోట - స్నానం చేస్తే చాల పుణ్యం సంపాదించి అంత్యకాలంలో దేవలోకం చేరుతాడని ఆ ఘట్టంలోనే ఉంది. నియమ నిష్ఠలు గలవాడై, నియతాహారుడై స్నానం చేయాలట:

"సప్త గోదావరే స్నాత్వా నియతో-నియతాశనః,
మహాత్పుణ్య మవాప్నోతి దేవలోకం చ గచ్ఛతి."

(అర. ప. 85.44)

ఆ అరణ్య పర్వంలోనే దౌమ్యుడు దక్షిణ దిక్కులో ఉన్న తీర్థాలను గురించి చెబుతూ "దక్షిణ దిక్కున పుణ్యమయి అయిన గోదావరీ అనేనది సుప్రసిద్ధమైనది, దానితీరంలో అనేక ఆరామాలు (తోటలు) ఉన్నాయి. నదిలో అపారమైన జలం ప్రవహిస్తుంది. అంటే నిండుగా ఆ నది పారుతూ ఉంటుంది. పలువురు తపస్సులు దాని తీరప్రాంతాలలో తపస్సు చేస్తారు. ఆ నది చాల మంగళకరమైనది" అని వర్ణిస్తాడు:

"యస్యా మాఖ్యాంతే పుణ్యా దిశి గోదావరీ నదీ,
బహ్వారామా బహుఫలా తాపసాచరితా శివా."

(అర. ప. 88-2)

యుధిష్ఠిరుడు విభేన్న తీర్థాలను నేవించి స్నానం ఆచరించి దేవతలను, పితృదేవతలను జలారాజులతో సంత్సరించి పరచాడని చెప్పే సందర్భంలో మరొకమారు గోదావరీ ప్రస్తావన ఉంది. యుధిష్ఠిరుడు సముద్రగామిని అయిన గోదావరీనదిలో స్నానం చేసి పితరులను, సురలను జలారాజులతో సంత్సరించి

పరచి, బ్రాహ్మణశ్రేణులకు ధనం దక్షిణగా ఇచ్చి, ముందుకు కదిలినాడనేది ఈ వర్ణన.

"తత్రాపి చాప్తుత్య మహానుభావః
సంతర్చయామాస పితౄన్ సురాంశ్చ,
ద్విజాతి ముఖ్యేషు ధనం విస్సృజ్య
గోదావరీం సాగరగా మగచ్ఛత్."

(అర. ప. 118,3)

అరణ్యపర్వంలో మార్కండేయుడు యుదిష్ఠిరునికి అగ్ని ఉత్పత్తిని గురించి చెబుతూ సహ అనే అగ్ని జలప్రవేశం చేసి మళ్ళీ అథర్వాంగిరసుని ప్రయత్నంతో సీటినుంచి బయలువెడలి జనోపకారకమైందని, పెక్కునదులతో పాటు గోదావరికూడ అగ్నికి ఉత్పత్తి స్థానమని చెప్పాడు.

"సింధునదం, పంచనదం, దేవికాథ, సరస్వతీ,
గంగాచ, శతకుంభాచ, సరయూ, రండకాహ్వయా.
చర్మణ్వతీ, మహీచైవ మేధ్యా, మేధాతిథి, స్తథా,
తామ్రవతీ, వేత్రవతీ, నద్యస్త్రీసోథ కౌశికీ.
తమసా, నర్మదా, చైవ నదీ గోదావరీ తథా,
వేణోపవేణా, భీమా చ, బడబాచైవ భారత.
భారతీ, సుప్రయోగా, చ కావేరీ, ముర్మురా తథా,
తుంగవేణా, కృష్ణవేణా, కపిలా, శోణ ఏవచ.
ఏతా నద్యస్తు ధిష్ణ్యానాం మాతరో యాః ప్రకీర్తితాః."

(అరణ్య. ప. 222, 22-25)

ఇక స్కాందాది పురాణాలలో గోదావరి ప్రస్తావన చాలాచోట్ల ఉంది. వాయుపురాణం భువనవిన్యాస ప్రకరణంలో పర్వతాలను, ఆ పర్వతాలనుంచి ఉద్భవించే నదులను వివరిస్తూ, గోదావరిని దక్షిణాపథనదిగా పేర్కొన్నది:

"గోదావరీ. భీమరథీ, కృష్ణా, వైణ్యథ, వంజులా,
తుంగభద్రా, సుప్రయోగా, కావేరీచ, తథాపగా,
దక్షిణాపథనద్యస్తు సహ్యాపాదాద్వినిస్సృతాః."

(వాయు. 1,104-5)

గోదావరి, భీమరథి, కృష్ణ, వైణ్య, వంజుల, తుంగభద్ర, సుప్రయోగ (పెన్న), కావేరి - ఇవన్నీ సహ్యాపర్వతోపత్యకాలనుంచి పుట్టాయి.

పితృదేవతలకు శ్రాద్ధకర్మ చేయవగిన తీర్థాలలో గోదావరి కూడ ఒకటని మత్స్యపురాణం శ్రాద్ధ ప్రకరణంలో తెలిపింది:-

“తదైవ పితృతీర్థంతు యత్ర గోదావరీ నదీ,
యుతా లింగసహస్రేణ సర్వాంతర జలావహా.
జామదగ్న్యఖ్య తతీర్థం క్రమాదాయత ముత్తమమ్,
ప్రతీకస్య భయాద్భిన్నా యత్ర గోదావరీ నదీ.”

(మత్స్య. పు. పుట. 47)

గోదావరి నదీతీరంలో పితృతీర్థం ఉంది. దానిలో వేయిలింగాలున్నాయి. గోదావరి నిరంతరం నిండుగా పారే జీవనది. గోదావరీ తీరంలో ఉన్న జామదగ్ని తీర్థం చాల విస్తారమైంది; ఉత్తమమైందీని. గోదావరీనది ఇక్కడ ప్రతీకుని భయంతో పాయలుగా చీలింది.

కూర్మపురాణంలోను గోదావరినది సహ్యాపర్వత పాదోద్భవాలైన నదులలో ఒక్కటిగా వర్ణితమైంది :

“గోదావరీ, భీమరథీ, కృష్ణవేణ్ణాచ, వశ్యతా,
తుంగభద్రా, సుప్రయోగా, కావేరీచ, ద్విజోత్తమాః.
దక్షిణాపథనద్యస్తు సహ్యాపాదా ద్వినిస్సృతాః.”

(కూర్మ. 491-96)

వామన పురాణంలో భువనకోశ వర్ణనలో గోదావరీ, భీమరథీ, కృష్ణా వేణ్యాది నదులు సహ్యాపర్వతపాద సముద్భూతాలని, ఈ సాగరపత్నులన్నీ సర్వజగత్తుకు తల్లుల వంటివని వర్ణితమైంది:-

“జగతో మాతర ఇమా స్సర్వా స్సాగరయోషితః.”

(వామన. పు. 13, 31-32.)

మార్కండేయపురాణం భారతవర్షవిభాగాల వర్ణనలో గోదావరిమొదలైన నదులు సహ్యాసంభూతాలైన ఉత్తమ సరితులని పేర్కొన్నది:-

“గోదావరీ, భీమరథీ, కృష్ణవేణ్యా, తథాపరా,
తుంగభద్రా, సుప్రయోగా, సహ్యా, కావేర్యథా పరా,
సహ్యాపాద వినిష్కాంతా ఇత్యేతా స్సరిదు త్తమాః.”

భారతేతి హాసపురాణాలు గోదావరీనదీ మాహాత్మ్యాన్ని ప్రశంసించగా, శావ్యజగత్తు గోదావరిని సీతారాముల అజ్ఞామరప్రేమకు ప్రతీకను చేసింది,

రామకథలో గోదావరీనది ఒక విడదీయరాని భాగమైంది. గోదావరీనది పంచవటిని, ప్రసవణతాన్ని, గృధరాజు జటాయువును, సీతాపహరణాన్ని, సీతవిరహంతో కుమిలిన రాముని బాష్పయుదులను స్మరింపజేస్తుంది. ఆదికవి వాల్మీకి రాముడి ప్రేమను, విరహవ్యథను విధివిధాలుగా గోదావరితో పెగవేసి నాడు.

ఇలాటి అనుభూతినే భవభూత్యాదులూ అనుభవించి, సీతారాముల మదురాతిమదుర పవిత్రప్రేమఘట్టాలతో గోదావరి ఇసుకదిబ్బలను అలంకరించారు. ప్రాసంగికంగా బాణభట్టు కాదంబరీ కథాముఖంలో పంచవటి వర్ణనం చేస్తూ, ఈ అనుభూతినే పొందాడని, సీతారామ కథామృత స్రవంతితో పావనమైన గోదావరి వీరి శృంగార రనైకసాక్షిగా నిలిచిందని, సీతారాములు ప్రేమలో మునిగి తమ కంటిపాపల ప్రతిబింబాలను జోడించి చూచుకొన్నది ఈ నదీజలాలలోనే అని, ఈ నదీమతల్లి వారికి వనవాస ప్రీయసఖి అయినదని. డాక్టర్ కె. కమలగారు మదుర సుందరంగా వర్ణించారు.

అగస్త్య మహాముని మాటప్రకారం రాముడు పంచవటికి తరలివస్తాడు సీతా లక్ష్మణులతో పాటు పంచవటి ప్రదేశం చేరి లక్ష్మణుని చూచి ఇలా అంటాడు:- "లక్ష్మణా, అగస్త్యముని చెప్పిన పంచవటి ప్రాంత మిదే. అరణ్యమంతా పూచి ఎంతో రమ్యంగా ఉంది. నీవు చాలా నిపుణుడివి. అంతటా తేరిపార జూడు. ఆశ్రమం ఎక్కడ ఉంటే బాగుంటుందో చూడు. నీరు దగ్గరగా ఉండి, వనసౌందర్యం జలసౌందర్యం చక్కగా కనిపించేట్టు. నీరు, కర్రలు, దర్బలు అందుబాటులో ఉండేట్టు చూడు." ఆ మాటలు విని లక్ష్మణుడు అంజలి ఘటించి ఇలా అన్నాడు: "ఓ కాకుత్స్థ! నీవు నూరేళ్ళున్నా నేను నీకు అదీనజ్ఞే. అందమైన స్థలంలో ఆశ్రమం నిర్మించు అని ఆదేశించు. నిర్మిస్తాను." ఆ మాటలకు రాముడు సంతోషించి, ఎక్కడ ఆశ్రమం నిర్మిస్తే బాగుంటుందని విమర్శించుకుంటూ, ఆశ్రమానికి అన్నివిధాల సౌకర్యంగల ప్రదేశాన్ని నిర్ణయించుకొని, లక్ష్మణుని చేయి పుచ్చుకుని, ఇలా అన్నాడు: "లక్ష్మణా! ఇదిగో! ఈ ప్రదేశం ఆశ్రమానికి బాగుంటుంది. సమతలంగా ఉంది నీరి ఉట్టిపడుతూంది. చుట్టూతా పూల చెట్లున్నాయి. ఇక్కడ చక్కగా ఆశ్రమం నిర్మించు. మహానుభావుడైన అగస్త్యముని చెప్పినట్టు ఇదిగో సమీపంలోనే గోదావరిగట్లమీద చెట్లు విరియబూచి ఉన్నాయి. సూర్యునిలాగ మెరిసిపోతూ పరిమళాలు వెలార్చే పద్మాలమడుగులు చూచావా నదిలో! ఎంత అందంగా ఉన్నాయో! నదిలో హంసలూ, కారండవాలు, చక్రవాకాలు తిరుగుతూ అందాన్ని ఇసుమడింపజేస్తున్నాయి. అంతధూరమూ, అంతదగ్గరా కాకుండా

కొండలున్నాయి. వాటిలో జింకలు గుంపులు గుంపులుగా ఒత్తుకుని తిరుగుతున్నాయి. నెమళ్ళు కేకలు వేస్తున్నాయి. ఎత్తైన ఆ కొండలలో గుహలు కనిపిస్తున్నాయి. ఆ కొండలలో ఆక్కడక్కడ బంగారుపూవుల చెట్లూ, వెండిలాగ మెరిసే పూవుల చెట్లూ, రాగిలాగ ఎర్రగా విరిసిన పూలచెట్లూ, ఎంతో శుభకరంగా ఉన్నాయి. ఆచెట్ల మధ్య తిరిగే ఏనుగులు, ఆ ప్రాంతానికి గవాక్షాలలాగా కనిపిస్తున్నాయి. కొండల అడవులలో సాలతాలతమాలాది వృక్షాలు ఏపుగా పెరిగి వున్నాయి. ఇది పుణ్యమైన ప్రదేశం, రమ్యమైన ప్రదేశం. పెక్కు మృగాలు, పక్షులు ఉన్న ప్రదేశం. సౌమిత్రే ఈ జటాయువుతోపాటు మనం ఇక్కడ ఉందాము."

రాముడు ఇలా చెప్పగానే మహాబలుడైన లక్ష్మణుడు త్వరలోనే మట్టి గోడలు లేపి బలమైన స్తంభాలు నాటి, పొడుగాటి వెదుళ్ళు పైన అడ్డంగా బిగించి, జమ్మికొమ్మలు పైన పరిచి గట్టి తీగపగ్గాలతో బిగించి, వాటిపైన దర్బలు, రెల్లు డట్టంగా కప్పి, నేలను చదునుచేసి గట్టిపరచి విశాలమైన, రమ్యమైన పర్వతాలను నిర్మించాడు. ఆ పర్వతాల ఎంతో గొప్పగా, చూడదగిందిగా ఉంది. తర్వాత లక్ష్మణుడు గోదావరికి వెళ్ళి స్నానంచేసి, పద్మాలు, పండ్లు తీసుకుని తిరిగివచ్చి, పర్వతాలకు పుష్పబలి సమర్పించి, యథావిధిగా శాంతి జరిపి, తాను నిర్మించిన పర్వతాలను రామునికి చూపాడు.

రాముడు ఆ పర్వతాలను చూచి చాల సంతోషించి, లక్ష్మణుని కౌగిలించుకొని, ప్రేమ పెల్లుబుతూ మనస్సులో నాటేట్లు ఇలా అన్నాడు: 'లక్ష్మణా! గొప్ప పనిచేశావు. చాలా సంతోషపడ్డాను. నీకు నేను ఏమి ఇవ్వగలను? ఈ గాఢ పరిష్కరింగం (కౌగిలి) తప్ప? నీవు ధర్మజ్ఞుడివి, కృతజ్ఞుడివి, ఎదుటివారి భావం కనిపెట్టగలవాడివి. ఇలాటి కుమారునితో మన తండ్రి సేవ చేయించుకో లేకపోయాడే!" ఇలా అని రాముడు రకరకాల పండ్లు ఏరాళంగా దొరికే ఆ ప్రాంతంలో స్వర్గలోకంలో దేవతలు ఉన్నట్టు సుఖంగా నివసించాడు.

(రా. ఆర. స. 15)

వాల్మీకి గోదావరి ప్రాంతాన్ని తొలిసారిగా ఎంత మనోహరంగా వర్ణించాడో తెలుపడానికి ఈ భాగాన్ని వివరంగా ఉదాహరించాను.

రాముడు సీతా లక్ష్మణ సహితుడై ఇలాగే గోదావరిలో రోజూ స్నానం చేస్తూ పితృదేవతలకు, దేవతలకు జలాంజలులు సమర్పిస్తూ, ఉదయించిన సూర్యుణ్ణి స్తోత్రం చేస్తూ ఉండేవాడు. సీతా లక్ష్మణులతోపాటు స్నానం చేసిన

రాముడు అభిషేకం చేసుకొన్న పార్వతి సందికేశ్వర సహితుడై న ఈశ్వరుని వలె వెలిగిపోయేవాడు.

“కృతాభిషేకః స రరాజ రామః

సీతాద్వితీయ స్సహ లక్ష్మణేన,

కృతాభిషేక స్త్వగరాజ పుత్రా

రుద్ర స్సనంది ర్భగవానివేశః.”

(అరణ్య. స. 17)

తర్వాత గోదావరి ప్రసక్తి చాలాచోట్ల కనబడుతుంది. సీతను రావణుడు ఎత్తుకొనిపోయిన తర్వాత రామలక్ష్మణులు సీతను అన్వేషిస్తూ, దండకారణ్యం లోని చెట్టు చెట్టునూ, గట్ట గుట్టనూ, పిట్ట పిట్టనూ అడుగుతారు—సీత సంగతి మీకు తెలుసా, మీకు తెలుసా అని.

సీతలేని పర్ణశాలను రాముడు చూచాడు. అది హేమంత ఋతువులో మంచుకు పగిలి కాంతిహీనమైన పద్మలతలాగ ఉంది. “అయ్యో! సీతను ఎవరైనా ఎత్తుకొనిపోయారా? మరణించిందా? పరుగెత్తిపోయిందా? ఏ రాక్షసుడైనా తినివేశాడా? ఎక్కడైనా దాక్కుందేమో! అరణ్యంలోకి వెళ్ళిపోయిందేమో పూవులు పళ్ళకోసం? పద్మాల మడుగుకు పోయిందేమో! నీళ్ళు తేవడానికి గోదావరికి వెళ్ళిందేమో!.....ఓ కదంబమా! నీవంటే నా ప్రీయురాలికి ఎంతో ఇష్టం. ఆవిడను చూచావా? ఓ బిల్వమా! నీ లేత చిగురుటాకుల రంగుతో, పచ్చని పట్టుగుడ్డతో నీ కాయలవంటివి పాలిండ్లుగల సీతను చూచావా? ఓ అర్జున వృక్షమా (మద్దీ)! నీవంటే జనకరాజుకు చాల ఇష్టం. ఆమె బతికే ఉందా? చెప్పవూ? ఓ వీరుమద్దీ ఆమె తొడలు నీ కాండంలాగే నున్నగా ఉంటాయి. ఆమెను ఎరుగవా?....” ఇలా రాముడు తిలకా శోక తాల జంబూ కర్ణికార చూత నీవ సాల పనస కురవక ధవ దాడిమ వకుల పున్నాగ చందన కేతకాది వృక్షాలను ప్రశ్నించాడు. తర్వాత “ఓ జింకా! మైథిలిని ఎరుగుదువా? జింక కన్నుల వంటి కన్నులుగలది. నీ పెంటి జింకల గుంపులో ఉంటుందేమో చూడు. ఓ ఏనుగా! ఆమె తొడలు నీ తొండంలాంటివి. కనుక నీకు తెలిసే ఉంటుంది. చెప్పవూ? ఓ శార్దూలమా! భయపడకు. ఆమె ఎక్కడుందో చెప్ప....” ఇలా రాముడు అంతటా సీతకోసం గాలిస్తాడు.

(అరణ్య. స. 60)

ఇలా దీనుడైన రాముడు లక్ష్మణుని చూచి దీనంగా అంటాడు: “లక్ష్మణా, గోదావరి నదికి వెళ్ళు, చూడు. పద్మాలకోసం సీత గోదావరికి వెళ్ళిం

దేమో!" రాముడు ఇలా అనగానే లక్ష్మణుడు మళ్ళీ సుందరమైన గోదావరి గట్టుకు వెళ్ళుతాడు. అక్కడ అన్ని తీర్థాలూ వెదికి, "అన్నా, అక్కడ వదిన లేదు. నేను ఎంత గట్టిగా కేకలు పెట్టినా ప్రత్యుత్తరం లేదు. ఎక్కడికి వెళ్ళిందో!" అన్నాడు. లక్ష్మణుని మాటలు విని రాముడు సంతాపంతో మూర్ఛ పోయి స్వయంగా తానే గోదావరికి వెళ్ళాడు వెదకడానికి. "ఎక్కడ సీత?" అని అడిగాడు. చంపదగినంత దుర్మార్గుడైన రావణునికి భయపడి పంచ భూతాలు కూడ సీతాపహరణ వార్తలు రామునికి చెప్పలేదు. గోదావరి కూడ అలాగే భయపడి చెప్పలేదు. పంచభూతాలు గోదావరిని కోరాయి సీత సంగతి రామునికి చెప్పమని. కాని గోదావరి చెప్పలేదు. రావణుని భయంకర రూపాన్ని, రావణుని భయంకర కృత్యాలను తలచుకుని గోదావరి ఉలకలేదు పలుకలేదు. అది చూచి రాముడు "లక్ష్మణా, ఈ గోదావరి ఏమీ మాట్లాడడం లేదు....." అని వాపోయాడు.

"స దీనో దీనయా వాచా లక్ష్మణం వాక్యమబ్రవీత్,
 శీఘ్రం లక్ష్మణ జాసీహి గత్వా గోదావరీ నదీమ్.
 అపి గోదావరీం సీతా వద్మాన్యానయితుం గతా.
 ఏవముక్తస్తు రామేణ లక్ష్మణః పునరేవ హి.
 నదీం గోదావరీం రమ్యాం జగామ లఘువిక్రమః,
 తాం లక్ష్మణః తీర్థవతీం విదిత్వా రామ మబ్రవీత్.
 నైనాం పశ్యామి లీర్థేషు క్రోశతో న శృణోతి మే,
 కంను సా దేశమాపన్నా వైదేహీ క్లేశనాశినీ.
 నహి తం వేద్మివై రామ యత్ర సా తనుమధ్యమా
 లక్ష్మణస్య వచశ్రుత్వా దీనః సంతాపమోహితః.
 రామస్సమభినక్రామ స్వయం గోదావరీం నదీమ్,
 స తా ముపస్థితో రామః క్వసీతేత్యేవ మబ్రవీత్.
 భూతాని రాక్షసేంద్రేణ వధార్హేణ హృతామపి,
 న తాం శశంసూ రామాయ తథా గోదావరీ నదీ.
 తతః ప్రచోదితా భూతైః శంసచాన్మై ప్రియామితి,
 నచ సా హ్యవదత్ సీతాం పృష్టా రామేణ శోచతా.
 రావణస్య చ తద్రూపం కర్మాపిచ దురాత్మనః,

ధ్యాత్వా భయాత్తు వై దేహీం సా నదీ న శశంస హ.
 నిరాశస్తు తయా నద్యా సీతాయా దర్శనే కృతః,
 ఉవాచ రామః సౌమిత్రిం సీతాదర్శన కర్మితః.
 ఏషా గోదావరీ సౌమ్య కించి న్న ప్రతిభాషతే."

(అరణ్య. స. 64, 1-11)

వాల్మీకి మహర్షి గోదావరిని, పరిసర పంచభూతాలను సచేతనంగా చూపడంవల్లనే కాబోలు ఉత్తర రామ చరిత నాటకకర్త భవదూతి, ప్రసన్న రాఘవ నాటకకర్త జయదేవుడు తమసా, మురళీ, భాగీరథీ గోదావర్యాది నదులను సజీవపాత్రలుగా నాటకాలలో ప్రవేశ పెట్టారు.

పాణినికి గోదావరి సంగతి, గోదావరి ఏడు పాయల సంగతి తెలుసు. కనుకనే నదీభిశ్చ (2-1-20) అనే సూత్రంతో సప్త గంగం, ద్వియమునం, సప్త గోదావరం అనే రూపాలకు అవకాశం కలిగించాడు. సిద్ధాంతకాముది వ్యాఖ్య తర్వబోధినివ్యాఖ్య "తేన పంచసదం సప్త గోదావరమితి సిద్ధమ్" అని వివరించింది, ఈ సూత్రాన్ని.

కాశిదాసు రచించిన రఘువంశం రామకథతోపాటు, రాముని పూర్వుల కథ కూడ కదా! గోదావరి ప్రసక్తి ఎలా లేకుండా పోతుంది దానిలో? రావణుడు నిహతుడయ్యాడు. విజయం చేకూరింది. లంకలో పనులన్నీ యథా విధిగా పూర్తయిన అనంతరం రాముడు సీతాసమేతుడై పుష్పక విమానంలో అయోధ్యకు బయలుదేరాడు. దారిలో తాము అరణ్యవాసంలో గడిపిన వివిధ ప్రాంతాలను వర్ణిస్తూ, సీతాదేవికి ఆహ్లాదం కలిగిస్తాడు. గోదావరి ప్రాంతం వస్తుంది గోదావరీ పరిసర ప్రదేశాలలో, గట్లమీది పొదరిండ్లలో సీతారాముల ప్రణయ జీవితం గడిచింది. అప్పటి స్మృతులను సీతకు జ్ఞాపకం చేస్తాడు. ఏవేవో చెబుతాడు. ఏమేమో బావిస్తాడు. అప్పుడు రాముడు:

"అమూ ర్విమానాంతర లంబినీనాం
 శ్రుత్వా స్వనం కాంచన కింకిణీనామ్,
 ప్రత్యుద్వజంతీవ ఖముత్పతంత్యో
 గోదావరీసారస పం క్తయ స్తాః."

(రఘు. 13.33)

"ఓ జానకీ, ఇటు చూడు. ఇవి గోదావరీ తీర భూములు. కొంగలు బారులుకట్టి ఎగురుతున్నాయి. మనం పయనిస్తున్న విమానానికి కట్టిన చిరు

గంటల మోత విని, మనకు స్వాగతం చెప్పడానికి ఎగిరివస్తున్నట్టున్నాయి" అని అంటాడు.

మళ్ళీ ఇలా అంటాడు రాముడు : "ఓ సీతా, అడవిలో వేటాడి వచ్చిన నాకు, గోదావరీ తీరంలో వేటాడిన నాకు రెండే అలసట తీర్చేవి. గోదావరీ తరగలపైగా వచ్చే వాయువు అలసటతీర్చేది; గోదావరీ తీరంలోని నీటి స్రబ్బలి పొదల్లో ఏకాంతంగా నీ ఒడిలో పడుకొని అలసట తీర్చుకున్నాను. ఆ మదుర కణాలను స్మరిస్తున్నాను.

"అత్రానుగోదం మృగయానివృత్తః

తరంగ వాతేన విసీత భేదః,

రహస్య దుత్సంగ విసీతభేదః

స్మరామి వాసీర గృహేషు సుప్తః."

(రఘు 13.35)

రాముడు క్రూరంగా లంకలో సీతమ్మకు అగ్ని పరీక్ష పెట్టాడు అందరి ఎదుటే. ఆమె మనస్సు ఎంత గాయపడిందో! ఆ బాధను అపనయించడానికే కాబోలు రాముడు పాత ప్రణయపు మాటలతో సీతమ్మను సంతోషపెట్టి సుముఖురాలను చేసుకోడానికి ప్రయత్నించి ఉంటాడు.

కాశిదాసు సమకాలీనుడైన దిగ్గాగుడు వేదపురాణ మతానుయాయీ కాని బౌద్ధుడైనా సీతేతివృత్తంతో కుందమాల అనే మహోత్కృష్ట నాటకం రచించాడు. దానిలోను గోదావరీ ప్రసక్తి ఉంది.

భవభూతి మహాకవి ఉత్తర రామచరిత నాటకంలో గోదావరిని వర్ణించిన తీరు వాల్మీకితో పోటీ పడుతుందా అన్నట్టు ఉంటుంది. భవభూతి గోదావరిని నదీమతల్లిగా, తల్లిగా ఆరాదించి అనుభూతి చెందినవాడు. అతడు ప్రాణహిత గోదావరీ సంగమాన్ని చూచి ఉప్పొంగిపోయివుంటాడు. "అబ్బ! ఏమి సౌందర్యం! ఏమి సౌందర్యం! ఇటు చూద్దామా, కొండగుహలనుంచి గద్గదంగా నదిస్తూ పారుతున్న గోదావరీ జలాలు. దక్షిణంవైపు చూద్దామా, మేఘాలు పట్టుకొని వేలాడుతున్న నల్లని ఎత్తైన కొండల శిఖరాలు. నదీ సంగమం జరిగే పుణ్య ప్రాంతం చూద్దామా, రెండు నదులూ ఒరుసుకొని పారడంవల్ల ఉవ్వెత్తున ఎగురుతున్న తరంగాల కోలాహలం!" అంటాడు.

"ఏతే తే కుహరేషు గద్గదనదత్

గోదావరీ హరయః

మేఘాలంబిత మౌళి నీలశిఖరాః

క్షోణీభృతో దాక్షిణాః,

అన్యోన్య ప్రతిమాత సంకులచలత్

కల్లోల కోలాహలైః

ఉత్తాలాస్త ఇమే గభీరపయసః

పుణ్యా స్ఫురిత్సంగమాః."

(ఉత్తర. 2-29)

భవభూతి ఉత్తర రామచరితంలో వనదేవత, గోదావరినది కూడ సజీవ పాత్రలు. ద్వితీయాంకంలో ఆత్రేయి వనదేవతలు సంభాషిస్తారు. ఆత్రేయి గంగాతీరంలో ఉన్న వాల్మీకిగురుకులంలో ఉన్న అంతేవాసిని. గోదావరీతీరంలోని అగస్త్యాశ్రమంలో నివసిస్తున్న ఉద్గీఢ విదులైన వేదాధ్యయన పరాయణులవద్ద వేదాధ్యయనం చేయడానికి ఆమె దాక్షిణాపథానికి బయలుదేరింది. వనదేవత ఆమెకు దారి చూపుతుంది. అప్పుడు ఆత్రేయి "అప్యేషా పంచవటీ? అపి సరిదియం గోదావరీ? అప్యయం ప్రస్రవణః? (ఇది పంచవదీనా? ఇది గోదావరీ నదీనా? ఇది ప్రస్రవణ పర్వతమేనా?)" అని ప్రశ్నిస్తుంది. అప్పుడు వనదేవత ఇలా ప్రత్యుత్తరమిస్తుంది:

"మేఘ మారేవ యశ్చాయ మారాదేవ విభావ్యతే,

గిరిః ప్రస్రవణ స్సోయం యత్ర గోదావరీ నదీ.

అన్యైవాసి న్మహతి శిఖరే గృధ్రరాజస్య వాసః

తస్యాధస్తా ద్వయగుపి రతాస్తేషు పఞ్ణోటజేషు,

గోదావర్యాః పయసి వితతానోకహ శ్యామలశ్రీః

అంతఃకూజన్ముఖరశకునో యత్ర రమ్యో వనాంతః."

(ఉ. అం.2.)

అదిగో చూచావా: దూరంగా మేఘాల వరుసవలె కనిపిస్తున్నదే, అదే ప్రస్రవణ పర్వతం. దాని పక్కన పారుతున్నదే, అదే గోదావరి. ఆ గొప్ప ప్రస్రవణ పర్వత శిఖరం మీదే గృధ్రరాజయిన జటాయునివాసం. దాని అడివారంలోనే మేము పర్ణకుటీరంలో ఉంటున్నాము. ఆ గోదావరీ నదీతీరంలో

పచ్చనిచెట్లసిరి చెప్పడానికి కాదు. ఆ చెట్లగూళ్ళలో కువకువలాడే పక్షులు. ఎంత రమణీయంగా ఉందీ వనప్రదేశం?

రాముడు సీతావిరహంతో కుమిలిపోతున్నాడు. అతనికి ఏమైనా ప్రమాదం సంభవించవచ్చు. కనుక అగస్త్యుని సతి లోపాముద్ర మురళానదితో గోదావరికి సందేశం పంపుతుంది ఈవిధంగా:-

వీచీ వాతై : శీకరక్షోదశీతై :

ఆకర్షద్భిః పద్మకింజల్క గంధాన్,

మోహే మోహే రామభద్రదస్య జీవం

న్వైరం న్వైరం ప్రేషితే స్తర్పయేతి."

(ఉత్త. 3.2)

గోదావరీ! నీవు చాల మెలకువతో మెలగాలి. నీ తరగలు చల్లని జల కణాలు కలవి. వాటిగాలి పారించు. అవి పద్మ కేసరాల వాసనలను తీసుకు వస్తాయి. రామభద్రుడు మూర్చపోయినప్పుడెల్లా నీవు అలాటి తరగల గాలిని నెమ్మదిగా ఆయనను నేదదీర్చడానికి పంపు.

భవభూతి కరుణ శృంగార రసాభివ్యక్తి చిత్రీకరణలో వాల్మీకితో పోటీ పడ్డాడు అతడు చాయా సీతను రామునితో కల్పించిన కలయిక కరుణ శృంగారాల మధుర సమ్మేళనం. ఈ సన్నివేశం రాతిని కూడ కరిగింప జేస్తుంది. వజ్రాన్ని కూడ ముక్కలుగా పగులగొడుతుంది - అపి గ్రావా రోది త్యపి దశతి వజ్రస్య హృదయం.

బాణుని కాదంబరిలో గోదావరి ప్రస్తావన మధుర మంజులంగా ఉంది:

"దిశిదిశి శుకహరితైశ్చ కదలీవనైః శ్యామలీకృత పరిసరమ్, సరితా చ కలశయోని పరిసీత సాగర మార్గానుగతయేవ బద్ధవేణికయా గోదావర్యా పరిగత మాశ్రమపద మాసీత్." (కాద. కథాముఖం. అగస్త్యాశ్రమం)

చిలక పచ్చని అరటి తోటలు అగస్త్యాశ్రమంలో దిక్కు దిక్కులకూ వ్యాపించాయి. గోదావరీనది ఆ ఆశ్రమాన్ని చుట్టి ప్రవహిస్తుంది. దానిని చూడగా ఎలా ఉందంటే, అగస్త్యుడు సముద్రాన్ని ఆపోశనపట్టగా ఆ సముద్రుణ్ణి అను సరిద్దామని ఏకవేణిగా (ఒంటి జడతో) గోదావరి వచ్చినట్టుందట. ఆ ఆశ్రమంలో రాముడు గోదావరీ సీతాదేవి చిత్రాన్ని గీచాడట. దానిని చూడగా సీతాదేవి మళ్ళీ రాముని నివాసాన్ని చూడదలచి భూమిలోంచి లేచివచ్చినట్లున్నదట.

రామచరితాన్ని చిత్రించిన ప్రసన్న రాఘవ నాటకకర్త తన నాటకంలో గంగ, యమున, సరయు, గోదావరి, సాగరాలను పాత్రలుగా ప్రవేశ పెట్టి వారిద్వారా రామవనవాసం మొదలు సీతాపహరణ రామకిష్కింధా ప్రవేశ హనుమత్సమాగమం వరకు గల కథను చెప్పిందాడు. చాల్మీకి రామాయణంలో సీతాపహరణాన్ని చూచిన గోదావరి రాముడు ఎంత అడిగినా మారుపలకలేదు. ఆ గోదావరి ప్రసన్నరాఘవంలో సీతాపహరణ వార్తను సాగరునికి ఈ విధంగా నివేదిస్తుంది:

“హా రామ, హా రమర, హా జగదేకవీర,
హా నాథ, హా రఘుపతే, కిము పేక్షసీమామ్,
ఇత్థం విదేహతనయాం ముహు రాలపంఠిం
ఆదాయ రాక్షస పతిర్న భసా జగామ.”

(ప్రస. 5.45)

హా రామ, హా రమణ, హా జగదేకవీర, హా నాథ, హా రఘుపతీ, నన్ను ఎందుకు ఉపేక్షిస్తున్నావు? — అని పలుమారు ఆక్రోశిస్తున్న జానకిని రాక్షస రాజయిన రావణుడు లాక్కుని ఆకాశమార్గంలో వెళ్ళిపోయాడు.

రాముడు సీతావియోగంతో ఉన్మత్తుడయిపోయాడు. ఏమేమో పలపరిస్తాడు. సీతను ఉద్దేశించి ఇలా అన్నాడు:

“దేవి త్వదీయ మణినూపుర జృంభమాణ
కోలాహలోత్తరల హంస కులాకులాసు,
వై దేహి లక్ష్మణ పదాంబుజ లాంఛితాసు
గోదావరీ పులిన భూమిషు దేహి దృష్టిమ్.”

ఓ దేవీ, వై దేహి! గోదావరి ఇసుకగట్లపై ఒకసారి నీచూపు ప్రసరింపజేయి. ఆ ఇసుక దిబ్బలమీద పారాడే హంసలు నీ కాలి రత్నాల అందెల రవళి విని తమతో మరేవో హంసలు పోటీకి వచ్చాయని కోలాహలంగా కూస్తున్నాయి. లక్ష్మణుని పాదపద్మాల గుర్తులు ఇంకా చెరిగిపోలేదు.

ఆ ఉన్మత్తావస్థలో రామునికి మధురాతిమధురాలైన పాత స్మృతులు జ్ఞాపకం వస్తాయి. అప్పుడు “గోదావరీ తీరంలోని తపోవనాలలో ఒకవైపు లక్ష్మణుడు మరొకవైపు జానకి నిండుగా ఉండగా, సంతోషంతో నిమిషాల వలె గడపిన రోజులు మళ్ళీ జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి.” అనుకుంటాడు.

“గోదావరీ తీర తపోవనేషు

సౌమిత్రి సీతా పరిపూర్ణ పార్శ్వః,

ముదా నిమేషా నివ యాన్యనైషం

దినాని తాన్యేవ పునః స్మరామి.”

(ప్రస. 6-11)

రాముడు సీతాదేవిని చూడాలని, ఆమె మాటలు వినాలని ఆతురత వడుతాడు. ఇలా అనుకుంటాడు—“గోదావరీ సంతోషంతో పొంగుతున్నది. కమలాలు తేలాడుతున్న గోదావరీ తరగల లీలలు సీతాదేవి వచనామృతాన్ని జ్ఞప్తికి తెస్తున్నాయి, దానిని చూపుతున్నాయి. అలాటి వచనామృతాన్ని మళ్ళీ చెవులనే పుడిసిళ్ళతో తాగగలనా?

“తాన్యేవ వక్ష్యలద్యశో వచనా మృతాని
భూయోపి కర్ణచుఖై రహ మాపిబేయమ్,
యైర్మా మదిర్భయ దసౌ వికచప్రమోదా
గోదావరీ కమలవీచి విచేష్టితాని.”

(ప్రస. 6-12)

గురుకుల క్లిష్టుడైన మురారి కవి అనర్థ రాఘవ నాటకంలో గోదావరిని వర్ణించాడు ఈ వర్ణన రావణ సంహారానంతరం సీతారాముల తిరుగు ప్రయాణంలో ఉంది.

ఉన్మత్త రాఘవమనే 14 వ శతాబ్దినాటి ప్రేక్షణకంలో రాముడు వెర్రి వాడుగా దర్శనమిస్తాడు. దీని రచయిత భాస్కరకవి. ఇతడు విద్యారణ్యుల లను ఉట్టంకించడంవల్ల విజయనగరంవాడయి ఉంటాడు. దీనిలో మన్మథ స్తోత్రం ఇలా ఉంది:

“యస్య మదురోమాత్యో

దక్షిణపవనో వరూధినీనాథః,

ప్రియభ్రమరాసుచరః

స జయతు చిరం మన్మథో రాజా.”

ఇక ప్రాకృత సాహిత్యంలో గోదావరీ వర్ణన కోకొల్లలు.

వాల్మీకి రామాయణం చివర చెప్పినట్టు రామకథ కలకాలం ప్రవహిస్తూనే వుంటుంది; ఆ రామకథతో పునీతమైన గోదావరికూడ కలకాలం ప్రవహిస్తూనే ఉంటుంది.

ప్రాకృత సాహిత్యంలో గోదావరి ✓

ప్రాకృతం జానపద భాష. దీనిని బౌద్ధులు, జైనులు తమ మత ప్రచారానికి సాధనం చేసుకున్నారు. కాని మత ప్రసక్తిలేని ప్రాకృత సాహిత్యమూ కొల్లగా ఉంది. అలాటి సాహిత్యానికి పుట్టినిల్లు గోదావరి తీరం. గోదావరి తరగలనాదాలు, నదిమీదినుంచి వీచిన పిల్లగాలుల గుసగుసలూ గోదావరీతీరవాసులైన జానపదులు గొంతెత్తేట్లు చేశాయి. వారు యూమ్మని గాథలు ఆలపించారు.

అగాథలలో వారు గోదావరిని పవిత్రంగా, దూరదూరంగా, భయం భయంగా చూడలేదు. ఆత్మీయంగా, సన్నిహితంగా, తమ ఇంటి సరిహద్దుగా తమ శృంగారాల సంకేత స్థలంగా చూచారు. తమ విలాసాలను, విలాపాలను గోదావరికి చెప్పుకొన్నారు. దాని గట్లమీద తెగతిరిగారు. తమ సంకేత స్థలాలను కనుగొన్నవారిని తిట్టుకున్నారు. ఎంత గొప్ప గోదావరి! - అని అనుకున్నారు. వారి భావనలో అశ్చర్యం లేదు; అతురత లేదు. ప్రశాంతత ఉంది; తాదాత్మ్యం ఉంది.

ఇలాంటి గాథలను నేకరించిన సహృదయుడు హాల చక్రవర్తి. ఇతని గాథా సప్తశతిలో గోదావరిని ప్రస్తావించిన ఎనిమిది గాథలున్నాయి. ఈ గాథలు ప్రధానంగా శృంగార రస నిష్యందినులయినా, జానపదుల సహజ జీవితాన్ని మరుగుపరిచేవి కావు. నిజానికి గాథాశ్చర్యంలోని గాథలన్నీ సహజ జీవితాన్ని వర్ణించేవే. ఆలంకారికులు అన్నిటికీ శృంగార రసం పులిమి ఆభాసు చేశారు. సహజ జనపద జీవిత దృష్టితోనూ వాటిని మనం ఆనందించవచ్చు. అలాటి అనావిద్య రత్నాలివి :

తెల తెలవారుతున్నది. ఉషస్సుషమ గోదావరి తరగలపై మిలమిలలాడుతున్నది. అప్పుడే నిద్ర నుంచి లేస్తున్నారు. కొందరు ముత్తైదువులు పసుపు పూసుకొని స్నానం చేయడం వల్ల గోదావరి గట్లు పచ్చగా బంగారు అలది నట్లున్నాయి. అప్పుడే ఒక ప్రియురాలి ప్రియుడు ప్రవాసానికి వెళ్ళుతున్నాడు.

అజ్ఞ వ్యేవ వఉత్తో
ఉజ్ఞాఅరయో జణస్స అజ్ఞేఅ,
అజ్ఞేఅ హలిద్ధా పింజరాణ
గోదాణకః తడాణః.

(1.58)

అద్యైవ ప్రోషితః
ఉజ్ఞాగరకో జనస్యాద్యైవ,
అద్యైవ హరిద్రాపింజరాణి
గోదానదీ తటాని.

గోదావరి గట్టున ఇప్పచెట్టు విరగబూచింది. పూవుల బారంతో వంగి పోయింది. ఇప్పపూవులు విరడం గ్రామంలో నేటికీ వృత్తి. కనుక వాటికి ప్రాముఖ్యం.

ఒక జానపద మహిళకు బుద్ధి పుట్టింది, పూవులన్నిటినీ తానే ఏరు కుందామని ఇతరులు వచ్చేలోగా. కనుక ఇప్పచెట్టును వేడుకుంటున్నది. "గోదా వరి తీరంలో వంకర టింకరిగా పెరిగిన ఓ మధూకవృక్షమా! నీ కొమ్మలు పూవుల బరువుతో నేల వరకూ వంగాయి. నా మాట విను, పూవులను నెమ్మదిగా రాల్చు. నేనొక్కతినే ఏరుకుంటాను."

బహుపుష్పభరోజామిత
భూమిగతసాహ సుణహ విజ్ఞత్తిం,
గోలా తడ విఅడకుడంగ
మహుఅ నణిఅం గలిజ్ఞాసు.

(2.3)

బహు పుష్ప భరావనామిత
భూమిగతశాఖ శృణు విజ్ఞప్తిమ్,
గోదాతట వికటకుడంగ
మధూక శనై ర్గలిష్యసి.

మంచి ఇల్లాళ్ళు పెద్దలుగాని, దుష్టులుగాని ఎక్కడయినా తారసపడితే, తప్పుకొని తిరుగుతారు. ఒక కర్షకుని కోడలు నీటికోసం గోదావరి గట్టుకు వచ్చింది. అక్కడ అందరూ దిగే నీలాటి రేవులో గృహవతి (పెద్దకాపు) కుమారుడు ఉండడం చూచింది. ఆ రేవులో దిగడానికి సిగ్గుపడింది. కనుక మెట్లు దిగడం కష్టమయినా మరొకరేవు గుండా దిగి నీళ్ళు ముంచుకొని గుట్టుగా వెళ్ళిపోయింది.

గోలా అదట్టితం పేచిడిఁబ
గహపఱనుతం హలిత సోహా,
అథతా ఉత్తరితం
దుఃఖుత్తరావః వఅవీవ.

(2-7)

గోదా తటస్థితం ప్రేక్ష్య
గృహవతి సుతం హలిక న్నుషా,
అరణ్య ఉత్తరితుం
దుఃఖోత్తరయా వదవ్యా.

ఒక చెడిపె గోదావరి గట్టుమీది ఒక పొదరింటిని తన ప్రేయడికి సంకేత స్థానంగా పెట్టుకుంది. కాని, ఆ సంగతి తెలియని ఒక దార్మికుడు (సనాతన ధర్మ పరాయణుడు) ఏకాంత స్థలం గదా అని ద్యానం చేసుకొనడానికి వచ్చేవాడు. ఇది ఆ చెడిపెకు ఇబ్బంది కలిగించింది. కనుక అతనిని భయపెట్టడానికి ఇలా అంటున్నది:— “ఓ దార్మికుడా! ఇప్పుడు ఈ గోదావరి గట్లలో హాయిగా తిరుగు. నిన్ను చూచి మొరిగే కుక్క కూడ చచ్చింది. దానిని గట్టుమీది పొదల్లో పొంచి ఉన్న కొవ్వొస నింహం చంపింది.”

భమ దమ్మిత వీనతో
సో సుణట అజ్ఞ మారిట తేణ,
గోలా తడ వితడ కుడంగ
వాసిణా దళిత సీహేణ.

(2-75)

భ్రమ దార్మిక విన్రబ్ధః
న శునకోద్య మారిత నైన,
గోదాతట వికటకుంజ
వాసినా దృప్త నింహేణ.

సాధారణంగా నదుల స్నాన ఘట్టాలలో ప్రమాదాలు జరుగుతుంటాయి. స్నాన ఘట్టాలలో దిగుడుదారి సరిగా లేకపోతే జారిపడడం, పక్కన ఉన్న వాళ్ళు పట్టుకోడం, ఇతరులు సవ్యడం, కొందరు కోప్పడడం, భయపడడం మున్నగు హాదభావాలన్నీ సంభవిస్తుంటాయి, కాని, కొందరు విలాసినులు ఏదో ప్రమాదం జరిగినట్టు నటనలూ చేస్తుంటారు; జారిపడినట్టు నటిస్తారు.

అలాటి సంఘటనల కోసం సిద్ధంగా ఉండే దుండగులు వారిని వడతుండా పట్టుకున్నట్టు నటించి, తమ అశలు తీర్చుకుంటారు, కొంగు తగిలితే కొంత మేలు అన్నసామెతగా.

ఆమె జాణ, తన ప్రేయని కలుసుకోవాలి. అతని శరీర స్పర్శలేనిదే వేడి చల్లారదు. కనుక ఒక యుక్తి చేసింది. అతనిని గోదావరి గట్టున వేచి ఉండమంది. అతడు వచ్చి వేచి ఉన్నాడు. మెట్లు ఎగుడుదిగుడుగా ఉన్న నీలాటి రేవులో మీదినుంచి దిగుతూ పడబోయింది. ఇంతలో ఈ తరుణం కోసమే కాచుకొన్న ప్రేయడు చటుక్కున వచ్చి పట్టుకున్నాడు. అమె అతని రొమ్ముపై వాలింది. అతడు హాయిగా, గట్టిగా కౌగలించుకున్నాడు. అపర్కాలంలో ఆదుకోడంలో పట్టుకున్నాడేగాని, మరొక బావం లేదుగా! కనుక ఎవరూ ఏమీ అనుకోలేదు, తప్పుగా బావించనూ లేదు.

గోలా వినమోఆర

చ్చలేణ అప్పా ఉరమ్మి నే ముక్కో,

అణుఅంపా నిద్దోసం

లేణ వి సా అథ మువడిదా.

(2.93)

గోదా విషమానతార

చ్చలేన ఆత్మా ఉరసి తస్య ముక్తః,

అనుకంపా నిర్దోషం

తేనాపి సా. గాథ మువగూడా.

ఒక ప్రేమికురాలు తన వయసులో తన ప్రేయడికోసం ఎన్నో సాహసాలు చేసింది. వయసు మళ్ళిన తరువాత వాటిని స్మరించుకుంటూ తన నెచ్చెలులకు ఈ విధంగా చెబుతున్నది: "సఖులారా! ఏమని చెప్పను అతని సౌభాగ్య వైభవాన్ని? అతనిచెలవం నన్ను స్త్రీ సహజం కాని సాహసాలకు ప్రోత్సహించేది. నేను అలాంటి సాహసాలు చేసేదాన్ని. ఆ సాహసాలు, అతని సౌభాగ్యగుణం గోదావరి ప్రవాహానికి, వర్షకాలపు రాత్రులకు, అర్ధరాత్రులకు తెలుసు." అంటే ఇద్దరూ అర్ధరాత్రులలో, వర్షకాలంలో గోదావరి ప్రవాహాన్ని ఈది కలుసుకునేవారన్నమాట.

తన్న ఆ సోహగ్గ గుణం

ఆ మహిల్ల సరిసం ఆ సాహసం మజ్జ,

జాణణ గోలా ఊరో

బాసారత్తోద్ధరత్తోఆ.

(3-31)

తస్య చ సౌభాగ్య గుణమ్

అమహిళా సదృశం చ సాహసం మమ,

జానాతి గోదాపురో

వర్షారాత్రార్ధరాత్రశ్చ.

భార్యమ చూడడానికి నిండుగా పారుతున్న నదిని తులసీదాసు ఈడు కొని పోయినట్టు చెబుతారు. ప్రేమ బలం అలాటిది. సాహసం పరిణామం ఏ విషయానికై నా ఒకదే. అది సవ్యమార్గంలో పడితే ప్రపంచానికి లాభదాయకమై కీర్తి కలిగిస్తుంది. దారితప్పితే అపకీర్తికి బాజనమవుతుంది.

ప్రేమ ఎంతటి సాహసానికై నా కారణమవుతుంది. ప్రేమికులు తమకు ఇష్టంలేని పనులనైనా పరస్పర సంతోషం కోసం చేస్తారు. విరుద్ధ గుణాలను, చర్యలను సహించి సర్దుకుంటారు.

ఆమె చాల సుకుమారి. తాకితే కందిపోయేట్టు ఉంటుంది. కాని ప్రేయ దంటే పడి చస్తుంది. కనుక అతనికి ఇష్టమయిన పనులన్నీ చేస్తుంది. అతడు నేరేడు పట్ట పొడి ఒంటికి రాచుకుంటాడు గోదావరిలో స్నానం చేసేటప్పుడు. ఆ పొడి గరుకు గరుకుగా ఉంది. ఆమె సుకుమార శరీరం ఆ పొడి, దాని కషాయంతో కందిపోతుంది. ఆయినా అతడు రాచుకోగా మిగిలిన ఆ జంబూ కషాయ అంగరాగశేషాన్ని తానూ రాచుకొని గోదావరిలో స్నానం చేసింది అంతటి అనురాగం మరి!

తుజ్జంగరాఆ నేనేణ

సావలీ తహ ఖరేణ సోమారా,

సా కిర గోలా ఊరే

హ్లాఆ జంబూ కసావేణ.

(2-89)

తవాంగరాగ శేషేణ

శ్యామలా తథా ఖరేణ సుకుమారా,

సా కిల గోదా కూరే

స్నాతా జంబూ కషాయేణ.

గోదావరీ తీరాలలో మంచి జరుగుతాయి, చెడూ జరుగుతాయి. కాని, ఒక ముసలమ్మ చెడ్డ విషయాలే ఎక్కువగా చూచిందేమో! కనుక ఒక సదా దార వరాయణునికి ఇలా ఉపదేశిస్తుంది: “అబ్బాయి! నీకు పూవులంటే చాలా ఇష్టం. పూవులు కోసుకోడానికి గోదావరీ గట్టుకు పోతావు. కాని, నాయనా, దేవతలకు ఇంటిలోని పూవులతో అర్చన మిచ్చినా నీటితో అర్ఘ్యమిచ్చినా చాలు. సంతోషపడుతారు. గోదావరీ గట్టుకు మాత్రం పూవుల కోసం వెళ్ళకు. ఆ గట్టు నీ శీలాన్ని మొదలంట పాడుచేస్తాయి సుమా!”

మా వచ్చ పువ్వులావిర

దేవా ఉలలంజలీహిః తూసంతి,

గోఅలరీఆ వుత్తల

నీలుమ్మాలాని కూలాని.

(4-55)

మా ప్రజ పుష్పలవనశీల

దేవా ఉదకాంజలిభిః తుష్యంతి,

గోదావర్యాః పుత్రక

శీలోన్మూలాని కూలాని.

ఈ ముసలమ్మ గోదావరీ గట్టును ‘శీలోన్మూలా’లని నిందించింది కాని, గోదావరీ పుట్టినది మొదలు సముద్రునిలో లీనమయ్యే వరకు మంచిని, చెడునూ చూస్తూ సాగి వచ్చింది. ‘మన ఏవ మనుష్యాణాం కారణం బంధ మోక్షయోః’ అన్నట్టు మనసును బట్టి మంచి, చెడు ఉంటాయి.

ప్రాకృత సంకలన కావ్యాలలో గాదాసత్తశతి తర్వాత చప్పుకోదగ్గది పజ్జాలగ్గ. దీనిని జయవల్లభుడనే కవి సేకరించాడు. ఇతడు కూడ కొన్ని గాథలు రచించి ఈ సంకలనంలో చేర్చాడు. ఇతడు క్రీస్తు శకం తొమ్మిదవ శతాబ్దం వాడు. పజ్జాలగ్గ అంటే కొన్ని పద్యముల సమూహం అని అర్థం.

ఈ సంకలనంలో గోదావరీ ప్రసక్తి ఒకచోట మాత్రమే కానవస్తుంది. ఇది కులసతుల పద్యంలో ఉంది.

“మహిళలు సతులు, అసతులు కావడం భర్తలను బట్టి ఉంటుంది. కొందరు భర్త ప్రేమ బద్దలు భర్త పోయినా, భర్తయిల్లు వదిలిపోరు. ఈ గుణం కులాన్ని బట్టి ఉండదు. చూచారా? హోలడు స్వర్గానికి వెళ్ళిపోయాడు. కాని, గోదావరీ. అతనినే ఆశ్రయించుకొన్న గోదావరీ అతని రాజధాని అయిన ప్రతిష్ఠానపట్టణాన్ని వదిలిపెట్టడంలేదు.” అంటాడు ఒక ప్రాకృతకవి.

పురుష విశేషణ సతి
 తణాణ ణ కులక్క మేణ మహిలాణం,
 సగ్గం గవ వి హాలే
 ణ ముంచణ గోలా పణట్టాణం.

[468]

పురుష విశేషణ సతి
 త్యాది న కులక్రమేణ మహిలానామ్,
 స్వర్గం గతేప హాలే
 న ముంచతి గోదా ప్రతిష్ఠానమ్.

లీలావతః కహా [లీలావతి కథా] లోను గోదావరి- సప్తగోదావరం
 ప్రస్తావన ఉంది. ప్రాకృత కవులు గోదావరిని ఆత్మీయంగా, జీవితంలో
 భాగంగా భావించారనడానికి స్థాలీవులాక న్యాయంగా కొన్ని గాథలు ఉదా
 హరించాను.

✓

మాఘుని జ్యోతిశ్శాస్త్ర పాండితి

“మా ఘే మే ఘే గతం వయః” — అని మల్లివాథసూరి అన్నట్టు చెబుతారు పండితులు. మాఘంలోని — అనగా శిశుపాల వధ కావ్యంలోని శాస్త్ర విషయాలు తెలుపడం, మేఘదూతలోని వ్యంగ్యార్థాలు — అనగా ధ్వనులు తెలుపడం కష్టమని తాత్పర్యం.

“ఉపమా కాళిదాసస్య భారవే రర్థగౌరవమ్ :

దండినః పదలాలిత్యమ్ మాఘే సంతి వ్రయోగుణాః.”

అని ఎవరో అజ్ఞాత విమర్శకుడు ఇచ్చిన బిరుదం; కాళిదాసు రచనలలోని ఉపమాలంకారం, భారవి కీరాతార్జునీయంలోని అర్థగౌరవం, దండి దశకుమార చరిత, అవంతి సుందరీ కథలలోని పదలాలిత్యమూ ఈ మూడూ మాఘుని శిశుపాల వధలో వున్నవని ఈ విమర్శకుని యోగ్యతావ్రతం. శిశుపాల వధ చదివినవారికి మాఘుని పాండిత్య ప్రకర్ష స్పష్టమవుతుంది. వివిధ కవితా వ్రయోగాలూ అతడు చేయడంతోపాటు పెక్కు శాస్త్రాల రహస్యాలు సందర్భానుసారంగా జోడించాడు. జ్యోతిశ్శాస్త్ర పరిచయం కూడ అతనికి బాగా వున్నదని అతని కావ్యంవల్ల స్పష్టమవుతున్నది. దానికి కొన్ని ఉదాహరణలు ఉట్టంకిస్తాను.

శిశుపాలుని దుండగాలు మితిమీరాయి. వానిని శిక్షించడం అవసరం. ధర్మరాజు రాజసూయయాగం చేయదలచి పార్థునితో సందేశం పంపాడు. రెండు పనులూ ముఖ్యం. కనుక ఉద్ధవ బలరాములతో ఆలోచిస్తాడు కృష్ణుడు; ఈ ఆలోచనకోసం ఆలోచన మందిరానికి వాళ్ళవెంట వెళ్ళుతాడు. ఈ కార్యం సఫలమవుతుందని సూచించడం కవి ఉద్దేశం కనుక గురు శుక్రులతో కలిసిన చంద్రుడిలాగ ఉన్నాడు కృష్ణుడని వర్ణిస్తాడు.

“సార్థ ముద్ధవ నీరిభ్యా మథాసా వసదత్ సదః,

గురు కావ్యానుగాం బ్రీతత్ చాందీ మభినభః శ్రియమ్.”

ఆకాశం చంద్రుడు, గురు శుక్రకులతో కలిసినప్పటి శోభ పొందింది కృష్ణుడు ఉద్ధవ బలరాములతో సదస్సులో వున్నప్పుడు. జ్యోతిశ్శాస్త్రం ప్రకారం ఏ బావంలోనన్నా ఒక్క శుభగ్రహం వున్నా మంచి ఫలమిస్తుంది; మూడు శుభగ్రహాల యోగాన్ని జ్యోతిర్వేత్తలు ఎంతగానో వర్ణించారు.

“బాగ్యబా గృవతి మానవ స్సదా
చారుకీర్తి మతి వృత్తి సంయుతః,
భార్గవేందు సురరాజ పూజితః
సంయుతా యది భవంతి సంభవే.”

అని ధుంధీరాజు జాతకాభరణం (35-25) లో ఈ శుభగ్రహ త్రయ యోగాన్ని వివరించాడు. జన్మసమయంలో శుక్ర చంద్ర గురులు ఏకరాశి స్థితులయితే మానవుడు బాగ్యవంతుడు, కీర్తిమంతుడు, మతిమంతుడు, సద్వృత్తి గలవాడు అవుతాడు అని యోగం ఫలం.

కృష్ణుడు ఇంద్రప్రస్థానికి వెళ్ళుతాడు రాజసూయ యోగం కోసం. అర్జునుడు సవినయంగా దారి చూపగా, భీముడు వెంట నడువగా కృష్ణుడు ఇంద్రప్రస్థం చేరినప్పుడు రెండు గ్రహాల మధ్య ఉన్న చంద్రుడిలాగ దురుధరా యోగం కలిగించాడట.

“పవనాత్మజేంద్రసుత మధ్యవర్తినా
నితరా మరోచి రుచిరేణ చక్రిణా,
దధతేవ యోగ ముభయ గ్రహాంతర
స్థితి కారితం దురుధరాఖ్య మిందునా.” (12.22)

చంద్రునికి పన్నెండవ ఇంట్లో సూర్యుడు తప్ప ఏ గ్రహమున్నా సునపా యోగమని, రెండవ ఇంట్లో వుంటే అసపా యోగమని, చంద్రునికి ఇరువైపుల పన్నెండవ ఇంట్లోను, రెండవ ఇంట్లోను గ్రహాలుంటే దరుధరా యోగమని జ్యోతిశ్శాస్త్ర పరిభాష. కృష్ణునికి ముందు వెనుక అర్జున కీమలు వుండడం ఈ యోగంతో పోల్చాడు కవి. చంద్రునికి ముందు వెనుక సూర్యుడు తప్ప ఏ గ్రహమున్నా శుభం. రెండువైపులా వుంటే మరీ షుభచిది. రెండు వైపులా ఏ గ్రహమూ లేకపోతే కెమద్రుమ మనే యోగం పరమదర్శిదమైనది. కల్యాణ వర్మ సారావళిలో ఈ యోగాలను ఇలా చెప్పాడు :

రవి వర

శుభా,

ఉభయస్థితైర్దురుధరా

కేమద్రుమ సంజ్ఞకో తోన్యః."

రాహు కేతువులకు జ్యోతిశాస్త్రంలో విశేషప్రాధాన్యముంది. ఈ రెండు గ్రహాలు ఎవరి స్థానంలో వుంటాయో, ఆ గ్రహాల పలాలు ఇస్తాయి. భూమి చ్చాయగనుక చాయాగ్రహాలనీ ఈ రెండు గ్రహాలను అన్నారు. రాహువు ఆకారం కేవలం శిరస్సు; దేహం లేదు; కేతువుకు తలలేదు; కేవలం మొండెమే వుంటుంది. మాఘుడు శిశుపాలుని శిరశ్చేద ఘట్టాన్ని వర్ణిస్తూ, రాహువుతో పోల్చాడు శిశుపాలుని శిరస్సును. రాహువుకు శరీరం లేదు. కనుక అతని ప్రేయసీమణుల శరీరపు వొంపుసొంపుల అలింగన భాగ్యం లేనందున వ్యర్థమయింది. రాహువుఅంతఃపుర స్త్రీల సన కార్కశ్యాన్ని వ్యర్థం చేసిన శ్రీకృష్ణుని చక్రం శిశుపాలుని తల నరికి వేసింది. అలనాడు అమృతమథన సమయంలో రాహువు తల నరికి వేసినట్టే, ఈనాడు శిశుపాలుని తలను తెగవేసింది.

"రాహుస్త్రీ సనయో రకారి సహసా

యే న శ్లథాలింగన

వ్యాపారైక వినోద దుర్లలితయోః

కార్కశ్య లక్ష్మీః వృథా,

తేనాక్రోశత ఏవ తస్య మురజి

త్రత్కాల లోలానల

జ్వాలా వల్లవితేన మూర్ధవికలం

చక్రేణ చక్రే వపుః."

మాఘుడు తన కావ్యంలో సూర్యచంద్ర గ్రహణాలను గురించి చాల చోట్ల ప్రస్తావించాడు. కృష్ణ శిశుపాలుల యుద్ధ ఘట్టం.

"సవిషశ్వసనోద్ధతోరు దూమ

వ్యవధి మ్లాన మరీచి వన్నగానామ్,

ఉపరాగవతేవ తిగ్మభాసా

వపు రౌదుంబర మండలాభమూపే."

(20.45)

శిశుపాలుడు ప్రయోగించిన నాగాస్త్రంవల్ల చనిపోయిన పాముల పూత్కార దూమానికి సూర్యబింబం కాంతి మరల గుత్తిలాగ వుందట. అందుచే రాహుగ్రస్త గ్రహణంలా

మరొకచోట చంద్రగహణం వర్ణించాడు మాఘుడు. శత్రువు ఒక్కడు ప్రాణాలతో ఉన్నా సుఖముండదు. రాహువు దేవతలందరి ఎదుటే చంద్రుణ్ణి బాధపెడుతాడు గదా! - అని బలరాముడు సలహా యిస్తాడు కృష్ణునికి.

ధ్రియతే యావ దేకోపి రిపు స్తావ త్కుతస్సుభమ్,
పురః క్లిశ్నాతి సోమం హి నైంహికేయో సురద్విషామ్.

(2-35)

తోకచుక్కలను కూడా మాఘుడు తెలిపాడు. తోకచుక్కలు ఆశుభమని దాల దేశాలు బావిస్తాయి బృహత్సంహిత ఎన్నో తోకచుక్కలను తెలిపింది. వదకొండవ అధ్యాయం పూర్తిగా దూషకేతువులదే. వీటిలో కొన్ని శుభకర మైనవి కూడ వున్నవి.

శిశుపాలుని దుండగాలను నారదుడు కృష్ణునికి పూసగుచ్చిసట్టు చెప్పాడు; గగన మార్గంలో చంద్రునిలాగ వెళ్ళిపోయాడు. కృష్ణునిముఖం బొమముడితో గంటుపడింది. ఆ బొమముడి ఎలా వుందంటే, ఆకాశంలో కనిపించిన తోక చుక్కలాగ వుంది ఈ తోకచుక్క వినాశకరమే.

"ఓమిత్యుక్త వతో థ శార్ఙ్గీణ ఇతి వ్యాహృత్య వాచం నభః
తస్మిన్నుత్పతితే పురస్సురమునా విందోశ్చియం బిభ్రతి,
శత్రూణామనిశం వినాశపిశునః క్రుద్ధస్య చై త్యం ప్రతి
వ్యోమ్నీవ బ్రుకుటిచ్ఛలేన వదనే కేతుశ్చకారాస్సదమ్."

(1-75)

జ్యోతిశ్శాస్త్రంలోని ముహూర్తభాగంలో ప్రయాణానుకూల ప్రతికూల ముహూర్తాలు ఉన్నాయి. కాని, చంద్రుడు పుష్యమీ నక్షత్రంలో వున్నప్పుడు స్వస్థానమయిన కటకంలో వుండడంవల్ల ఏ దిక్కుకు యాత్రచేసినా శుభం. అలాగే అనూరాధా, హస్త, అశ్విని నక్షత్రాలలోను యాత్ర ఏ దిక్కుకు చేసినా శుభమేనని ముహూర్త చింతామణి అంటున్నది

"మైతార్క పుష్యశ్వనభై ర్నిరుక్తా
యాత్రా శుభా సర్వదిశాసు తజ్జ్ఞైః"

(11-38)

కృష్ణుడు నారదుని మాటలు విన్నతర్వాత బలరామోద్ధవులతో మంతనా లాడి రథమెక్కి ఇంద్రప్రస్థానికి బయలు . అతడెక్కిన రథం పేరు క్షిప్రమనేక్రిడారథం - పుష్యరథం. దానికి ఏక్కునా అడ్డులేదు. కృష్ణుడు

ఎలా వున్నాడంటే, పుష్య నక్షత్రముకుడైన చంద్రునిలాగ ఉన్నాడు. కవి కృష్ణుని యాత్ర సఫలమవుతుందని సూచించాడు.

"రణాజ సంపాదకమిష్టసిద్ధేః
సర్వాసు దిక్ష్యప్రతిషిద్ధ మార్గమ్,
మహారథః పుష్యరథం రథాంగీ
క్షిప్రం క్షపానాథ ఇవాధిరూఢంః"

(3.22)

ఈవిధంగా మాఘకవి జ్యోతిశ్శాస్త్ర ప్రతిభకు ఎన్నైనా ఉదాహరణలు చూపవచ్చు. మచ్చుకు కొన్ని చూపినాను. పంజాబ్ విశ్వవిద్యాలయాచార్యులు శశిధరశర్మ వాచస్పతి జ్యోతిష్మతి పత్రికలో మాఘుని కొన్ని జ్యోతిశ్శాస్త్ర విషయాలను తెలిపారు. వాటిని కూడా ఈ వ్యాసంలో గ్రహించాను ✓

తెలుగులో తమిళ, కన్నడ పదాలు ✓

తెలుగు సాహిత్యం కన్నా కొన్ని శతాబ్దాలకు పూర్వమే కన్నడంలో సాహిత్యం విరిసింది. కాని తెలుగులో సంస్కృత ప్రాకృత ప్రభావంతోనో, మరేకారణంతోనో సాహిత్యం వెలువడడం ఆలస్యమయింది. తెలుగులో తొలి విడత సంపూర్ణ బాషా స్వరూపం ఎదుకల్ ముత్తరాజు శాసనమే ఇది క్రిస్తు శకం 575 నాటిది. మనకు తెలిసిన తొలి తెలుగు కావ్యం పద్మకవి (పంప మహాకవి) జనేంద్ర పురాణం. అది ఖిలమయింది కనుక ఉపలబ్ధమయిన తొలి కావ్యం నన్నయ్య భట్టారకుని భారతమే.

తెలుగుకు ఆరవ శతాబ్దం నుంచి ప్రత్యేకత ఏర్పడినట్లు శాసనాధారం ఉండడం వల్ల తమిళ కన్నడాల ప్రభావం అటు తర్వాత తెలుగుపై ఎంత వరకు పడిందో చూద్దాము. ఈ ప్రభావాన్ని మనం రాజకీయంగాను, సారస్వతంగాను, మతదృష్టితోను వింగడించుకుందాము.

తెలుగు దేశాన్ని పల్లవులు, చాళుక్యులు, చోళులు పాలించారు కనుక రాజకీయంగా తమిళ కన్నడాల పరిపాలన పదాలు తెలుగులో చేరాయి. వాటి సాహిత్య ప్రభావంతో కొత్త సాహిత్య ప్రక్రియలు వెలువడ్డాయి. మత సంబంధంతో వీరశైవ, వైష్ణవ మత సంప్రదాయ పదాలు కొన్ని చేరాయి, కొన్ని గ్రంథాలు ఉద్భవించాయి. పరిపాలనరీత్యా కొన్ని తమిళ బిరుదులు, పన్నులకు సంబంధించిన పదాలు తెలుగులో చేరాయి.

ద్రాక్షారామ శాసనమొకటి 1100 నాటిది. దానిలో పేర్కొనడిగళ్ళు అనే మాట వుంది. అంతకు పది సంవత్సరాల పూర్వందైన సర్పవరం శాసనంలోను పేర్కొనిదేవర అనే పదం కనిపిస్తుంది. ఇది బిరుదమో, పేరో కాని తమిళ పదం. పేర్మాన్ అనగా పెద్దవాడు.

అడిగళ్ గౌరవ వాచకం. సంస్కృతంలో పెద్దలకు గౌరవసూచకంగా వాడే శ్రీపాదాః, శ్రీచరణాః వంటిది పేర్మానడిగళ్ పేర్మాడి అయింది. దానికి మరొక గౌరవవాచకం దేవర కలిసింది. పేర్మాడిదేవర అయింది.

శైవ, వైష్ణవ మతాల సంబంధంతో కొన్ని తమిళ సంప్రదాయ పదాలు తెలుగులో చేరాయి. తిరుక్కాళహస్తీశ్వరుడు — తిరుక్కాళయ్య, త్రిక్కయ్య, తిక్కయ్య, తిక్క అయినాడని కొందరి వాదం. కాని తిష్య అనే

పదం తిక్క అయిందని నేను భావిస్తున్నాను తిష్యశబ్దం ప్రాకృతంలో తిఖ-
తిఖ అవుతుంది. దీని తదృవం తిక్క. తిష్య, పుష్య అనే పేర్లు తెలుగునాట
పూర్వం బాగా వాడుకలో వుండేది.

తిరు అనే పదం శ్రీ నుండి వుట్టింది. తెలుగులో శ్రీ సిరి కాగా,
తమిళంలో తిరు అయింది. ఈ శ్రేష్ఠవాచక పదం వైష్ణవ సంప్రదాయంలో
ప్రతి పనికి, ప్రతివస్తువుకూ చేర్చడం పరిపాటి అయింది. తిరు - ఆరాధన
తిరువారాధన, దేవపూజ. తిరు - అధ్యయనం తిరువధ్యయనం, - తద్దినం, తిరు -
మడప్పళ్ళి - దేవాలయ పాకశాల. తళిగ తళిగై వికృతి. మళిగ - మళిగై
వికృతి. తిరు - మాళిగ - పెద్ద ఇల్లు - మిద్దె, క్రమంగా గది, దుకాణాల అరలు
అనే అర్థాలు ఏర్పడ్డాయి. నంది - దేవాలయాన్నే నమ్మినవాడు - పూజారి.
తంబళ్ళ - శివాలయ పూజారి. తమిళ పల్లవ చోళ రాజులవెంట అష్టాదశ
వర్షాల వారు మన ప్రాంతానికి వచ్చారు. వారు తమిళులు కావడంవల్ల తంబళ్ళ
లయ్యారు. తంబళ్ళ తమిళ పద వికృతి. తంది - తమ్ముడు, ఆళావరు -
ఆళ్వార్ - భక్తుడు. వైష్ణవ సంప్రదాయంలో పన్నిద్దరాళ్వార్లున్నారు.
జియ్యరు, జియ్యంగారు - సన్యాసి. నాంచారు - దేవి, నాచ్చియార్ వికృతి.
ఆండాళ్ - గోదాదేవికి రూఢమయింది. తిరునాళ్లు - జాతర. తిరుశ్రేష్ఠమైన నాళ్లు
- దినాలు, శ్రేష్ఠమైన దినాలు, పవిత్రమైన దినాలు. దేవతోత్సవాలు పవిత్ర
మైనవి, శ్రేష్ఠయినవి గనుక. తాయి - తల్లి, తాయ్కి వికృతి. కైంకర్యం
సంస్కృత పదమైనప్పటికీ, తమిళ సంప్రదాయం ద్వారా వచ్చింది గనుక
తమిళ పదంగానే గ్రహిద్దాము. కైంకర్యమంటే భగవంతునికి కింకరభావంతో
భక్తి నెరవడం. ఇది నైష్ఠవుల శరణాగతికి దగ్గరిది. కాని, ఆళ్వారులలో
ఒకరైన తిరుమంగై యాళ్వారు నైష్ఠవుల సమారాధనలకోసం దొంగతనాలు
గూడా చేసేవారని కట్టుకథలు. కనుక, కైంకర్యం - తిరుమంగయాళ్వారు
కైంకర్యం అంటే, దొంగతనం అని అపార్థం వ్యాపించింది. తైరు - పెరుగు.
ఇప్పుడు ఒకరిని మెప్పించడానికి వాడే తైరు కొట్టడం ఈ తైరునుంచి వచ్చింది
కాదు. టహర్ నా - ఒకరి వద్ద వేచి వుండడం, పడిగాపులు కాయడం అనే అర్థ
మిచ్చే పదం తైరు కొట్టడం అయింది. సాదం - అన్నం. ఇది కూడా
సంస్కృతపద వికృతే. వైష్ణవ పరిభాషలో అన్నం - భగవత్ప్రసాదం.
ప్రసాదంలోని ఉపసర్గ ప్ర రాలిపోయి, సాదం మిగిలింది. సాపాటు - భోజనం,
తినడం, శాప్పాడు వికృతి. శాప్పిడు - తిను అనే తమిళక్రియ సాపడు,
ప్రసాపడు అనే రూపాలు పొందింది. సంబళం - జీతం, సాంబారు - ముక్కలు
వేసిన పప్పు పులుసు. దీనికి సంస్కృత సంభార శబ్దం సూలమయినా, మన

కిది తమిళం ద్వారా వచ్చినది. పిరాట్ల అనే ఇంటిపేరుగల వారున్నారు. పిరాట్ల రాణి. పిరాన్ - రాజు. ఏ రాణి పరివారంతోనో వీరు అరణంగా వచ్చి వుంటారు. కనుక పిరాట్లవారయారు.

తిరుపతి వేంకటకవులలో వేంకటశాస్త్రిగారి ఇంటిపేరు చెళ్ళపిళ్ళ. ఇది శైల్యప్పిళ్ళ అనే తమిళ పద తదృశం. శైల్యప్పిళ్ళ అంటే సంపత్కుమారుడు. భగవద్రామానుజులు హరిజనులను దేవాలయ ప్రవేశం కలిగించిన మొదటి శ్లేత్రం కర్నాటక రాష్ట్రంలోని మేల్కోటై. దీనిలో ప్రభాకాధి దైవతం సంపత్కుమారస్వామి. దాని తమిళకరణం శైల్యప్పిళ్ళ వేంకట శాస్త్రిగారి పూర్వులు అక్కడి నుంచి వచ్చారనివారే చెప్పుకున్నారు.

వీరశైవ సంబంధం వల్ల చాల కన్నడ పదాలు, సాహిత్యమూ తెలుగు లోకి వచ్చాయి. బూది-పథూతి. లింగవసాయతం - లింగప్రసాదితం. బసవ గడ్డలు - ఉల్లిగడ్డలు, లింగపూజ - అధిషేకం, శివపూజ - స్నానపూజానంతరం భోజనం చేయడం సంప్రదాయం గనుక క్రమంగా ఈమాట భోజనానికి పర్యాయమయింది. అయ్యనవరు - అయ్యవారు. లింగధారులు - జంగములు బసవేశ్వరుని అవతారంతో వీరశైవం వల్ల తెలుగులో ఒక దేశీ శాఖే వెలువడి వెల్లువె పారింది.

ఇవికాక సామాన్యమైన కన్నడ పదాలు ఎన్నో వచ్చాయి. హకారాదిగా వుండేవన్నీ కన్నడ పదాలే. హెచ్చు - ఎక్కువ. హెగ్గడి - ద్వారపాలకుడు. హెగ్గన - ప్రగడ, హెగ్గడికత్తె, హొన్ను - పొన్ను. అరసు - రాజు. కెలసము - పని, గండ పెండేరం, బేడలు - పప్పు, బేళె మూలరూపం. సాకు - చాలు. బేసు - కావాలి. పల్లె - కూర. రాయుడు-రాజు. బిడారం-వర్తకసమూహం. ఇల్ల - లేదు. హుళక్కి-అబద్ధం.

సారస్వతంగా తెలుగులోని మార్గ దేశీ సంప్రదాయాలు కన్నడం నుంచే వచ్చాయి. ఇవి కన్నడానికి ప్రాకృత సాహిత్యంనుంచి సంక్రమించాయి. జైన ప్రబంధమార్గం, శైవ వచన చాట్యయ్యల కన్నడం నుంచి వచ్చినవే. కవితలకు వెన్నముద్దలయిన బసవేశ్వరుని వచనాలు, నీలమ్మ వచనాలు తెలుగులో కృష్ణమాచార్యుల వచనాలు, వేంకటేశ్వర వచనాలు వంటి భక్తి వచన గీతాలకు దారి చూపాయి.

తెలుగు భక్తకవులపై విజయనగరకాలంనాటి కన్నడ భక్తకవులయిన శ్రీపాదరాయరు, వ్యాసరాయరు, పురందరదాసు, కనకదాసుల ప్రభావం పడలేదు గాని, పరస్పర ప్రశంసలుండేవి.

కర్నాటక సంగీతంలో ప్రారంభ పాఠాలు పురందరదాసు పీళ్ళారి గీతాలు - లంబోదర లకుమికర, కెరెయసీరను కెరెగె చెల్లి మున్నగు వాటితో ప్రారంభమవుతాయి.

ఆనంతపురం, బళ్లారి, రాయచూరు, గుల్బర్గా, మహబూబ్ నగర్ జిల్లా లలో స్త్రీల పాటలు, ముఖ్యంగా పెండ్లి పాటలు, శ్రావణ శుక్రవార వ్రతం పాటలు కన్నడంలో పాడుతారు. హరసకుమారాన చరణాకనులగళి గెరగి శారదెగె వందిసువె - అని నా శ్రీమతి ఆనంతలక్ష్మి పాడుతూండడం తరచు వింటుంటాను.

ఈ విధంగా తమిళ కన్నడాల ప్రభావం రాజకీయ మత సారస్వతాల ద్వారా తెలుగుపై వడింది. ✓

ఆశ్వయుజ చరిత్ర పరిణామ దశలకు దీపావళి - దీపావళి

ఆశ్వయుజ బహుళ త్రయోదశి, చతుర్దశి, అమావాస్యలలో విష్ణువు బలిచక్రవర్తి భూమి దానంచేయడంవల్ల మూడడుగులతో భువనత్రయం ఆక్రమించాడు. అతడు తర్వాత సంతృప్తుడై "నీకు ఇష్టమయిన వరం కోరుకో!" అని బలిచక్రవర్తిని అడిగాడు. బలిచక్రవర్తి 'స్వామీ, నా సర్వస్వం నీకు అర్పించాను. నాకోసం కోరదగిందేదీ లేదు. కాని, లోకం కోసం ఒక్క పరమడుగుతున్నాను. నీకు సామర్థ్యం వుంటే, అనుగ్రహించు. నేను దానమిచ్చిన భూమిని మూడు నాళ్ళు, మూడు పాదాలతో వామనుడనే ఛద్మరూపంతో ఆక్రమించుచున్నావు గనుక, ఈ మూడు దినాలు బలిరాజ్యం అగుగాక! నా రాజ్యంలో దీపదానం చేసేవారికి లక్షి శాశ్వతంగా వుండుగాక! నా రాజ్యంలో ఎవరి ఇంట అంధకారం వుంటుందో, జ్యేష్ఠాదేవితోపాటు వారికి ఎల్లకాలం చీకటి అగుగాక!" అని కోరాడు. చతుర్దశినాడు, నరకనివారణార్థం దీపదానం చేసేవారి పితృగణం నరకం నుండి స్వర్గానికి పోతుంది. బలి రాజ్యంతో దీపావళి వెలిగించనివారి యింద్రియలో దీపం ఎలా వెలుగుతుంది?

ఇవి వామనపురాణ, భవిష్యోత్తర పురాణాలలో దీపాళికి సంబంధించిన అంశాలు.

"ఆశ్వయుజ బహుళ చతుర్దశినాడు బలిరాజ్యం ఏర్పడవలెనని యాచించాలి. పూర్వం విష్ణువు వామనరూపంతో బలిపద్దకు అతిథిగా వెళ్ళి, అతనిని యాచించి, ఈ భూమిని మూడు అహోరాత్రాలలో ఆక్రమించి, బలిని పాతాళవాసిగా చేశాడు. కనుక ఈ మూడు దినాలు మహోత్సవం జరపాలి. మునీశ్వరులారా, మహారాత్రి — దీర్ఘ రాత్రి ప్రారంభమైంది. కనుక ఈ ఉత్సవం చేయాలి."

ఇది నారద పురాణంలో నరక చతురశి, దీపావళులను గురించి వున్న మాటలు.

“ఆశ్వయుజ బహుళ త్రయోదశినాడు అపమృత్యు నివారణార్థం నూనెతో దీపాలు వెలిగించి, వానిని పూజించి, ఇంటికి ఎదుటను, వెలుపలి బాగంలోను వుంచాలి. దీనిని యమదీపం అంటారు. ఇది యముని అనుగ్రహం కోసం పెట్టాలి. చతుర్దశినాటిరాత్రి తృతీయ యామానంతరం నరక భయ నివారణార్థం అభ్యంగ మంగళ స్నానం చేయాలి. సర్వసామాన్యంగా ఆశ్వయుజ శుద్ధ పూర్ణిమనాడు అశ్వినీ నక్షత్రం రావాలి. ఆనాడు అశ్వినీ నక్షత్రమయితే, బహుళ చతుర్దశి నాటికి స్వాతీ నక్షత్రం అవుతుంది. ఒక్కొక్క సమయంలో స్వాతీ నక్షత్రం వెనక ముందుగా రావడం కూడ వుంది. చతుర్దశి, అమావాస్య, పాడ్యమి — ఈ మూడు దినాలలో ఏ రోజు స్వాతీనక్షత్రం వస్తుందో ఆనాడు అభ్యంగ మంగళస్నానం చేయాలి. ఇది సకలైశ్వర్యదాయకం. చతుర్దశినాడు నూనెలో లక్ష్మి, నీటిలో గంగ అధివసించి వుంటారు. కనుక చతుర్దశినాడు పుదయాత్పూర్వమే చంద్రోదయ సమయంలో తలంటి పోసుకోవాలి ఆ సమయంలో వుత్తరేణు, సార, తగిరిస ఆకులను తలమీద పెట్టుకుని, త్రిప్పకొని పారవేయాలి. పిదప యేటిలో తర్పణం ఆచరించి నరకుని కోసం సాలుగు వత్తులతో దీపదానం చేయాలి. ఆ దినం మినపాకు కూరతో భుజించాలి. సాయంకాల దేవాలయాలలోను, మఠాలలోను దీపాలు వెలిగించాలి. మరుసటి దినం అమావాస్య. ఆదినం ప్రత్యూషకాలంలో అభ్యంగస్నానం ఆచరించాలి. ఆస్నానం పంచత్వక్కులు - చంద్ర, మామిడి, అత్తి, జువ్వి, నేరేడుపట్టలను నీటిలో వేసి, స్నానం చేయడం శుభదాయకం. ప్రదోషకాలంలో దీపదానంచేసి, ఉల్కలను — కొరువులను త్రిప్పాలి. అనంతరం లక్ష్మి నివాసార్థం లక్ష్మి పూజచేయాలి. దేవాలయాలలో, చతుష్పథాలలో, శ్మశానాలలో, నదులలో, కొండలమీద, వృక్షమూలాలలో, పశువుల కొట్టాలలో, ఇండ్ల ముంగిళ్ళలోను దీపాలను, దీపవృక్షాలను వెలిగించాలి (కర్రలతో చెట్లవలె కట్టి, వాటిమీద దీపాలు పెడతారు. వీటిని దీపవృక్షాలంటారు. దేవాలయాలలో ఇతర దీప వృక్షాలుంటాయి.) ఆకులతో దొన్నెలు కట్టి, వాటిలో దీపాలుంచి, నదులలో, చెరువులలో, కొలనులలో, నూతులలో తేలవిడువాలి. ఇతర స్థలాలలో దీప మాలిక లుంచాలి. మార్గపాలి బొమ్మలు (గడ్డితో) దారిచూపడానికి కట్టాలి. సూతన వస్త్రాలు ధరించాలి. అన్నార్థులకు ఇష్ట మృష్టాన్నదానం చేయాలి. పగలు భుజించక రాత్రి భోజనం చేయాలి. అర్ధరాత్రివేళ ఊరిలో వుండే స్త్రీలు చేటలు, తప్పెటలు వాయిస్తూ, సంబరంతో ఆలక్ష్మిని-జ్యేష్ఠాదేవిని-పెద్దమ్మను- ఇండ్ల నుంచి తరిమివేయాలి. - ఈ భవంతిలో ముగ్గులు తీర్చి బలి

చక్రవర్తిని స్థాపించి పూజించాలి. పాద్యమినాడు బలిచక్రవర్తి వుత్సవం చేయాలి. బలి పాద్యమినాడు జూదం ఆడాలి. ఆనాడు జూదంలో గెలిచినవారు ఆ సంవత్సరమంతా జయంతో వుంటారు. పిదప గోవర్ధనపూజ చేయాలి. గోవులను, గరిసెను, పాలు పితికే పాత్రలను పూజించాలి. ఆవులను అలంకరించి యథేష్ఠంగా అడుకోనివ్వాలి. విదియనాడు యమ ద్వితీయ లేక శ్రాతృద్వితీయ. ఆరోజు తమ యింట్లో భోజనం చేయరాదు. చెల్లెయింటిలోనో, చెల్లెల్లు లేకపోతే చెల్లెల వంటివారి యింట్లోనో భుజించాలి. యమునాదేవి ఈరోజే తన సోదరు డయిన యమునికి విందు చేసింది. చెల్లెండ్లు అన్నలకు వస్త్రదానం చేయాలి."

ఇది మన వ్రత గ్రంథాలలో దీపావళి అయిదురోజుల వుత్సవాన్ని గురించి వున్న విషయాల సారాంశం.

దీపావళి వెనుకటి దినం నరకచతుర్దశి. ఈ నరకచతుర్దశినాడు కృష్ణుడు నరకుని సంహరించినట్టు చెప్పే నరకాసుర గాఢ బాగవత, హరి వంశాలలో విశేషంగా అభివ్యక్తమైంది. ఈ దేశమంతా నేడు వ్యాపించింది కూడ. కాని వ్రత గ్రంథాలలో నరకాసుర వధ వ్రసలే కనిపించదు. ఈ విషయం పైన ఉదాహరించిన వివరాలను బట్టి ఎవరైనా స్పష్టంగా గ్రహించవచ్చు.

పైన పేర్కొన్న విషయాలను బట్టి దీపావళి కేవలం పితరులను నరక విముక్తులను చేయడానికి ఏర్పడిన ఆచారమనడం నిస్సంశయం. దీనిని మరి కొంత చర్చిస్తే, మరికొన్ని విషయాలు స్పష్టమవుతాయి.

మనం ఈ సందర్భంలో ఆరునెలలు చీకటి, ఆరునెలలు పగలు వుండే దేవమానదినం, కాలం పూహించాలి. ఉత్తరాయణం ఒకప్పుడు మేషం నుంచి, దక్షిణాయనం తులనుంచి ప్రారంభమయ్యేవని వరాహమిరుడు బృహత్సం హితలో తెలిపాడు. ఈ అయనాలు పెక్కుసార్లు మారుతూ వచ్చినట్టు తెలుస్తున్నది. దేవతలకు తులా సంక్రమణం నుంచి రాత్రి ప్రారంభమయ్యేదని "మహారాత్రిస్సముత్పన్నా చతర్దశ్యాం మునీశ్వరాః" అని నారద పురాణ వాక్యం కూడా తెలుపుతున్నది. దక్షిణాయనమంటే ఆరునెలలు చీకటి, చలి, వ్యాధుల బాధలు. ఈ ఆరునెలల రాత్రిలో తమకు దారితెన్ను తెలియడానికి, తమ పితరులకు సద్గుతులుకలుగడానికి దీపావళినాడే కాక, కార్తికమాసమంతా దీపాలుపెట్టే ఆచారం ఏర్పడింది. ఉల్కలు తిప్పడానికి మారే నేటి ఉప్పు పొట్టాలు, గోగువత్తులు, టిపాకా

బలిచక్రవర్తి గాథవల్ల కూడ మనకిది మహారాత్రికి సంబంధించిన సంఘటనమనే స్పష్టమవుతుంది. బలిచక్రవర్తిని విష్ణువు మూడుపాదాలతో పాతాళానికి అణగదొక్కాడు గదా! విష్ణువంటే సూర్యుడు. ఇతని మూడు పాదాలు ఉదయ మధ్యాహ్న సమయాలు అని తిలక్ తెలిపారు. ఈ పాదాలలో రెండు మాత్రం కనిపిస్తాయని మూడవది కనిపించదని ఋగ్వేదంలో వర్ణితమైనదని కూడ తిలక్ తెలిపారు. విష్ణువు బలిని పాతాళానికి అణగదొక్కి అతనికి ద్వారపాలకుడుగా వున్నాడని కథలో వున్నది. అంటే. సూర్యుడు షితిజం క్రిందికి మునిగిపోయి, దీర్ఘరాత్రి ఏర్పడిందని భావం.

తాము కనుగొన్న జ్యోతిర్విషయాలను ప్రాచీనేతిహాస పురాణ గాథలతో జోడించి ప్రచారం చేయడం ప్రాచీనుల ఒక పద్ధతి. ఇది ఒకొక్కప్పుడు క్లిష్టమయిపోయి, అర్థంకాక అభాసమవుతుండడం కూడా వుంది. దీనికి బలిచక్రవర్తి గాథ ఒక ఉదాహరణ. మరొకటి నరకాసుర గాథ.

ధర్మశాస్త్ర, వ్రతగ్రంథాలలో ఏమూలా కనిపించని నరకాసుర గాథ ఇంత ప్రచారం పొందడానికి జ్యోతిశ్శాస్త్ర సంబంధమైన ఒక రహస్యం తప్ప మరొకటి కనిపించదు. నరకాసుర వధ గాథ ఆశ్వయుజ బహుళ చతుర్దశినాడు ఆకాశంలో రాశుల స్థితిని తెలిపేటటువంటిది. తులారాశి పూర్వక్షితిజంపై వుదయిస్తుండగా, పశ్చిమక్షితిజం మీద మేషరాశి అస్తమిస్తూ వుంటుంది. ఈ మేషరాశి బౌమరాశి. బౌముడు కుజుడు. నరకుడు భూమిదేవిపుత్రుడు. మేషం స్వభావతః సాధువే అయినా పట్టుదలకు, మూర్ఖత్వానికి పెట్టింది పేరు. నరకుడు అలాటివాడే. అందువల్ల అతని పరిస్థాలన అంధకార బంధురమైంది. అంటే మేషరాశి సూర్యాస్తమయ సమయంలో ఉదయిస్తున్నదన్నమాట. మళ్ళీ అస్తమించే వరకు చీకచే. మేషరాశి అస్తమించే వేళకు తులారాశి తూర్పుదిక్కున షితిజం మీదికి వస్తుంది. స్వాతీనక్షత్రానికి అధిష్ఠానదేవత వాయువు. ఇదే వాయువేగంతో పోయే గరుత్మంతుని అధిష్ఠించి నరకుని - బౌముని మీదికి యుద్ధానికి బయలు వెడలడం. కృష్ణుడు సూర్యుడు. సత్యభామ చంద్రుడు. బహుళ చతుర్దశి గనుక చంద్రసూర్యులిద్దరు దాదాపు కలిసే వుంటారు. నరకుడు పడిపోగానే, ఆకాశపు అంచులమీద దీపచ్ఛాయలతో వున్న కన్యారాశి (కన్యల గుంపు, నరకాసురుడు బందెలో వేసిన 16 వేల కన్యలు) నరకుని బందె నుంచి విడివడి తమను విడిపించిన సూర్యుని - కృష్ణుని నాయకునిగా చేసుకున్నది. ఈ ఖగోళ సన్నివేశం పురాణగాథలో శృంగారగీతతో రంజితమై వ్యాప్తిపొంది, సత్యానిధి ధార ధూరమైపోయింది.

గణపతి - ఉడుగణపతి ✓

"నన్ను చూచి విరగబడి నవ్వావే! దానికి తగిన శాస్త్రీ అయింది. ఇప్పుడు జనం రాకెట్లతో నిన్ను పొడిచేస్తున్నారు. రేపు నీమీద అణ్వస్త్రాలు పురి పించి గోతులు తవ్వొ ఇళ్ళూ, పూళ్ళూ కట్టుకుంటారు! నీ దేవత్వం ఎగిరి పోయింది." అన్నాడు వినాయకుడు పొట్ట సవరించుకుంటూ చంద్రుణ్ణి చూచి.

"ఎంతటి అబాండాలు వేస్తున్నావు? నేను నవ్వారా? నేను ఒకరిని అంటి పెట్టుకుని బతికేవాడిని. మరొకరిని చూచి నవ్వడమూనా? బాగా చూడవోయ్! బాద్రపద శుద్ధ చవితినాడు నా ముఖం భూమిమీదినుంచి పడిన సూర్యకాంతితో గుండ్రంగా కనిపిస్తుంది. ముఖం కిందిభాగంలో చంద్రవంక. దానిని చూచి నీవు నేను నవ్వినట్టు అపోహపడ్డావు. దానికి తగినట్టు కొందరు పండితమ్మన్యులు కథలూ అల్లారు. దానికి నన్నేమి చేయమంటావు?" అన్నాడు చంద్రుడు.

"నిజంగా అంతే నంటావా?"

"వెర్రి వినాయకుడా? నభోమండలంలో కనిపించే దృశ్యాలకు ఏవో పాత గాథలకు ముడిపెట్టడం, వాటినిబట్టి కొన్ని గాథలను కల్పించడం జనం స్వభావం. ఏదో ఆతికించి కథలు అల్లుకుని అనుకుంటేగాని వారికి సంతృప్తి ఉండదు. నేను నిన్ను చూచి నవ్వారని, దానిమీద నీవు వినాయక చవితినాడు నన్ను చూడడంవల్ల లేనిపోని అపవాదులు వస్తాయని శపించినట్టు కథలు అల్లారు. దానిని శమంతకోపాఖ్యానం అంటారు."

"నాకు తెలియని శాపం! నేను పెట్టని శాపం! మరి ఎంతగా వుందే?"

"నీవు పుట్టినట్టు చెప్పే పండుగ సూర్యుడు సింహరాశిలో ఉన్నప్పుడు చేస్తారు. ఈ విషయం మనస్సులో గట్టిగా నిలవడానికి, ఖగోళ సన్నివేశాలు, ప్రకృతి దృశ్యాలు కలిపి కథగా చెప్పే సూర్యుడు విషయాలు చెబితే జ్ఞాపకం ఉండవు. కథగా చెబితే సమంతకోపాఖ్యానంలో శమంతకమణి సూర్యుడు

లం. శమంతకవ

సూర్యుడే ✕

అ.

"ఎంత చిక్కుగా విషయాలుంటే అంత పాతవి అన్నమాట. ఎప్పటి కప్పటికీ ఏవో కొత్త విషయాలు చేరుతూ, పాతవి కొంత మిగులుతూ, ఆ మిగిలిన దేదో దానితో అర్థంకాని స్వరూపం ఏర్పడుతుంది. నీ సంగతే చూద్దాం. నీ రూపం ఎన్ని విధాలుగా మారిందో: నా దేవత్వం ఎగిరిపోయిందన్నావే? నీ దేవత్వమూ అంతే. కేవలం కల్పితం. ఎందరెందరి భావాలో ఒక్కటయి మారి మారి ఈ రూపానికి వచ్చావు."

"నీవు రోజూ మారుతున్నావుగా! నన్నంటావేమిటి, సిగ్గులేక?"

"నా మారడం వేరు. నేను ఈ విశ్వంలో ఒక రూపంలో వున్నాను. మారుతూవుంటాను. నా స్వరూపం కృత్రిమం కాదు. సహజం. నీవు వట్టి కట్టు కథల పుట్ట. ఆ కథలను విడదీస్తే నీవు లేవు, లేనేలేవు."

"నేను సాక్షాత్తు పరమేశ్వరుని ఛారస పుత్రుణ్ని తెలుసా?"

"తెలుసులేవోయ్! నీవు కేవలం రైతుల వూహాదేవతవు. రైతులకు తమ కష్టారితమైన పంట దేవుడు. పండిన ధాన్యాన్ని గాదెలలో, పురులలో నింపుతారు. గాదెలు, పురులు గట్టిగా వుండడానికి వగ్గాలు, గడ్డివెంట్రతో బిగిస్తారు. వర్షాలు శ్రావణ భాద్రపదాలలో పడినతర్వాత ధాన్యం బాగా పండాలని కోరుతూ గాదెలకు పూజలు చేయడం మొదలయిన ఆచారాలు, ఊడ్పుల తర్వాత తూర్పారబట్టడం, వాటికి అవసరమైన చేటలు, ఒంటిపంటి నాగలి మొదలయిన సాధనాలు అన్నీ కలిసి నీ స్వరూపం ఏర్పడింది. పాములు, ఎలుకలు వంటి హింస జంతువులను చంపి, వాటి నుంచి ఆపాయం తొలగించుకున్న తర్వాత మానవులు వాటిని తమ దేవతలకు ఆభరణాలుగా, వాహనాలుగా చేశారు. మంచి ఊహే. ఆవిధంగా నీకూ అవి దొరికాయి."

"నీ దోరణిచూస్తే నా తలకాయకు కూడా ఏదో కద అతికించేట్టున్నావే!"

"కాదూ మరి? నీ తలకాయ అచుకుల కావే. మానవులు రోజులకు

లెక్క గట్టేటప్పుడు నేనూ, సూరన్నయ్యా, వెళ్ళే దారిలోని నక్షత్రాలనుబట్టి రాశులనీ అదనీ ఇదనీ గుర్తులు పెట్టుకున్నారు. కోటాను కోటి నక్షత్రాలలో ఏవో కొన్నిటిని ఏవేవో రూపాలతో అనుకుని చిత్రాలు గీసుకున్నారు. ఆడవారు చుక్కల ముగ్గులు పెట్టుకున్నట్టు. పూర్వం ఆర్థ్ర అనే నక్షత్రాన్ని వృషభ రాశిలో చేర్చి ఉంచేవారు. తర్వాత అది సరికాదని ఆర్థ్రను విడదీసి మిథునంలో చేర్చారు. రోహిణి మృగశిర ఆర్థ్రా నక్షత్రాలు, మరికొన్ని నక్షత్రాలున్న ప్రాంతాన్ని గజవీధి

చేర్చడం గజాసుర

గజవీధినుంచి దానిని తీసి మరొక రాశిలో

తల కల్పించారు. ఇలా

బిగోళ చిత్రాల వూహలు, తక్కిన పురాణ గాథలు చేరి నీవయ్యావు. పూర్వం వానకాలం నాలుగు నెలలూ జనం ఇంట్లోనే వుండి తమ పనులు చేసుకునేవారు. ఎక్కడికి కదిలేవారు కారు. దానినే చాతుర్మాస్యం అన్నారు. ఆ యా కులాల వారు తమ పనిపాట్లు చేసుకునేవారు. చదువు చెప్పేవారు తమ చదువులను వల్లె వేసేవారు. నీవు పెద్దవాడివయ్యాక పంటల దేవత కావడమేమిటి, తమ దేవత గూడానని చదువులవారు నిన్ను తమ గణపతిని చేశారు. గణాలు అంటే మాటలు, చదువులు. నిన్ను విద్యాదేవత అన్నారు గనుకనే బ్రాహ్మణ చవితి నాడు సామవేదం అనుసరించేవారు ఉపాకర్మ చేస్తారు. నీవు తర్వాత శైవుల చేతుల్లో పడ్డావు. గణాలు అంటే మాటలే కాదు; శివ గణాలు అని వారు నిన్ను పెద్ద గణనైనానికి అధిపతిని చేశారు. చదువు, పని నిష్ఠతో జరుగాలి గనుక అలాటి నిష్ఠాపరులు నిన్ను బ్రహ్మచారి అంటే, మరి కొందరు ఇద్దరు భార్యలను, అష్టమహిమలను అంటగట్టారు."

✓ "నీకు మాత్రం లేదా? నీవు తారానాథుడిని కదూ! రోహిణి నీకు ఇష్టమయిన మహిషి కాదా?"

"పిచ్చివాడా? అది చూడా ఊహా కల్పనే. ఆకాశంలో మినుకు మినుకు మనే కోటాన కోటి నక్షత్రాల మధ్య నేను మందలోని అబోతులాగ కనిపించా నేమో! నేను రాజునని తారలు రాణులని ఊహ చేశారు. రోహిణి నక్షత్రం చూచావా? బండి ముందుభాగంలాగ కోనుగా, వాలిన గోపురంలాగా వుంటుంది. ఆ నక్షత్రం మధ్యన ఉన్నప్పుడు ఏ వాల్మీకి వంటి కనో చూచి మహా ఆందంగా వుందిరా దృశ్యం అనుకోవుంటాడు. రోహిణి మధ్య నేనున్నప్పుడు రెండు కొనలు కలిపిన దండమధ్యలోని పతకంలాగ సరిగ్గా అతికిపోయి వుంటాను. దానిని ఉత్తమ దాంపత్యానికి చిహ్నంగా వర్ణిస్తే నేనేమి చేయను? విషయం మంచిదే కదా?"

"నేనూ అంతే. ఋద్ధి సిద్ధి అనేవి మానవులు కావాలనుకునే ఫలాలని అనుకోరాదా? నా భార్యలుగా వాటికి రూపకల్పన చేస్తే నేను ఏమని వారిం చను? మరొక సంగతి. నాకు రూపమే లేదన్నావే? బ్రాహ్మణ శుక్ల చవితినాడు సూర్యోదయానికి ముందు ఏనుగు ఆకారంగల, నా వాహనమైన ఎలుక ఆకారం గల నక్షత్రాల గుంపులు తూర్పున కనిపిస్తాయని, ఫాల్గున శుద్ధచవితినాడు ఈ స్వరూపాలు సూర్యాస్తమయం తర్వాత తూర్పున కనిపిస్తాయని నీకు తెలీదా? నాకూ నక్షత్రవీధిలో చోటువుంది సుమా?"

"ఆ గుంపులకు

ఋషోద్భూతా ఆ స్వరూ

పాలకు నీ కథలు, స్వరూపాలు తర్వాత అతికించారు. నీకే కాదు. నీ తండ్రి అని చెప్పే పరమేశ్వరుని స్వరూపమా ఊహే."

"వరమశివునికే ఎసరు పెట్టావా?"

"వినవోయ్. ఎసరేమిటి? ఎర్రనికాంతితో కనిపించే భూగోళమంతా బ్రహ్మ స్వరూపం. విష్ణుభక్తులకు విష్ణుస్వరూపం. శివభక్తులకు శివస్వరూపం. భూగోళం నుంచి తలయెత్తి పైకి చూడు. ఆకాశ మండలం నల్లగా పెద్ద చుట్టలాగా కనిపిస్తుంది. దానిని విశ్వమయుడయిన పరమేశ్వరుని జటాజూటమని వూహించాడు ఎవడో కవి. ఆ నీగకు వూపును నేనట. పాలవెల్లి ఆకాశ గంగట. అది శివుని జటాజూటంనుంచి ప్రవహిస్తుందట. ఈ దృశ్యమే, భూమిమీద గూడ కల్పించుకున్నాడు. ఆధారంలేని కల్పన కాదులే ఇది. ఉన్న స్వరూపానికి మనసులోని ఉహల ఊడింపు. ఆకాశమంటున్న హిమనగం శివస్వరూపం, దానిమీదినుంచి పారే నదులలో మిన్న గంగ. ఇంతతో అగలేదు. తనకు కనిపించే, తాను అనుభవించే విషయాలన్నీ పురుషుని (ఏ కాలంలో ఏ పురుష స్వరూపం గొప్పదయితే వాని) అకారమని చెప్పుకున్నారు. మనస్సు అన్నిటికీ మిన్న గనుక దేహంలో వెన్న ముద్దలాగ తేలుతూ వుంటుందనే తలంపుతో దానిని నాతో పోల్చారు. వాయువు తనకు లాగే ఆ పురుషుని ప్రాణమన్నారు. పాదాలు భూమి అన్నారు. భూమి కిందవుంది కదూ మరి. సూర్యుడు కన్ను అన్నారు. అంతే కాదు. మానవులు తమకాలంలో స్థిరపడిన సంఘ వ్యవస్థను గూడ ఆ దేవతా స్వరూపంగా ఉహించి. దానికి చేతులూ కాళ్ళూగా సంఘంలోని వర్గాలను అతికించారు. చదువుచెప్పేవర్గం ముఖమని, రక్షించేవర్గం చేతులని, సంఘానికి మూల, స్తంభాలయిన కృషి వాణిజ్యాలునడిపే వర్గం ఊరువులని, పీటవంటి నిలబడడానికి కారణమైనట్టి వర్గం పాదాలని చెప్పారు. దీని ఆంతర్యం గ్రహించలేని మూర్ఖులు, ఆధికారమత్తులు ఆ మాటలకు అపార్థం కల్పించి తమ గొప్పదనం చాటడానికి వినియోగించుకున్నారు. తమ స్వభావాన్ని దేవతలకూ అంటగట్టారు. నీవు ఏనుగుతలవాడివని ఎప్పుడు అనుకున్నారో ఏనుగు స్వభావమంతా నీకు అంట గట్టారు. ఏనుగు నిలబడడం కష్టం. మహోల్లాసం కలిగినప్పుడు రెండు కాళ్ళమీద నిలబడుతుంది. ఇలా టిడి నీకు అంటగట్టి నిలబడిన విగ్రహాలు చెక్కి ప్రసన్న వినాయకుడన్నారు. పూర్వం ఒంటికొమ్ము ఏనుగులు, నాలుగు దంతాల ఏనుగులు ఆపూర్వంగా ఉండేవి. చతుర్దంతాలున్న ఏనుగును ఒకరు గొప్పదంటే, ఏకదంత రూపం నీకు కల్పించి దానికొక కథ కల్పించారు. నీకే కాదోయ్! నాకూ అలాటివి అంటగట్టారు. నేను నా ప్రయాణంలో దిన మొక నక్షత్రంవద్ద వుంటాను.

ప్రజలు తమ శృంగార స్వభావాన్ని బట్టి రోజుకొక భార్యవద్ద ఉంటానని, నాకు 27 గురు భార్యలని అన్నారు. గురుడు పెద్ద గ్రహమని కనిపెట్టిన తర్వాత అతనే గ్రహరాజు; గురుడు; బృహస్పతి. కాని గురుడు సంవత్సరానికొకసారి కదులు తాడు. నేను దినమూ తిరుగుతూనే వుంటాను. గురుడున్న నక్షత్రంవద్ద నన్ను చూచి, గురువు లేనప్పుడూ నన్ను చూచి, నేను గురుద్రోహం చేసినట్టు అనుకుని తారా శశాంకంవంటి పచ్చి శృంగార కథలు పుట్టించారు. నేనెక్కడ? గురు డెక్కడ? తార లెక్కడ? నేను అందుకోడం ఏ యుగానికైనా సాధ్యమా?".

"నీకు తగిన కథే లేవోయ్! బేషగ్గా వుంది."

"చీ! ఉచ్చిష్ట గణపతీ! నీ తలకాయకు తగిన బుద్ధే నీది."

"చాలు చాల్లే. ఒక్క మాట చెబుతాను విను. నేను ఉచ్చిష్టుడైనా, సచ్చిష్టుడైనా నన్ను మానవ జాతి ఏదో రూపంలో పూజిస్తూనే వుంటుంది. నేనూ అనందంగా దాని ఊహలనుబట్టి రూపాలు స్వీకరిస్తూనే వుంటాను. నీకు మాత్రం పూజ ఏనాటికీ ఉండదు. నీ శరీరాన్ని తవ్వి, తీసి నీ అంతు చూస్తారు."

"అంతే. ఈ మానవ లోకం తీరే అంత. ఊపయోగపడేవారిని, సహాయ పడేవారిని ఉపేక్షిస్తారు. ఊహ కల్పితులను ఊరేగిస్తారు." ✓

W. J. S.

మధ్యతరగతి భాష ✓

ఏ రచయిత అయినా తన సామాజిక చైతన్యాన్ని, అవగాహనను స్వకీయ భాషలోనే సమర్థంగా వ్యక్తీకరించగలడు. స్వకీయ భాష అంటే, ఏ వర్గానికి చెందినాడో ఆ వర్గపు భాష అని అర్థం. ఒక మధ్య తరగతి రచయితను గూర్చి చెప్పవలసివస్తే, అతడు తన వర్గ భాషలో భావవ్యక్తీకరణ చేసినంతగా, ఇతర వర్గభాషలో చేయడం కష్టం. చేసినా, అది స్వీయభాషలో చేసినంత సమర్థంగాను, సహజంగాను, రంజకంగాను ఉండదు. ఎవరో క్వాచిత్కంగా సఫలుడు కావచ్చు. ఉదాహరణకు ఒక జాలరి ఇతివృత్తం నీసు కొందాం. రచయిత ఆ వర్గం వాడైతే రంజకంగా చిత్రించినంతగా అన్య వర్గీయుడయితే చిత్రించలేడు. చిత్రించినా, ఆ జీవిత విషయాలు నేర్చుకొని చిత్రించినట్టే ఉంటుంది. కేరళ రచయిత శివశంకరన్ పిళ్ళే “శెమ్మీన్” నవల మనందరికీ తెలుసు. అతడు కూడ శ్రమపడి ఆ జీవిత విశేషాలు తెలుసు కొని రచించినట్టే. పరిశ్రమే దానిలో హెచ్చు. ఈ ఇతివృత్తాన్ని చాల సమర్థుడైన తెలుగు రచయిత ఏ మాధవపెద్ది గోఖలే వంటివాడో చిత్రించదలిస్తే శ్రమపడి — తెలుగుదేశపు జాలరుల జీవితాదులను బాగా ఆకళించుకొన్నవాడు గనుక. కేరళ ప్రాంతపు జాలరుల సంగతి తెలుసుకొని చిత్రించవచ్చు. కాని, కృత్రిమంగానే వుండిపోతుంది. ఇంతకూ పరిశీలనలో, ఆయా వర్గంవారు తమకు పరిచితమైన భాషలోనే తమ పరిసర సంఘ చైతన్యాన్ని చిత్రించడం సులువని తేలింది. ఈ దృష్టితో ఇప్పుడు ఒకరిద్దరు రచయితల రచనను వివరించడానికి ప్రయత్నిస్తాను.

‘మంజుశ్రీ’ అనే పేరుతో వ్రాస్తున్న డాక్టరు అక్కిరాజు రమావతిరావు రచనలే తీసుకుందాం. ఈయన మధ్య తరగతి బ్రాహ్మణ కుటుంబంవారు. ఇతని రచనలలో ఆ వర్గ సంస్కారం ప్రతిబింబిస్తుంది. ఈయన పదినవలలూ, ఐదు కథా సంపుటాలు ప్రచురించారు. వీటిలో ఇతివృత్త భేదం ఎంత ఉన్నప్పటికీ భాషమాత్రం మధ్యతరగతి భాషే. ఈతని నవలలో ఒకటి “నూరు శరత్తులు.” సుఖమయినా, దుఃఖమయినా, నూరేళ్ళు బతికితే గాని తెలియదు. అందువల్ల నూరేళ్ళు బతకాలి - అనే శావాదాన్ని ప్రతిపాదించే నవల

ఇది. దీనిలోని సన్నివేశాలను పరిశీలిస్తే రచయిత తనవర్గం భాషను ఎట్లా వాడాడో తెలుస్తుంది. ఈయన ఈ నవలపేరును వాల్మీకి రామాయణంలో సుందరకాండంలోని "కల్యాణీ బత గాథేయం లౌకికీ ప్రతిభాతి మే, ఏతి జీవంత మానందో నరం వర్ష శతాదపి" అనే శ్లోకంతో ప్రభావితమై పెట్టినట్లు చాకు తోస్తుంది.

"ఈ అగ్రహారం తాలూకు ఆరు వందల యకరాల సుశీత్రమైన భూమి శ్రీమాన్ పరమ భాగవతోత్తమ, ఉభయ వేదాంత ప్రవర్తక, తిరుమల. లక్ష్మీ నరసింహ తాతాచార్యులవారికి ఉయ్యూరు ప్రభువులచే కైంకర్యార్థ పూర్వకంగా ఒసగబడినట్టిది. వారి సంతతివారు పెక్కు సంవత్సరాలుగా ఆ అగ్రహారాన్ని అనుభవిస్తూ, దేశంలో ప్రపత్తి సంప్రదాయాన్ని చక్కగా అనుపాలించారు.... తల కొక్క ముక్క చెక్కగా పంచుకోవడంవల్ల, శుభాశుభ కార్యాల ఒత్తిడి వల్ల కొన్ని కుటుంబాలు మరీ బీదపడిపోయాయి. ఆస్తులతోపాటుగా దేశంలో శిష్య పర్గాన్ని కూడ వంతులు వేసి పంచుకోవడంవల్ల సంపన్నులైన శిష్యులను ఉద్ధరించడానికి కొందరు సకుటుంబంగా తమ స్వస్థలాన్ని వదలిపోయారు." (నూరు శరత్తులు : పుట - 21.)

దీనిలో రచయిత తనవర్గం సంప్రదాయాన్ని తెలిపాడు. దానికి అనుగుణమయిన భాషా దొర్లింది. ప్రపత్తి సంప్రదాయం, శుభాశుభ కార్యాలు, కైంకర్యం మొదలయిన పదాలను, పదబంధాలను ఈయన మధ్యతరగతి సంస్కారానికి ఉదాహరించవచ్చు.

ఇతనిదే మరొక నవల "దూర తీరాలు." దీనిలో రంగస్థలం రైల్వే కాలనీ. ఇతివృత్తానికి తగినట్టుగానే 13 అప్, 14 డౌన్, 222 డౌన్ మొదలైన రైల్వే సంకేతాలతోనే కథంతా నడుస్తుంది.

"ఈ ఊరు రైల్వేకాలనీ. స్కూలులోని ఏ తరగతిలోనైనా సరే, ఏ పిల్ల వాణ్ణయినా సరే నిలుచోబెట్టి అడిగితే, వాళ్ళనాన్న ఫిట్టరనో, డ్రైవరనో, గార్డనో, అండర్ గార్డనో ఏదో రైల్వే ఉద్యోగమే చెబుతాడు. నూటికి 90 మంది వీళ్లే. ఆంగ్లో ఇండియనులు, పరానులు, క్రిస్టియనులు, ముస్లిములు. అందరూ ఉన్నారు" (దూరాతీరాలు : పుట - 5)

ఈ వాక్యాలవల్ల రచయిత తను చిత్రించదలచిన విషయానికి అనుగుణమయిన వాతావరణం కోసం రైల్వే పరిభాషను వాడడం మాత్రమే జరిగిందిగాని, చిత్రణలో అంత సహజత లేదు. కారణం - అది ఇతని వర్గం ఇతివృత్తం కాదు.

ఈయన ఒక కథా సంపుటి పేరు "మంచు కురిసిన రాత్రి." దీనిలోని ఒక కథ "అంతర్యం—అభిమానం." దీనిలో ఒక డాక్టరు పట్టణ జీవితానికి విసిగిపోయి పల్లెటూళ్ళో ప్రాక్టీసు పెట్టుకుందామని ప్రయత్నిస్తాడు. అతడు బ్రహ్మచారి. అతనిని గురించిన ఒక ప్రచారం సాగుతుంది. గ్రామంలో ఉండే నాటు వైద్యుడు తన స్వార్థంతో డాక్టరుపై ఏవేవో అపవాదాలు వేస్తాడు.

"ఇంతకూ నాకు పెళ్ళి పెటాకులు కాలేదన్న సంగతి వారికి ఎలాగో తెలిసింది. అప్పటినుంచి ఒక ప్రచారం సాగింది. ముప్పై ఏండ్లు పైబడ్డ ఇతనికి ఇంతవరకు పెండ్లెందుకు కాలేదు? ఇలాటి పల్లెకు ఎందుకు వచ్చాడు? ఏదో కథ వుండివుంటుంది. దీనికితోడు ఆ వూళ్ళో నేటివ్ డాక్టరు శరభాచారి. 'అతని సంగతి నాకు బాగా తెలుసు. కాలేజీలో గోల పెడితే, ఒక సంవత్సరం ఇతణ్ణి ఇంటికి పొమ్మన్నారు. ఇంతకూ ఇతని ప్రవర్తన మంచిదికాదనే కాలేజీ అధికారులు అలా చేశారట. ఋజువర్తనలేనివాడు' అని అక్కడక్కడా చెబుతూ వచ్చాడట. పాపం అతని భయం అతనిది. కేవలం భగవంతుని మీదభారం వేసి ఆయుష్షులేకపోవడం, ఋణం తీరిపోవడంలాంటి మాటలు తరచు ఉపయోగిస్తూ, వైద్యం చేసే అతడు నన్నుచూసి ఈర్ష్య అసూయ క్రోధం లాంటివి పెంచుకోవడంలో ఆశ్చర్యమేమీలేదు." అనుకుంటాడు డాక్టరు. (మంచుకురిసిన రాత్రి : పుట-40)

దీనిలో అపవాదులు వ్యాపింపజేయడంలో వాడిన పెళ్ళిపెటాకులు, ఆయుష్షు లేకపోవడం, ఋణం తీరిపోవడం వంటి పదాలు సన్నివేశగతమైన స్ఫూర్తిని తెలియపరుస్తున్నాయి. ఇది పూర్తిగా ఇతని వర్గ బాషే.

శ్రీ మదురాంతకం రాజారామ్ కథలు తీసుకుందాం. ఈయన ఆంధ్ర ప్రదేశ్ లోని సుప్రసిద్ధ కథకుల్లో ఒకడు. ఈయన సామాన్య మధ్య తరగతి ఉపాధ్యాయుడు. గనుక ఆ వర్గం మనస్తత్వం బాగా తెలిసినవాడు. కథలకు చివర ఓ హెన్రీవలె చక్కని మలుపు ఇస్తాడు. ఇతడు తన ఊహలకు, ఉపమానాలకు తగిన పదాలను, పోలికలను సృష్టిస్తాడు. ఉదాహరణకు "వ్యవస్థ" అనే కథలో శకుంతల అనే పాత్ర జీవితాన్ని వర్ణిస్తూ, "నూలు వుండలాంటి జీవితంలో ఒకచోట ఏర్పడిన చిక్కు అనాటి మరికొన్ని చిక్కులకు దారితీస్తుంది. శకుంతల విషయంలోను జరిగిందిదే" అంటాడు. (రాజారాం కథలు-పుట 25.)

దీనిలో రచయిత నూలువుండను జీవితంతో పోల్చాడు. ఒక చిక్కును తీయబోతే మరొక చిక్కు ఏర్పడడం మనందరికీ తెలిసిందే. అందరికీ తెలిసినా దీనిని రచయిత అపూర్వంగా వాడాడు. మధ్య తరగతి వ్యక్తి అనుదినం చూస్తున్న వస్తువు నూలువుండ వంటిది.

“మిథ్య” అనే పదం వేదాంత పరిభాషకు సంబంధించినది. “బ్రహ్మ సత్యం, జగన్మిథ్య” అనేది వ్రతి భారతీయుడూ (ఇంతో అంతో చరువుకొన్న వాడు) విన్న మాటలు. రాజారామ్ ‘మిథ్య’ అనే కథలో ఈ పారిభాషిక పదాన్ని వ్యంగ్యంగా మరొక అర్థంలో వాడి, తన కథనానికి బలం చేకూర్చాడు.

“ఏముంది నాయనా? అంతా మిథ్య. అంటుంటారు చలమయ్యగారు.... చెప్పే మాటలకు, చేసే పనులకు పొంతన లేకపోతే, అట్టి వ్యక్తిని గురించి లోకంలో విమర్శలు చెలరేగడం సహజం. చలమయ్య గారిని గురించి నలుగురూ నాలుగు మాటలనుకుంటారు. పైగుడ్డ భుజాన వేసుకొని భార్యబిడ్డలతో ఆయన కాందిశికుడిలా లింగాపురంలో ప్రవేశించడం మిథ్య కాదే! ఆనాటికి చేత చిల్లిగవ్వయినా లేని ఈ అసామీ కాలరమాన అంచెలంచెలుగా దారిద్ర్యాన్ని నిర్మూలించి మెట్లు మెట్లుగా ద్వారకాశిఖరాన్ని అధిరోహించడం మిథ్య కాదే! ఇస్తున్న చేతికి, పుచ్చుకొంటున్న పీడికి తప్ప మూడోవ్యక్తికి తెలియకుండా నమ్మకంగా సాగించుకుపోతున్న వడ్డి వ్యాపారం మూలంగా ఈయన ఇంట శ్రీదేవి పాద నూపురాల గలంగలలు విసిరించడం మిథ్య కాదే! అయితే, ఆయన మిథ్య మిథ్య అంటున్నాడే?” (రాజారామ్ కథలు - పుటలు 91)

పై ఉదాహరణలవల్ల మనం ఒక్క విషయం స్పష్టంగా చెప్పవచ్చు. మధ్య తరగతి రచయిత లేక పై వర్గం రచయిత తన భాషకోసమో, పద బంధాల కోసమో సక్మత్తుగా ప్రయత్నించినా, పాత్రల మనోభావ విశ్లేషణ కోసమే ప్రయత్నిస్తాడు. జానపద జీవితాన్ని జానపదుల భాషలో చిత్రించే రచయిత దృష్టి చాల వరకు వారి భాషమీద, నుడికారంమీద, పరిసరాలమీద కేంద్రీకృతం కావడంవల్ల మానసిక ప్రవృత్తిని అంతగా చిత్రించడు. పరితలు భాషా పరిసరాలలో పడి ఆనందిస్తారు గాన, పాత్రల మానసిక స్థితిని అంతగా పట్టించుకోరు. జానపద వర్గం రచయిత భాషతోపాటు, భావవ్యక్తీకరణతో పాటు జానపదుల మనోవిశ్లేషణకు ప్రయత్నిస్తే విజయం గురించి చెప్పనక్కర లేదు.

ఇంతకూ, ఆధునిక సర్జనాత్మక రచనలలోని ఆయావర్గంవారు ఎంత జాగ్రత్తగా ప్రవర్తించినా తమ వర్గం భాషా పరిధిని దాటడం కష్టమని, ఒక వేళ దాటినా, అది కృత్రిమంగా, ప్రయాసఫలంగా ఉంటుందని నేను భావిస్తున్నాను. ✓

సంగీత వాద్య నిర్మాణ కేంద్రం

హైదరాబాద్ నగరం దా తరాహ, దాషిణాత్య సంస్కృతుల సంగమ స్థలి. ఆలాటిచోట ఏ సంస్థను నెలకొల్పినా, దేహశీదీపన్యాయంగా వినియోగ పడుతుంది. చెన్నపురిలో వున్నట్టి సంగీత వాద్యాలయంవంటి సంగీత వాద్య నిర్మాణ కేంద్రాన్ని హైదరాబాద్లోను స్థాపిస్తే, స్థానిక వాద్యశిల్పులకు ప్రోత్సాహకరంగాను, కళాభియులకు ఉపకారకంగాను వుంటుంది.

“దేశంలో ఇలాటి సంస్థ ఇదొక్కటే. ఇలాటి సంస్థలు ఆయా ప్రాంతాలలో వుండడవల్ల స్థానిక శిల్పులకు చాల ప్రోత్సాహకరంగా ఉంటుంది. కనుక కేంద్ర ప్రభుత్వం ఇలాటి సంస్థలకు ప్రతి రాష్ట్రంలోను నెలకొల్పడం అవసరం” అన్నారు చెన్నపురి కిల్పాకులోని సంగీత వాద్యాలయం డైరెక్టర్ శ్రీ బాలకృష్ణమిశ్ర.

శ్రీ మిశ్ర సంగీత వాద్యాలయంలోని వివిధ వాద్యాల నిర్మాణాన్ని గురించి, వాటి చరిత్రను గురించి చెబుతూ, వాటిని చూపుతున్నంత సేపు ఏగంధర్వలోకంలోనో విహరించినట్టే తోచింది.

ఈ సంగీత వాద్యాలయం, సాంఘిక భద్రతా మంత్రిత్వశాఖ తాలూకు అఖిలభారత చేతిపనుల బోర్డువారి యాజమాన్యాన నెలకొల్పబడింది. ఈ బోర్డుకు శ్రీమతి కమలాదేవి చట్టోపాధ్యాయ అధ్యక్షురాలు. మేలిరకం సంగీత వాద్యాలను, తదనుబంధ పరికరాలను తయారుచేసి అందుబాటు ధరలకు సరఫరా చేయడం ఈ విద్యాలయం ప్రధాన లక్ష్యం.

శ్రీ బాలకృష్ణమిశ్ర ఆంగ్ల నాహిత్యంలో ఎం.ఎ.పరీక్షలో ప్రథములుగా ఉత్తీర్ణులయారు. సంగీతానాళ్ళు, సంగీత ప్రవీణ పరీక్షలలోను ఉత్తీర్ణులు. శ్రీ మిశ్ర పెక్కెళ్ళు ఆంగ్ల విశ్వవిద్యాలయంలో ఆంగ్లశాఖ ప్రాచార్యులుగా పనిచేశారు. కాని, ఆయన సహజంగావున్న సంగీత విద్యాసక్తివల్ల ఆ పదవి వదిలి తర్వాత కాన్పూరులోని గాంధీ సంగీత మహా విద్యాలయం ప్రిన్సిపాలుగా

వున్నారు; మరికొన్ని విద్యాలయాలలోను పనిచేశారు. శ్రీ మిత్రా యాజమాన్యంలో ఈ సంగీత వాద్యాలయం నూతన పరిశోధనలను మహాత్మాహంతో జరుపుతున్నది.

ఈ వాద్యాలయంలో నాలుగు ప్రధాన విభాగాలున్నాయి :

(1) పాత, కొత్త వాద్యాల సంకలనం. వాద్యాలయమే ఒక సంగ్రహాలయంగా కనిపించింది.

(2) వాద్య నిర్మాణంలో శిక్షణ. ఇది సంవత్సరం కోర్సు. శిక్షణ పొందగోరేవారికి విద్యార్థివేతనం కూడ ఇస్తున్నారు. పాతవాటి మరమ్మత్తు కూడ జరుగుతుంది ఇక్కడ.

(3) వాద్య పరిశోధన.

(4) వాద్యాల విక్రయం.

ఈ నాలుగు విభాగాలతోను వాద్య పరిశోధన విభాగం కృషి అపూర్వమూ, అసదృశమూను. కొత్త వీణలు, కొత్త వయోలిన్లు, కొత్త తంబూరాలు, కొత్త సితార్లు తయారుచేస్తున్నారు. వాద్యాల ఆకారంలో మార్పులు కలిగించినా ధ్వని భేదం ఉండని విధంగా ప్రయత్నిస్తున్నారు. ఉదాహరణకు: కొత్తరకం తంబూరా, కొత్తరకం వీణ. తంబూరా తుంటకంను (కుండను — ధ్వని పేటికను) కర్ర మొద్దు తొలచి వేయాలి. ఒక చోటినుంచి మరొక చోటికి తీసుకుపోవడం యాతన. త్రికోణాకారంతో, పిరమిడ్ రూపంతో కూచిగా మూడు పలకలు జతపరచి కుండను తయారుచేసి, పరిశోధన జరిపారు. ఈ ధ్వని పేటికతో వాయు పరిణామంబట్టి ధ్వని హెచ్చు తగ్గులు ఏర్పడుతాయి. ఈ వాయు పరిమాణం లెక్కలు గట్టి పిరమిడ్ ఆకారపు ధ్వని పేటికలలో ఇలాటి వాయు పరిమాణం ఉండేట్టు చూశారు. రెండు రకాల తంబూరాలను తులనాత్మక దృష్టితో పరిశోధన జరిపి రోపాలు తెలుపడానికి నేషనల్ ఫిజికల్ లేబరేటరీస్‌కు పంపారు. వారు పరిశోధన జరిపి తేడా ఏమీ లేనట్టు తేల్చారు.

“ఈ పద్ధతివల్ల తంబూరా బరువు తగ్గిపోతుంది. తీసుకుని వెళ్ళడానికి సులువు. ఎప్పుడూ పట్టుకొనే కూచోనక్కరలేదు. మామూలుగా నేలమీద నిలబెట్టవచ్చు. చౌక. వంద రూపాయలకు మంబూరా వస్తుంది” అన్నారు శ్రీ మిత్ర.

“ఈ పిరమిడ్ ఆకారం అందంగా ఉందా?” అని ప్రశ్నించాను. “సౌందర్య మనేది మన దృష్టినిబట్టి ఉంటుంది. మనకు బహుకాలంగా ఆ రూపం అలవాటయింది. దానిని మారినై కొంత ఎబ్బెట్టుగా ఉంటుందనేది నిజమే. కాని, నిర్మాణవ్యయం, తక్కిన సౌలభ్య సౌకర్యాలు, దేశంలో అభివృద్ధి అవు

తున్న సంగీత ప్రయత్నానికి తగినట్టు వాద్యాలను చౌకగాను, సమర్థంగాను సరఫరా చేయడం మొదలయిన విషయాలను మనం గుర్తుంచుకోవాలి" అన్నారు శ్రీ మిశ్ర.

వీణ విషయంలోను పరిశోధనలు జరిపారు. వీణను పనస కర్రతో తయారుచేస్తారు. దాని తుంటకం — స్వర పేటిక — తయారుకావడానికి కర్ర మొద్దును తొలిచి పరిశ్రమచేయాలి. దీనికి కాలం, ధనం, ఎంతో వ్యయమవుతుంది. కనుక దీనిని సులువుగా ఎర్రదేవదారుజాతి (రెడ్ సిడార్) పలకలతోను తక్కిన కర్రలతోను తయారుచేశారు. ఎంతో తేలికగా అయింది. ధ్వని పేటిక రూపం మారలేదుగాని, తేలిక అయింది. ధ్వనిలో తేడా ఏమీలేదు. వైజ్ఞానికులూ పరిశోధించారు.

వీణాదండంకింద సొర్రకాయ పెట్టడం వీణను కదలకుండా నిలపడానికే పూర్వం వుద్దేశించారు. దాని స్వరూపం మార్చడానికి, అవసరమైతే, దానిని తీసివేయడానికి ప్రయత్నాలు జరుపుతున్నారు. ఆ సొర్రకాయకన్న అందంగా వుండే మరొక స్వరూపాన్ని గురించి ఆలోచిస్తున్నారు. ఆ సొర్రకాయను కూడా కేవలం అసరాగా ఉండనీక, రంధ్రంవేసి అతికించి స్వర పేటికగా ఉపయోగ పడేట్టు చేస్తున్నారు. దీనివల్ల వీణ ధ్వనికి మరింత గాంభీర్య గౌరవాలు ఏర్పడుతాయని శ్రీ మిశ్ర అన్నారు.

సితారునుకూడా పిరమిడ్ ఆకారంలోను, ఎర్రదేవదారుజాతి కర్రతోను తయారుచేశారు.

"ఇంతబాధ ఎందుకు? ఆ మధ్య సంగీత వాద్యాల ప్రదర్శనంలో ఎలెక్ట్రాన్ స్పీకర్ తో శ్రుతి సారించే తంబూరాను చూచాను. అలాటి వాటిని అభివృద్ధి చేస్తే సమస్య తీరిపోదా?" అని ప్రశ్నించాను.

"మెకానికల్ గా ఎన్నో చేయవచ్చు. హస్త కళలోని సున్నితం, సౌకుమార్యం దానిలో వస్తుందా? ఆ మెకానికల్ శ్రుతిలో హెచ్చు తగ్గులు చేయడం త్వరగా సాధ్యంకాదు. విద్యుచ్ఛక్తి ప్రసారాన్నిబట్టి దాని వేగ మాంద్యాలు ప్రవర్తననే వికార స్వరాలు, అప్రశుతులూ ఏర్పడుతాయి. ఇంతకూ, హస్త కళను, వాద్యనిర్మాణ కళను ప్రోత్సహించడం ఈ పథకం లక్ష్యం" అన్నారు

శ్రీ. ఈ సమాచారం కళాదృష్టిలో సహేతుకంగానే వుంది.

మిశ్ర. ఎలెక్ట్రాన్ తో కొత్త పరిశోధనలు జరుపుకున్నాము...." అని ఆయన

చివరదేశవాద్యం కాదు గదా! దానిలో మన పరిశోధన

“నిజమే. అది విదేశీయమే. కాని, ఒక శతాబ్దిపైగా మనదేశంలో సంగీత విద్వాంసుల ఆదరణ పొందుతూంది. మన గాత్ర సంగీతానికి ఉపాంగంగా అమరిన చక్కని వాద్యం వయొలిన్. ఉత్తరాపథంలో సారంగి మొదలయిన వాటిని వాడుతారు పక్కవాద్యంగా. దక్షిణాపథంలో పూర్వం “కొంచుకోలు” అనే పద్ధతి ప్రధాన పక్కవాద్యంగా చాల వ్యాప్తిలో వుండేది. నేటికీ అక్కడక్కడ వుంది. కొంచుకోలు అంటే, తాళాది జ్ఞానం గల మరొకరు నోటితో మృదంగ ధ్వనులు కలిగిస్తూ, పక్కవాద్యంగా వినియోగపడడం. వయొలిన్ మన దేశానికి వచ్చిన తర్వాత దానిని చక్కని పక్కవాద్యంగా వినియోగించు కొన్నారు మన విద్వాంసులు. దానిని మన సంప్రదాయానికి అనుగుణంగా సాధన చేసుకున్నాము. కనుక దానిలో పరిశోధన కూడా అవసరం” అంటూ ఆయన పరిశోధనల వివరాలు తెలిపారు.

వయొలిన్ ను తెల్లదేవదారు జాతి కర్రతోను, పైన్ (అనాస)జాతి కర్రతోను తయారుచేస్తారు. వాతావరణంలోని మార్పులవల్ల ఈ కర్ర బీటలువారి విడిపోతుంది. అలాటిది జరుగకుండా ధ్వని పేటికలోపల ఈ కొననుంచి ఆ కొనకు ఒక కర్ర అమర్చారు. దానివల్ల ధ్వనిపేటిక దృఢపడడమేకాక ధ్వన్యాత్మకగుణం కూడ ఎక్కువయింది.

వయొలిన్ కమానును స్నేక్ వుడ్ తో (పాముచారలున్న ఒక రకం కర్రతో) తయారుచేసి పరిశీలన జరుపుతున్నారు.

తబల, మృదంగం మొదలయిన ఆనద్ద (కొట్టిపలికిందే) వాద్యాలలోను పరిశోధనలు జరిపారు. తబలాలో మధ్యనవుండే నలుపు చేయిరాపిడివల్ల ఎగిరి పోతూవుంటుంది. అది గట్టిగా అతుక్కునివుండే ప్రయత్నాలు చేస్తున్నారు. మృదంగాన్ని రోజ్ వుడ్ తోను తయారుచేశారు.

ఈ వాద్యాలయం ప్రాయశః అన్ని రకాల ఖారతీయ వాద్యాలు తయారు చేస్తున్నది. తంబూర, సీతార్, వీణ, తబలా, ఛాలక్, ఇస్ట్రాజ్, మృదంగం మొదలయినవి. నాగస్వరం తయారుచేయడంలేదు. శ్రీ మిశ్ర ఈ వాద్యాలయం డై రెక్టర్ పదవి స్వీకరించిన తర్వాత తయారుచేసే వాద్యాల నైపుణ్యం, నాణ్యం విషయంలో ప్రత్యేకంగా శ్రద్ధవహిస్తున్నారు. మంచి తబలా, మంచి సీతార్ తయారుచేశారు.

శ్రీ మిశ్ర పేరుకు తగినట్టు, పదవికి తగినట్టు సౌజన్య సౌఖ్య మిశ్రమం. ఆయన ఎంతో శ్రద్ధతో ప్రతిదీ వివరించినంతసేం అపూర్వ విషయాలు గ్రహించి నెలకొని ఉన్నాయి.

రాజధాని అయిన హైదరాబాద్‌లోను ఇలాటి కేంద్రంవుంటే ఎంతో బాగుండును అనిపించింది.

హైదరాబాద్ నై సర్గికంగా భారత మధ్య బాగంలో వుంది. ఉత్తరాపథ దక్షిణాపథ సంస్కృతుల సంగమస్థలి. అక్కడ దాక్షిణాత్య సంగీతంతోపాటు బౌత్తరాహ సంగీతానికి ప్రచారం ఎక్కువగా వుంది. అలాటిచోట ఇలాటి సంగీత వాద్యాల అభివృద్ధి కేంద్రం నెలకొల్పితే, ఎంతో ప్రయోజనం ఉంటుంది. ఈ వాద్యాల నిర్మాణానికి అవసరమైన సాధన సామగ్రికి, కళాకారులకు, ఆంధ్ర ప్రదేశ్‌లో కొరతలేదు. “అలాటి కేంద్రం హైదరాబాద్‌లో నెలకొల్పితే, నేను, మరికొంతమంది కావలసినంత సహాయం చేస్తాము” అని హామీ ఇచ్చారు శ్రీ మిశ్ర.

ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వంవారు, అఖిల భారత చేతివృత్తుల బోర్డువారు ఈ విషయం పరిశీలించి, వాద్య నిర్మాణ కేంద్రం-వాద్యాలయం హైదరాబాద్‌లో నెలకొల్పడానికి ప్రయత్నిస్తారని ఆశిస్తున్నాను.



ఏలూరు, వరంగల్ తివాచీలు

ఇంటికి ఎవరైనా దయచేస్తే చాపపరిచి కూర్చోమనడం ప్రాచ్యదేశాలంతటా ఉన్న మర్యాద. చలికాలమయితే కంబళ్ళో, దుద్దుకంబళ్ళో (లావుపాటి కంబళ్ళో) పరచడం అలవాటు. చాపను అనాచారమని అనుకునేవారికి, వెచ్చదనం కోరేవారికి ఈ కంబళ్ళపై కూర్చోడానికి ఆక్షేపణ వుండదు. ఈ కంబళ్ళలో, దుద్దుకంబళ్ళలో మరికొంత పైమెట్లువి తివాచీలు. మన్నిక, అందం మొదలయిన కారణాలనుబట్టి తివాచీలకు జనాదరం ఎక్కువయింది.

తివాచీలు ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ఏలూరు, వరంగల్ పట్టణాలలోను, మరికొన్ని ప్రాంతాలలోను నేస్తారు. కొన్ని శతాబ్దాలుగా ఈ నేత చిన్న పరిశ్రమగా పెంపొందుతూ వుంది. ఏలూరు, వరంగల్ తివాచీలకు భారతదేశంలోనే కాక విదేశాలలోను ఎక్కువ గిరాకీ వుంది. దీనికి కారణం — ఇవి తక్కిన తివాచీల కన్నా చౌక. రంగులు కూడా కృత్రిమంగా వుండవు. ఉన్నికి వున్న రంగుతోనే వాడతారు. ఆ రంగును పోగొట్టి మరొక రంగును పులమడం వంటిది వుండదు. దానివల్ల రంగు వెలిసిపోతుందనే భయంలేదు. ఆధునిక పద్ధతులతో చక్కబరచడం మొదలయినవి లేనందున ఈ ఉన్నిలో వెచ్చదనం ఎక్కువగా వుంటుందనీ అంటారు. చలి పీపరీతంగా వున్న పాశ్చాత్యదేశాలలో, ముఖ్యంగా జర్మనీ వంటి దేశాలతో 'ఏలూరు, వరంగల్ తివాచీలంటే మోజు చాల హెచ్చుగా వుంది. వీటిధర చదరపు అడుగు ఆరురూపాయలు మొదలు 250.00 రూపాయల వరకు వలుకుతుంది.

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో — భారతదేశంలోనే అందాము — శతాబ్దాలుగా వున్న ఈ తివాచీ నేత పరిశ్రమ చరిత్ర మాత్రం మనకు ఆశ్చర్యం కలిగిస్తుంది. నేత మనకు అత్యంత ప్రాచీనమైన పరిశ్రమ. కంబళ్ళ నేత కూడా చాల ప్రాచీనమైనదే. కాని, నేడు వ్యాప్తిలో వున్న తివాచీ నేత మాత్రం మనదేశ సంప్రదాయం కాదు, పారసీకం నుంచి దిగుమతి అయింది.

దీని చరిత్ర 16వ శతాబ్దం నుంచి ప్రారంభమవుతుందని అనవచ్చు. పూర్వపు రాజులు, శ్రీమంతులు తివాచీలను పారసీకం నుంచే తెప్పించుకొనేవారు. కాని ఒక్కర్ చక్రవర్తి క్రిస్తుశకం 1580 ప్రాంతంలో పర్షియా నుంచి

కొందరు తివాచీ నేతపనివారిని భారతదేశానికి పిలిపించి, పర్షియా తివాచీలతో సమానమైన తివాచీలు నేయవలసిందని వుత్తరపు చేశాడు. అప్పుడు తయారయిన తివాచీలు కొన్ని పాశ్చాత్యదేశాల మ్యూజియంలలోను, కొందరు శ్రీమంతుల వంశాల వారి వద్దా నేటికీ వున్నాయి. వాటిని చూస్తే మన చేనేత కార్మికులకై వాడం ఎంత గొప్పదో తెలుస్తుంది. అక్కరు చక్రవర్తి తర్వాత జహంగీర్, షాజహాన్ ఈ సంప్రదాయాన్ని కాపాడారు. అగ్రా, ఢిల్లీ, లాహోరు నగరాలలోను, కాశ్మీర్ లోను తివాచీ నేత కర్మాగారాలు నెలకొల్పారు. కాశ్మీర్ లో 15వ శతాబ్దం ముందు నుంచే దేశవాళీ తివాచీల నేత వుంది; మొగల్ సామ్రాజ్య కాలంలో మరింత అభివృద్ధికి వచ్చింది. 20వ శతాబ్దం ప్రారంభం వరకు కూడా ఇది అభివృద్ధిలో వుంది. తివాచీ నేత పనివారు ప్రాచీన పారసీక సంప్రదాయాలను, పాత పారసీకపుషేర్లను కూడా భద్రపరుచుకుంటూ వచ్చారు.

మొగల్ సామ్రాజ్య కాలంలోనే ఆంధ్రప్రదేశ్ లోను తివాచీ నేత ప్రారంభమయింది. తెలుగు పనివారు తమకు సహజమైన బావుకతను, మౌలిక తను పారశీక సంప్రదాయానికి జోడించారు. తమ చుట్టుపట్లలో దొరికే ఉన్ని తోనే తివాచీలు నేసేవారు. సహజమైన రంగులు వాడేవారు. భారతీయ సంప్రదాయాలను, చిత్రవిచిత్రమైన పుష్పలతలను, పురాణగాథలను, చారిత్రక ఘట్టాలను—చిత్రించడంతో పారశీక, భారతీయ, ఆంధ్రరీతుల మేలుకలయికను సాధించారు. తివాచీలలో కనూతీ పనితనం కూడా మెరుగులు దిద్దుకుంది.

రాజస్థాన్ లో — ముఖ్యంగా టోంక్ అనే పట్టణంతో “నామ్మా” అనే ఒకరకం తివాచీ నేత అభివృద్ధి అయింది. నామ్మా అంటే పత్తిలోపల కూరి బండీలు అనబడే చొక్కాలు కుట్టినట్లు — చలికి తట్టుకోడానికి ఉన్నిని లోపల కూరి తయారుచేసే తివాచీలు. వీటిలో రకరకాల రంగుల ఉన్నితో చిత్రవిచిత్రపు అలంకరణల పనితనం రాజస్థాన్ లోని మాల్పురా అనేచోట అభివృద్ధి చెందింది. కాశ్మీర్ లో నామ్మాలు, గబ్బాలు, గొలుసుకుట్టు రంగులు పనివారి ప్రత్యేకత అయినట్లు మద్రాసు, మైసూరులలోను, ఆంధ్రదేశంలోను కూడా జనపనార పట్టపై ఉన్ని నేత తివాచీలు, దరీలు (జంబుఖానాలు), తుక్కువున్నితో తయారయ్యే చవకరకం తివాచీలు కూడా జనసామాన్యం ఆదరం పొందకపోలేదు. నేత అన్నది ఎప్పుడో సహస్రాబ్దాల క్రితమే, మనదేశంలో అన్నిప్రాంతాలకూ తెలుసునని మొదట్లోనే మనవి చేశాను. నూలుజంబుఖానాలు, పట్టు అస్తరణాలు రంగురంగుల అలంకరణలతో నేయడం చరిత్ర తెలిసిన నాటికి ముందు నుంచే మనదేశంలో వ్యాప్తిలో వుంది.

మొగల్ సామ్రాజ్యం అస్తమించడంతో తక్కిన పెక్కు పరిశ్రమలలాగే తివాచీ నేత పరిశ్రమ కూడా క్షీణదశకు వచ్చింది.

బ్రిటిష్ వారి హయాములో కారాగారాలలో దీర్ఘకాలపు శిక్ష అనుభవించే బందీలకు తివాచీనేతకు వృత్తిగా నేర్పడం మొదలయింది. దీనివల్ల ఈ చేతిపని మరింత అదోగతి పాలయింది. దీనికి తోడు పాశ్చాత్యదేశాల వారు తమకు ఇష్టమైన డిజైనులను నేయవలసిందని బలవంతం చేయడం కూడా మితిమీరి, కార్మికులలో సహజోత్సాహం సన్నగిల్లింది. రకరకాల నకిలీ తివాచీలు అమ్మకానికి వచ్చాయి. ఇవన్నీ శతాబ్దాలుగా సంప్రదాయ సిద్ధంగా వస్తున్న తివాచీ నేతపరిశ్రమకు గట్టదెబ్బ అయ్యాయి.

కాని, బ్రిటిష్ ప్రభుత్వం ఒక్క సహాయం చేసింది. 1851లో లండన్ లో తివాచీల ప్రదర్శనం ఏర్పాటు చేసింది. దీనివల్ల ప్రపంచ ప్రజలకు, ముఖ్యంగా పాశ్చాత్య కళాభిమానులకు తొలిసారిగా భారతదేశం తివాచీలు పరిచయం అయ్యాయి. పలువురికి వాటిపైన మోజు కూడా ఏర్పడింది. ఈ వ్యాపారంలో ఆసక్తిగల విదేశీయులు శ్రీనగర్, అప్పతనర్, మీర్జాపూర్లతో కారానాలు నెలకొల్పారు.

దేశంలో స్వాతంత్ర్య బాసూదయంతో ఈ పరిశ్రమకు కూడా అభ్యుదయోదయం అయింది. భారత ప్రభుత్వం తక్కిన హస్తకళల విషయంలో శ్రద్ధ తీసుకున్నట్టే, తివాచీ పరిశ్రమపట్ల కూడా విశేష శ్రద్ధ వహించింది. వాణిజ్యశాఖ అఖిలభారత చేతిపనుల బోర్డును నెలకొల్పింది.

విదేశీద్రవ్యం సంపాదించే చేతిపనుల వస్తువులలో తివాచీలది అగ్రస్థానం. ఏటా దాదాపు ఆరుకోట్ల రూపాయల విలువగల తివాచీలు విదేశాలకు ఎగుమతి చేయబడుతున్నాయి. ఎగుమతి ఎక్కువ కావడానికి, బోర్డు ఈ పరిశ్రమాభివృద్ధికి పెక్కుచర్యలు తీసుకుంది. కొత్త డిజైనులు, రంగుల కలయికలు ప్రవేశపెట్టింది. పాత సంప్రదాయం డిజైనులు కూడా పునరుద్ధరింపబడ్డాయి. కార్మికులకు హస్తకళా నిపుణుల వద్ద ఉన్నత శిక్షణ ఇప్పించడానికి చర్యలు తీసుకోబడ్డాయి. దేశంలోని రకరకాల తివాచీలను, ముతక కంబళ్ళు, దుద్దు కంబళ్ళు, నావ్దాలు, జాజిమ్లు మొదలయిన వాటిని, గొలుసుకుట్టు బుడేదారి పని గల వాటిని జంబఖానాలను జరం కోసమూ, వ్యాపారుల సౌకర్యంకోసమూ ఒకచోట ప్రదర్శించే ఏర్పాట్లు జరిగాయి.

ఈవిధంగా దేశంలో తివాచీ పరిశ్రమ అభివృద్ధి చెందింది. నేడు ఉత్తర దేశంలోని భదోహి, మీర్జాపూర్ పట్టణాలు దేశంలో తివాచీల పరిశ్రమకు పెద్ద

కేంద్రాలు. ఇక్కడ 33 వేల మందికి పైగా తివాచీ కార్మికులు పనిచేస్తున్నారు. ఇక్కడ తయారయ్యే తివాచీలన్నీ ఎగుమతి కోసమేనా అన్నంతగా ఎగుమతి అవుతున్నాయి.

దేశంలో జనానికి వీటిపట్ల మరింత ఆసక్తి కలిగించడం కోసం అఖిల భారత హస్తకళా బోర్డు సంచార ప్రదర్శనం ఏర్పాటు చేసింది. ఈ సంచార ప్రదర్శనం నిరుడు 1960 మార్చి నెలలో ఢిల్లీలో ప్రారంభమైంది. తర్వాత శ్రీనగర్, నైనిటాల్, చండీగడ్, జైపూర్, అహ్మదాబాద్, బొంబాయి, బోపాల్, హైదరాబాద్, బెంగళూరు నగరాలలో తిరుగుతూ ప్రస్తుతం—ఫిబ్రవరి మొదటి వారంలో—మద్రాసులో మెమోరియల్ హాలులో ఆందరినీ ఆకర్షిస్తున్నది. తర్వాత ఈ ప్రదర్శనం కలకత్తా, పాట్నా నగరాలకు తరలి వెళ్తుంది.

ఈ సంచార ప్రదర్శనంలో ఒక సంవత్సరం ఒక చేతిపనుల వస్తువులను ఎన్నుకొని ప్రచారం చేయాలని బోర్డు నిర్ణయించింది. కొన్ని ఉత్తమోత్తమమయిన కళాఖండాలను ఎన్నుకొని ప్రదర్శిస్తారు. మ్యూజియంలలోని పాత కళాఖండాలకు, వ్యక్తులు సేకరించిన వాటికి నమూనాలు తయారుచేసి ఈ ప్రదర్శనంలో పెడుతారు. ఈ విధంగా బోర్డు ఇంతవరకు చేతి అద్దక, వస్త్రాలు, లోహ పాత్రలు, వెదురు, లక్క వస్తువులు, చీరలు, బుడేదారీ పనులు, శాలువలు, నగలు—వీటి సంచార ప్రదర్శనలు జరిపింది.

మద్రాసులో సంచార ప్రదర్శనంలో ఐదు రూపాయలు మొదలు దాదాపు రెండు వేల రూపాయల వరకు విలువగల తివాచీలున్నాయి. రంగురంగుల రత్నగంబళాలు వర్ణ వైవిధ్యంతో, పనితనంతో, నాణ్యంతో, కనులవిందుగా వున్నాయి. కేవలం నలుపయితే అన్ని రంగులనూ తినేస్తుంది. తెలుపు తక్కిన రంగులను ఎత్తిచూపుతుంది. అలాటి తెలుపు మీది నల్లపూవుల తివాచీలు చాల ఆందంగా వున్నాయి. 17వ శతాబ్దపు పత్రాలున్న తివాచీ నమూనా ఒకదాని వెల రు. 927.80.

ఏమైనా పాశ్చాత్యదేశాలలో పర్షియా తివాచీలది అగ్రస్థానమని, మనది ద్వితీయ స్థానమని సంచార ప్రదర్శనం అధికారి శ్రీ మోహన్ సింగ్ అహూలు వాలియా, హిందీకాఫ్స్ బోర్డు ప్రాంతీయ డిప్యూటీ డైరెక్టరు శ్రీ హెచ్. రామ చంద్రరావు అన్నారు. పాశ్చాత్య దేశాల ఫ్యాషనులను, ముఖ్యంగా అమెరికా వారి అభిరుచిని ఆకట్టుకొనడానికి ఎప్పటికప్పుడు ప్రయత్నాలు జరుపుతున్నామని, పాశ్చాత్య దేశాలనుంచి డిజైన్లను పిలిపించి, వారితో రకరకాల డిజైనులు వేయవేయిస్తున్నామని కూడా

వారు అన్నారు. మాండ్రేల్ లో జరిగే ప్రపంచ ప్రదర్శనలలో మనదేశం చేతివని వస్తువులతోపాటు తివాచీలు కూడా పెడతామని, అవి ప్రపంచ దృష్టిని విశేషంగా ఆకరించగలవని శ్రీ అహూలువాలియా తెలిపారు.

“కళాకారులు, వృత్తి నిపుణులు పూర్తిగా భావుకులు. వారిని మనం ఒత్తిడి చేయలేము. నిర్బంధిస్తే వారు నరిగా పని చేయలేరు వారికి స్వాతంత్ర్యమిస్తే ఎంతైనా అందమైనవి తయారవుతాయి” అని శ్రీ రామచంద్రరావు తెలిపారు.

వరంగల్, ఏలూరు తివాచీలు చేతితో వడికిన ఉన్ని దారంతో. సహజమైన రంగుతో తయారు కావడంవల్ల విదేశాలలో ఎక్కువగా ప్రీతిపాత్రమవుతున్నాయని, వాటికి ఇకముందు కూడా విశేషమయిన గిరాకీ వుండగలదని, వుండే విధంగా అన్ని ప్రయత్నాలు చేస్తున్నామని, నిపుణులకు కార్మికులకు వేయి మొదలు రెండువేల రూపాయల వరకు పరపతి సౌకర్యాలు కలిగిస్తున్నామని శ్రీ అహూలువాలియా తెలిపారు.

ఆంధ్ర, మద్రాసు, కేంద్ర ప్రభుత్వాల ఉమ్మడి ప్రయత్నంపై వినా మంగళం పట్టణంలో ఉన్ని పారిశుద్ధ్య కేంద్రం నెలకొల్పబడిందని, ఇది తివాచీలకు కావలసిన ఉన్నిని సిద్ధపరచి సరఫరా చేస్తుందని శ్రీ హెచ్. రామచంద్రరావు అన్నారు.

“ఇంత ధర పెట్టి సామాన్య భారతప్రజ తివాచీలు కొనడం సాధ్యమా?” అని ప్రశ్నించాను. “ప్రతివారికీ, అందంగాను, శుభ్రంగాను ఉండడానికి ప్రయత్నిస్తున్నట్టే. తన ఇంటిని అందంగా వుంచుకుందామనే కళాదృష్టి వుంటుంది. అలాటి వారితో పాటు జన సామాన్యానికి కళా దృష్టి కలిగించడం మా లక్ష్యం. సహస్రాబ్దాలుగా మనదేశంలో వున్న ఇలాటి చేతివనులు పూర్వం రాజుల, శ్రీమంతుల పోషణలో పెరిగాయి. నేడు ప్రతిపౌరుని జీవన స్థాయి ఎక్కువవుతున్నది గనుక. కళాభిరుచి కూడా పెరుగుతున్నది. ప్రతివారు నేడు డెర్లిన్ దుస్తులు వేసుకోడం లేదా? అలాగే ఇలాటి వస్తువులతోను, వున్నంతలో చౌకగా దొరికే వాటితో ఇంటిని అలంకరించుకోడంలో ఆజ్ఞేపణ ఏమిటి?” అన్నారు శ్రీ అహూలువాలియా.

ఆయన అన్నట్టు కళాభిరుచి మంచిదే. జీవన ప్రమాణం పెరిగిందనడమూ నిజమే. అయినా, అందరూ, ఇలాటి కళాఖండాలను కొని అనుభవించే కాలం వచ్చిందా?—అంటే చెప్పలేము. న.న. గాక:

కోడూరు రామమూర్తి కళాఖండాలు ✓

దేశోద్ధారక, కళా ప్రవూర్ణ, విశ్వదాత శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు గారికి అంకితంగా 1979 డిసెంబరు 12, 13 తేదీలలో మద్రాసు మ్యూజియం లోని సెంటినెరీ హాలులో ఒక చిత్ర కళా ప్రదర్శనం జరిగింది. కణకవానికి, లిప్త లిప్తకూ మారిపోతున్న నేటి యిజాలలో దిజ్ఞాదులయిన కళాభిమానులకు, 20వ శతాబ్దం ప్రాచీన లలిత కళా సంప్రదాయ రీతులకు భరత వాక్యం వలుకు తుండా అని శంకించే వారికి ఈ చిత్రకళా ప్రదర్శనం ఊరట కలిగించింది. ఈ చిత్రాలు కోరావి [శ్రీ కోడూరి రామమూర్తి గారివి].

ప్రదర్శనశాలలో అడుగు పెట్టి పెట్టగానే చూపరులను మొట్టమొదట ఆకట్టి వేసింది ఎడట దేవాలయం. ఇది నిజమయిన లఘు దేవాలయమనే భ్రాంతి కలుగుతుంది ఎంతటి వాస్తువేత్తలకయినా. కాని కాదు. దేవాలయాల లోని వివిధ దారు శిల్పాల - గవాక్ష వలభీ ప్రతోశికా ద్వారకవాటాల అవశేషాలన్నిటినీ జోడించి నిర్మించిన దేవాలయ మిది. ద్వారకవాటాల మీది చతురస్రాల మధ్య దశావతారాదులు చెక్కిన తామ్ర, కాంస్య పలకాలు పొది గారు ఐదంతస్తుల గోపురం, పశ్చాద్భాగం పార్శ్వాలు—అన్నీ ప్రాచీనావశేషాలు జోడించి సిద్ధపరచబడినట్టవే. ఇలాంటి మరొకశిల్పం—రథం. శిథిలాలయి, చిద్రుపలుగా పడిన అనేకానేక దారు శిల్ప భగ్నఖండాలను ఎంతో జాగరూకతతో, చూపరులకు కృతిమమయినవి, విభిన్న రీతులని అనే భేదం తెలియకుండా జోడించబడిన తేరిది.

ఈ ప్రదర్శనంలో దాదాపు 30 చిత్రాలు ప్రదర్శించబడ్డాయి. వీటిలో హెచ్చు భాగం కలంకారీవి. కొన్ని నీటిరంగులవి. కొన్ని తంజావూరు రీతిని—అంటే రంగులు నూరిపూతలు పూసినట్టు, రంగు ముద్దలు మెత్తినట్టు మెత్తినవి.

కలంకారీ అంటే కలం షట్టుకొని వ్రాసింది అని అర్థం. దీనిని పూర్వం కాళహస్తి మొదలయిన ప్రాంతాలలో వ్రాతబొమ్మలు అనేవారు. ఒంగోలులో, బందరులో కలంకారీలు అనేవారు—కలంతోనో, ఇనుప మేకుతోనో, పుల్లతోనో వ్రాసినట్టుగా బొమ్మలు వ్రాయడం, బొమ్మల కింద వాటి వివరణను

అక్షరాలతో వ్రాయడం, లేక జానపద గీతాను ఉదాహరించడం. ఇదే క్రమంగా అద్దకానికి దారితీసింది. కలంకారీ కళాకారులు వాడేరంగులు—మూలవర్ణాలు—నాలుగు. వీటికి ఉపయోగించే మూలద్రవ్యాలు షరీ అందరికీ బట్టబయలుగా తెలిసినట్టివే. నలుపునకు కరక్కాయ, ఎరుపునకు మంజిష్ఠ, పసుపుపచ్చకు కరక్కాయ పూపులు, సీలవర్ణానికి సీలిమందు

ఈ సీలం, పసుపుపచ్చ, ఎరుపు ఎంత కాలానికయినా ఎగిరిపోకుండా పటిక మొదలయిన రసాయన ద్రవ్యాలు చేర్చి మరికొన్ని కూరగాయల, పచ్చి ఆకుల రసాలు కలిపి నూరి రకరకాల పరిశోధనలు జరిపి, తమ చిత్రాలకు వాడారు.

కోరా గీచిన కలంకారీ పద్ధతిలోని 'మొదటి ముద్దు' చిత్రం సరళ సుందరం. దీనిలో కరక్కాయ సిరా గీతలు—చిప్పవి, పెద్దవి—తప్ప మరొకటి లేదు. ఆ గీతలే మొదటి ముద్దులోని ఆసక్తిని, బిలపును, తన్మయ తను అపూర్వంగా వ్యక్తం చేశాయి.

ఇలాటిదే మరొక కలంకారీ చిత్రం స్నానానికి ముందు. ఎవరూ చూడని స్నానాగారంలో యువతులు యథాలాపంగా తమ వలువలు, కంచుకాలు తీరికగా పూడ్చి వేసిన తర్వాతి సోయగం దీనిలో అసభ్యతకు అతిదూరంగా చిత్రించబడినది. చిత్రకారుని దృష్టి దినమొలతో పున్న వనిత కటి వశ్యాద్యాగాన్ని చూపించడం కాక, వలువలు పూడ్చి వేస్తున్నప్పుడు, ఊడ్చి వేసిన తర్వాత మెరుపులాగ కనిపించే కమనీయతను బాసింపజేయడం.

కలంకారీ రీతిలాగే నీటిరంగు చిత్రాలూ ప్రకృతి సౌందర్యాన్ని చూపరులకు బాగా పంచిపెట్టాయి. వాటిలో ఇష్టంలేని పెళ్ళికూతురు అసదృశం. పెండ్లిలోని తీయదనం కోరే కుతుకం, ఇష్టం లేకపోవడానికి తెలిపే తమకం, చూపులలో తొణికిసలాడుతున్న వదుపు మనసు చాలనేపు ఆకట్టివేసింది. దానిని చూస్తూ చూస్తూ కదలడానికి మనకూ ఇష్టంలేక కదలి, మరొక చిత్రానికి వెళ్ళుతాము.

మరొక నీటిరంగు చిత్రం సంధ్యారాగం ప్రేక్షకులను పరవశింపజేసే చిత్రమే. సూర్యుని లాగ రంగులు దిద్దే చిత్రకారుడు బ్రహ్మాండంతో మరొకరున్నారా? సాయంసంధ్యా, ఉదయసంధ్యా మానవజాతినే పరవశం చేయించి, పరవళ్ళు తొక్కించి, ప్రపంచ వాఙ్మయాన్ని అనర్గళకవితలతో నింపివేయించినట్టివి. ఆ మహాచిత్రకారునితో పోటీ పడడం, మానవ మాత్రునికి సాధ్యమా? కాని, కోరా 'సంధ్యా రాగం' ఆ ప్రకృతి రామణీయకాన్ని బాసింపజేసింది.

శ్రీ కోడూరు రామమూర్తి కుంచెను ఎలా కదం తొక్కించగలరో, ఉలిని అలాగే వెలయించగలరు. దానికి ఆయన చెక్కిన, చెక్కించిన, అమర్చిన దేవాలయాలు, రథాలు, ప్రాచీన శిల్పాలు, దారుప్రతిమలు సాక్షి.

శ్రీ రామమూర్తికి ప్రాచీన సంప్రదాయంలో ఇంత ఆసక్తి కలగడానికి కారణం వుంది. ఆయన తాతముత్తాతలు వైదిక సంప్రదాయానికి చెందిన ఇనాందార్లు. మాతామహులు పారసంది అప్పాశాస్త్రిలుగారు వాగ్గేయకారులు. ముత్తాత వాలాజానవాబు దర్బారులో జ్యోతిష్కులు. తండ్రి శ్రీ వెంకట రామయ్య కళాభిమాని, దానికి తగిన ఉపపత్తి వుండే ఇనామ్దార్. శ్రీ రామ మూర్తి చిత్తూరు జిల్లా ఉప్పం తాలూకా వేపనపల్లి గ్రామంలో పుట్టారు. తిరు పతిలో ఉన్నత పాఠశాల విద్యాభ్యాసం, నెకెండరీ గ్రేడ్ ఉపాధ్యాయ శిక్షణ పొందారు. కాని ఆయన కళా హృదయం ఉపాధ్యాయ వృత్తికి ఇష్టపడక ఆయనను మద్రాసు లలితకళా పాఠశాలకు లాగింది. 1937 నుంచి ఐదు సంవత్సరాలు శ్రీ రాయ్ చౌధురీ వద్ద—లలితకళా పాఠశాలలో చిత్రలేఖనం, దారు శిల్ప రచన మొదలయినవి అభ్యసించారు.

కాళహస్తిలోని కలంకారీ చిత్ర వద్దతి ఆయనను విశేషంగా ఆకర్షించింది. వాటి రీతులు తెలుసుకొనడానికి దక్షిణాపథమంతా తిరిగారు. ఈ తిరుగడంలో ఆయనకు మరొక సత్యం తెలింది. దక్షిణాపథంలోని కళాకారుల తెగవారంతా తెలుగువారేనని. తెలుగు దేశంలోనివారు సరేసరి. మైసూరులో జీనిగార్లనబడే క్షత్రియులు, తంజావూరు జిల్లా చిక్కనాయకన్ పేటలోని వారు, మహారాష్ట్ర, కన్నడ, ప్రాంతాలలోని ముచ్చిలివారు అనబడే దారు శిల్పులు—అంతా తెలుగువారే. దీనితో తెలుగు సంప్రదాయాన్ని, ముఖ్యంగా కలంకారీ వద్దతిని నవీనరీతిలో ప్రపంచానికి తెలుపడం, అవసరమని తోచింది. అదే జీవిత పరమావధిగా పెట్టుకున్నారు.

చిత్రాన్వేషణలో దక్షిణార్కాటు జిల్లా పశుమలై కొండలో మరుగున పడివున్న పార్వతీదేవి అపూర్వ చిత్రం శ్రమపడి కనుగొని ప్రతికృతి వ్రాశారు. పెక్కు దక్షిణాది దేవాలయాల కప్పుల లోపలి చిత్రాలు నకలు చేశారు. కింద అద్దం పెట్టుకుని, కప్పుల చిత్రాలు (సీలింగ్ ప్రెస్కోస్) నకలు చేయడం మంచిది కాదని ఈయన నమ్మకం. ఒక బల్ల నిచ్చెనపై వెల్లకిలా పరుండి ట్రేస్ పేపరుపై రేఖలు దించుకొని రంగులు నింపడం మంచిదని కోరా నమ్మకం. కళాక్షేత్రం ఎక్కడ వుందంటే అక్కడంతా తిరిగారు; నానావిధ రీతులు అకళించుకొన్నారు.

తర్వాత మేడం మాంటాస్సోరీ నిర్వహించిన ఇంటర్వ్యూనల్ ట్రెయినింగ్ సెంటర్ ఫర్ చిల్డ్రన్ నైకాలజీలో మూడు సంవత్సరాలు చిత్రకళా పాఠ్యాంశాలుగా, తెలుగు బాషా సమితిలో మూడు సంవత్సరాలు చిత్ర కాదుగా, హింద్ క్రాఫ్ట్ బోర్డులో కలంకారీ ట్రెయినింగ్ సెంటర్ (కాళహస్తి)లో చాల సంవత్సరాలు డై రెక్టరుగా, కార్యదర్శిగా వని చేశారు. ఎంరికో కలంకారీ పద్ధతిలో చిత్రరచన నేర్పారు. శ్రీ అడివి బాపిరాజు గారితో పాటు సింహళంలోని సిగిరియాకు వెళ్ళి చిత్రాలు నకలు చేశారు. ప్రాచీనవస్తువులను సేకరించడంలో ఆయనకుగల అసక్తి వర్ణనాతీతం. ఆయన బసలో అడుగు పెడితే చాలు—అదొక మ్యూజియం. పాత తోలుబొమ్మల గుట్ట ఒక వైపు, విరిగిన దారుశిల్పాల మేట ఒక వైపు, అద్దాలపై చిత్రాలు మరొక వైపు, తమ చిత్రాలు ఇంకొక వైపు ఇలా ఒక సుమారయిన మ్యూజియంగా కనిపిస్తుంది. వేల కొలది విలువ చేసే అపూర్వ కళాఖండాలు పడి వుంటాయి. శాసనాలూ, తాళపత్ర గ్రంథాలూ చెప్పనక్కరలేదు.

ఏటా ఢిల్లీలో చిత్రప్రదర్శన జరుపుతారు. వాటిలో తమవీ, పాతవీ ఎన్నో విదేశాల వారిని ఆకర్షిస్తాయి.

“మనకు నాలుగు వేల సంవత్సరాల కళా సంప్రదాయం ఉంది. మొహం జోడారోలో దొరికిన నర్తకి బొమ్మ, గంగడోలు వేలాడుతూ గంభీరంగా నిలుచున్న వృషభముద్రక మన ప్రాచీనుల కళా పిపాసకు తార్కాణాలు. రంగుల విషయంలో అజంతా మొదలు సిగిరియా వరకు మనకు వైవిధ్యం ఉంది. శిల్పానికి శ్రీ మూర్తి గండిరింపే పరమావధి అన్న పాశ్చాత్య దృష్టిని చెదరేట్టు చేసే అపూర్వ శ్రీ మూర్తులూ మనకు వేలకువేలు ఉన్నాయి. కనుక మనం ఇతరుల ఇజానికి ఎందుకు వెళ్ళాలి? అయితే మార్పు తప్పదు గనుక పాత సంప్రదాయం విడనాడకుండా, నూతనత్వం వద్దన కుండా పాత కొత్తల మేలికలయికతో ముందుకు పోవాలి. పాత అన్నప్పుడు ఆంధ్రులది అని నాభావం....” అంటారు కోరా.

కోరాకు ఆయన సహాధ్యాయులు శ్రీ ఎం. బాలకృష్ణరావుగారు, తోక వ్యవహారదక్షులయిన శ్రీ వి. గోవిందరాజన్ గారు సహాయకులు.

వయసుమల్లిన మంగవాని

మనసు మల్లిన కారణం! ✓

"మీరైనా చెప్పండి." అన్నది నా మిత్రుని భార్య.

నేను ఆలోచనలో పడ్డాను. ఏమి చెప్పమంటున్నదో! ఈమె కోసం మిత్రుణ్ణి పొగొట్టుకోవడం మూర్ఖత్వం. కానీ, మిత్ర కుటుంబిని గోడుకూడ వినవలసిన అవసరం ఉంది. వారిద్దరి సుఖమే నా సుఖం. ఆలోచిస్తుండగానే ఆమె గొంతు మళ్ళీ వినిపించింది.

"ఆరుగురు పిల్లల తండ్రి కదా? పిల్లలు చిన్నవారా చిదిపివారా? జమా జెట్టిలవంటి వారు; పెద్ద చదివులు చిరుపుతున్నారాయెను? యాభై ఏండ్లు నిండుతుండగా ఈ పాడు బుద్ధు లేమిటండీ? సవ్వరూ? దేశంలో పేరూ, ప్రఖ్యాతిలూ లేని వారు ఏ ఏడుపు ఎడిచినా బాగుండును? ఈయన కళాతపస్వి అనీ, అదనీ, ఇదనీ పేరుండె. ఏమి ఖర్చు చెప్పండి? పేరు కోసమన్నా కొంత గుట్టుగా ఉండవద్దూ? అయినా మనవళ్ళు వుట్టే కాలానికి ఇదేమి జబ్బుండీ? నాకు మాత్రం పరపతి లేదా? మాచుట్టాలంతా పెద్ద పెద్ద హోదాలోవారే. నాకోసం ఏమన్నా చేయగలరు. చూచావా? పిల్లలు పెద్ద కావడంతో మొగుడిని చిన్న చూపుచూస్తున్నది.. అని నన్నే అంటారని భయపడుతున్నా గాని మనస్సు గట్టి చేసుకున్నానూ అంటే విడిగా బతక్కపోతానా? ఇంత సంపాదిస్తున్నాడు. ఈ వయస్సులో ఈ తిరుగుళ్ళు, ఖర్చులు ఏమిటి చెప్పండి? ఇంట్లో ఆరుగురికి పైగా భోజనం చేయాలి గదా? ఏమి పెట్టను వారికి? ఇంతవరకూ పెద్ద హోదా కలవారి భార్యను కావడం వల్ల ఇతరత్రా పని చేయడం పరువు కాదు, చేతా కాదు. ఇంతకూ, మీరే చెప్పండి అడ్డమైన ఆడవాళ్ళనూ వెంటేసుకుని తిరగడం ఏమంత మర్యాద?"

ఆమె కొంచెం ఆగింది. నేను కొంచెం ఊపిరి తీసుకున్నాను. నిజమే ఈ గృహిణి వాదంలో న్యాయం ఉన్నట్టే తోస్తుంది. ఈ వయస్సులో నా మిత్రునికి ఈ పోకిళ్ళేమిటి? కామశాస్త్రజ్ఞుల సిద్ధాంతానికి విరుద్ధంగా ఉందే ఈతని ప్రవర్తన? గార్హస్థ్య జీవితం తొలివాళ్ళలో పురుషులకు కామ వాంఛ హెచ్చని,

పది పన్నెండేండ్లు కాపురం చేసిన తర్వాత—ప్రారంభ కాల పరిస్థితికి విరుద్ధంగా—కామ వాంఛ తక్కువ అనీ శాస్త్రజ్ఞులంటారే! మరి, మా మిత్రునికి ఉత్తర వయస్సులో ఈ లాలసత్వం ఏమిటి? తీరని కోరికలు ఉత్తర వయస్సులో కెలకవేస్తాయంటారు మనస్తత్వ వేత్తలు. అంతటి పెద్ద మనిషి ఇంత తెగించాడంటే ఏదో పెద్ద ఆఘాతమే తగిలి ఉండాలి! ఈమెను చూస్తే మహాసాధ్వి! దుర్మార్గానికి ఆస్కారం లేదు. దాదాపు ఇరవయ్యయిదు సంవత్సరాల కాపురం! ఆమెను అన్నవారు ఒక్కరూ కనిపించలేదు. ఈయనా అలాంటివాడే. ఇద్దరికీ కామోపభోగంలో వైషమ్యం ఉందా అంటే, అరడజను మంది పిల్లలున్నారు. పోనీ సంతానానికి, సంప్రయాగంలో భావప్రాప్తికి (తృప్తికి) సంబంధంలేదనే కామశాస్త్రజ్ఞుల సూత్రం సమన్వయిద్దామా అంటే కలతలు క్రమేపీ తెలియాలి కదా. కలతపడుతున్నట్టు, రభసతో కాపురం కొనసాగిస్తూన్నట్టు, ఇంతవరకూ ఎక్కడా పొక్కలేదు. ఏమిటి పరిష్కారం? - అనుకుంటూ మిత్రుని వద్దకు నడిచాను.

ఎప్పటిలాగే, మహానందంతో ఆహ్వానించాడు మిత్రుడు. నా విషయంలో ఆయన ప్రవర్తన ఏమీ మారినట్టు కనిపించలేదు. నేను అంతఃపురం నుంచి వచ్చినట్టు కనిపెట్టాడేమో తానే ప్రస్తావించాడు నేను. అడుగదలచిన విషయం.

“ఏమి చేయమంటావు మిత్రమా? విసిగెత్తిపోయాను, వేయిసార్లు చెప్పాను, లక్షసార్లు చెప్పాను, వినేవాళ్లేవరు?” అన్నాడు.

నాకు నిజంగానే గాభరా పుట్టింది. ఈయన ఆ సాధ్విపైన ఎలాటి అభాండం మోపుతాడో! ఒక్కొక్కప్పుడు కొందరు తమ వాదం నిలబెట్టుకొనడం కోసం ఎంతటి దారుణానికైనా దిగజారుతారు. ఎలాగైనా అపఖ్యాతి రానే వచ్చింది, తీరా తెంపివేద్దామనే దోరణిలో పడ్డాడా అనిపించి కొంచెం బెరుకుగానే చూచాను. ఆయన మాటలు చెవినిబడ్డాయి.

“ఏం? అలా చూస్తావు? తప్పంటే తప్పే. వ్యభిచారం మాత్రమే తప్పు కాదు. నాకు ఇష్టంలేని విషయం ఎంత చిన్నది చేసినా తప్పే. ఎన్నోసార్లు చెప్పాను - గట్టిగా మాట్లాడవద్దు. కాపురం పెట్టిన కొత్తల్లో గట్టిగా మందలిస్తే బాగుండదు. ఇంత కర్కోటకా అని అంటారని నెమ్మదిగానే చెప్పాను. సహించాను. ఒక సంతానమయ్యింది. రెండు-మూడు - గొంతు తగ్గదే. ఎప్పుడూ తారస్థాయేనా? నా పనుల కిదంటా నేపథ్య సంగీతమా?”

ఏమిటి మిత్రుడు చెప్పే కారణం? నమ్మదగిందేనా? రోటరీ హోరులో, టెలిఫీంటర్ల రోదలో, బస్సుల బర్బరారావాలలో కవితలు, కథానికలూ

పుడుతున్నాయే? ఈయన తన గృహిణి గొంతుక ఎత్తితే సహించడా! పరిశీలించి ఆనందించనివాడు కల్పనలేమి చేస్తాడు? -మరల మిత్రునివై పు చూచాను.

"ఇప్పుడేమో పిల్లల ఆసరాతో మరి గొంతు గగనానికి అంటుతున్నది. చుట్టుపక్కలవారూ మనుష్యులేనన్న జ్ఞానం వద్దూ! ఇరవై నాలుగు గంటలూ గోలేనా? కొంతైనా శాంతి కలుగుతుందని దూరంగా ఉన్నాను మిత్రులతో."

ఔను, నేను ఈ గోల వినిపించాను గనుక ఈ మహానుభావుడు బాధ పడుతున్నాడు. ఇలాటివారికి రైలుస్టేషనులలోను, పత్రికా కార్యాలయాలలోను ఒక్కరోజు కఠినవరకం విధించాలి. బుద్ధి తెచ్చుకుంటారు. అనుకుంటు మిత్రునితో అన్నాను :

"ఇదేనా నీవు చెప్పే కారణం, కార్యకారణ భావం తెలిసినవారి కెవరికీ నీ కారణం నచ్చదు. నీ ప్రవర్తనకు గట్టిగా మాట్లాడడం కారణమంటే నవ్వరూ! నేనూ గట్టిగానే మాట్లాడుతున్నాను. మరి నన్ను మిత్రుడిగా పరిగణిస్తున్నావేం? రావద్దని ఆనలేకపోయావా?"

"నీవు, ఆమె ఒక్కడేనా? బాగా ఉంది నీ వాదం?"

"గట్టిగా మాట్లాడే విషయంవరకూ ఇద్దరం ఒక్కటే; కొందరి గొంతులు పెద్దవి. కొందరు ముంగుల పలె సంగనాచులు. గొంతు పెద్దదన్నంత మాత్రాన వదలివేసి అడ్డదారి తొక్కుతావా? ఏం న్యాయం? ఇంకేవైనా కారణాలు ఉన్నాయా?"

"ఇదే పెద్ద కారణం, కాలుజారినా నేను తప్పు పట్టుకోనుగాని, గోల మాత్రం భరించలేను. సంగీతంలా పుండవలసిన ఆడదాని గొంతు వెర్రెత్తిస్తే ఎలా? నా బాధను గుర్తించావనుకుంటాను."

గుర్తించడానికి ప్రయత్నిస్తున్నాను. చూడబోతే కారణం చిన్నదే. మిత్రుని మనస్సుకు మాత్రం వజ్రమాతమైంది. ఆమె కొంచెం పసితనంలో వస పెద్ద మోతాదులో పుచ్చుకున్న రకం. అంతమాత్రాన తప్పుకాదు. నా మిత్రుడు కాలు జారవలసినంత తప్పు అసలే కాదు. నా పని చక్కగానే నిర్వహించాను అనుకుంటూ:

"మిత్రమా, ఎన్నో విషయాల్లో బౌద్ధార్యం చూపినవాడివి. ఆమె గొంతు విషయంలో కొంచెం హెచ్చు బౌద్ధార్యం చూపు. సఖ్యం సాప్తపదీన మన్నారు గదా? దాదాపు ఏడు నాలుగు సంవత్సరాలు సహచరులు మీరు. ఆ సాహచర్యానికి కళంకం రాసీకు. నేను ఇంత చెప్పడమూ ఎక్కువే. హద్దులు మించాను, మన స్నేహంతోని బలాన్ని నమ్ముకుని" అంటూ తల ఎత్తాను

మిత్రుని కళ్ళు చెమ్మగిలినట్టు లీలగా కనిపించింది.

ఎంకి పాటలు : పాతవి, కొత్తవి

శృంగారం కేవలం కామక్రీడగాను, స్త్రీ వలపుల అచ్చులో పోసిన కులుకు మిటారి బొమ్మగాను ఉన్న సాహిత్యంలో నుంచి స్త్రీని ఉదాత్త మహిళా మణిగాను, శృంగారాన్ని ఉదాత్త ప్రేమగాను అందించే సాహిత్యశాఖ ఈ శతాబ్దం ప్రారంభంలో చిగిర్చింది. దాని తొలి ననలలో ఒకటి “ఎంకిపాటలు.”

వస్తుప్రదానమైన కవిత్వంలో మెరుపులలాంటి ప్రత్యేక కవితా రామణి యక స్ఫోరకపదావళి చెదురుగా మాత్రమే కనిపించేది. పరిపూర్ణంగా కుదించిన ఒక్కొక్క అతిమాత్ర భావనకు కవితారూపాన్నిచ్చే — లిరికిజం — సాహిత్యాంకురం కూడా అప్పుడే ఆకులు తొడిగింది.

కవి కేవలం దాగి ఉండి ఏ నాయికా నాయకులతోనో మాట్లాడించడం కాక స్వయంగా తన హృదయాన్ని విప్పిచూపడం — ఆత్మాశ్రయత — కూడ అప్పుడే ఆరంభమైంది. అతిప్రాచీనకాలంలోను, అతిప్రాచీనకవితలోను ఇలాటి లక్షణాలున్న కావ్యాలు కొన్ని లేకపోలేదు. కాని ప్రబంధయుగం రోడ్ రోల్స్ వాటినన్నిటినీ తలనూపసీయలేదు. ఉత్తమోత్తమ కళాఖండాలుగా జనంలో అతిప్రదురంగా కనిపించే జానపద గీతాలకు ఆనాటి సాహిత్యం చొరరాని కంచుకోటయింది. ఇలాంటి దశలోసాగిన సాహిత్య నూతన పరిణామ ప్రగతికి మణిముకురం “ఎంకిపాటలు.”

అమాయక జనపద హృదయం వెలువరించే రసదుని వెల్లువలై పారిన ప్రాకృతగాథలు పూర్తిగా మరచిపోయిన తెనుగువారికి కనువిప్పు కలిగించిన సందూరిసుబ్బారావుగారి “ఎంకిపాటల”కొక ప్రత్యేకస్థానం ఉన్నది.

ఎంకి, నాయడుబావలది స్వచ్ఛ సహజ సభ్య ప్రేమ. ఇద్దరూ ఒకరి కొకరు ఆత్మార్పణం చేసుకొన్నవారు. నాయడుబావ “గుండె గొంతుకలోన కొట్లాడుతాది.” ఎంకి “కరిగి నీరొతాది.” ముస్సడైన నాయడు “ఎంత నేపున్నాను ఇడిసి పెట్ట”లేడు. ఎంకి “తగువోళ్ళలో మనకి తలవంపులంటాది.” నాయని ‘నీడలోనే ఆ “యెల్తురుపిల్ల” కాపురం. నాయని “సొమ్ము గుండె నమిలి మింగిన పిల్ల” యెంకి. ఎంకి కనిపించని నాయడు “కడుపే నెరువొతాది.” నాయుడు బావికి

కలలోనూ ఎంకిరూపే. పడుకుంటే భ్రమపుట్టి "కడుపులో చేయేసి కలిపేసినా" దట. నాయడు దూరమైనప్పుడు ఎంకి మనసు అతనిపైనే. "దూరాన నారాజు కేరాయిడోనో" అన్నదే ఆమె వ్యధ. ఆమెకు "కళ్ళకెదో మబ్బు గమ్మినట్టుంటాది. నిదురల్లె నావొల్లు నీరసిస్తున్నాది." "రాత్రి రేవ వ్యరంసీత్" అన్నాడు భవభూతి. శకుంతల కనుబొమల అందాన్ని దుష్యంతుడు చాటున వుండి తనకు లేఖ వ్రాసేప్పుడు మాత్రమే చూడగల్గాడు — ఉన్నమితైక భూలత మాసనం — అని. నాయడుబావ నిద్రపోతున్న ఎంకి కనుబొమ్మలలో 'తీయదనాన్ని, నునుసిగ్గును, సంబరాన్ని, సంభ్రమాన్ని చూచి కరగి కరువుతీరి కతలు చెప్పకొనేవాడు. ఎంకి కృత్రిమాలంకరణలు అవసరంలేని సహజ సుందరి. మిరుమిట్లు గొలిపే ఆమె సౌందర్యాన్ని వెలుగులో చూడలేని నాయడు బావ 'ఆరిపేయవే దీపమూ, ఎలుగులో నీమీద నిలువలేనే మనసు' అన్నంతటి 'రవలవెలుగులది' ఎంకి. నాయడన్నట్టు "యంకొక దేవత." ఆమె కొండెంసేపు కనుపించకపోయినా, ఆమెకు కొద్దిపాటి కష్టమయినా — శకుంతల అత్తవారింటికి వెళ్ళుతున్నప్పుడు మృగాలు దర్భకళ్ళు విడిచినట్లు, నెమళ్ళు నర్తనం వదలినట్లు, చెట్లు పండుటాకుల రాల్పుతో దుఃఖించినట్లు "గోవుమాలచ్చిమి" "తల్లిడుపుపిల్లలై తెల్లపోతాది." ఎంకి ప్రోషిత భర్తృక — చంద్రోపాలంభన చేయదు "మద్దె సెండుడె మనకు పెద్దమనిసి" అనిన నాయడు రాలేదని "అనాటి నావోడు సెందురూడా; అలిగి రాలేదోయి సెందురూడా" అని విన్నవించు కుంటుంది. ఎందుకంటే ఆయన సాక్షి కదామరి! ఇంతకూ నాయడు ఆమె సొగసును ఆమెనన్నా "సూసుకోనీడు."

కాని కాలం ఒకేతీరుగా ఉంటుందా? ఇద్దరూ జీవితంలో రాటుపోటు తిని కరుకుదేరుతారు. తొలివలపుల పొంగు తగ్గుతుంది కాబోలు! "కొత్తపాటలు" పాడుకోవాలని బుద్ధిపుడుతుంది. కొంత పారమార్థిక చింతకూడ పుట్టుకు వచ్చిందేమో!

ఎంకి ఇప్పుడు నాయడుబావదగ్గరే ఉన్నా దూరదూరానే ఉంటుంది. "సూపుతో మాటాడి, వూపిరితో తెనిగించు; కనుబొమ్మతో నవ్వి మనసు కరగించు." "మన ఎంకియని, కానిసనుపునకు పోరాదు — తొలిగినా కలిగినా దూరదూరానే!". అయినా "ఒక్క నేనే నీకు, పెక్కు నీవులు నాకు" అన్నది నాయడు నిశ్చయం. "పూలబాస తెలుసు ఎంకికి, తోడిపూల మనసులు తెలుసు." ఆమె "పూలతో ఎయ్యాలు, పూలతో కయ్యాలు; మానల్లె నన్నుంచి తానే పూచానేము" అని నాయడు భయం. ఎంకి దూరానుండగా "ఏటికడుపున దాగి తోట నిదరోయింది." నాయడు సొదకు ఆలన పాలన

కోయిలపాదే. ఈవై పున ఉన్న ఎంకితీరు కూడ ఇదే. “యెలుతురంతా మేసి యేరు నెమరేసింది; కలవరపు నాబ్రతుకు కలతనిదరయ్యింది. ఈరేయి నన్నొల్లనేరవా రాజా?” అని పరితపిస్తుంది. ఇటు వెలుతురంతా మేసి యేరు నెమరేస్తే, భవభూతి గోదావరి గద్గదంగా నదించింది. కాశీ సంఘటన. “రవల మెరుగుల గంగ రమ్మంది. ఎంకి శివమెత్తి తానాలు చేసింది.” “వెలుగు దేవతకు చక్కిలిగింత” పెట్టింది ఈ వెలురుపిల్ల. తానాల తర్వాత “కాసీ దేవుని ఎదుట గరవాన నిలిచింది. తల తడుముకొని తానే తబ్బిబ్బులై నాడు.” ఈమె సౌందర్యం చూసి గంగే కాబోలునని భ్రమిశాడు. కాశీదాసు పార్వతి అతిలోక సౌందర్యాన్ని “యదుచ్యతే పార్వతి పాపవృత్తయే న రూపమిత్య వ్యభిచారి తద్వచః. తథాహి, తే రూప ముదారదర్శనే తపస్వినామ ప్యవదేశి తాంగతమ్” అన్నాడు. ఎంకి సుషమను చూచే నాయడు చెప్పిన మరొక రమణీయ దృశ్యం ఎంకి ఊయల. “ఎంకి ఊగెను కొమ్మ పుయ్యాలా చంద్ర-వంక పూగెను బొమ్మపుయ్యాలా!” ఇద్దరూ బింబ ప్రతిబింబాలు. “మున్నీటియా జోడె ఆనాటికీనాడు.”

ఇలా భావ భావానికి కవితావతారమిచ్చే పలుకు బళ్ళను యెన్నైనా చూపవచ్చు.

కావ్యమంటే రసం. రసానుభూతిని కలిగించే కావ్య లక్షణాలు చిప్పిలుతూ ఉంటాయి ప్రాకృత గాథలలోను, గీతాలలోను. ఇట్టి ప్రాకృత గాథలను ప్రాచీనాలంకారికులు గ్రహించి వాటికి అత్యున్నతస్థాయి కల్పించారు. తెలుగు ఆలంకారికుల కాపాటి సహృదయతగాని, ఉదారతగాని లేదు. తెలుగులో ప్రబంధ యుగం తర్వాత దోరణి మరీ మారింది. కనుకనే ఈ “ఎంకి పాటలు” వచ్చిన రోజుల్లో దానని, కాదని “గాలిదుమారం” లేచింది. ఇప్పటి రోజుల్లో ఆలాటి వాదోపవాదాల ఆవశ్యకత లేదు. కారణం, వీనికి కావ్యత్వం ఉన్నదని చెప్పకోవలసిన స్థితి దాటింది గనుక. ఎంకి పాటల పలుకుబడి చిలవలు పలవలై ప్రాకింది. తర్వాతివారు ఏ పాట పాడినా “ఎంకి కళ” అనే గేయంలో రచయిత స్ఫురింప చేసిన ధ్వనిలా — “ఎంకి పాటె యనేరు, ఏ పదములోనై న ఎంకి కళనె కనేరు!” అన్నస్థితికి వచ్చింది.

ఈలాటి దాంపత్య శృంగారానికి మధుర భక్తి మాటున — అతిలోకత ఆపాదించడానికి కూడా ప్రయత్నం జరిగింది. కాని అలౌకిక ప్రేమ, అతిలౌకిక ప్రేమ మాత్రమే ప్రేమకాదు. అత్యంత లౌకిక ప్రేమకూడా కావ్యత్వాపాదక మౌతున్నదన్నందుకు ప్రాచీనాలంకారికులు పనిగట్టుకుని ప్రాకృతగాథలను ఉదాహరింగడమే పరమ ప్రమాణం. ప్రాచీనాలంకార గ్రంథాలలో ధ్వన్యుదాహృతులు వాల వరకు ప్రాకృత గాథలో, ముక్తకాలో, చాటువులో.

ఇట్టి రసమంజరియైన ఈ గేయ సంపుటిలో 35 గేయాలు పాతవి. 43 క్రొత్తవి గ్రథితాలు. మొదటి దశలో వ్రాసిన పాటలలోనున్న భావతీవ్రత, భావ శబలత తర్వాతి పాటలలో తగ్గి ఆలోచనా పరిణతి, శయ్యా గాంభీర్యం, భాషా సౌష్ఠ్యం కనబడుతున్నవి. ఇంతేకాక కొత్త పాటలలో ప్రకృతి పురుష లీలా విలాస స్ఫోరకతకోసం ప్రాకులాడడం జరిగిందా అనిపిస్తున్నది. ఉదాహరణకు "నేను తాను", "కలపోత", "సరాగాలు", "నటినటులు" పేర్కొనవచ్చు. "కలపోతలో" "తలపోసి మా కళలు కలబోయవలెనంట, గోరీశులకె బాగ గరవభంగము గాగ" అన్నప్పుడు "గరవ భంగము" కొంచెం శ్రవణ సుఖభంగంగా ఉన్నదేమో! "సరాగాలు"లో "నీవు నేనైతే? నిను నీలోనె కందు! నేను నేనుగనుంటే నీలోనె యుందు!" ఈ భావం కబీరు, రసభాను మొదలు నేటి సూర్యకాంత త్రిపాఠీనిరాలాదాక ఉన్న మదురభక్తికవులందరూ భంగ్యంతరంగా చెప్పినదే. భావంలోనూ, భాషలోనూ, పాతకొత్త పాటలకు గల మార్పులు ఎవ్వరెన్నిసార్లు సమర్థించినా, కవిత్వంలోని ఉదాత్తతకు, ఉత్తమతకు ఎంత వరకు పోషకాలయో చెప్పలేము. వయసులో భావుకత, వయసు మళ్ళి పొంగు చల్లారిన తర్వాత ఆలోచన పరిధివిల్లుతాయని మన స్తత్వవేత్తలంటారు.

జీవితంలాగే సాహిత్యం కూడా బహుముఖం. "యెంకి పాటల" వంటి వానికి మహాకావ్యత్వం వున్నదన్నంత మాత్రంతో ప్రేమ తప్ప తక్కిన అంశాలు కావ్యవస్తువు కాదన్న అర్థం కాదు. ప్రేమ అపరిగాహ్యమని కూడా కాదనడం చర్చిత చర్చణం. జీవితంలో ఒకానొక భాగంగా వున్న ప్రేమను గురించి మాత్రమే యెంకి పాటల యుగంలోని సాహిత్యమంతా ప్రవర్తిల్లిన మాట నిజమే. ఆకారణంగా సువిశాలంగా వెల్లివిరియవలసిన సాహిత్య మహా వటవృక్షం ఒకవైపు చిగిర్చి, మరొకవైపు మ్రోడయిన మాటకూడా యథార్థమే. అందువల్లనే కవిత్వమంటే ప్రేమ కవిత్వమనే పేరువచ్చి కేవల విలాస వినోద ప్రయత్నంగా పరిగణించబడిన మాటకూడా సత్యదూరం కాదు. కాని ఒక్కొక్క యుగంలో ఒక్కొక్క దారినిబడి కవులు నడవడం చరిత్రలో కానరాకపోలేదు.

ఈ దృష్టితో చూచినప్పుడు "యెంకి పాటలు" రసాలవాలమైన మహా కావ్యమని చెప్పాలి; చెప్పక తప్పదు.

పాత పాటలకు పీఠిక వ్రాసిన శ్రీ పంచాగ్నుల ఆదినారాయణశాస్త్రిగారి మాటలలో "యెంకి పాటలు ఈ ఇరువదవ శతాబ్దిని మన యీ ఆంధ్రవాఙ్మయ కల్ప శాఖను ప్రసవించిన సర్వాంగ పరిపూర్ణ పరిణతి విలసితంబులగు దివ్య ప్రసూన రాజములు గాని, పూప బెడంగుల పచరించు పసర మొగ్గలుగావు." ✓

భాష ద్వేషానికి అతీతం ✓

విద్యేషం పెచ్చుపెరిగి రెండు స్కంధావారాలుగా విడిపోతున్న నేటి విశ్వమానవాళిలో తొల్లింటి న్నేహసద్భావాలు సమకూర్చే పరమసాధనాలు భాషా సాహిత్యాలు. ద్రష్టశ్రోతృ హృదయాలను ఆకట్టివేసి వారిని ఏ లోకాలకో తీసుకొనిపోయే విశ్వజనీనత, అతిలోకత భాషాసాహిత్యాలలో నెల్లి విరిసి ఆత్మగుణ వ్యాప్తికి అవి వరమోపకరణాలు కాగలవన్న రహస్యం గుర్తించిన మన విద్వత్కవులు, శాంతిదూతలు నేలనాలుగు చెరగులా శాంతి సందేశంతోపాటు మనభాషా సాహిత్యాల, అమరకళల ముద్రవేశారు.

అట్లని వారు ఇతర సంప్రదాయాలను స్వీకరించి సొంతం చేసుకోక పోలేదు. ఆదాన ప్రదానాల కీటుకెరిగిన సహృదయులు వారు. ప్రాగైతిహాసిక కాలం నుంచి ఇతరదేశాల సంప్రదాయాలను గ్రహించి, మన పద్ధతులతో మేళవించి దేశమంతటా నూతనరీతులకు దారి తీసినారు. కొన్నిచోట్ల ఎంతో ఇచ్చి కొంత పుచ్చుకున్నారు; మరికొన్నిచోట్ల కొంత యిచ్చి ఎంతో పుచ్చుకున్నారు.

కొన్ని సహస్రాబ్దాలుగా విదేశాలతో కలిగిన సాన్నిహిత్యంతో యవనశక సంప్రదాయాలు మొదలు నేటి పెక్కు పాశ్చాత్య “ఇజంల” వరకు మన సాహిత్యంలో పీటలు వేసుకున్నాయి. ఈ విధంగా కళా సాహిత్య రంగాలలో ఆదాన ప్రదానాలు, వినిఘయ వినియోగాలు అనాదిగా సాగివస్తున్న సంప్రదాయం.

కాని, స్వాతంత్ర్యానంతరం ఈ సంప్రదాయానికి విరుద్ధంగా పర భాషా సాహిత్యాలపై పగ నెగలువారుతుండడం విచారకరం. గుజరాత్ విశ్వ విద్యాలయం ఇంగ్లీషునకు ఉద్వాసన చెప్పాలని ఇటీవల నిర్ణయించింది. మద్రాసు విశ్వ విద్యాలయంలో ఇంగ్లీషు తొలగించి, తత్స్థానే తమిళును నెలకొల్పడానికి ఒత్తిడి చేయాలని తమిళ్ వళర్చి సంఘం తీర్మానించింది. మదురలో ఒక కళాశాలలో తమిళ్ లోనే అన్ని విషయాల అధ్యయనాధ్యాపనాలు ప్రారంభమయ్యాయి. ఉత్తరభారతంలోను మరొకచోట ఇట్లే ఆంగ్లాన్ని హిందీ తోసి రాజన్నది. ఇదంతా 1960 తర్వాతకూడా ఇంగ్లీషుకు అధికారభాషా గౌరవాన్ని ఇచ్చిన భారత ప్రభుత్వం దూరాలోచనను గుర్తించలేనితనం.

విజ్ఞాన శాస్త్రం వేయిరేకులుగా విడుగుతున్న నేడు ప్రపంచంలో ఏ మారుమూలమానిసులూ ఇంగ్లీషును కాదనరు. "ఇది విజ్ఞానశాస్త్రభాష" అన్నంతగా ఇంగ్లీషు అభివృద్ధిపొందింది. అంతర్జాతీయ సభలలో మొదటి భాషగా ఇంగ్లీషును సోవియట్ యూనియన్ కూడా గుర్తించింది. ఇంగ్లీషును వలదనేవారు అనువాదాలతో సంపాదించుకొనే జ్ఞానం "నెకెండ్ హాండ్ జ్ఞానం" వంటిదని రాజాజీ చేసిన హెచ్చరికను మరువరాదు. భాషారాష్ట్రోద్యమం ప్రారంభంలోనే గాందీజీ "ఆధునిక జ్ఞానోపార్జనకు, నవీన సాహిత్యాద్యయ నానికి, ప్రపంచ విజ్ఞానావబోధకు ఇంగ్లీషుభాష పరిచయం అవసరం. నేటి పరిస్థితినిబట్టి మనకు ఇష్టమన్నా, లేకపోయినా, ఇంగ్లీషు నేర్వకతప్పదు. ఇంగ్లీషు అంతర్జాతీయ భాష." అని చెప్పిన హితవును మన్నించడం అభ్యుదయకాములకు తగవు.

నేడు చదువరులంటే పలుభాషల వెరవెరిగి, విజ్ఞానం విస్తరింప జేసుకొన్నవారే. అలాంటప్పుడు కొన్ని భావాలపై మనకు వెగటుదనం ఉండవచ్చు నేమో కాని భాషలపైకాదు; దోషాలపైనేకాని, మనిషిపై ద్వేషం లేనట్లు.

ముఖ్యంగా మనలక్ష్యం నవసమాజ నిర్మాణం; వసుధైక కుటుంబస్థాపన. రాజకీయంగా ఇది ఎప్పుడు సాధ్యమైనా, కళాసాహిత్య రంగాలలో దీనిని సాధించడం సులభం.

కళాసాహిత్యాలు దేశకాలదోషం పట్టని కమనీయ పదార్థాలు. ప్రపంచంలో అవి ఏమూల ఆవిర్భవించినా మనకు ఉష ఉదయమే ✓

ఒకనాటి ఉగాదిపండుగే మహాశివరాత్రి

మామ బహుశ చతుర్దశి రాత్రిని శివరాత్రి అని పూర్వులు నిర్దేశించారు. ఇది భారతదేశమంతటా శివభక్తులు ఆదరించే గొప్ప పర్వం. శ్రీశైలంలో పూర్వం శివరాత్రినాడు జరిగే ఉత్సవాలను పాల్కురికి సోమనాథుడు పండితా రాధ్య చరిత్రలో విపులంగా వర్ణించాడు.

శివ స్కంద వాసుదేవ విగ్రహాల పూజ మనదేశంలో మూడు వేల సంవత్సరాలనుంచే వుంది. బుద్ధునికంటే మూడు వందల సంవత్సరాలకు ముందున్న పాణిని "జీవితార్థే చాపణ్యే" (5.3.96) అనే సూత్రానికి పతంజలి భాష్యం వ్రాస్తూ, "దేవలకానాం జీవికార్థాసు దేవప్రతికృతిష్విదం వాసుదేవః, స్కందః, శివః" అన్నదాన్నిబట్టి దేవకులు ఆ కాలంలో స్కంద శివ వాసు దేవాది విగ్రహాలను నిర్దవరుస్తున్నట్లు స్పష్టం. లింగ పూజ ఐదారువేల సంవత్సరాలనుంచే పెక్కు దేశాలలో ఆచారంగా వున్నట్లు గుజిస్తు. బాబిలోనియా, అస్సీరియా, రోము, గ్రీసు దేశాల ప్రాచీన చరిత్రలూ తెలుపుతున్నాయి. మన దేశంలో హరప్పాలో వెలువడిన శిథిలాలవల్ల లింగ పూజ అతి ప్రాచీనమని రూఢి అయింది. లింగపూజ యజ్ఞాలలోని యూపస్తంభ స్తోత్రాలనుండి ఉత్పన్నమైనదని, ఆ యూపస్తంభమే క్రమంగా శివలింగంగా వ్యవహరింపబడిందని పలువురు వాదించినా, శివుని దారుకావన విహారగాథను బట్టి ఇది పురుష చిహ్నం కాదనరానిదిగా తోస్తున్నది.

శివరాత్రి మాహాత్మ్యమును గురించి స్కందపురాణంలోను, లింగ పురాణంలోను, భవిష్యత్పురాణంలోను పెక్కు కథలున్నాయి. కాలోత్తరమనే శైవాగమ గ్రంథంలో రాత్రి నాలుగు యామాలలోను జరుపవలసిన పూజా విధులు వివరించబడి ఉన్నాయి. పురాణాలలో శివరాత్రి మాహాత్మ్యం తెలిపే కథను సంగ్రహంగా తెలుపుతాను :

ఒకప్పుడు, ఒక పర్వత ప్రాంతంలో హింసాప్రవృత్తిగల వ్యాధుడు ఒకడు ఉండేవాడు. ఉదయం వేటకు వెళ్ళి ఏ మృగాన్నైనా చంపి సాయం కాలానికి ఇంటికి తిరిగిరావడం వాని వృత్తి. ఒకనాడు యథార్థిగా అడవికి వెళ్ళాడు. ఒక మృగమైనా కంటబడలేదు. చీకటి పడుతూంది. వట్టిచేతులతో

తిరిగిపోవడానికి మనసు ఒప్పలేదు. కానీ ఏమిటి చేయడం? ఇంటికి తిరిగి వస్తున్నాడు. దారిలో ఒకచెరువు కనిపించింది. "మంచిసీళ్ళు త్రాగడానికి ఏ జంతువైనా రాదా? అప్పుడు దానిని చంపి తీసుకుపోలేమా?" - అని చెరువుగట్టు మీది చెట్టెక్కి పొంచి కూచున్నాడు వ్యాధుడు. కంటికి అడ్డంగావున్న ఆకులు, కొళ్ళు విరిచి కిందపడవేయ సాగినాడు. చలికి "శివ శివ" అని వణుకుతూ, విల్లెక్కు పెట్టి కూచున్నాడు. మొదటిజాములో, ఒక పెంటిలేడి నీరు తాగడానికి వచ్చింది. వ్యాధుడు మహా సంతోషంతో దానిపై బాణం వదలబోయాడు. ఆ లేడి భయపడకుండా "వ్యాధుడా, నన్ను చంపకు. నేను గర్భిణిని. మరొక పెంటిజింక ఇక్కడికి వస్తుంది. అది బాగా బలిసింది. దానిని చంపు. లేకపోతే నా బిడారానికివెళ్ళి కని, నిసుగును భర్తకు అప్పగించి తిరిగివస్తాను" అని శపథం చేసి ఒప్పించి వెళ్ళిపోయింది. రెండవజాము గడిచింది. మరొకజింక వచ్చింది. దానిని బోయ చంపబోయాడు. అది "నేను విరహంతో కృశించి పోయి ఉన్నాను. నన్ను చంపినా నీకు ప్రయోజనం లేదు. ఇదిగో త్వరలో ఇక్కడికి బాగాబలిసిన ఒక పోతుజింక వస్తుంది. దానిని చంపు. అది రాక పోతే నేనే తిరిగివస్తాను" అని వెళ్ళిపోయింది. మూడవజామూ వచ్చింది. వ్యాధుడు ఆకలితో జింకకోసం కాసుక్కుచున్నాడు. ఇంతలో బాగా బలిసిన పోతుజింక రానేవచ్చింది. వ్యాధుడు వెంటనే వారిలాగి బాణం వదలబోయాడు. దుప్పి భయంతో తన రెండు పెంటి జింకలనూ వాడే చంపివుంటాడని అనుమానించి "మహాబలుడా, రెండు పెంటిజింకలు ఇక్కడికి వచ్చాయా? వాటిని చంపావా?" అని అడిగింది. "రెండూ వచ్చి వెళ్ళి నిన్ను నాకు ఆహారంగా పంపాయని అనుకుంటున్నాను" అని వ్యాధుడు అన్నాడు. "నేను ఉదయం నీ ఇంటికే వస్తాను. నా భార్య ఋతుమతి. ఆమెతో గడిపి బంధుమిత్రుల ఆజ్ఞ పొంది మరలివస్తాను" అని వెళ్ళిపోయింది. సూర్యోదయం కావచ్చింది. వ్యాధుడు జింకలకోసం ఎదురుచూస్తూ ఉన్నాడు. ఒక హరిణి శిశుసమేతంగా అక్కడికి వచ్చింది. అది శిశువును అప్పగించివస్తానని వెళ్ళింది. తర్వాత నాలుగు జింకలూ వచ్చి "నన్ను మొదట చంపూ, నన్ను మొదట" అని అతని ఎదుట మోకరిల్లాయి. వ్యాధునికి వాటి సత్య నిష్ఠ ఆశ్చర్యం కలిగించింది. తన హింసా ప్రవృత్తిపై జుగుప్స కలిగింది. ధనుర్పాతాలు పారవేసి మృగాలకు ప్రదక్షిణం చేసి నమస్కరించాడు. అకాశంలో దేవదుందుభులు మ్రోగాయి. పుష్పవృష్టి కురిసింది. దేవదూతలు విమానం తెచ్చి అతనిని సశరీరంగా స్వర్గానికి పిలుచుకొని వెళ్ళారు. అతడు ఎక్కిన వ్యవృక్షం. చెట్టుకింది గుబురులో స్యయంబులింగం ఉంది. కి తెలియకనే బిల్వదళాలు

తుంచివేసి పూజచేశాడు. కనుక నక్షత్రపదం లభించింది. ఆ మృగకుటుంబమే ఆకాశంలో కనిపించే మృగశిరానక్షత్రం. దాని వెనుక ఉండేది. లుబ్ధక నక్షత్రం.

స్కందపురాణగాథ లింగపురాణగాథకన్నా కొంచెం భిన్నం సూర్యోదయంవరకు వేచిఉన్న వ్యాదుడు రిక్తహస్తాలతో ఇంటికి తిరిగి రాగానే ఆకలితో అటమటిస్తున్న అతని అలుబిడ్డలు గుండెపగిలి మరణిస్తారు. వారి కందరికి శివసాయుజ్యం లభిస్తుంది.

మహాభారతంలో శాంతిపర్వంలో చిత్రబాను దనే రాజు శివరాత్రి వ్రతం జరిపినట్టు, అతడు పూర్వజన్మలో సుస్వరుడనే వ్యాదుడై నట్టు ఒక గాథ ఉంది. తర్వాతి కథ లింగ స్కందపురాణాలలోని వ్యాధగాథను పోలినదే.

మృగశిరా నక్షత్రానికి, శివరాత్రికి సంబంధం ఏమిటి? లింగోద్భవ కాలం ఈనాడే ఎందుకు? మృగవ్యాధ కథలను దారుకావన విహారగాథను సమన్వయ పరచిచూస్తే శివరాత్రి వసంత ఋతు ప్రారంభోత్సవంగా కనిపిస్తుంది. ఈ విషయంలో పండుగల పౌర్ణావస్యాన్ని మనం కొంచెం పరిశీలిద్దాం. మామ శుద్ధపంచమి వసంత పంచమి. ఫాల్గుణ పూర్ణిమ హోలీ పండుగ. హోలీపండుగ బండుబూతుల పండుగ. (ఇలాటివి ప్రతిదేశంలోను ఉన్నవే.) ఒకప్పుడు వసంత విషువత్తు మృగశిరా నక్షత్రంలో వచ్చేదని పరిశోధకుల నిర్ణయం. కనుక శివరాత్రి కూడ ఒకప్పుడు వసంతోత్సవ విశ్శంఖలతను చూపే పండుగ అయివుండి, క్రమంగా శివలింగ పూజగా పరిణమించి పవిత్రమై పోయినదేమో!

శివరాత్రి వసంత విషువ దాగమన కాలమనడానికి ఐతరేయ సంహిత లోని ఒక గాథను పేర్కొంటున్నారు. (దీనిని శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రిగారి "ప్రాచీన ఖగోళం" మండి గ్రహించాను.) కొన్ని ఋక్కుల కాలంలో పునర్వసు మృగశీర్షలు, తైత్తిరీయ సంహితా బ్రాహ్మణ కాలంలో కృత్తికా రోహిణులు, వేదాంగ జ్యోతిష కాలంలో ధనిష్ఠ, భారతకాలంలో శ్రవణం ప్రథమ నక్షత్రాలు—అంటే, వసంత విషువత్కాలం ఆరంభమయ్యే నక్షత్రాలు. ఐతరేయ బ్రాహ్మణంలోని గాథ ఇది :-

ఒకప్పుడు ప్రజాపతికి తన కూతురుమీద తలంపు కలిగింది. అతడు లేడి అయ్యాడు. అతని కూతురు ఆడలేడి అయింది. అతడు పాడువని చేస్తున్నాడని దేవతలు ఒకభూతాన్ని సృష్టించి ప్రజాపతిని శిక్షించాలని కోరారు. ఆ భూతపతి ప్రజాపతి ఆకృతాన్ని బాణంతో కొట్టాడు. ఆకృతం బాణంతోపాటు పైకి ఎగిసింది. దానినే మృగం అన్నారు. దానిని వేసినవాడు మృగవ్యాదుడు. కూతురు రోహిణి. (ఐతరేయ. తం-33.)

సంపత్కుమార్ మొదలయినవారు. శ్రీ రామమోహనశాస్త్రి గీసిన గాంధీ, లెనిన్ నఖచిత్రాలు విశ్వవిఖ్యాతి పొందాయి. అట్టి ఖ్యాతినే శ్రీ సంపత్కుమార్ పొందారు, పొందుతున్నారు, ఇంకా పొందుతారు.

శ్రీ సంపత్కుమార్ రాజమండ్రిలో విద్యుత్కుటుంబంలో జన్మించారు (23 - 2 - 23). తండ్రి శ్రీ భావనాచార్యులు నూజివీడు ఉన్నత పాఠశాలలో శిష్యప్రీతి పొందిన ఉపాధ్యాయులు. ఈయన తల్లి ఉయ్యూరు సంస్థాన గాయనీ మణి. కళారాధకులయిన తలదండ్రులకు అలాటి పుత్రుడు జన్మించడంలో ఆశ్చర్య మేముంది ?

శ్రీ సంపత్కుమార్ తెల్లటి కార్డు పేపరుపై గోటితో పెన్సిల్ తో వేసేంత తేలికగా చిత్రాలు గీయడం చూచినప్పుడు చూపరులకు ఆశ్చర్యం కలుగు తుంది. ఈయన ఈ చిత్రకళను అభ్యసించిన తీరు మరింత ఆశ్చర్యకరం.

ఈయన 1941 లో గుడివాడవద్ద వానపాములలో పాఠశాలలో ఉపాధ్యాయుడుగా ఉన్నప్పుడు విద్యార్థి ఒకడు సిగరెట్టు పెట్టెలోని తెల్లకార్డుపై గోటితో లతలు వేయడం చూచారు. అప్పటినుంచి ఆకళపై ఆసక్తి కలిగింది. ఆనాటినుంచి నిర్వరామకృషి చేసి ఘనవిజయం సంపాదించారు. తామరతం పరగా అభివృద్ధి చేశారు. గవర్నర్లు, మంత్రులు మొదలయినవారి మన్ననలు పొందారు.

నఖరేఖా చిత్రకళలో తనంతటివారు లేడనిపించుకున్నారు ఈయన. ఎవరిరూపమైనా రెండు నిమిషాలలో గీసి చూపగలరు. ఐదు నిమిషాలలో తమ రూపు కాయితంమీద ముద్రకొట్టినట్టు రావడంచూచి గవర్నర్ డాక్టర్ బూర్గుల రామకృష్ణరావు అబ్బురపడ్డారు. ఆయన నఖకౌశలం చూస్తున్నవారు ముగ్ధులవుతారని మద్రాసు మాజీ ప్రధాన న్యాయమూర్తి శ్రీ పి. వి. రాజమన్నార్ అన్నారు. మాజీ సర్వసేనాపతి జనరల్ కరియప్ప ఆయన నఖవ్యాపారసరళి చూచి విస్తుపోయారు.

ఈయన నఖరేఖలు ఒకటి రెండు చిత్రాలు అడపాదడపా గీచడంతోనే సంతృప్తి పడలేదు, గాంధీ జీవితాన్ని, అజంతా చిత్రాలను, వివిధాధునిక చిత్ర పరంపరను సృష్టించాయి. ఉత్తరహిందూస్తాన్ లోని నాగపూర్, ఇండోర్, జైపూర్, జబ్బల్ పూర్, గ్వాలియర్, ఉజ్జయినీ మొదలయిన నగరాలలో పెక్కుచోట్లను, ఆంధ్ర రాజధాని హైదరాబాద్ లోను పలుచోట్లను, పలుమారు ప్రదర్శితాలై ప్రశంసితాలయాయి.

నఖచిత్రాలనేగాక, ఈయన చాయచిత్రాలను (సిల్ హాటీలను) నల్లటి కార్డునుంచి కత్తిరించి తీయగలరు. ఇదీని రెండున్నర నిమిషాలలో. ఈ కత్తిరింపును స్వయంగా ఇటీవల మద్రాసు గవర్నర్ శ్రీ విష్ణురాం మెయిథీ చూచి ఆశ్చర్యచకితులయారు.

శ్రీ రాజమన్నారు తాత్కాలికంగా మద్రాసు గవర్నర్ గా వున్నప్పుడు ఈయన కళాచాతురికి సువర్ణ పతకం బహూకరించారు. మద్రాసులోని బ్రిటిష్ డిప్యూటీ ప్రెకమిషన్ కార్యాలయంలో ఈయన అందరి సమక్షంలో ఎలిజెబెత్ రాణి చిత్రం తీర్చారు. చూచినవారంతా సంభ్రమాశ్చర్య భరితులయ్యారు. మైసూరు మొదలయినచోట్ల ప్రదర్శనలలో వీరి చిత్రాలు అనేకం బహుమానాలు పొందాయి.

ఈయన కేవలం గోటితో చిత్రాలు మీటడమే కాదు. ఫిడేలుమీటి రెల్లరగించే రాగాలాపనగూడ చేయగలరు.

నఖరేఖా చిత్రణంలో ఈయనొక గ్రంథం రచించారు. ఈ అపూర్వ కళను విద్యార్థులకు ఏడెనిమిది పాఠశాలలో నేర్పగలనని అంటారు ఈయనకు ఈ విషయంలో ఎంతో కుతూహలంగా వుంది. విద్యాధికారులు దీనికి తగిన ప్రోత్సాహం కూడా యిచ్చారు. హైదరాబాద్, మద్రాసు నగరాలలో ఈయన పలువురు విద్యార్థులకు ఈ కళను బోధించారు కూడా. మద్రాసు, పార్క్ షేర్ లో ఈయన ప్రదర్శనకు శాత్రుతమైన ఏర్పాట్లు చేశారు.

ఇలాటి అపూర్వకళను ఆసక్తితో అభ్యసించి ఈ కళలో పరాకాష్ఠ నందుకొని, ప్రవచిస్తున్న శ్రీ సంపత్కుమార్ చాతుర్యానుభవాలను ఆంధ్రావళి వినియోగించుకోడం అవసరం. ✓

క్రీ రీషణ



దారేషణ పుత్రేషణ ధనేషణఃను ఈషణత్రయ మ్నారు మనతత్త్వ వేత్తలు. క్రికాంక్షను కూడా ఈ ఈషణాల్లో చేర్చి ఈషణచతుష్టయమంటే బాగుండేది.

ఈ క్రికాంక్ష ఇటీవల సాహిత్యరంగంలో మరీ దాహంగా, లాలసగా పరిణమించిందనడం అతిశయోక్తి కాదు. క్రిరీషణ రచయితలను ఈషణ త్రయంకన్నా బలంగా పెడదారికి లాగుతున్నదన్నా తప్పు కాదు. సాహిత్యాన్ని తనజీనికాహర్యానికి మూలబంధంగా ఉపయోగించుకొందామన్న తలపు పొటమరించినప్పుడే ఈ క్రిదాహం దహించివేయసాగుతుంది.

ఏదో రణగొణ ధ్వనుల రచనలు చేయడం, పది మంది పండితుల శుశూషచేసి పంచయ వాక్యాలు వ్రాయించుకొనడం, పదవిలో ఉన్న ఏ పెద్ద మనిషినో మొగమోట పెట్టించి సభ ఏర్పాటుచేయడం, తమ రచనలను మరొక ఉన్నతాధికారితో అవిష్కరింప జేయడం, నలుగురితోను నలభై విధాలుగా పొగ డికలు పొందడం, పత్రికల వారిని ప్రాదేగుపడి వారి పత్రికలలో అనిష్కరణ సభావిశేషాలు ముచ్చటైన శీర్షికలతో ముద్రింపజేసుకొనడం—నేడు మితిమీరి పోతున్నది.

ప్రజల దృష్టిని ఆకర్షించడానికి దేనికైనా ప్రచారం అవసరమన్న మాట నిజమే; సరకు నాణెం ఎలాటిదైనా ప్రచారం ముఖ్యమన్నది సామాన్య వాణిజ్యసూత్ర మన్నమాటా వాస్తవమే. కానీ, 'అతి సర్వత్ర వర్జయేత్' అన్నారు కాదా అభియుక్తులు.

పూర్వం కవులు, పండితులు ఏ రాజునో, తత్సామంతునినో ఆశ్రయించి ప్రచారం చేసుకోలేదా తమ కృతులకు? చేసుకున్నారు; వాడూ ఆదరించారు. అయితే, తమ రచన ఉత్తమ శ్లోకుని అడరం పొందాలని రచయితలూ అశిందే వారు; అలాటి రచనలను స్వీకరించి ధన్యుల మయ్యామని ఆశ్రయదాతలూ సంతసించే వారు. అప్పటికీ, ఇప్పటికీ ఇదే భేదం. సహృదయుడైన అధిపుడో, ధనాధిపుడో రచయితను కోరి ప్రార్థించి కృతికన్యను స్వీకరించేవాడు అప్పుడు. రచయితే తన రచనల సారాసారాలు గుర్రెరుగక వాటిని భుజానో నెత్తినో వేసు

కుని అధికారుల అనుగ్రహం కోసం, అభిప్రాయాలకోసం అంగలార్పడం ఇప్పుడు. అందువల్ల నే సాహిత్యవేత్తలన్నా, సాహిత్య సభలన్నా ప్రచార ప్రహణనాలని ఈసడించే స్థితి ఏర్పడింది. బెర్నార్డ్ షాకే కాబోలు — ఒకసారి ఒకరి రచనలను విని అభిప్రాయం ప్రకటించే అవసరం వచ్చిందట. కొంత సేపు విన్న తర్వాత షా తన గది కిటికీ తెరచాడట. “పక్క వారింటికి కూడా నా రచనా సౌరభం పాకాలనేనా మీరు కిటికీ తెరిచింది?” అని ఆ రచయిత ప్రశ్నించాడట. “అబ్బే! నిద్రపోయే ముందు నేను కిటికీ తెలుస్తాను” అని షా సమాధాన మిచ్చాడట.

రచనలో సత్తా ఉంటే, రచన ఎన్నటికైనా ప్రజల హృదయాలలో నివసించకపోదు. ఎందరి పద్యాలు, గేయాలు, వాక్యాలు మనలో అబాల గోపాలం అనుదిన వ్యవహృతాలు కావడంలేదు? అదే రచయిత కీర్తి. ఎమిలీజోలా రచనలు ప్రచురించిన వెంటనే ప్రభుత్వ గూఢచారులు తేనెటీగల్లా ముసిరేవారట వాటిపైన. అదీ రచయిత శక్తి.

వీలైనంత త్వరలో, చిట్కాలో చిరయశిస్సును ఆర్జించుదామనే ఆపోహలు తొలగించుకొనడం ప్రతి రచయితకూ అవసరం. జీవితపు నిమోన్నతాలు చూచి, నిరతిశయానందానుభూతి పొందిన రచయిత రచనలు ఎప్పుడూ మన్నన పొందుతాయి ప్రచారం, పరిచారం లేకనే. రచయితలకు — గుండె చెవగల రచయితలకు అవసరమైంది గుండెనిబ్బరం. ఈ నిబ్బరమే భవభూతితో.

“ఉత్పత్స్యతే మమ తు కోపి సమానధర్మా
కాలోహ్యాయం నిరవధిః విపులా చ పృథ్వీ.”

అన్న ఆమరవాక్యాలు పలికించింది. ✓

ఏడుగురు అమెరికన్ కళాకారులు ✓

విద్వేషం పెచ్చు పెరిగి రెండు స్కందావారాలుగా విడిపోతున్న నేటి విశ్వమానవాళిలో తొల్లింటి న్నేహ సద్భావాలు సమకూర్చే పరమ సాధనాలు లలితకళలు. ద్రష్టశ్రోతృ హృదయాలను ఆకట్టివేసి వారిని ఏ లోకాలకో తీసుకొనిపోయే విశ్వజనీత, ఆతిలోకత లలితకళలలో వెల్లివిరియడం, ఆత్మ గుణ వ్యాప్తికి అవి పరమోపకరణం కాగలవన్న రహస్యం గుర్తించిన మన కళాకారులు, శాంతిదూతలయి నేలనాలుగు చెరగులా శాంతి సందేశంతోపాటు మన అమరకళల ముద్ర వేశారు.

అట్లని మనవారు ఇతరసంప్రదాయాలను సొంతం చేసుకోకపోలేదు. ఆదాన ప్రదానాలు ఎరిగిన సహృదయులు మనవారు. ప్రాగైతిహాసిక కాలం నుంచి ఇతర దేశాల సంప్రదాయాలను గ్రహించి, మన పద్ధతులతో మేళవించి, నూతన రీతులకు దారితీసినారు. గాంధార శిల్పంలో భారతీయాధ్యాత్మిక భావనను పాశ్చాత్య సంస్కృతికి మూలకందమైన ప్రాచీన యవనకళలో కలిపి పోత పోశారు: యవ సుమిత్రా కాంభోజి దేశాలలో మంగోల్ థ్మర్ స్వరూప స్వభావాలు అలవరచినారు. కొన్నిచోట్ల ఎంతో ఇచ్చి కొంత పుచ్చుకున్నారు: మరికొన్నిచోట్ల కొంత ఇచ్చి ఎంతో పుచ్చుకున్నారు.

వేయేండ్లుగా విదేశాలతో కలిగిన సాన్నిహిత్యంతో మొఘల్ సంప్రదాయం మొదట నేటి పెక్కు పాశ్చాత్య 'ఇజ్జాల'వరకు మన లలిత కళలలో పీటలు వేసుకున్నాయి. ఈవిధంగా కళాసాహిత్య రంగాలలో ఆదాన ప్రదానాలు వినిమయ వినియోగాలు అలాదిగా సాగివస్తున్న సంప్రదాయం.

అయినప్పుడు చెన్నపురిలో ప్రదర్శితమైన అమెరికా చిత్రకారుల నీటిరంగు చిత్రాలు కూడా సహృదయతే పరమావధిగా గల మన కళాకారులను ముగ్ధులను చేయకపోవు.

ఈ ప్రదర్శనంలో చార్లెస్ బర్చ్ ఫీల్డ్, చార్లెస్ డిమిడ్, విన్ స్టో హోమర్, ఎడ్వర్డ్ హోపర్, మ్యారిస్ పెండర్ గాస్ట్, జాన్ మారీస్, యాండ్రూ వయాద్. అనే ఏడుగురు చిత్రకారుల 62 నీటిరంగు చిత్రాలు ప్రదర్శించబడ్డాయి. ఈ ప్రదర్శన

నాన్ని అమెరికా పెడరేషన్ ఆఫ్ ఆర్ట్ ప్రోత్సాహంతో ఆల్ ఇండియా ఫైన్ ఆర్ట్స్ అండ్ క్రాఫ్ట్స్ సొసైటీవారు ఏర్పాటుచేశారు. ఈ ప్రదర్శనం 1954 అక్టోబర్ 11వ తేదీన ఢిల్లీలోను, 1954 నవంబర్ 15వ తేదీన బొంబాయి లోను జరుపబడింది. ఆ వరుసలో చెన్నపురిలో ఏర్పాటు చేయబడింది మూడవది.

అమెరికా అనగానే మన ప్రాచీన పౌరాణికులు వర్ణించిన నాగలోకం, పాతాళలోకం స్ఫురణకు వస్తాయి. అమెరికాలో ముఖ్యంగా మెక్సికోలో భారతీయ భావనా సంప్రదాయాలు ఒకప్పుడు విస్తరించినట్లు, అవి యజ్ఞయాగాదులు యథేచ్ఛంగా ప్రవర్తిల్లేటంతవరకు వేళ్ళు తన్నుకున్నట్లు, ఆ అవశేషాలే నేటి శ్వేతేతర ఆదిమజాతులైనట్లు చరిత్రకారుల మతం. కాని నేటి అమెరికా సంస్కృతి వివిధ యూరోపియన్ జాతి సమాహారసంప్రదాయానికి ఆదిమ వాసుల విశిష్ట ప్రభావ సంబంధంతో ఏర్పడిన సత్ఫలిత మనవచ్చు. ఈ పరిశీలన తోనే కాక ఎక్కడ, ఏమాత్రం మంచి కనిపించినా ముక్తకంఠంతో పొగడి, సక్తహృదయంతో ఆదరించే మనం ఈ అమెరికా చిత్రావళి సొబగును, చిత్రకారుల చరిత్రను తెలుసుకొనడం అవసరం.

నీటి రంగులలో అలేఖ్య రచన ఈనాటిది కాదు. మొహెంజోదారో మృణ్మయ కలకాలమీద, ఈజిప్టురాజుల సమాధులలోని రెల్లు కాగితపుచుట్టల మీద, చైనా, జపానుల చీనాంబరాలమీద, పారసీక హస్త లిఖిత పుస్తకాల లోను నీటి రంగుల చిత్రాలు ఉండడమే ఈ రంగుల ప్రాచీనతకు తార్కాణం. నీటి రంగులలో తైలవర్ణంలోని గురుభావం లేకపోయినా, దానిలో లేని పెక్కు విశేషాలున్నాయి. శ్వేతభూమికపై నీటిరంగుల సామాన్య లేపనంతోనే అందాలు చిందించవచ్చు.

పాశ్చాత్య దేశాలలో మధ్యయుగాలలో శుద్ధమైన నీటి రంగులకు అంత ప్రాధాన్యం కనిపించదు. గెడచిన శతాబ్దంనుంచి వీటికి ప్రాధాన్యం వచ్చింది. నీటి రంగుల చిత్రాలు రేఖాచిత్రాల పరిణామమే. యూరోప్ లో పాత కళాకారులు తమ రేఖాచిత్రాలను ఒకేరంగుతో నింపేవారు తర్వాత ఇతర రంగుల వాడకం వచ్చింది. తర్వాత 18వ శతాబ్దంలోను, 19వ శతాబ్దం ప్రారంభం లోను ముద్రణ పద్ధతి వికసించడంతో నీటిరంగుల ప్రాధాన్యం హెచ్చింది. రాలెండ్సన్, బ్లెక్, టర్నర్, హామీర్ వంటివారు నీటిరంగులనే తమ చిత్రాలకు ప్రధానోపకరణంగా వాడిచారు.

అమెరికాలోను నీటిరంగుల ప్రాముఖ్యం చాల ఇటీవలిది. నీటిరంగు చిత్రాలు తైలచిత్రాలతో పోటీబడలేకపోయాయి. 1860 నుంచి నీటిరంగులను

ఆదరించసాగారు. వీటిలో నిరాశూటంగా కుంచె సారించినవాడు హోమర్. నీటిరంగు చిత్రాలలో అదివరకు కనిపించిన సారశ్యం, చ్చి హోమర్ తెచ్చాడు. తర్వాత పలువురు ఆయనను అనుసరించారు. దచిన 50 సంవత్సరాలుగా ప్రఖ్యాత అమెరికా చిత్రాలన్నీ నీటిరంగులవే.

అమెరికాలో నీటిరంగు చిత్రాలలో నూతన యుగకర్త అనదగినవాడు విన్ స్టో హోమర్. ఈయన 1836లో బోస్టన్లో జన్మించాడు. ఈయన నేర్చుకున్న చిత్రకళంతా స్వయంగా - గురుముఖతః కాకుండా నేర్చుకొన్నదే. 20 సంవత్సరాల ప్రాయం నుంచే చిత్రాలు గీయడం - బాగా గీయడం ప్రారంభించాడు. ఫ్రాన్స్, ఇంగ్లెండు దేశాల్లో పర్యటించి 'ప్రొఫెసెక్'లో స్థిరనివాసం ఏర్పరచుకున్నాడు. మెయినేలో 1910లో మరణించాడు.

ఈయన చిత్రించింది ప్రత్యేకంగా ప్రకృతిని. ఈయన చిత్రాలలో కొన్నిటిలో ప్రేంబి ఇంప్రెషనిజం - అనుభూతివాదం ప్రభావం కనిపిస్తుంది. కాని ఇది అనుకరణ వల్ల వచ్చింది కాదు. స్వయంగానే యథాలాపంగా వచ్చినది. (ఇంప్రెషనిజం అంటే ప్రకృతిలో కలిగే మార్పును చిత్రించడం. ఎక్స్ప్రెషనిజం అంటే మానవ స్వభావ పరిణామాన్ని చిత్రించడం - విభావనావాదం) హోమర్ ఎప్పుడూ చిత్రకళా పరిభాషకోసం పాకులాడలేదు. ఈయన చిత్రాలలో వర్ణికా భంగం, రేఖాసౌందర్యం కొట్టవచ్చేట్టుంటాయి. ఈయన స్వాభావికవాది. ప్రకృతి సహజ స్వరూపం ఈయన చిత్రాల వస్తువు. ఈయన తర్వాతివారు క్రమంగా ఈ స్వాభావిక వాదాన్ని చాలవరకు విడనాడినా, అమెరికా నీటిరంగు చిత్రకళ ఈయనకు చాల ఋణపడివుంది.

మారిస్ ప్రెండర్ గాస్ట్ 1859లో న్యూఘౌండ్ ల్యాండ్ లోనో, 1861లో బోస్టన్ లోనో జన్మించాడు. మొదట పెయింటరుగా పనిచేశాడు. తర్వాత ప్యారిస్ లో చిత్రకళా పాఠశాలలో చదివాడు. న్యూయార్క్ లో 1924లో మరణించాడు.

1910 వరకు అమెరికాలో ఇంప్రెషనిజమే (ప్రకృతి స్వభావచిత్రణం) ప్రధానంగా వుండింది. దానితో వెలుచురు, వాతావరణం కాలానుగుణంగా వుండాలన్న సహజవాదం కూడా మిశ్రితమై వుండేది. ఇంప్రెషనిజంపై ఫ్రాన్స్ లో తిరుగుబాటు వచ్చి కళ ప్రకృతి అనుకరణగాకాక సంగీతంపై జ్ఞానేంద్రియాలను తనిపేడిగా వుండాలనే వాదం బయలుదేరింది. ఈ వాదాన్ని అమెరికాకు తొలిసారిగా తెచ్చినవాడు మారిస్ ప్రెండర్ గాస్ట్. ఈయన ఇంప్రెషనిజం కాలంవాడైనా ఈయన కళ తర్వాతికాలం వనవచ్చు. పంచేంద్రియా

లను అలరింపజేసే రామణీయకమే ఈయన చిత్రాల విశిష్టత.

చిత్రం అన్నది రంగులతో రూపు తీసుకొని కట్టెదుట కనబడే వస్తువు.

నవ్వరీతులకు మార్గదర్శకుడైన ఈయన చాలాకాలం తన సోద.

పాటు ప్రేములు చేస్తూ పొట్టగడుపుకోవలసి వచ్చింది. ఈ నవ్వరీతు. అమెరికాలో 1913కు వ్యాప్తిచెందిన నాటికిగాని, ఈయనను గుర్తించినట్టులేదు.

జాన్ మారిస్ న్యూజెర్సీలో 1870 లో జన్మించాడు. ఈయన వాస్తు శాస్త్రం నేర్చుకొని ఫిలడెల్ఫియాలోను, న్యూయార్క్ లోను చిత్రలేఖనం నేర్చుకున్నాడు. చాలాకాలం యూరోప్ లో గడిపాడు. వేసవిలో మెయినేలో తరచు గడిపేవాడు. అక్కడి ప్రకృతే ఈయన చిత్రాల వస్తువు. 1952లో మరణించాడు.

అదనాతన చిత్రకళోద్యమంలో ప్రెండర్ గాస్ట్ తర్వాత పేర్కొన దగినవాడు జాన్ మారిస్. ఈయన చాలాకాలం యూరోప్ లో గడిపినా, అమెరికాకు తిరిగి వచ్చిన తర్వాతగాని ఆధునిక చిత్రకళా పరిచయం ఈయనకు కలుగలేదు. ఈయన చిత్రాలలో క్యూబిజం (స్థూలతావాదం), ఆబ్స్ట్రాక్ట్ షనిజం (వివిక్త వాదం) చాయలు కనిపించినా, ఈయన రచన పూర్తిగా వైయక్తిక భావప్రకటనమే. ఈయన చిత్రాలలో చాలాభాగం ప్రకృతి రామణీయక చిత్రణం. మెయినే సముద్ర తీరం ఈ చిత్రణకు కారణమై వుంటుంది. ఈయన నీటిరంసు చిత్రాలలోని ప్రకృతిలో జీవం తొణికిసలాడుతుంటుంది. ఈయన చిత్రాల్లో వెల్లు గాలికి తల లాడిస్తాయి. నీళ్లు ఎండలో నాట్యం చేస్తాయి. వెలుగు మిరుమిట్లు గొలుపుతుంది. ఈయన ప్రధానంగా మానవ స్వభావ చిత్రణవాది: ఇంతేకాక ఈయన స్వాభావికవాదేకాని, శుద్ధ భావైక వాదికాడు. ఈయనలో స్వాభావికతను అంతగా పాటించని ప్రాచ్య కళా ప్రభావం కూడా అక్కడక్కడ కనిపిస్తుంది.

ప్రజ్ఞాభంగంలో సమరావిషయంలో గొప్పవాడు మారిస్. ఈయన రంగుల భంగులు, రంగుల పొంగులు, రంగుల అంతరంగాలు ఎరిగినదిట్ట.

అదనాతన చిత్రకళలో తర్వాత గణనీయుడు చార్లెస్ డిమిథ్. ఈయన పెన్సిల్వేనియాలో 1883లో జన్మించాడు. ఫిలడెల్ఫియాలోని పెన్సిల్వేనియా ఎకాడమీలో చదివాడు. చాలాకాలం పారిస్ లో వుండి ఆధునిక చిత్రకళా సంప్రదాయాలు తెలుసుకున్నాడు అమెరికాలో ఈయన ఆల్ ఫ్రెడ్ స్టీజ్ లిట్జన్ వర్గం వాడు. 1935లో మరణించాడు.

తన కళా వస్తువులుగా అమెరికా వాస్తుశిల్పాలను, పరిశ్రమలను తొలిసారిగా గ్రహించినవాడు డిమిథ్. క్యూబిజం (స్థూలతావాదం)తో ప్రభావిత

దైన అమెరికా చిత్రకారులలో ఈయనకూడా ఒకడు. కాని స్థూలతావాదం అనుసరించి రచించిన ఈయన చిత్రాలు పికాసో, లెగర్, బ్రాక్ చిత్రాలకన్నా భిన్నమైనవి. "జాన్ మారిస్, నేను ప్రేంచి ఆధునిక చిత్రకళనుంచే ప్రభా వితులమైయాం. మారిస్ ఆ వాదాన్ని బకెట్లతో తెస్తూ అంతా ఒలకపోసు కున్నాడు. నేను చచ్చాలతో తెచ్చుకున్నాను. ఒలకపోసుకోలేదు." అని డిమిత్ ఛలోక్కి విసిరేవాడు.

ఈయన చిత్రాలు చిత్రకళా శాస్త్ర సంప్రదాయ దృష్టితో నిర్దుష్టాలు. ఈయన రేఖ కేవలం వస్తువునే తెలుపదు. దాని అంతరంగాన్ని, జీవాన్ని తెలుపుతుంది; ఈయన కుంచె అచి తూచి గీస్తుంది; అనవసరమైనదేదీ రానివ్వదు. ఈయన ప్రకృతినే ఆధారంగా చిత్రరచనకు పూనుకున్నా, ప్రకృతిని, కళను వింగడిస్తాడు. ఈయన ప్రాచీన సంప్రదాయానుయాయు. ఇలాటివాడు అమెరికా కళారంగంలో అరుదు.

1920లో అమెరికాలో ఆధునిక కళోద్యమానికి ప్రతికూలంగా కొన్ని వైఖరులు బయటపడేరాయి. ఆత్మాశ్రయతను, విశుద్ధభావైకవాదాన్ని ఈస దీస్తూ నూతన స్వాభావికవాదం పుట్టుకువచ్చింది. కొందరు దేశీయ వస్తువులనే అతి సహజంగా చిత్రించడం ప్రారంభించారు. వీరిలో ఎడ్వర్డ్ హాపర్ ప్రముఖుడు.

ఈయన న్యూయార్క్ రాష్ట్రంలోని న్యాక్ లో 1882లో జన్మించాడు. న్యూయార్క్ లోను, యూరోప్ లోను చిత్రకళాభ్యాసం చేశాడు.

ఈయన తన చిత్రకళకు వస్తువుగా అమెరికాభూమితను తీసు కున్నారు. ఈయన చిత్రాలలో మానవమూర్తులుంటాయి. కాని, అవి ఆ ప్రకృతి దృశ్యాలలో భాగాలు మాత్రమే. ఈయనకు ఇష్టమైంది దృశ్యరమణీయత. ఈయన నగరాలు, పట్టణాలు వేసిన చిత్రాలలో కనిపించేవి కిటకిటలాడే వీధులుగాని, కలకలలాడే ఇళ్ళు కాని, కావు, ఆర్చి దిద్దిన వీధులు, పెద్ద భవ నాలు-రాత్రిందివం వివిధ రూపాలతో, ప్రతివాస్తవికవాదిలాగే ఈయన చిత్రాలలో ఎంత పరాశ్రయతవున్నా, ఆత్మాశ్రయతకు తావిచ్చే కవిత కానవస్తుంది. విన్ స్టో హోమర్ ప్రవర్తిల్లజేసిన స్వాభావిక చిత్రరచనా సంప్రదాయాన్ని నేడు కొనసాగిస్తున్నవారిలో హాపర్ అగ్రగణ్యుడు.

హాపర్ అమెరికా తూర్పు భాగాల నగరాలను, గ్రామసీమలను కళతో ఆదరిస్తే, చార్లెస్ బర్చ్ ఫీల్డ్ చిత్రాలు పశ్చిమభాగంలోని మధ్య ప్రాంతాలకు వ్యాఖ్యలు. హాపర్ తన కవితకు చిత్రాలలో వాస్తవికతకు ప్రాధాన్యమివ్వగా,

బర్చిఫీల్డ్ కల్పనకు ప్రాధాన్యమిచ్చాడు. హావర్లాగే ఈయనకూడ మానవ నిర్మితమైన అమెరికా దృశ్యాలనుంచే కళాసృష్టి జరిపినా, ఇతడు ఆత్మాశ్రయ వాది, హావర్ విషయాశ్రయవాది.

చార్లెస్ బర్చిఫీల్డ్ ఓహియో రాష్ట్రంలో అష్టబులాలో 1893లో జన్మించాడు. ఈయన చిన్న వయసులోనే కల్పనలు చిందే నీటి రంగు చిత్రాలు రచించాడు. ఈయన బప్పెలోలోను, న్యూయార్క్లోను వాల్ పేపరు డినైజ్ నరుగాను, పెయింటర్గాను పనిచేశాడు. 1929 నుంచి గార్డెన్విల్లేలో చిత్ర నిర్మాణానికే జీవితాన్ని అంకితం చేశాడు.

ఈయన కుందె పరిణతం కానుకాను, అంతకుముందు కనిపించిన వ్యంగ్యం వైదొలగుతూ వచ్చింది. కల్పనలో నాటకపద్ధతి, తరచు కరుణా తరంగితంగా కనిపించసాగింది. హావర్కు ఇళ్ళు ప్రత్యేక స్వభావం గలవి. బర్చిఫీల్డ్కు ఇళ్ళు సజీవంతో వున్నవన్నమాట ఈయన చిత్రించిన ఖాళీ ఇళ్ళు కొట్టవచ్చేట్టు భయంకరంగా వుంటాయి.

ఈయన 10 సంవత్సరాలుగా రచిస్తున్న చిత్రాలలో చిన్ననాటి కల్పన విశేష ప్రాబల్యంతో, ప్రౌఢతతో కనిపిస్తున్నది. ఇవి సమకాలిక కల్పనా చిత్రాలలో అగ్రగణ్యమైనవి.

ఈయన తైలవర్ణ చిత్రాలు కూడా రచించాడు. కాని నీటిరంగువే ఎక్కువ. ఈనీటి రంగులు తైలవర్ణాలకన్నా ఘనంగా వుంటాయి. ఈయన కుందె తైలవాడం నీటి రంగులకే కొత్తరంగు సంతరించి పెట్టింది.

యాండ్లవియాత్ 1917 లో పెన్సిల్ వానియా రాష్ట్రంలోని చార్డ్స్ పోర్డ్లో జన్మించాడు. అక్కడే నివసిస్తున్నాడు. వేసవిలో మెయినే కోస్తాలో గడుపుతాడు. ఈయన తండ్రి ఎన్. సి. వియాత్ గొప్ప చిత్రకారుడు. కనుక ఈయన వద్ద శిక్షణపొందిన యాండ్లూ చిన్న వయసులోనే చిత్రకారుడుగా పేరుపొందాడు. ఈయన 19 వ ఏటనే తన చిత్రాల ప్రత్యేక ప్రదర్శనం జరిపారు.

సాంకేతికమైన వస్తువులను ఈయన చిత్రకళా వస్తువులుగా ఎన్నుకున్నాడు. ప్రకృతి, గ్రామీణ ప్రజ, పాత వ్యవసాయ సాధనాలు, పాత వాగనులు, — అమెరికాలోని నేటి కొత్తదనం కనిపించేవి ఒక్కటి వుండదు ఈయన చిత్రాలలో. ఒక శతాబ్దం ముందున్న — ఇప్పుడు కొన్నిప్రాంతాలలో కనిపిస్తున్న, మరెంతోకాలం మనగల — గ్రామీణ జన జీవితం ఈయన చిత్రించేది. ఈ జీవితపు వివరాలన్నీ సాకల్యంగా చిత్రిస్తాడు. ఈయన శైలి కళా

హృదయాన్ని కోలుపోని సంపూర్ణ వాస్తవిక వాదం. పెక్కు నీటిరంగు చిత్రాలు రచించిన ఈయన హోమర్, హాషర్ల స్వాభావికవాద సంప్రదాయానికి చెందినా, ఈయన చిత్రాలలో ప్రతి విషయంలోను వ్యక్తిత్వం, ప్రత్యేకత వుంటాయి.

ఈ ప్రదర్శనంలో ప్రత్యేకంగా పేర్కొనదగినవి మారిస్ ఫ్రెండర్ గాస్ట్ రచించిన "రషియన్ ప్రకృతిలో రూపాలు" అన్నది, యాండ్రూవియాత్ రచించిన "ఎగిసే పొగ మంచు" అన్నది.

మన లక్ష్యం సమ సమాజ నిర్మాణం - వసుదైక కుటుంబ నిర్మాణం. రాజకీయంగా ఇది ఎప్పుడు సాధ్యమైనా, కళా సాహిత్య, సంస్కృతి రంగాలలో సహృదయులు ఈ లక్ష్యాన్ని సాధించడం సులభం. కళ కుల మత భేదాలు, కాలదోషం పట్టని సుకుమారభావం. ప్రపంచంలో ఏ మూలలో అది ఉదయించినా మనదే. ఇదే వాస్తవం కాకపోతే శాకుంతలం విని గోధే నర్తించడం, ఇబ్బన్ నాటకాలు చదివి మనం తలలూపడం, అజంతాను చూచి అందరూ ఆనందించడం పొసగదు. ✓

✓ అత్యతిష్ఠత్ దశాంగుళమ్

సహస్రశీర్షా పురుషః సహస్రాక్షః సహస్రపాత్,

స భూమిం విశ్వతో వృత్వా అత్యతిష్ఠత్ దశాంగుళమ్.

ఈ ఋక్కు పురుషసూక్తంలోని మొదటి ఋక్కు. పూర్వం యజ్ఞం ప్రధానమైనది గనుక యజ్ఞాన్ని, యజ్ఞపతిని, సమాజాన్ని విశ్వాకారుడు, విశ్వాత్మకుడు అయిన పరమ పురుషునితో అభిన్నంగా దర్శించి గానం చేసిన సూక్తం పురుష సూక్తం.

పురుషుడు . పరమ పురుషుడైన పరమేశ్వరుడు, వేయితలలు గలవాడు; వేయికన్నులు గలవాడు; వేయికాళ్ళు గలవాడు. వేయి అనే మాట అసంఖ్యాకం అనడానికి ఉపలక్షణం. అనగా అన్నీ చూచేవాడు; అన్నీ ఆలోచించేవాడు; అంతటా వెళ్ళేవాడు అని అర్థం. ఈ పురుషుడు భూమి అంతటా వ్యాపించిన వాడు. ఇంతవరకు ఈ ఋక్కులో మూడు పాదాలకు అర్థం స్పష్టమయింది, నాల్గవ పాదంలోనే సందేహాలు కలుగుతున్నాయి, సరిగా అన్వయం కుదరక. ఈ పురుషుడు దశాంగుళప్రాంతం మీరి వ్యాపించినాడు అని అర్థం చెబుతున్నారు. సహస్ర శీర్షుడు, సహస్రాక్షుడు, సహస్రపాదుడు అయిన పురుషుడు విశ్వాన్నంతా వ్యాపించి, దానిని మించి, దానిచుట్టూ పదిఅంగుళాలమేర వ్యాపించడం మేమిటి? కనుక నాల్గవపాదం పై వాటిలో అన్వయించడం లేదు. సాయణాదులు ఏమి భాష్యం చెప్పినారో పరిశీలిస్తే సందేహం తీరుతుందేమో చూద్దాం.

“అత్యతిష్ఠద్దశాంగులం. స పురుషః భూమిం బ్రహ్మాండ గోల రూపాం విశ్వతః సర్వతో వృత్వా పరివేష్ట్య దశాంగులం దశాంగుల పరిమితం దేశ మత్యతిష్ఠత్, అతిక్రమ్య అవస్థితః. దశాంగుల మిత్యుపలక్షణం. బ్రహ్మాండాద్భూహరపి సర్వతో వ్యాప్యవస్థితః ఇత్యర్థః” అని సాయణులవారి భాష్యం. (ఋగ్వేద సంహిత, 29వ ప్రచురణం, మైసూరు)

ఆ పురుషుడు బ్రహ్మాండ గోలకరూపమైన భూమి నంతా వ్యాపించి, పరివేష్టించి, దానిమీద పదిఅంగుళాలమేర అతిక్రమించి ఉన్నాడు. దశాంగుళ

వెలుపల కూడ వ్యాపించి ఉన్నాడు. అనగా బహిరంతర్భాగాలలోను పూర్ణుడై పరమేశ్వరుడు ఉంటున్నాడు అని తెలుసుకోవాలి - అని సారాంశం.

ఈ మూడు భాష్యాలు చదివినా, భూమినంతా వ్యాపించిన పరమేశ్వరుడు పది అంగుళాలు మీరి ఎందుకున్నాడో స్పష్టంకాలేదు. భూమినంతా వ్యాపించి దానిమీద పది అంగుళాలు - పదివేళ్ళతో కొలవదగినంత ప్రదేశం వ్యాపించి ఉన్నాడని, దశాంగుళమనేది ఉపలక్షణమని, బ్రహ్మాండానికి వెలుపల గూడ అంతటా వ్యాపించి ఉన్నదన్న విద్యారణ్యులవారి భాష్యంలో అంగుళ శబ్దానికి స్పష్టమైన అర్థంలేదు.

దశాంగుళమంటే దశగుణం - పదింతలని, అనంత పరిణామానికి ఇది ఉపలక్షణ మాత్ర మని శ్రీ రంగనాథ బ్రహ్మతంత్ర పరకాల మహాదేశికులు వ్యాఖ్యానించారు. దశాంగుళమంటే, నాభికి మీద పది అంగుళాలు దాటిన తర్వాత హృదయపుండరీకంలో అధిష్టించి ఉన్నాడని కొందరన్నారని వీరు మతాంతరం ఉదాహరించి, దానికి ప్రమాణాలు తెలిపారు. వీరుకూడ అంగుళ శబ్దానికి స్పష్టమైన అర్థం చెప్పలేదు.

శ్రీ దయానందులవారు దశాంగుల శబ్దాన్ని వ్యాఖ్యానిస్తూ మూడువాదాలు ఉదాహరించారు. అవయవోపలక్షణంతో కొలవబడే జగత్తును గ్రహించాలి; అది స్థూల సూక్ష్మరూపాలతో పది గనుక దశావయవాఖ్యమైన సకల జగత్తు అన్నారు. పంచప్రాణాలు, ఇంద్రియ చతుష్టయం, అంతఃకరణం - ఏతదాత్మకమైన సకల జగత్తుని రెండవ వాదం తెలిపారు. మూడవవాదం - జీవుని హృదయం దశాంగుళ పరిమితం గనుక దానిని ఆక్రమించుకొని ఉన్నపుడు అని, ఈ విధంగా ఈ మూడింటినీ వ్యాపించి, దీని పైనగూడ - అనగా లోపల వెలుపల వ్యాపించి నిండి ఉన్నాడని తాత్పర్యం అంటారు. కాని, అంగుళశబ్దం సరిగా వ్యాఖ్యాతం కాలేదు.

ఎంత ఆలోచించినా, ఈ భాష్యార్థాలు ఎంత మననం చేసినా, భూమి సర్వత్రా వ్యాపించిన సహస్రశీర్షుడు, సహస్రపాదుడు. సహస్రాక్షుడైన పురుష దశాంగుళం మాత్రం ఎందుకు అతిక్రమించి ఉండాలి? ముగ్గురు అంగుళశబ్దం ఉపలక్షణమనే అన్నారుగాని స్పష్టంగా వ్యాఖ్యానించారు. అంగుళశబ్దానికి మరొక అర్థం మంత్రంలోని మూడు పాదాలు.

“మయ్యేది ఉందేమో చూద్దాం :

చిరుక్తంలో ఉన్న

నిరు క్తం చూడలేదు. కనుక సంస్కృత సజాతీయ భాషల సహాయంతో దీని అర్థం తెలుసుకొనడానికి ప్రయత్నిస్తాను.

ఇంగ్లీషుతో Angle అన్న పదానికి A corner, The meeting place of two lines not in the same direction, A nook అని అర్థం. మధ్యకాలపు ఇంగ్లీషులో Any of the four houses at the cardinal points of the compass M. E. అని అర్థం అలాగే ఇ. ప. లో Argule ప్రెంచి భాషలో Auglam.

పై అర్థాలనుబట్టి అంగులం అన్న పదానికి మూల, రెండు రేఖలు చేరే కోణం, కేంద్రస్థానాలు అనే అర్థాలున్నట్లు స్పష్టం కదా. కోణం, కేంద్రం. మూల దిక్కుగాక మరేమవుతుంది? ఈ సంస్కృత సజాతీయభాషల సమానార్థక పదాల అర్థాన్నిబట్టి అంగుళశబ్దానికి దిక్కు అని మనం అర్థం చెప్పుకుంటే, సహస్రశీర్షడు, సహస్రసాక్షుడు, సహస్ర పాత్ర అయిన పురుషుడు విశ్వమంతా వ్యాపించి దశాంగులం దశదిక్కులను దాటి, అతిక్రమించి నిలబడ్డాడు - అని అర్థం కుదురుతుంది; దొంక తిరుగుడు లేకుండా; పై మూడు పాదాలకు నాల్గవ పాదంతో అన్వయమూ కుదురుతుంది.

అంగుల శబ్దానికి దిక్కు అనే అర్థం నిరుక్తకారుని కాలానికే వ్యవహారచ్యుత మయిపోయి వుండవచ్చు. వ్యాఖ్యాతలూ దానిని విడిగా చేర్చి వుండరు.

అర్థ శతాబ్దికింద ఊర్జనాభమా, ఊర్జ వాభమా అని శబ్దసాదుత్వ మీమాంస వచ్చినప్పుడు ఊర్జం నాభౌ యస్యసః అనే వ్యుత్పత్తి సరికాదని, ప్రాచీన రూపం ఊర్జ వాభమే నని, సంస్కృత సజాతీయ భాషలలో web పదం ఉంది గనుక వాభమే సాదునని శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు నిర్ధరించారు. కనుక, మనకు వైదిక పదాల విషయంలోగాని లౌకిక సంబంధ పదాల మూలస్వరూపంలోగాని సందేహం ఏర్పడినప్పుడు, సాదుత్వాసాదుత్వ గాఢికిత్స ఏర్పడిప్పుడు సంస్కృత సజాతీయ భాషలు చాల సహాయకారులవు

యి.

ధర్మ సూక్ష్మం ✓

అడిగేవారికి చెప్పేవారు లోకువ-అన్నది సామెత. ఎంత చెప్పినా పుచ్చకుని జిజ్ఞాసను తీర్చలేమనేది దీని తాత్పర్యం. కాని ఇది నేడు పూర్తిగా తారుమారయింది. చెప్పేవారికే అడిగేవారు లోకువవుతున్నారు. ఎవరిని ఏవిషయమైనా ప్రశ్నించండి 'నీకేమి తెలుసులే!' అన్న నిర్లక్ష్యంతో చెప్పడం సాగిస్తాడు ఆవ్యక్తి.

ఏ ఉపాధ్యాయుడైనా పుచ్చించండి. తరగతిలో పేముబెత్తం ఒకచేత జళిపిస్తూ, మరొకచేత సుద్దముక్కతో వ్రాసిచూపుతూ పిల్లలకు బోధించినట్టు చెబుతాడు; మధ్య మధ్య అర్థమయిందా అంటూ కనుబొమ్మలు పైకెత్తి చూస్తూ తను చెప్పేదేదో అత్యంత గహనమైన విషయమైనట్టు.

ఏ పిజ్జాన శాస్త్రజ్ఞునితోనన్నా సంభాషించండి. అణుభంజనం నుంచి ఆరంభించి చంద్రలోక యాత్రవరకు సోదే మొదలుపెడతాడు; తను అప్పుడే చంద్రమండలంనుంచి దిగివచ్చినట్టు, ఎదుటివాడు అణువంటే మణువు అనుకుంటున్నట్టు.

రాజకీయ నాయకుణ్ణి ఏ సభలకైనా పిలవండి. అక్కడ ఉన్నవారి పరిజ్ఞానం ప్రసక్తేలేకుండా ప్రథమ భారతస్వాతంత్ర్య సమరం, దానివిరుగు, గాంధీజీ అవతారం, రక్తరహిత విప్లవం, అహింసాయుతంగా స్వాతంత్ర్య సంసిద్ధి ఏ కరువుపెట్టి, గత వైభవానికి తమపార్టీ ప్రభుత్వం భారతజాతిని ఎలా నడిపించుకుపోతున్నది వివరిస్తాడు; మనమంతా గొర్రెలమంద అయినట్టు.

ఏ కవిపుంగవునైనా కదపండి. తను కాళిదాసంతవాడిననుకొని తను మాతృగర్భంలో ఉన్నప్పుడు మొదలు ఆ క్షణంవరకు చెప్పిన కవితలు గానంచేసి, కవి హృదయం ఏమిటన్న దానిని ఆనందవర్ధనాచార్యునిలాగ, జగన్నాథ పండితరాయలు లాగ వివేచించడం ఉద్యమిస్తాడు; ఎదుటివానికి వివేకమే లేదనే విశ్వాసంతో.

ఏ అర్థశాస్త్రవేత్తనన్నా "ఇదేమిటి!" అని అడదండి. కౌటిల్యునినుండి ప్లేటోనుంచో గో... తి, సరపరా, గి...

వ్యవస్థకు ఎలా మూలాధారమైనదో చెప్పి తత్క్షణ జీవితం నుంచి ఉదాహరిస్తూ పోతాడు; మనకు వ్యవహారజ్ఞానం వీసమైనా లేనట్టు.

ఏ తత్వజ్ఞుణ్ణన్నా పలకరించండి. అప్పుడే బ్రహ్మను సాక్షాత్కరించుకొని జగన్నిత్యాజ్ఞానం విశ్వవ్యాప్తం చేయడానికి అంతర్ముఖుడైనట్టు అరమోడ్చు కనులతో, చిన్మూర్తితో, మాయాశాలాన్ని పటాపంచలు చేస్తున్న గొంతుతో, అఽషడ్వర్గాలను తరమివేస్తున్నట్టున్న హస్తావలేపాలతో ప్రసంగించడం మొదలుపెడతాడు; ఎదుటివాడు అజ్ఞాని, మాయామోహితుడు, ఉద్ధరించక తప్పదన్న మొగంపెట్టి,

ఏ కళాకారునితోనన్నా కళలసంగతి ప్రస్తావించండి. ప్రతిమ అన్నా, రంగులన్నా, రేఖలన్నా మనకు ఈషత్తయినా తెలిదన్న ఆత్మవిశ్వాసంతో సోదాహరణంగా ఉపన్యసిస్తాడు; మొహంజోదారో మృణ్మయ విగ్రహాలు మొదలుకొని.

ఏ వ్యాసకర్తనైనా ఒక వ్యాసం వ్రాసి పంపమనండి. తనే వ్యాసభగవానుల అపరావతారమన్నట్టు బావించుకొని ఆ వ్యాసభగవానుడు వేదాలు వింగడించుకొని ఇతిహాసపురాణాలు చెబుతూపోయినట్టు తన వ్యాసరాజాన్ని గ్రంథరాజంగా గ్రథించి పంపుతాడు; తనది ప్రత్యక్షరమూ వేదమంత బరువూ, నక్షత్రమంత హరువూ కలదన్న నిండుమనంబుతో.

ఇంతెందుకు? తొక్కు పలుకులు పలికే పసిపాపను పలకరించండి. "అది కాదు నాన్నా, నీకు తెలీదు నాన్నా" అని అందుకుంటుంది సాధికారంగా చర్చకు. కనుకనే నేమో 'కాదన్నవాడు కరణం' అన్న సామెత పుట్టింది.

ఈ ప్రవృత్తికంతా 'మూల మేమిటి? ఎదుటివాడు మనంతగా వికసించలేదనే అపోహ, తను సర్వజ్ఞుణ్ణనే అసహజమైన ఆత్మప్రత్యయమూను. ఇదే అజ్ఞానానికి, అశాంతికి దీక్షం. ఎదుటివానికి కొంత తెలుసు, ప్రపంచం నాతోనే లేదు. అన్న కనువిప్పు కలిగేవరకు ఏ చర్చ అయినా, రచన అయినా ఉదాత్తంగా సాగదు. ఇతరుల 'అంతస్తు'ను గ్రహించి మాటలాడనేరనివాడు అహంముదిరి వైతండికుడవుతాడు; సంసుఖిని అసలే కాలేదు. ఈ ధర్మసూక్ష్మ గ్రహణం పైచే, భావపరివర్తనంపైనే, అన్ని రంగాలలోను అభ్యుదయం రూపు తీర్చుకుంటుంది.

ఈలాటి ఉదాత్తస్థాయిని నెలకొల్పడానికి ప్రతి నిమిషమంతా, వివేకి

ఆంధ్రపదేశ్ అవతరణానంతరం

తెలుగు సాహిత్యస్థితి ✓

ఈ శతాబ్ది పూర్వార్థం వరకు భారతదేశ సామాజిక జీవితాన్ని ప్రభావితం చేసిన స్వాతంత్ర్యోద్యమం వంటిదిగాని, తర్వాత తెలుగువారి చిరవాంఛితాలను పూరించిన ఆంధ్ర విశాలాంధ్రోద్యమాలవంటిదిగాని అటు తర్వాత మూడు దశాబ్దాలలో తెలుగువారి జీవితాన్ని ప్రభావితం చేసే అవకాశం కలుగలేదు. అందువలన తెలుగు సాహిత్యంలో స్తబ్ధత కనిపించకపోయినా, సంచలనాత్మకమో, నూతన పథప్రవర్తనమో అయిన రచన వెలువడలేదనే చెప్పాలి. స్వాతంత్ర్య లబ్ధికి ముందు సామాజిక జీవితంలో ఎన్నో సమస్యలున్నా, వరప్రభుత్వ శృంఖలాలను తెంచుకోవడం ప్రధాన లక్ష్యం కావడంవల్ల సంఘంలోని ప్రతివారి దృష్టి ఏకోన్ముఖమైంది స్వాతంత్ర్యం సిద్ధించింది. కాని, సమస్యల కేమీ కొడువలేదు.

అయినా సంఘాన్ని ఏకం చేసే మహావ్యమమేదీ వాటి పరిష్కారానికి పుట్టుకురాలేదు. ఈ స్థితి సాహిత్యంలోను ప్రతిబింబించక తప్పలేదు. జాతి జీవితాన్ని ఉత్తేజపరచగల రచన ఏదీ ఉద్భవించలేదు. స్వాతంత్ర్య ఫలాన్ని స్వార్థానికి వినియోగించుకొనాలనే దురాశ సంఘంలోని బలవంతులకు కలిగినట్లే సాహిత్యంలోనూ అల్ప ప్రయత్నంతో అనల్ప ప్రయోజనం పొందాలనే కాంక్ష వెర్రితలలు వెసేంది. దానివల్ల జాతి ఆత్మ సాక్షాత్కారం పొందాలనే మహాప్రేరణ తొణికిసలాడే రచనాధ్వరంగాని, జాతి వైభవదీధితులు దిగంతాలను తాకగల కళాఖండాలుగాని ఆవిర్భవించలేదు.

ఆంధ్ర రాష్ట్రం సిద్ధించింది. విశాలాంధ్ర అవతరించింది. మనపరిధి సమస్యలతోపాటు విస్తరించింది. వివిధరంగాలలో నేతృత్వం వహించగల పెద్దలు లేనట్లే, సాహిత్యరంగంలోను వదుగురిని ఆకర్షించి కార్యోన్ముఖులను చేయగల రచనగాని, సంక్షుభిత సమాజానికి చిత్తశాంతి కలిగించే దోరణిగాని, చివరకు కొందరినైనా ఉత్తేజపరచగల సాహిత్యం ఏదీ ఉనికిలో లేదు.

ఈ విశ్లేషణ దృష్టితో చూచినపుడు జగాదివిటీలుకాక పోయినా, చిరు వెలుగులు ప్రసరింపజేసే కొన్ని మంచి రచనలు రాకపోలేదు. వివిధ ప్రక్రియలలో విలక్షణమైన రచనలు ఉన్నవేమో పరిశీలిద్దాము. కావ్యంతో ఈ పరిశీలన ప్రారంభిద్దాం.

కవిత:— కవితా రంగంలో భాషాచ్ఛందశైలి సౌకుమార్యాలతో కొన్ని అందచందాలు వెలార్చే కావ్యాలు వెలువడినప్పటికీ, సామాజికాభ్యుదయమే పరమ ద్యేయంగాగల బృహద్రచనలు, ఊహద్రచనలు 1956 తర్వాత చెప్పుకోదగినవి కానరావు. దీనికి చెదురుగా చిన్న అపవాదాలు లేకపోలేదు.

సమకాలిక సాంఘిక సంక్షోభాన్ని ఇతివృత్తంగా గ్రహించి, సామాజిక దురన్యాయాలకు ఖండిస్తూ శ్రీ కుందుర్తి ఆంజనేయులు తెలంగాణ కావ్యాన్ని తాత్త్విక చింతనతో శ్రీ సోమసుందర్ సోమరసం సుందరకాండ కావ్యాన్ని రచించారు. ఇవి నూతన సాహిత్య దోరణులకు ప్రతిపాదకాలుకావు. 1977లో వెలువడిన శ్రీ ముదిగొండ వీరభద్రమూర్తి వ్యాతంత్యద్యోమ చరిత్ర కావ్యం గొప్పదే. ఇది 1860 నుండి 1906 దాకా ఉన్న ఉద్యమాలకు కవితారూపమైన 18 పర్వాల ఇతిహాసం. దీనిలో ప్రాచీన నసిన కవితా సంప్రదాయాలు సమన్వయించాయి. శైలి అద్భుతం, శిల్పం అపూర్వం. ఇది త్యాగధనుల చరిత్ర కావడంవల్ల మన గౌరవాదరాలను మారగొంటుందేగాని నూతన కవితా దోరణికి పథప్రదర్శకం కాదు. దేవరకొండ బాలగంగాధరతిలక్ రచించిన అమృతం కురిసిన రాత్రి వైలక్షణ్యంగల ఖండకావ్య సంపుటి. రచనా రామణీయకంతోను, భావసౌకుమార్యంతోను ఇది పాఠకులను ఆకర్షిస్తుందనడంలో సందేహం లేదు. కాని, కవితా రంగంలో మౌలికమైన పోకడకు ఇది ఆధారంకాదు. వివిధ 'భాషా సాహిత్య సౌందర్యాలను ఆరగించి ఆకళించుకొన్న శ్రీ గుంటూరి శేషేంద్రశర్మ కవిత మెదడును పదునుబెట్టి మనసును మధించేదయినా, రాయప్రోలు రచనలవలెగాని, కృష్ణశాస్త్రి రచనలవలెగాని, శ్రీశ్రీ రచనలవలె గాని కొత్త పోకడకు మూలం కాలేకపోయింది. తెలుగు రుబాయీలు, తెలుగు గజళ్ళు వంటివి వైచిత్రీ ద్యోతకాలేగాని నూతన దోరణికి ప్రవర్తకాలుకావు.

సంఘంలోని లోపాలను అధిక్షేపిస్తూ ఉపదేశాత్మకంగా సాగిన కవిత మనకు పండితారాధ్యుని కాలంనాటి నుంచీ ఉంది. వేమన మొదలయిన శతక కవులు దానిని మరొక కరకుగా వాడారు. ఆ దోరణిలోని వారు శ్రీ కాళోజీ నారాయణరావు. దోరణి సాతదే నా ఈయన గొంతు కొత్తది, కనుక విలక్షణత కనపడుతుంది.

“వెనుకకు చూస్తే భూతం
 కనుపించును చూడకు అటు,
 లభ్యంకాని భవిష్యం
 లక్షిస్తూ రభసపడకు,
 వర్తమానం వ్యర్థం చేయని
 కర్తవ్యం నీదని మరువకు,
 పశ్చాత్తప్తులు పూర్వతప్తులు
 ప్రస్తుత మెరుగని వ్యక్తులు వ్యర్థులు.”

అంటాడు కాళోజీ. ఈ ఖండికలో ప్రధానమైన గుణం చురుక్కున గుచ్చుకొనే వాడి. దానికి చమత్కారం తోడయింది.

ఈ మూడు దశాబ్దాలలో కవితారంగంలో సామాజిక స్పృహతో సంప్రదాయంపై తిరుగుబాటు దిగంబర కవుల ఉద్యమం. ఇది తక్కిన ఉద్యమాల వలె చాలకాలం నిలవకపోయినా, కొంతకాలం సాహిత్యజ్ఞుల దృష్టిని ఆకర్షించగలిగింది. ఈదిగంబర కవులు తమను నిత్యనూతన మహత్తర వ్యవస్థకోసం తపనపడుతున్నామని చెప్పుకొన్నారు.

దిగంబర కవులలో ఒకరైన మహాస్వప్న ‘గ్లానిర్భవతి భారత’ అనే ఖండికలో ఇలా అంటారు :—

“మానవత మసిపాతలా మారిపోయినప్పుడు
 మాసిపోయినప్పుడు
 నేను వస్తున్నాను దిగంబర కవిని
 స్తంభించిన కవితా స్తంభం బ్రద్ధలై
 పుట్టకొస్తున్న ఉగ్ర నగ్ననరకేశరిని
 నా చేసిన చెట్లని నడిపించేందుకు
 విక్కతాకారపు శిలల్ని మానవులుగా మలిచేందుకు
 మరణించిన భగవంతునికి ప్రాణం పోసేందుకు
 నేను వస్తున్నాను దిగంబర కవిని — వాచవిని
 రాత్రి ఉదయిస్తున్న ప్రతిభారతిని.”

నవల!..

ఈ మూడు దశాబ్దాలలో తెలుగు నవల ముగ్గురు పంట పండిన వా!
 SV-12

నిజమే. అయితే ఇవిగో ఇవి మైలు రాళ్ళు అని చెప్పటానికి ఏమున్నాయి? మాలపల్లి, వేయిపడగలు, తుఫాను, చివరకుమిగిలేది, అతడు — ఆమె వంటి నవలలు — అంటే ఇంకోపాతికేళ్ళు పోయిన తర్వాత కూడా తెలుగు నవలా వస్తు శిల్ప సంవిధానరీతులను వెలార్చే వాటిసరసను నిలపదగిన నవలలు పాతికేళ్ళలోనూ రాలేదంటే ఎవరూ తప్పు పట్టాల్సిన పని లేదు. అయితే కొన్ని మంచి నవలలు వచ్చిన మాట నిజమే. వినూత్న దోరణులు కాని, విశిష్ట ప్రభావ ప్రసారకాలుకానీ, అఖిల భారత స్థాయిని ఇదుగో ఇదీ తెలుగు నవల అని చూపటానికి తగినది కానీ వెలువడలేదనటం తెలుగు నవలను అన్యాయం చేసినట్లేమీ కాదు.

కొన్ని ప్రయోగాలు, సామాజిక చైతన్య దోరణులు ప్రతిస్పందించే, ప్రతిబింబించే నవలలు వచ్చాయి. అంతేకాదు. నవల, వర్తమాన సాహిత్య ప్రక్రియలన్నిటిలోనూ జనప్రియమైన స్థానం సంపాదించుతుంది. ఈవేళ పోటీలు పడి వార, పక్ష, మాస పత్రికలు, ఒకటి, రెండు మూడు అయినా ఆకర్షకమైన నవలలు ధారావాహికంగా ప్రచురిస్తూ ఉంటే తప్ప తమ ఉనికికే ఏమి ముప్పు వస్తుందో అని డోలాందోళనం చెందే అతిశయస్థానం నవల సంపాదించుకొంది. పత్రికా పాఠకుల సంఖ్యను 'నవల' ఆకర్షించి పెంచినట్లు తదితర ప్రక్రియలు చేయలేవేమోనన్న స్థితికి చేరుకొంది నవలా ప్రీయుల ఆదరణ.

సుమారు మూడు దశాబ్దాల క్రిందట తెలుగు నవలలో ఒక వినూత్నమైన దోరణి, ఒక మంచి వైఖరి, ఒక సంప్రదాయం ప్రారంభమైంది. సామాజిక వాస్తవికతకు, అందునా ముఖ్యంగా కుటుంబ జీవన సమస్యల పరిష్కారాలకు నవల ఎక్కువ ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలి అనేది ఆ దోరణి. కీ. శే. 'శారద' మంచి — చెడు, అపస్వరాలు అనే నవల ద్వారా ఈ భావ దోరణి మొదలైంది. తర్వాత పురాణం సూర్య ప్రకాశరావు 'జీవనగంగ', 'మారేమనుషులు' వంటి మంచి నవలలు వ్రాశారు.

ఈ శతాబ్ది ఆరవదశకంలో తెలుగు నవలకు పాఠక బాహుళ్యాన్ని వృద్ధి చేసిన వారు కొమ్మూరి వేణుగోపాలరావు. 1968 వ సంవత్సరంలో ప్రారంభించిన ఎమెస్కో పాకెట్ బుక్స్ తొలి విడతలలో అన్నీ నవలలే ప్రచురించటం విశేషం. నెలకు నాలుగు వానల్లాగ నెలకు నాలుగు నవలలు కురిపించి తెలుగు పాఠకులకు అందించారు ఎమ్. శేషాచలం అండ్ కో వారు. వృద్ధతరం నవలా రచయితలు, అతియువకులు తమవంతు 'కృషి' నందించారు. ఈ కుటుంబ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారివంటి జగదీశ్వరీ రచయిత వ్రాసిన నేపాళ

అర్హక నవలలు, కాశ్మీర చరిత్రాత్మకాలు పన్నెండు నవలలు పాకెట్

బుక్స్ ప్రచురణావళిలోనే వెలువడ్డాయి. విశ్వనాథ వారి పురాణ వైర గ్రంథ మాల నవలలు కూడా ఈ మూడు దశాబ్దాల నవలా సమీక్షలో పేర్కొన దగి నవి. భ్రమర వాసిని, మ్రోయు తుమ్మెద లాంటి విశిష్టమైన నవలలు కూడా ఈ ఆరవైలలోనే విశ్వనాథ వెలువరించారు. విశ్వనాథ వారితోపాటే నోరి నరసింహ శాస్త్రిగారు కూడా మల్లారెడ్డి, దూర్జటి చంటి చరిత్రాత్మక నవలలు ఈ కాలం లోనే ప్రకటించారు. ఇక సామాజిక ఇతివృత్తాలు పరిశీలిస్తే గోపీచంద్ ఈ మూడు పదుల కాలంలో చాలా నవలలు వ్రాశారు. మనోవైజ్ఞానికాలూ, మానసిక తాత్త్విక విశ్లేషణాలూ అయిన నవలలు మెరుపులు — మరకలు, గడియ పడని తలుపులు, పండిత పరమేశ్వర శాస్త్రి వీలునామా, చీకటి గదులు (అసం పూర్ణం) ఈ కాలంలో వెలువడ్డవే. నవలా రచయితలుగా ఒకప్పుడు ప్రసిద్ధు లైన మొక్కపాటి నరసింహ శాస్త్రి, ఉప్పల లక్ష్మణరావు, తమ ప్రసిద్ధ రచనల అనుబంధ సంపుటాలు ప్రచురించడం విశేషం. మొక్కపాటి వారి బారిస్టర్ పార్వతీశానికి, ఉప్పల వారి అతడు — ఆమెకు రెండు, మూడు భాగాలు ఈ కాలంలో వెలువడ్డాయి.

రాష్ట్ర సాహిత్య అకాడమీ బహుమానం పొందిన మహీధర రామమోహన రావు గారి 'కొల్లాయి గట్టితే నేమి' తెలుగు నాట జాతీయోద్యమాన్ని చక్కగా వర్ణించిన నవల.

సాలీనా కొన్ని వందల నవలలు వెలువడుతూ ఉండడం వల్ల సాహిత్య విమర్శకులు రాశీ వాసి అంటూ బేరీజు వేయడంలో తికమక పడవలసి వస్తు న్నది. ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం గారి సంసార వృక్షం, అసుర సంధ్య, మేధావి వర్గం పాఠకులకు టాగా నచ్చినా బహుళ పరిధి పాఠక ప్రీతి పాత్రాలు కాలేదు, పినుకొండ నాగరాజు 'ఊబిలో దున్న' సమకాలీన సాంఘిక రాజకీయ కశ్మ లాన్ని ధ్వన్యాత్మకంగా చిత్రించిన ప్రతీకాత్మక నవల. మహాశక్తి వాసిరెడ్డి సీతాదేవి, రంగనాయకమ్మ, మాలతీచందూర్ పాఠకుల అభిమానాన్ని సము పార్జించుకున్నారు. వాసిరెడ్డి సీతాదేవి రచించిన 'మట్టి మనిషి' తెలుగు దేశం లోని నగరీకరణ ప్రభావపు సంచి కాలాన్ని అద్భుతవట్టి చూపుతున్నది. బలివాద కాంతారావు 'దగాపడిన తమ్ముడు' నగరీకరణ ప్రభావంలో సామాజిక మూల్యాలు ఎట్లా తలక్రిందులైనవో సమర్థంగా చిత్రించిన నవల. ఇటీవల 'వంశధార' అనే నవలను హడా ప్రకటించారు కాంతారావు. ఇది విశాఖ మండల సామాజిక జీవనాన్ని మూడు తరాల సాంఘిక పరివర్తనలను చిత్రించే నవల. వడ్డేర చండీదాసు 'హిమిక్వాల' మనోవైజ్ఞానిక, అస్తిత్వవాద సిద్ధాంతాలను గర్భీకరించుకొన్న నవల. ఈ ముప్పై ఏళ్ళలో కనీసం ముప్పైపంచల నవలలు

వచ్చాయని అతి సామాన్యమైన అంచనా వేసుకున్నప్పటికీ ముప్పై అయినా మంచి నవలలు ఎంచి చెప్ప మంటే కష్టసాధ్యం.

కథ :-

కథ విషయంలో కూడా “అనితరసాధ్యం నా మార్గం, నాదొక దుర్గం, నాదొక స్వర్గం లేదా సర్గం” అని చెప్పుకోగలిగిన శిల్పపరిణతి కాని, వస్తూ దాతతకాని ప్రకటితం చెయ్యగల గొప్ప కథలు ఈ మూడు దశాబ్దాలలో రాలేదేమో ననుకోవలసి వస్తుంది. తెలుగు కథను ఇతివృత్త శిల్పాభిరామ సుందరంగా తీర్చిన జాతి కథకుల సరసను చేర్చగల కథకులు ఈ మూడు దశాబ్దాలలోంచి పేర్కోవాలంటే కష్టమే. కాని, తెలుగుతనాన్ని, తెలుగువారి సాంఘిక జీవిత వాతావరణాన్ని, మానవ జీవితంలోని విలక్షణ మానసిక ప్రవృత్తులను, శ్లాఘాపాత్రంగా చిత్రించిన మంచి కథలు కొన్ని వచ్చాయి. బాష, భావం, శైలి, ఎత్తుగడ, ముగింపు ధ్వని, విషయకంగా మధురాంతకం రాజారాం, కలువ కొలను సదానంద, శ్రీమతి ఆర్. వసుంధరాదేవి, త్రిపుర, కాశీ పట్నం రామారావు, రాచకొండ విశ్వనాథ శాస్త్రి, బీనాదేవి కొన్ని మంచి కథలు వ్రాశారు. రాజకీయ నీధాంత నిబద్ధత, నిమగ్నతల విషయంగా ఉత్తమ శ్రేణి తెలుగు కథా రచయితలు తాదాత్మ్యం చెందినంతగా తెలుగునాటి కవులూ, నాటక రచయితలూ ఎక్కువగా పట్టించుకోలేదు. శ్రీమతి వసుంధరాదేవి ప్రకటించిన గాలిరథం, నీడలు, తాత్త్విక భూమికలు గల మంచి కథా సంపుటాలు. కలువకొలను సదానంద నవ్వే కళ్ళు - ఏడ్చే పెదవులు. సాహిత్య అకాడమీ బహుమతి పొందిన ఉత్తమ కథల సంపుటి. నవలలు వందల సంఖ్యలో ప్రకటితమయితే కథలు వేల సంఖ్యలో ప్రచురితమై ఉంటాయి. మూడు పదుల ఈ సాహిత్య కాలిక వ్యవధిలో అయినా గురజాడ, వేలూరి, బాపిరాజు, శ్రీపాద, మల్లాది, బుచ్చిబాబు వంటి కథకుల్ని మరో ముగ్గురు నలుగుర్ని ఆ శ్రేణికి చేర్చమంటే కష్టసాధ్యమే ననిపిస్తోంది. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ తొలినాళ్ళ తెలుగుకథలను రెండు సంపుటాలుగా శ్రీ రాజారాం సంపాదకత్వంలో వెలువరించడం మెచ్చదగిన సంగతి. శ్రీ చిలుకూరి నారాయణ రావుగారివంటి పండిత విమర్శకులు కూడా కథలు వ్రాసిన విషయం ఈ సంపుటాలవల్ల వెల్లడి అవుతుంది. వచ్చే సంవత్సరానికి తెలుగు కథకులూ నూరేళ్ళ పండుగ జరుగవలసి ఉంది. ఈ డెబ్బై అయిదు సంవత్సరాల కాలంలో వెలువడ్డ కథల్లో 75 మంచి కథలను ఎన్నిక చేసి సాహిత్య అకాడమీ వంటి ఏ సంస్థ అయినా ప్రకటించడం సముచితం.

విమర్శ:-

ఆధునిక సాహిత్యంలో అంతగా పరిపుష్టంకాని శాఖ విమర్శ. ఇటు భారతీయ సంప్రదాయ పరినిష్ఠితమైన కొలబద్ధతోగాని, అటు ఇంగ్లీషు సాహిత్య విమర్శ రీతులతో తలమున్నగలైన పరిజ్ఞానంతోకాని ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలోని వివిధ ప్రక్రియల వికాసరీతులను విమర్శించి చూపగల జిజ్ఞాసువులు తెలుగు వారికి కరవైనారని చెప్పవలసి ఉంది. విశ్వవిద్యాలయ బోధకమండలికి ఇటువంటి ఆవస్థ ఉన్నట్లు కనిపించదు. తెలుగు నవల గురించి, కథా ప్రక్రియ గురించి గాని, ఆధునిక కవిత్వం, మొదలైన అంశాలను గురించి గాని ప్రామాణికమైన విమర్శ గ్రంథం ఇంత వరకు వెలువడలేదు. కాని ఈ ముప్పై ఏళ్ళ సాహిత్య సమీక్ష ప్రస్తావన చేస్తున్నప్పుడు కె. వి. రమణారెడ్డి, ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం, ఆరుద్ర, జి. వి. సుబ్రహ్మణ్యం, వంటి విమర్శ రీతులు తెలిసిన కొందరు తమ అభినివేశం కొద్దీ సాహిత్యంలోని పాత కొత్తల తీరుతెన్నులను సమీక్షించే రచనలు కొన్ని వెలువరించారు. కె. వి. రమణారెడ్డి గురజాడ అప్పారావు జీవితం — సాహిత్యం విషయమై సమగ్రమైన సమాచార సంధరిత గ్రంథాన్ని రచించారు. ఆర్. ఎస్. సుదర్శనం, సాహిత్యంలో దృక్పథాలు, సాహిత్యనేపథ్యం, సాహిత్యమూ - సమాజమూ వంటి విమర్శ సంపుటాలు ప్రకటించారు. ఈ విమర్శ రచనలలో ఎక్కువగా ఆధునిక సాహిత్య సిద్ధాంతాలను, దోరణులను, అనువర్తిత దృక్పథాలను శ్రీ సుదర్శనం విశ్లేషించి చూపారు. సృజనాత్మక రచయితలలో చెప్పుకోదగిన కొడవటిగంటి కుటుంబరావు ఆధునిక సమాజాన్ని గురించి, సాహిత్యాన్ని గురించి విమర్శాత్మక రచనలు కొన్ని వెలువరించారు. రాచమల్లు రామచంద్రారెడ్డి గారు కొన్నాళ్ళు మాత్రమే నడిపిన సంవేదన పత్రిక ప్రధానంగా సాహిత్య విమర్శనం దృష్టిలో పెట్టుకుని వెలువడిందే. చలం సాహిత్యం దృక్పథం, సామాజిక విశ్వాసాలను గురించి అతి తీవ్రమైన నిరసన వైఖరితో డా. నిమ్మగడ్డ వేంకటేశ్వరరావు చలం శ్మశాన సాహిత్యం పేరుతో ఒక చిన్న విమర్శ గ్రంథాన్ని ప్రకటించారు. అది కొంత వాదాన్ని రేకెత్తించింది. ఈ గ్రంథం పై ప్రతి విమర్శగా రంగనాయకమ్మ ఇంకొక గ్రంథం వ్రాశారు. విమర్శ అనగానే భూషణ దూషణలనుమించి ఆలోచించలేని దృక్పథం ఆధునిక కాలాన కూడా ఇంకా కొనసాగుతూనే ఉన్నది. ఏది ఏమైనా తెలుగు సాహిత్యంలో విమర్శ ప్రక్రియకు స్వతంత్రమైన ప్రతిపత్తి ఇంకా ఏర్పడలేదు. గుంటూరు శేషేంద్ర శర్మ ప్రకటించిన 'కవిసేన మేనిపెస్టో' ఆధునిక కావ్యాలంకాగ సిద్ధాంత గ్రంథంగా ఆయన ఉద్దేశించినట్లు

కనపడుతుంది. కవిత్వాన్ని కవిత్వంగానే అధ్యయనం చేయాలి, అభిమానించాలి, ఆనందించాలి కాని, సామాజిక రాజకీయ సిద్ధాంత వాహికగా కాదు అనేది శర్మగారి అభిప్రాయం. అధికులలో కళావాది, సౌందర్యవాది, అనుభూతివాదిగా కనిపిస్తారు గుంటూరు శేషేంద్ర శర్మ.

ఆత్మకథలు:-

ఈ ముప్పై ఏళ్ళలో తెలుగు సాహిత్యంలో కొన్ని మంచి ఆత్మ కథలు వెలువడ్డాయి. జీవిత చరిత్రకాని, స్వీయ చరిత్రకాని తెలుగు వాళ్ళ ఇంకా ఒక విలక్షణమైన సాహిత్య ప్రక్రియగా గుర్తిస్తున్నట్లు కనిపించదు. సృజనాత్మక సాహిత్యానికి సాటిగా, ఇంకా అంతకంటే కూడా సమాదృతమవుతూ పాశ్చాత్య దేశాలలో జీవిత చరిత్ర, స్వీయచరిత్ర ప్రక్రియ రచనలు ప్రతి యేడూ చాలా వెలువడుతూ ఉంటాయి. సాహిత్యపు విలువలు కల గ్రంథాలుగా కూడా అవి పరిగణిత మవుతాయి. ఉదాహరణకు సుప్రసిద్ధ చరిత్రవేత్త అయిన గిబ్బన్ రచించిన రోమన్ సామ్రాజ్య పతనం అనే గ్రంథం చారిత్రకంగా శిరోధార్యమైనది. సాహిత్య విద్యార్థులు కూడా దానిని అంతే గాఢాభిమానంతో అధ్యయనం చేస్తారు. ఇంగ్లీషులో వెలువడ్డ స్వీయచరిత్ర లెన్నో సాహిత్య గౌరవానికి నోచుకున్నవి ఉన్నవి.

ఈ మూడు దశాబ్దాలలో సుమారు ముప్పై వరకు స్వీయ చరిత్రలు వెలువడటం చెప్పుకోదగిన సంగతి. స్థానం నరసింహారావు వంటి ఉత్తమ కళాకారుడు స్వీయచరిత్ర ప్రకటించుకున్నారు. దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రి వంటి పేరుకెక్కిన వైయాకరణులు స్వీయచరిత్ర వెలువరించారు స్వాతంత్ర్యోద్యమంలో పాల్గొన్న దేశభక్తులెందరో తమ అనుభవాలను అక్షర బద్ధం చేశారు. గొట్టిపాటి బ్రహ్మయ్య వంటి వృద్ధతమ నాయకులు స్వీయ జీవితోదంతం అక్షరబద్ధం చేశారు. ఈవిధంగా వెలువడ్డ స్వీయచరిత్రలలో ఆయ్య దేవర కాశేశ్వరరావు గారి నా జీవిత కథ - నవ్యాంధ్రం, మామిడిపూడి వేంకటరంగయ్యగారి మారుతున్న సమాజం - నా అనుభవాలు ప్రత్యేకించి పేర్కొనదగినవి. ఈ ఆత్మకథల్లోని విశేషం ఏమంటే తమ జీవితానుభవాన్ని కేంద్ర బిందువుగా చేసుకొని సమాజాన్ని, సామాజిక పరిణామాలను, వీరు పరిధిగా విస్తరింపచేయడం. సమకాలీన ఆర్థిక, సాంఘిక, మత, నైతిక, రాజకీయ పరిణామాలను ఆ పరిణామ హేతువులను, చోదక శక్తులను చక్కగా విశ్లేషించి చూపారు వారు. నిజానికి ఇవి సామాజిక చరిత్రలుగా ప్రామాణికంగా నిలుస్తాయే కాని, కేవలం స్వీయ చరిత్రలుగా మిగిలిపోవ. ఈ శతాబ్ది ప్రథమ దశకంతోనే

తెలుగులో స్వీయచరిత్ర తొలిసారి రూపురేఖలు దిద్దుకొన్నా మొదటి అర్థశతాబ్ది కన్నా తరువాతి ఈ 30 ఏళ్ళలోనే సముపాధికమైన స్వీయ చరిత్రలు వెలువడ్డాయి.

ఉత్తమ సాహిత్య ప్రమాణాలతో జీవిత చరిత్ర అనేది తెలుగు వారు ఇంకా నేర్వవలసిన కళ. ఈ 30 ఏళ్ళలో జీవిత చరిత్రలు చెప్పకోదగినవి ఏవీ వెలువడలేదు.

ప్రాచీన సంప్రదాయ పద్ధతిలో కొన్ని ప్రబంధ వ్యాఖ్యానాలూ వెలువడ్డాయి. వాటిలో ముఖ్యంగా చెప్పదగినది శ్రీ తాపీ ధర్మారావుగారి పారిజాతావహరణ వ్యాఖ్య. దీనిలో ఆయన వివిధ రామణీయకాలను చూపారు.

సంస్కృత కావ్యాల అనువాదాలు, ప్రముఖ సంస్కృత మత గ్రంథాల అనువాదాలూ చాలా వచ్చాయి. కావ్యాలలో పండితవరేణ్యులు శ్రీ కప్ప గంతుల లక్ష్మణ శాస్త్రి విక్రమాంకదేవ చరిత్ర గొప్పది. బిల్హణుని నూలానికి దీటుగా ఆయన, ఆయన మిత్రుడు శ్రీ మాదిరాజు విశ్వనాథరావు అనువదించారు. మరొక మహాదాతానువాదం ఆర్య. దానికి సీతి ద్విషష్టిక అని నామాంతరం. దీనిని విద్వద్వివరకవరేణ్యులు శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంత కృష్ణశర్మగారు అనువదించారు.

పరిశోధన :

శాసన, చరిత్ర భాషా పరిశోధనలో మాత్రం చరిత్రగతిని మళ్ళించగల కొన్ని గ్రంథాలు వెలువడ్డాయి. సుగృహీతనామదేయులు కళాప్రపూర్ణ శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు దక్షిణదేశదేశీయాంధ్ర వాఙ్మయాన్ని నూతన దృక్పథంతో విమర్శించి, 'దక్షిణ దేశీయాంధ్ర వాఙ్మయం' అనే గ్రంథం వెలువరించారు. దానిలో మదుర నాయకరాజు విజయరంగ చొక్కనాథుడు ఒకాండులకు వ్యాపారం చేసుకోడానికి ఇచ్చిన తెలుగు శాసనం ఉదాహరించి తెలుగు చరిత్రకొక తురాయి చెక్కారు. ఈ శాసనం బంగారురేకుపై చెక్కినట్టిది. ఇది హాలెండువారి నుంచి వారి వలస రాజ్యమైన ఇండోసీషియా చేరి నేడు బచేలియా మ్యూజియంలో భద్రంగా ఉంది. పుదుక్కోట రాజుల కేతనం మీద 'బృహదంబా సహాయం' అనే వాక్యం తెలుగు లిపిలో ఉండడాన్ని శ్రీ వేంకటరావు కనుగొని, ఆ రాజుల మూలం తెలుగువంశమని నిరూపించడం మరొక

గొప్ప అంశం.

కొల్లూరి హర్షవర్ధనశర్మ భారతిలో ప్రచురించిన కృష్ణరాయల గ్రంథ

శాసనం కాటయ వేముని అన్నవర శాసనం చరిత్రకారులలో గొప్ప సంపదనాన్ని కలిగించాయి.

డాక్టర్ నేలటూరి వేంకట రమణయ్య చరిత్ర పరిశోధనంతా ఒక ఎత్తు, ఆంధ్ర కర్నాటక సాహిత్య చరిత్ర గతిని మార్చిన గంగాధర శాసన ప్రచురణం మరొక ఎత్తు. కర్నాటక ప్రథమ కవి అయిన పంపడు జైనుడు కావడం వలన తెలుగుదేశంలో ఉండలేక కృష్ణదాటి కన్నడ దేశానికి వలస వచ్చాడని అది వరకు ఉన్న చరిత్ర గంగాధర శాసనం బయలుపడడంతో తారుమారయింది. ఈ శాసనాన్ని పంపని తమ్ముడు జినవల్లభుడు కరీంనగర్ జిల్లా రామగిరిగుట్టపై వేశాడు. దీనివల్ల పంపడు తెలుగుదేశందాటి రాలేదని వేంగి నుంచి కరీంనగర్ ప్రాంతమైన సబ్బిసాయిరానికి వచ్చి, అక్కడి అరికేసరిని ఆశ్రయించాడని నిర్ణయం కావడంతో కన్నడ సాహిత్య చరిత్ర గతి మారిపోయింది. జినవల్లభుడు శాసనమంతా కన్నడ సంస్కృతాలలో వేసి, చివర తెలుగు కంద పద్యాలు రచించాడు. దానినిబట్టి నన్నయ బట్టారకునికి వందవీళ్ళ ముందే తెలుగు కవిత సలక్షణంగా ఉండేదని తేలింది.

ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరించిన వెంటనే రెండు నెలలకు వెలువడిన అపూర్వ పరిశోధన గ్రంథాలలో ఒకటి మన లిపి పుట్టు పూర్వోత్తరాలు. దీని రచయిత నేను (తిరుమల రామచంద్ర). లిపి పరిణామం తెలిపే ఇలాటి గ్రంథం భారతీయ భాషలలోనే అంతకు ముందు లేదు. తర్వాత మూడు దశాబ్దాలు గడచినా రాలేదు.

శ్రీ కందుకూరి ఈశ్వరి దత్తు చారిత్రక భూగోళం, శాసన పదకోశం అంతవరకు అలాటి గ్రంథాలు లేని లోటు తీర్చాయి.

బాషా పరిశోధనలలో పెక్కు విశ్వవిద్యాలయాల సిద్ధాంత గ్రంథాలు (పిహెచ్.డి.లు) వెలువడినా చాలా వరకు పిష్టపేషణలే. రాష్ట్ర సాహిత్య అకాడెమీ ప్రచురించిన వృత్తి పదకోశం ప్రశంసనీయమైన నేవ చేసింది. బాషా శాస్త్రాన్ని మానవజాతి శాస్త్ర, సాంఘికశాస్త్ర, చరిత్రాదులతో సమన్వయించి రచించిన అపూర్వ గ్రంథం నుడి నానుడి నాదే (ఇది కూడా తిరుమల రామచంద్రదే). ఈ పద్ధతిలోను ఇలాటి గ్రంథాలు తర్వాత వెలువడలేదు.

ప్రాకృతానికి తెలుగుకూ రెండువేల సంవత్సరాలకు పైగా సంబంధం ఉంది. స్వాతంత్ర్యానికి ముందు శ్రీ పరవస్తు వెంకట రామానుజస్వామి మున్నగు వారుచేసిన కృషి కనిపిస్తుంది. ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ తర్వాత దీనికి ఎంతో ప్రోత్సాహం కలుగవలసింది. కాని కలుగలేదు. ప్రాకృత అకాడెమీ వజా ప్రచురించిన "గాథా సప్తశతిలో తెలుగు పదాలు", "ఎవ్వెరీ డే లె ప్రాకృత లిటరేచర్" అనే రెండు అపూర్వ గ్రంథాలు మాత్రం

బాషలో తెలుగు వారి పరిశోధనకు తార్కాణాలుగా కనిపిస్తాయి. గాథాసప్త శతిలో తెలుగు పదాలు ఉన్నవని, గాథా సప్తశతిని కాశీదాసు అనుకరించాడని నేను ఈ గ్రంథంలో మౌలికంగా పరిశోధించి తొలిసారిగా సిద్ధాంతీకరించాను. ప్రాకృత సాహిత్యంలోని ప్రజా జీవితాన్ని డాక్టర్ కె. కమలమ్మ పైన పేర్కొన్న రెండవ గ్రంథంలో ప్రశంసనీయంగా వివరించారు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ అవతరణ తర్వాత ఆంధ్రులను ఏకంచేయడానికి జరిగిన కృషికి మహత్తర ఫలితం 1975లో హైదరాబాదులోను, 1981లో మలేషియా రాజధాని కౌలాలంపుర్లోను జరిగిన ప్రపంచ తెలుగు మహాసభల ప్రత్యేక సంచికలు. సామాన్య ప్రజలకు ఇవి తెలుగు వైభవాన్ని తెలిపే మణిదీపికలు. ఈ సభల విజయానికి కారణభూతులైన నిర్వాహకులు, అప్పటి విద్యామంత్రి శ్రీ మండలి వెంకట కృష్ణారావు అభినందనీయులు.

తెలుగు అధికార బాష కావడంతో తెలుగు పాఠ్య పుస్తకాలు వివిధ శాస్త్రాలలో అవసరమయ్యాయి. తెలుగు అకాడమీ ఆ పాఠ్య పుస్తకాలను మహాపండితులతో వ్రాయించి అందించడమనే మహాధ్వరానికి పూనుకొని నిర్వహిస్తున్నది.

ఏ రంగంలోను భారతదేశం కాని, ప్రపంచం కాని తలలూపే గొప్ప దోరణులకు దారి తీయగల రచనలు వెలువడలేదనే ఆవేదన ఈ వ్యాసంతో తెలిపాను. ఏ రచయితనూ కించపరచడం నా ఉద్దేశం కాదు. నూతన దోరణులకు, మౌలికతకుగల మన్నన ఎలాటిదో సహృదయ హృదయైకవేద్యం.

పెద్ద పొరపాటు జరిగింది. శ్రీ తెన్నేటి సూరి నోబెల్ బహుమతి రాదగినట్టి గొప్ప నవల రచించారు. అది చెంగిజ్ ఖాన్. స్వాతంత్ర్యానంతరం వచ్చిన అద్వితీయ చారిత్రక నవల అదేనని నా తలంపు.

నా కలలు ✓

మానవుడు తన పరిసర స్వరూప స్వభావాలేమిటో తెలియక చీమ చిటుకుమన్నా చల్లా చెదరై పారిపోయే పరిస్థితినుంచి, అంతు తెలియని దేదో తనను ఆడిస్తున్నదనే నమ్మకం కలిగిన తర్వాత తనే కాదు, "భీషాస్మా ద్వాతః పదతే, భీషోదేతి సూర్యః" అని తన భయాన్ని తన చుట్టుపట్లకూ ఆపాదించే దశనుంచి, "అస్మిన్ లోకే ప్రతతిష్ఠాసీతి, అస్మిన్నేవలోకే ప్రతితిష్ఠతి" అనే నిశ్చయానికి వచ్చిన అవాంతర దశలకూ, సశరీరంగా శాశ్వతత్వం సంభవం కాదని నిరాశపడినా ఏదో రీతిగా (సప్త సంతానాలలో నన్నా) నిలిచి ఉండాలనే బలీయ సంకల్పానికి - అమరత్వ వాంఛకు, జిజీవిషకు - విస్తృత రూపాలే ఆలయాలు, అట్టువలు, సమాధులు స్తూపాలు, పురాలు, గోపురాలు, పిరమిడ్లు పీఠాలాను.

తరాగతుని దంతదాతు చరిత్ర, అతని కేశ దశకంపై నెలపు కట్టు కున్న రంగూన్లోని ఘంటామందిరం, చిదంబరంలోని పతంజలి సమాధి అని పండితులు భావించే నటరాజ మందిరం, ఈజిప్టులోని ఫేరోవా రాజ వంశీ యుల పాంచభౌతిక దేహాన్ని భద్రపరచుకున్న పిరమిడ్లు, యమునా తీరంలోని లాడ్ మహల్ మన కట్టెదుట నేటికీ నిలిచిన రూపాలు. ఇక సాహిత్యమా!

సాహిత్యం సమకాలీన ప్రజా జీవితానికి ప్రతిబింబమూ, భావికాలీన లక్ష్యానికి ఆదర్శమూ అవుతుంది. మహాకవి ప్రజలమధ్యనే మనలుతూ వారి కంటె ఒక్కొక్క అడుగే ముందుకువేస్తూ వారిని నవనవోషస్సుచు తిలకింప జేస్తాడు; తను విశ్వ శ్రేయమని విశ్వసించిన దానిని జంకు కొండులులేక గంట వలె కంగున మ్రోయించి వినిపిస్తాడు. అట్టికవికి వాస్తవమైన స్మారక చిహ్నం అతని కవితల వ్యాప్తి అయినా, మానవుని 'పీఠ పూజాసక్తి', శాశ్వతత్వాను రక్తి మిన్నకుండవు. దీనికి ఉజ్జ్వల నిదర్శనమే ఉజ్జయినిలో కాళిదాసు స్మారక చిహ్నం నెలకొల్పాల్సిన నిర్ణయం, (కాకతీయుల మన్ననలందిన) కంబ మహా కవికి సంస్మరణచిహ్నం కడుదామనే తమిళుల తలంపును.

ఈ విషయంలో మనమూ నడుం కట్టాలి. తెనుగును విశ్వ సాహిత్య స్థాయికి తీసుకొనివెళ్ళిన కవి మహారథులకు ఏదేలా నివాళులివ్వడంతోనే తన

చెందక శాశ్వదమైన చిహ్నాలుకూడా నెలకొల్పుకోవాలి; మన మనసును నివేదించుకోవాలి.

తన ప్రసన్న కథాకవిత్వార్థ యుక్తితో ఆంధ్ర కవితకు ఆకృతి తిద్దిన ఆదికవి నన్నయకు గోదావరీ తటాన గోపురం కట్టాలి. జాను తెనుగు జాలు వార్చి, ద్విపదను సృష్టించి నూతనపదాన్ని తీర్చిన సోమనాథునికి పాల్కురికిలో సౌధం కట్టాలి. రామాయణ గాథను ప్రజల పారాయణ కథగా చేసిన రంగ నాథునికి ఓరుగల్లులో వీరగల్లు వేయించాలి. తెలుగువారి రాజకీయ దురంధ రతకు కవితలో కమనీయరూపం కల్పించిన కవి బ్రహ్మకు పెన్నానది గట్టున కీర్తి స్తంభం కట్టాలి; కనీసము పాటూరులోని అతని గంటం ఒరనైనా భద్ర వరచుకోవాలి. ప్రబంధ వరమేశ్వరునికి పెంచికల దిన్నెలో పీఠం నెల కొల్పాలి. తన మందార మకరంద మాదుర్యముతో తెలుగు గుండెను ముంచెత్తిన పోతనకు బమ్మెరలో భవనం కట్టాలి. తెనుగు కవితకు శ్రీని కూర్చిన శ్రీనాథునికి కృష్ణాతీరంలో కట్టడం కట్టాలి. వడ్డిశాసులవానిని ఇల్లటపు అల్లుణ్ణి చేసుకొన్న అన్నమయ్యకు తిరుపతిలో మరపురాని మందిరం కట్టాలి. మను చరిత్రలో మనోహరతకు మారాకు పెట్టించిన పెద్దనకు కడపలో గడప వేయించాలి. ఆముక్తమాల్యదతో తెలుగుకు అపురూపపు కల్పనల ఆణిముత్యాల సరులు కై సేసిన కృష్ణరాయునికి చంద్రగిరిలో కనక హర్మ్యం నిర్మించాలి. అచ్చ తెనుగుకట్టాన్ని తొలిసారిగా వెలార్చిన తెలగవారునికి గోలుకొండలో కోట కట్టాలి. తన వసుచరిత్రతో సంస్కృత తమిళ భాషలనూ వసుమతులను చేసిన రామరాజ భూషణునికి పెనుగొండలో మేడకట్టించాలి. రాధను ఉషస్సుషమలతో రాజిల్లజేసిన వెలివండ్ల వేంకటపతికి కర్నూలులో వేయి స్తంభాలశాల నిర్మించాలి. తన మాటల అడిదంతో కుకవులను జడిపించిన అడిదము సూరకవికి విజయనగరంలో విజయతోరణ మెత్తించాలి.

తన తలపులకు త్రుటిలోనే రూపు తీర్చుకొనే చేవగల తెలుగు గుండె తలచుకుందే ఇవన్నీ ఎంతలో మాట!

కళా విజ్ఞాన వికసనానికి ఆటపట్టయిన మతాలు

మతం మాదకమైన అహింసేనం వంటిది అని మార్క్స్ మహర్షి అన్నా, మతం అరిషడ్వర్గాల విజృంభణకు, పతనానికి కారణ మయిందని మరి కొందరన్నా, మానవజాతి మనోవికాసానికి, కల్పనా కమనీయతకు ఎంతగానో దోహదం చేసిందనడం చారిత్రక సత్యం. మతమే లేకపోతే, మానవజాతి కళారంగంలోను, శాస్త్రరంగంలోను విజయ వైవిధ్యం సంపాదించి ఉండదు. మతం, ఆస్తిక్యభావన ఒక ప్రాంతంలో భౌతికాదిశాస్త్రాల పరిణామ వికాసాలకు దారి తీస్తే, మరొక ప్రాంతంలో వాస్తుకళా శిల్ప చిత్రలేఖన కవితాది లలితకళలను కుప్పలుగా పోశాయి.

మతం అనేది ఎవరో, ఎందుకో, ఎప్పుడో, ఎక్కడో ఆలోచించి రూపొందించిన పన్నుగడేమీ కాదు, కాల దేశ వర్తమానాలను అనుసరించి, జన సందోహంలో వ్యాపించిన భావాలు, విశ్వాసాలు, ఆచారాలు క్రమబద్ధం చేయ గలిగిన ఏవ్యక్తో, ఏ వ్యక్తులగణమో ఒక మలుపు తిన్నగా, తత్ప్రవర్తితమన్న పేరుతో వ్యాప్తి చెందినట్టిది. కాని నిజానికి దాని వ్యాప్తికి, విస్తరణకు మూల కారణం ప్రజల సమకాలిక భావనా స్రవంతే. ఈ దృష్టితో చూచినప్పుడు తెలుగుదేశంలో మతాల అభ్యుత్థాన పతనాలగతి మనకు సులభంగా తెలుస్తుంది. మరొకసంగతి ఉంది. మనది దేవకుల సంప్రదాయం. గురుకులంలాగే దేవ కులమూ వివిధ దేవతా బృందం ఆలయం. గురుకులంలో ఒక జిజ్ఞాసువు అనేక గురువుల వద్ద చదువు నేర్చి జ్ఞానార్జన చేసినట్టే, ఆర్తుడు దేవకులంలోను వివిధ దేవతల సన్నిధిని సేవించి మనశ్శాంతి పొందేవాడు. ఈ దేవకులమే దేగులమయి, దేవళమయింది. రాను రాను కొందరు తమ ఇష్టదైవానికి సర్వోత్తమత్వం ఆపాదించి ఇతర దైవాలను ఈసడించడంతో మన స్పర్ధలు, వైరాలు ఏర్పడడం, ఒక మతంవారు బలపరాక్రమాలతో తమ ప్రత్యర్థులను పరాస్తులను చేయడం, తమ మతావలంబులుగా చేయడం, తర్వాత తర్వాత ఖరిఫాటి కాకపోలేదు. కాని, వీటన్నిటి మూలాలూ వెదుక్కొంటూ పోతే విడి

విడిగా దేవతారాధనలున్నా, వైరాలు లేని వెలుగు-వెన్నెలకాలం ఒక్కటి ప్రతిదేశంలోను కానవస్తుంది. కొన్ని మతాలవారు పరస్పరం కలహించడం, జనశ్రేయస్సు కోరే కరుణామయులు పరస్పరం సామరస్యం కుదర్చడం, కొంతకాలానికి అదొక నూతన పథమై మతంగా పరిణమించడమూ మనం చరిత్రలో చూచినాము, చూస్తున్నాము, నేడూ.

వైదిక, బౌద్ధధర్మాలు

ఈ పశ్చాద్భూమికతో మనం తెలుగుదేశంలో మత వికాసం పరిశీలిద్దాము. ఇప్పుడు మనం 'మతం' అంటున్న దానిని పూర్వం 'ధర్మం' అనే వారు. నేటికీ ఉత్తర భారతంలో ధర్మం అనే అంటున్నారు. వైదిక ధర్మనిష్ఠలను దార్మిక, ధర్మియ అని అంటున్నట్టు గాథాసప్తశతిలో పెక్కు గాథలు తెలుపుతున్నాయి. గాథా సప్తశతిలో కొంతభాగమైనా తెలుగు గడ్డపై వెలసిన సాహిత్యమని నమ్మేవారిలో నేనొకణ్ణి. కనుకనే దానిలో తెలుగునాటి జన పదాల సౌందర్యం, ఆచారవ్యవహారాలు వెల్లివిరిశాయి; దాదాపు 40 తెలుగు పదాలూ ఉన్నాయి. దానిలో శివ, విష్ణు, కృష్ణ, సూర్య, బలి, వామన, గణపతి, గౌరి, లక్ష్మి, బుద్ధదేవుల ప్రస్తావన ఉంది. రామాయణ భారతాల ప్రసక్తి ఉంది. కాని ఏ దేవతకూ సర్వోత్తమత్వం కట్టబెట్టినట్టు కనిపించదు. వైదికధర్మం ప్రధానంగా ఉండేది. వైదికధర్మం ఎప్పటినుంచి ఆంధ్రదేశంలో వ్యాపించి ఉందో స్పష్టంగా చెప్పలేము కాని, సూత్రకాలానికి ముందేననడం స్పష్టం. తెలుగుదేశంలోని అగ్రజాతివారిలో ఆపస్తంబసూత్రులు ఎక్కువమంది కావడం వల్ల, ఆపస్తంబుడు రచించిన శ్రౌత గృహ్యసూత్రాలు హెచ్చుగా తెలుగు ఆచారాలనే స్ఫురింపజేస్తాయి గనుక ఆపస్తంబుడు తెలుగువాడనే వాదం ఉంది. దీనిని బట్టి చూచినా, పాణిని అష్టాధ్యాయాని బట్టి చూచినా, వైదికమతం క్రీస్తుకుపూర్వం కొన్నిదేల సంవత్సరాలనుంచి తెలుగునాట ఉండి ఉండవచ్చునని తోస్తుంది. కనుకనే సాతవాహనులు మొదలు చాళుక్యులవరకూ తెలుగు దేశపాలకులందరూ యజ్ఞదీక్షితులయి, వైదికమతాన్నే అనుసరించడం సంభవించింది. దీనికి నాగార్జునకొండ త్రవ్వకాలలో వెలువడిన యజ్ఞ వాటికలను ఉదాహరించవచ్చు.

తెలుగుదేశంలో వైదికధర్మం వ్యాప్తంగావున్నా, తర్వాత వచ్చిన బౌద్ధం జనాదరం పొందింది. బౌద్ధమతంలో కర్మకాండ లేకపోవడం, కులాల మాటే వినిపించకపోవడం, మొదట్లో ధనినిర్ధనాది తారతమ్యం తక్కువగా కనిపించడం ప్రజాసామాన్యాన్ని విశేషంగా ఆకర్షించాయి. అశోకచక్రవర్తి

కాలానికి ముందే ఆంధ్రదేశంలో బౌద్ధం వ్యాపించింది. అప్పటి శ్రావస్తీతో తెలుగుదేశంలోని అశ్మక, ముళక నగరాగకు సంబంధం ఉన్నట్టు, దక్షిణా పథనటుడొకడు బింబిశారుని ఆస్థానంలో బుద్ధచరిత్రం నటించినట్టు బుద్ధచరిత్ర గ్రంథాలు తెలుపుతున్నాయి.

బౌద్ధమతంలో తర్వాత విభేదాలు చాల ఏర్పడినాయి. వాటి జోలికి నేను ఇప్పుడు పోను. కాని, బౌద్ధమతంలో హీనయాన మహాయాన మతాల ప్రసక్తి, అవసరం. పిటికాలను వేదాలని నమ్మినవారు హీనయానులు. వాటి ఆధారంగా, తత్త్వచింతతో నూతనమార్గం తొక్కినవారు మహాయానులు, అంటే క్లుప్తంగా సరి పోతుంది. సాతవాహనులు వైదిక మతావలంబులయినా, బౌద్ధాన్ని ఆదరించారు. మహాయాన ప్రవర్తింపుదైన నాగార్జునుని కాలానికి బౌద్ధం బాగా వ్యాపించింది. అప్పటికి ప్రాకృత బాషాప్రాధాన్యం తొలగి సంస్కృతానికే ప్రాధాన్యం కలిగింది. సంస్కృతంతోగాని వైదికులను ఢీకొనడం సాధ్యం కాదని వారికి తోచి అలా చేసినట్టు ఛావిస్తున్నాను. ప్రాకృత బాషా ప్రాచుర్యం క్రీస్తుశకం 4వ శతాబ్దానికే అంతరించింది. ఆంధ్ర సాతవాహనుల కాలంలో మహాయానం అప్పుడప్పుడే తల ఎత్తుతున్నదనడానికి గాథా సప్తశతి లోని ఒక గాథను ఉదాహరిస్తాను:

"కీరముహ సచ్చమేహిం

రేహణ వసుహ పలాస కుసుమేహిం,

బుద్ధస్స చరణ పందణ

పడివహిం ప భిక్షు సంఘేహిం."

(4.8)

(కీరముఖ సదృశైః

రాజలే వసుదా పలాశకుసుమైః,

బుద్ధస్య చరణ పందన

పతితై రివ భిక్షు సంఘైః.)

చిలుకముక్కులాగ ఎరగావున్న మోదుగ పూవులు భూమిమీద పడ్డాయి. బుద్ధుని పాదాలకు మోకరిల్లిన ఎరటి కాషాయాలు ధరించిన భిక్షు సంఘాలలాగ వుందట ఆ దృశ్యం. దీనికి ఒక చిన్న వివరణ వుంది. మానవుని ప్రేమ భక్తి విశ్వాసాలు స్మరణ సంకీర్తనాదులతో తృప్తిపొందవు. కనుక ఒక సాకార కల్పన చేసుకొని, దానిని ఆతిలోకంగా రూపుదిద్దుకొనిగాని సంతృప్తి పడడు. బుద్ధుడు తనకు దేవాలయాలు, సమాధులు వద్దన్నాడు. కాని ఆయన చిత్తి మీదే శిష్యులు పోట్లాడారు. ఎక్కడెక్కడనవి వారు దోచుకొన్నారు.

విశాఖ పత్రిక 191
One

సమాధులు కట్టారు. మొదట దీర్ఘవర్తులాకారంగా ఒక రిక్తస్థలంవదలి దానికి రెండు ప్రక్కలా పైన గంధర్వుల బొమ్మలు చెక్కారు. తర్వాత ఆ దీర్ఘవర్తులాకారం కింద కమలం చెక్కారు కమలం జ్ఞానమూర్తి అయిన తథాగతునికి చిహ్నం. అంతటితో తృప్తి పొందక ఆ పద్మంపై పాదాలు చెక్కారు. ఆ పాదాలవరకు పరిణమించిన కాలంనాటిదే పైన పేర్కొన్న గాథ. ఆ పాదాలను మనం ఆంధ్రదేశంలోని ప్రతికొండమీదా చూడవచ్చు. నేడు వాటికి రాముని పాదాలు. సీతమ్మ వారి పాదాలు అని వ్యవహారం. ఈ పాదం 'గౌరవ వాచకమై యతులకు, పూజ్యులకు పేర్ల చివరన ప్రయోగించే సంప్రదాయం ఏర్పడింది; శ్రీ చరణాః, శ్రీపాదాః, శ్రీపాదంగళ, ఆడగళ్ మొదలుగా. సరే. ఈ పాదాలు క్రమంగా బుద్ధమూర్తులకు కారణమయాయి. పాదాల మీద సంపూర్ణ విగ్రహం చెక్కారు. మహాయానం వ్రబలిన కాలానికి ఆంధ్రదేశ మంతటా బుద్ధలీలావిభూతి వెల్లువలై పోయింది. నాగార్జునకొండ, అమరావతి, గోలి, శాలి ముందాం, జగ్గయ్యపేట-ఇవన్నీ బౌద్ధశిల్ప వాస్తువులతో వెలిగి పోయాయి. 7వ శతాబ్దిలో బౌద్ధమూర్తిమనుషు హూయాన్ త్సాంగ్ మనదేశానికి వచ్చిన నాటికే బౌద్ధమతం ఆంధ్రదేశంలో క్షీణదశకు వచ్చింది. దానికి తోడు వజ్రయాన సంప్రదాయం ఏర్పడి బౌద్ధమతాన్ని ఆరోగతిపాలు చేసింది. నాగార్జునుని శూన్యవాదానికి విజ్ఞానమనే మరొక విషయం చేర్చాడు మైత్రేయ నాథుడు. దానిలో ద్యాన నిదిద్యాసనలు ప్రధానం కావడంతో దానికి యోగా చారం అనేపేరు వచ్చింది. తర్వాత దానికి మహాసుఖమనే మరొక తత్త్వం చేరింది. శూన్యం, విజ్ఞానం, మహాసుఖం అనే మూల తత్త్వాలు మూడయాయి. ఈ మహాసుఖమనేది వజ్రయానానికి మూలం. ఈ మహాసుఖం కరుణామయి అయిన శక్తి సహాయంతోగాని రాదనే వాదంతో శక్తిపూజ ప్రవేశించింది. దానితో తారాదేవి, మరీచి మొదలయిన దేవతలు బయలుదేరారు. తంత్ర మంత్రాలు చెలరేగాయి. దాన్యకటకం క్రమంగా లంజెదిబ్బి అయింది. కాని 12వ శతాబ్దందాక బుద్ధదేవరకు పూజాపురస్కారాలు అక్కడక్కడ జరుగు తున్నట్టు చరిత్ర చెబుతున్నది. ఏమైనా బౌద్ధం తెలుగుదేశానికి చేసిన మేలు చాల గొప్పది.

శైవం ముందు వర్తిలిన జైనం

తెలుగుదేశంలో జైనమత పరిస్థితి ఇలాంటిదే. నిజానికి జైనమతం తెలుగుదేశంలో మౌర్య చంద్రగుప్త సార్వభౌముని కాలానికే వున్నట్టు 12వ శతాబ్దిలో నయసేనకవి రచించిన 'పుత్రం' అనే కావ్యం చెబు

తున్నది. 12వ తీర్థంకరుడైన వాసు పూజ్యతీర్థంకరుని కాలంలో ఇక్ష్వాకు రాజయిన యశోధరుడు విజయయాత్ర చేస్తూ వేగీదేశానికి వచ్చి, ముగ్ధుడై ప్రతిపాలపురం, (బట్టిపోలు) అనే రాజధాని స్థాపించి వుండిపోయి, జైనం పుచ్చుకొని, శ్రీపర్వతం, మల్లికార్జునం, సిద్ధవటం, అమరావతి మొదలయిన చోట్ల తపస్సు చేసినట్లు ఈ కావ్యం చెబుతున్నది. బోధాయనుని వంటి సూత్రకారుడు కళింగానికి వెళ్ళితే ప్రాయశ్చిత్తం చేసుకోవలెనని శాసించడం వల్ల జైనము బౌద్ధంలాగే ఆంధ్రంలో వ్యాపించి వుంటుందనడం నిస్సందేహం. ఖారవేల్లుడు తప్ప మరొక రాజు జైనాన్ని తెలుగుదేశంలో ఆదరించినట్లు కనపడదు. అందువల్ల తెలుగుదేశంలోని జైనులు కూడా కన్నడ దేశానికి వలస పోయినట్లు చరిత్ర చెబుతున్నది. కన్నడ మహాకవి అయిన పంపడు వేంగి దేశంనుంచి నేటి కరీంనగర్ జిల్లాలోని సబ్బిసాయిరనాడుకు వచ్చి రాష్ట్ర కూట సామంతుడైన అరికేసరి ఆస్థానంలో వున్నట్లు స్పష్టమయింది. పంపని తమ్ముడైన జినవల్లభుని శాసనం కొండకు చెక్కినది లభించడంతో పంపడు కృష్ణ దాటి మరొక తెలుగు ప్రాంతానికి వెళ్ళినవాడేకాని, కన్నడనాడుకు కాదని స్థిరపడింది. జైన మతానినికి బౌద్ధమంత అలంబన లేకపోయినా కడప, పెనుకొండ, రామతీర్థం, వరంగల్లు మొదలయిన చోట్లగల జైన శిథిలాలను బట్టి శైవం ప్రబలం అయ్యేవరకు కూడా జైనం పూర్తిగా అంతరించలేదని తెలుస్తున్నది. కాకతి ప్రతాపరుద్రుడు జైనాన్ని ఆదరించాడు. 1295.1323 లో ఓరుగంటిలోవున్న అప్పయ్యాచార్యుని జినేంద్ర కాంత్యభ్యుదయమనే గ్రంథంలో జైనవ్యాప్తి గురించి ఎంతో వుంది. జైనులను వైదికకవులు హతమార్చినట్లు సాహిత్య చరిత్ర చెబుతున్నది. విజయనగర పాలకుడు బుక్కరాయల కాలంలో జైనులు సామరస్యంతోక అతనితో మొరపెట్టగా, వారి తగాదాలు ఆయన తీర్చినట్లు కథలున్నాయి. నేడు హంపిలోవున్న గాణిగిత్తి గుడి జైన శిథిలాలలో ఒకటి. గాణిగిత్తి గణిక. జైన శిల్పాల విషయంలో ఒక్క వింత జరిగింది. జైనశిల్పాలు చాల సుందరమయినవి. కనుక వైదికమతస్థులు వాటిని పాడుచేయక, కన్నడ వైష్ణవులు వాటికి విష్ణువు పేర్లు పెట్టినట్టే తెలుగువారు జైనుల పద్మాక్షిని పద్మావతిగా, కొన్ని దిగంబర విగ్రహాలను బాలాత్రిపుర సుందరి మొదలుగ మార్చివేసుకొన్నారు. ఏమైనా, జైన మందిరాలు అంతగా పెంపొందలేదు. దానికి కారణం శైవమతవ్యాప్తే.

శైవ, వైష్ణవ మతాలు

శైవ వైష్ణవమతాలు తెలంగాణలో నేటికీ జీవించివున్న మతాలు. ఇవి

రెండూ అతి ప్రాచీనకాలంలోనే తెలుగుదేశంలో పాతుతున్నట్టు గాథాసప్తశతే
మనకు సాక్షి. తెలుగుదేశంలో హరసర్వోత్తమ త్వం వై దిక పద్ధతిపైనే జరిగింది.
ఇది పాశుపత సంప్రదాయం. అప్పటివారు ఇప్పటి అరాధ్యులు. సాతవాహనులు,
శైవం ఆదరించారనడానికి గాథాసప్తవతిని హాలుడు శివస్తుతితో ప్రారంభించి,
శివస్తుతితో ముగించడం సాక్ష్యం.

పసువణ్ణో రోసారుణ

పడిమాసంకంత గోరి ముహాతందం,

గహిఅగ్గపంకతం విఅ

సంఝా సలిలాంజలిం ణమహ.

(1.1)

(పశుపతే: రోషారుణ

ప్రతిమా సంక్రాంత గోరిముఖ చంద్రం,

గృహితార్హ పంకజమివ

సంధ్యాసలిలాంజలిం నమత.)

సంఝాగహిత జలంజలి

పడిమా సంకంత గోరి ముహాకమలం,

అలిఅం చిఅ పురిఓట్టం

విఅవిఅ మంతం హరం ణమహ.

(7-100)

(సంధ్యా గృహిత జలాంజలి

ప్రతిమా సంక్రాంత గోరి ముఖ కమలం,

అలీకమేవ స్ఫురితోష్ణం

విగళిత మంత్రం హరం నమత.)

ఆంధ్రదేశం పాలించిన ఇక్ష్వాకులు, శాలంకాయనులు తమను మహాసేన
పాదానుధ్యాతులు, శ్రీ పర్వత స్వామి పాదానుధ్యాతులు అని చెప్పుకొన్నారు.
ఈ మతం పూర్తిగా రాజాదరం పొందింది. పూర్వ చాళుక్యులు, మొదట
జైనులయినా తర్వాత శైవం అవలంబించిన కాకతీయులు, విజయనగరాధీశులు
శైవాన్నే పూర్తిగా ఆదరించారు. నేడు ఆంధ్రదేశం ఈ చివరినుండి ఆ చివరి
వరకు ఎన్నో మహాన్నత శివాలయాలున్నాయి. నెల్లూరులో మూలస్థానేశ్వరా
లయం, గుంటూరుజిల్లాలో కోటప్పకొండ, కర్నూలు జిల్లాలోని శ్రీశైలం,
ద్రాక్షారామం, వేములవాడ, ముఖలింగం, కాశేశ్వరం, పచ్చల సోమేశ్వరుడు

కొలనుపాక, వరంగల్లు-ఎక్కడ చూచినా శివలీలలు, మనోహరంగా కనిపిస్తాయి. పరిసర తమిళ శైవ సంప్రదాయాలు, చాళుక్య చోళుల సంబంధంతో తెలుగుదేశానికి వచ్చాయి. శైవ నాయనార్లలో ఒకరయిన సుందరమూర్తి నాయనారు చరిత్ర ఒడియనంబి విలాసమనేపేర తెలుగులో కావ్యమయింది. సోమనాథుడు బసవపురాణంలో తమిళదేశ భక్తులయిన ఆరువత్తు మువ్వరును చాలావరకు పేర్కొన్నాడు.

ఆచార్య నీలకంఠశాస్త్రిగార్నట్టు దేవాలయమనేది ఆనాడు ఒక విశ్వ విద్యాలయం, కళానికేతనం, పూజాస్థలం మాత్రమేకాదు, ప్రజల సాంఘిక, సాంస్కృతిక ఆర్థిక జీవితాలలో చాలాభాగం పూరించేది. దేవాలయ నిర్మాణం, నిర్వహణం ఎందరికో వృత్తి కల్పించేది. విగ్రహనిర్మాణం శిల్పుల చాతుర్యానికి మెరుగులు దిద్దేది. నిత్యోత్సవాదులు అర్చకులకు, సంగీతజ్ఞులకు, నృత్య వేదులకు. వంటవారికి- ఇంకా ఎందరికో వృత్తి కల్పించేది. ఉత్సవాలలో పోటీలు, పందేలు, కుస్తీలు, జరిగేవి; వినోదం కలిగించేవి. దేవాలయాల ఆవరణలోనే పాఠశాలలు, వైద్యశాలలు నెలకొనేవి. ఉత్సవాలంకణకు వాడే నగనట్రతో నగల వ్యాపారులకు, నిర్మాతలకు వృత్తి కలిగేది. నిజానికి దేవాలయం, ధర్మోత్సన్నమైన ఆత్మగుణాలతో ప్రజలను నాగరికులను చేసేది. మధ్య కాలంలో దేవాలయం సాంఘిక శ్రేయస్సాధకమైనసంస్థగా పెంపొందిందనడానికి సందేహం లేదు. బౌద్ధజైనుల చైత్యారామాలు సంస్కృతికి ఎంతగా ఉపయోగ పడ్డాయో, ఆ విధంగానే శైవ, వైష్ణవ దేవాలయాలూను. ఈ రెండు మతాలూ ముస్లిముల దండయాత్రను అరికట్టడానికి సహకరించాయి. కాని శైవానికి ప్రధానాలంబనమైన కాకతీయసామ్రాజ్యం కూలిపోవడంతో శైవం పట్టుతప్పింది. వైష్ణవానికి ప్రాబల్యం ఎక్కువయింది.

వైష్ణవ మతానికి మొదట వాసుదేవ మతమని పేరు. ఈ వాసుదేవమతం భాగవతమతమని పేరుపొందింది. ఈ మతం ఉత్తరంనుంచి సాతవాహనుల కాలంలో తెలుగుదేశానికి వచ్చినట్టు కనిపిస్తుంది. సాతవాహనులలో పలువురు వాసుదేవ. సంకర్షణ, వర్ధన, కృష్ణ, కేశవాది నామాలు ధరించారు. గాథాసప్త శతిలో విష్ణు కథలున్నట్టు ఇదివరకే చెప్పాను. గాథాసప్తశతినుంచి ఒక గాథ ఉదాహరిస్తాను :

ఐచ్ఛణ సలాహణ ణీహేణ
పాస పరిసంఠిత నిఉణ గోపీ,
సరిసగోవియాణ చుంబణ
కవోల పడిమాగలం కణ్ణమ్.

(నర్తన శ్లాఘన నిజేన
పార్శ్వ వరసంస్థితా నిపుణగోపీ,
సదృశగోపీనాం చుంబతి
కపోల ప్రతిమాగతం కృష్ణమ్.)

గోపికలు, కృష్ణుడు కలిసి నృత్యం చేస్తున్నారు. ఒక్క గోపి చెక్కులమీద కృష్ణునిరూపం ప్రతిఫలించింది. ప్రక్కనఉన్న గోపి దానిని చూచింది. ఆ గోపి నృత్యాన్ని మెచ్చుకొనే సాకుతో కృష్ణుని ప్రతిబింబాన్ని ముద్దు పెట్టుకొంది. ఇలాటి కృష్ణలీలల వర్ణనలు గాథాసప్తశతిలో చాలా ఉన్నాయి.

ఇక్ష్వాకుల తర్వాత తెలుగుదేశాన్ని పాలించిన పల్లవులకాలంలో, స్కందవర్మ పరిపాలనప్పుడు దాన్యకటకంలో యువరాజుగా వున్న బుద్ధవర్మ భార్య చారుదేవి దాలూరులోని నారాయణ దేవకులానికి కొంతభూమి దానం చేసింది. "దాలూరే కూలి తరక దేవకులస్స భగవన్నారాయణస్స." ఇదే విష్ణు దేవాలయాలకు మొదటిసారిగా భూమి దానంచేసినట్టు తెలిపే మొదటి శాసనం. కూలితరక అనేవాడు దేవాలయ నిర్మాత అయివుంటాడని చరిత్రకారుల నిర్ణయం. ఈ శాసనం క్రీ.శ. నాల్గవ శతాబ్దం. మౌర్య సమ్రాట్టుయిన సముద్ర గుప్తుని భారతవర్ష దండయాత్రాకాలానికి ప్రాకృత శాసనాలు వేయడం ఆగిపోయింది గనుక, ఇది కనపటి ప్రాకృత శాసనమని పరిశోధకుల అభిప్రాయం.

ఆంధ్రదేశంలో శ్రీకాకుళం, వేలాది, తిరుపతి మొదలయినవి ప్రాచీన విష్ణ్వాలయాలున్నా, వైష్ణవమతం నేటి విశిష్టాద్వైత సిద్ధాంతంతో వ్యాప్తి చెందింది రామానుజులవల్లనే. ఈయన 11వ శతాబ్దివాడు. తిరుపతి పూర్వం కాత్త, శైవ శ్మేతఃని రామానుజులే దానిని ఏదో మాయామహిమలతో వైష్ణవ శ్మేతంగా చేశారని ఒక కట్టుకథ. కాని, రామానుజులకు రెండువందల ఏండ్లకు ముందే ఇది వైష్ణవ శ్మేతమయినట్టు శాసనాలున్నాయి. పల్లవ రాజయిన కోవిలయదంతి విక్రమవర్మ క్రీ.శ. 830లో తిరువెంగళ కొట్టంలోని ఉలగ పెరుమాన్ కు సంపాదించిన దానంచేసినట్టు శాసనం ఉంది.

హరిసర్వోత్తమత్వ సిద్ధాంతాన్ని వైఖానస పాంచరాత్రాగమంతో కలిపి, ప్రపత్తి - శరణాగతి అనే కిరీటంతో స్థాపించినవాడు నాథముని అనే అపరనామం గల రంగనాథాచార్యులు. ఈయన మనుమడే యాసునాచార్యుడు. ఈయన హరిసర్వోత్తమత్వ ప్రతిపాదకమైన ఒక స్తోత్రం రచించాడు. దీనికి స్తోత్రరత్నమని, ఆశవందార్ స్తోత్రమని పేరు. ఇది కవితాదృష్టితో గొప్పది. భగవంతుని అతిశోక సుందరుడుగా, నిత్యయౌవరుడుగా చెప్పిన శ్లోకం ఉదాహరిస్తాను :

101. The Virginal Sample.

“ప్రబుద్ధ ముగ్ధాంబుజ చారులోచనం
సవిభ్రమ భూలత ముజ్జ్వలాధరమ్,
శుచిస్మితం, కోమల గండ మున్నసం
లలాట పర్యంత విలంబితాలకమ్”

దీనిని వివరించనక్కరలేదు. సులభగ్రాహ్యం.

ఓ భగవంతుడా, అమృతంకురిసే నీ పాద పంకజాలలో మనసుంచిన
వారికి మరొకటి నచ్చేనా? మకరందం పొంగిపొర్లే అరవిందం ఉండగా,
తుమ్మెద, అడవిచెరుకును చూసేనా? — అంటాడు.

తవామృత స్యందిని పాదపంకజే
నివేశితాత్మా కథమన్య దిచ్ఛతి,
స్థితేఽరవిందే మకరంద నిర్భరే
మధువ్రతః నేషురకం సమీక్షతే.

ఓ పరమేశ్వరుడా. నీవు తోసివేసినాసరే నేను నీ పాదాలు వదలను.
తల్లి కోపంతో పాలుతాగే పిల్లడిని ప్రక్కకు తోసివేసినా, ఆ పిల్లడు తల్లికాళ్ళను
చుట్టుకొంటాడు, వదలడు.

నిరాసకప్యాసి న తావ దుత్సహే
మహేశ హాతుం తన పాదపంకజం,
రుషా నిరస్తోపి శిశుః స్తనంధయో
న జాతు మాతు శ్చరణౌ జిహాసతి.

కాని, ఈ వైష్ణవంతో 13 వ శతాబ్దిలో అభిప్రాయ భేదం ఏర్పడింది.
వర్ణాశ్రమ ధర్మాలకు ప్రాధాన్యమిచ్చేది వడగల శాఖగాను, దానికంత ప్రాధాన్య
మివ్వక భక్తికే ప్రాధాన్యమిచ్చేది తెంగలశాఖగాను విడిపోయింది. మొదటి
దానికి వేదాంత దేశికులు, రెండవదానికి పిళ్ళైలోకాచార్యులు, మణవాళ

మహాముని నాయకత్వం వహించారు.

1298 లో మాలిక్ కాఫర్ దక్షిణదేశంపై దండెత్తి రావడంతో మతపరి
స్థితి మారింది. ఆతడు విగ్రహాలను విరగ్గొడుతూ రావడంవల్ల శ్రీరంగంలోని
అతి సుందరమయిన రంగనాథ విగ్రహం ధ్వంసంకాకుండా, వేదాంత దేశికులు
దానిని భద్రంగా తిరుపతికి తెచ్చి కాపాడారు. తర్వాత విజయనగర చక్రవర్తుల
సేనాపతి గోపయామాత్యుడు మాలిక్ కాఫర్ సేనల తరిమివేసిన తర్వాత ఆ
గ్రహం మరల శ్రీరంగం చేర్చబడింది. వేదాంతదేశికులు గోపాష్టకమనే
శంతో గోపయామాత్యుని ప్రశంసించారు.

విజయనగర చక్రవర్తులు వైష్ణవాన్ని ఆదరించడంవల్ల తెలుగుదేశంలో ఈ మతం బాగా వ్యాపించింది. వేదాంతదేశికుల కుమారుడయిన వరదాచార్యులనబడే నాయనాచార్యులు రాచకొండకు వచ్చి, సర్వజ్ఞ సింగ భూపాలునికి వైష్ణవదీక్ష ఇచ్చారు. తెలుగు నడిగడ్డపై మొట్టమొదటి వైష్ణవ మతప్రచారకుడు ఈయన. తర్వాత వచ్చినవారు అహోబిల న రాధీశ్వరులయిన ఆదివణ్ శత గోవయతి. ఈయన మహాయోగి, పరమ శాగవతాచార్యుడు. ఇలాంటి వానిని శ్రీనాథుడు వెక్కిరించినట్టు "ఇంగలమంచు వచ్చి యడియేనని" అనే చాటు పద్యం వ్యాపిలో వుంది.

విజయనగర సామంతులు, తర్వాత గద్వాల, వనపర్తి మొదలయిన సంస్థానాధీశులు వైష్ణవ మతాన్ని ఆదరించారు. వైష్ణవంలో కులానికి అంతగా ప్రాధాన్య మివ్వక, భక్తికి ప్రాధాన్య మివ్వడంవల్ల సామాన్య ప్రజలు విశేషంగా ఆకర్షితు లయ్యారు. 12వ శతాబ్దికే శ్రీకూర్మం, సింహాచలం, సర్పవతం, బాపట్ల, నెల్లూరులలోని వైష్ణవాలయాలు మహావై భవం అనుభవించాయి.

మతం, తత్వవర్తకులు ప్రజాదరం పొందడంతో దేవాలయ నిర్మాణమూ విస్తరించింది. గర్భాలయం, అంతరాళం, ముఖమంటపం - ఇంతవర కేవున్న దేవాలయం పరివార దేవతలు, భక్తులూ పెరగడంతో, వారికి నివాసాలు కల్పించవలసి వచ్చినందున, ఉత్సవాలు ఎక్కువయినందున వారికి ఆ ఆవరణ లోనే ఆలయాలు, కళ్యాణ రంగమంటపాలూ లేచాయి.

ఇస్లామ్, క్రైస్తవం

మాలిక్కాఫర్ 1310 లో తెలంగాణపై దండెత్తి వచ్చాడు. 1323 లో ముహమ్మద్ బిన్ తుఘ్లక్ కాకతీయ ప్రతాపరుద్రుని జయించి బందీచేసి, ఓరుగల్లును వశపరచుకొన్నాడు. అప్పటినుంచే తెలుగు దేశంలో ఇస్లాం అడుగు పెట్టినట్టు తోస్తుంది, ఓరుగల్లులో మసీదు కూడా నెలకొనినట్టు క్రీడాభిరామంలో "తుర్కల మసీదు" ప్రస్తావన వుంది. కుతుబ్ షాహీల కాలంలో మతం మార్పు తెలుగు నాట అంతగా జరుగక పోయినా ఆసఫ్ జాహీ నిజాముల కాలంలో జాలా జరిగింది.

తెలుగు దేశంలోని ముస్లిములు మొదట మూడు రకాలవారుగా వున్నా, తర్వాత, నేడు అంతా ఒక్కటే అయ్యారు. 1. అన్యదేశీయులు, 2. అన్యదేశీ యులు స్థానిక స్త్రీలను పెండ్లాడగా జనించినవారు, 3. ఇక్కడివారు మతం పుచ్చుకొన్న తర్వాత కలిగిన సంతానం.

క్రైస్తవం తెలుగు దేశంలో అనంతపురం జిల్లా ధర్మవరం తాలూకా

కృష్ణాక్షరం నండి 1709 నుంచి తొలిసారిగా వ్యాపించింది. తర్వాత 1720లో అనంతపురం జిల్లాలోనే ముదిగబ్బ. ఆలమూరులలోను వ్యాపించింది. తర్వాత కర్నూలు, చిత్తూరు, గుంటూరులకు వ్యాపించింది.

శిఖ్కుమతం

గురునానక్ తెలుగుదేశంలో యాత్ర చేసినట్టు స్పష్టమయిన నిదర్శనాలున్నా, శిఖ్కుమతం వ్యాప్తి కనిపించదు. కాని పూర్వపు హైదరాబాద్ రాష్ట్రంలో నాందేడ్లో దశమ గురువయిన గురుగోవిందసింహుని సమాధి అయిన హుజూర్ సాహబ్ ఉన్నందున, అది శిఖ్కుల యాత్రా కేంద్రమయినందున, తెలుగు వారికి శిఖ్కులతో పరిచయ సాహర్దాలున్నాయి. కొన్ని శిఖ్కు కుటుంబాలు నిజాముల్ ముల్క్ కాలంలో కరీంనగర్ జిల్లాలో స్థిరపడినట్టు, ఈ కుటుంబాలవారు నిజాం సైన్యంలోని వారయినట్టు చరిత్ర నిదర్శనాలున్నాయి. ఈ శిఖ్కుల కుటుంబాలు సికిందరాబాద్ సమీపంలో స్థిరపడ్డాయి. దీనికి శిఖ్ గాంవ్ అని పేరు. నేటికీ కొన్ని శిఖ్ కుటుంబాలు ఇక్కడవున్నాయి. నాకు తెలిసినంతవరకు తెలుగుదేశంలో ప్రాచీనమయిన శిఖ్ గురుద్వార హైదరాబాద్ నగరంలోని గొళిగూడ లోనిది. దాదాపు రెండువందల ఏళ్ళనాటిదని అంటారు.

ఇతర మతాలు - బ్రహ్మసమాజం, ఆర్యసమాజం, కుసుమ హరనాథబాబా మతం, మెహర్ బాబా మతం మొదలగునవి ఎన్నో తెలుగునాట వున్నాయి.

ఇన్ని మతాలున్నా, మన తెలుగువారి ఆదృష్టం మత విద్వేషం లేకుండా ఎంతో సామరస్యం విరాజిల్లుతుండడం, మన రాష్ట్రంలో పస్తుతం తరుచు జరిగే ఉరుసులు, మొహరం పండుగలలో పీర్లకు బహూకరించే దట్టీలు, చక్కెర పంచడాలు మొదలయినవి సామరస్యానికి చిహ్నాలు.

(ఆనంద రాష్ట్ర) సాంస్కృతికోత్సవాల ప్రత్యేక సంచిక నుంచి)

మహాబూబ్ నగర్ మండలం

సాహిత్య మణిదీపాలు ✓

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ఎక్కడ అడుగుపెట్టినా, అక్కడి నుడికారం. దానిపై అక్కడి జనం మమకారం నాకు ఆశ్చర్యానందాలు కలిగిస్తూంటాయి. "బారా కోస్ మాఁ బాత్ బదల్ ణీ" — పన్నెండుకోసులకు పలుకుబడి మాధువుతుంది. — అనేది పంజాబీ సామెత. ఇది తెలుగుకూ అక్షరాలా వర్తిస్తుందంటే నిజం మరొకసారి చెప్పినట్టవుతుంది. తెలుగుబాస యేసల వయ్యారంతో జిల్లాజిల్లాకూ కొత్త సోయగాలు చిందుతూ, సరికొత్త సత్తువపొందుతూ, చిత్తూరునుంచి శ్రీకాకుళంవరకు, కాశహస్తి నుంచి కాశేశ్వరంవరకు నడిచే వడిని, సడిని చూస్తున్నప్పుడు, చూస్తూనే ఉందామా అని అనిపిస్తుంది.

దీనికి ఆయా ప్రాంతాల గత వైభవగాథలు, వర్తమాన ప్రయత్నాల ప్రగతులు తోడయి ఆయాప్రాంత ప్రజలపై ఎనలేని ప్రీతి పరీవాహమై పొంగుతుంది. ఈ భాష, ఈ యేస, ఈ పలుకుబడి గ్రంథాలలోకి ఎక్కితేగాని, తెలుగు జాతికి - ముఖ్యంగా, స్వభాషలో పరిపాలన, వృత్తి విద్యాబోధన కొనసాగిస్తున్న తెలుగుజాతికి - మహానిమంటువు, విజ్ఞాన సర్వస్వం సమగ్రమయినవిగా రూపొందజాలవనే నమ్మకమూ నాకు నానాటికీ బలపడుతూ వుంటుంది. అట్లా బలపడడంలో మహాబూబ్ నగరం జిల్లా-పాలమూరు జిల్లాకూడ మరొక కారణమయింది.

ఈ పాలమూరుజిల్లాను తలచుకొన్నప్పుడల్లా నేను పొంగిపోతుంటాను. వైయక్తికమయిన సంబంధం ఉంది. నా మిత్రుల తండ్రులు తాతలు విద్యత్కవులయి నాకు దీనితో ఆత్మీయత కలిగించారు. ఈ జిల్లాలోని సంస్థానాలు, సంస్థానాల పండిత వంశాలు, ఈ ప్రాంతానికేకాక యావదాంధ్ర దేశానికి, భారతదేశానికి కూడా తెచ్చిన కీర్తి సామాన్యమైనది కాదు.

నేను ఈ ప్రాంతం ప్రాచీన చరిత్రను తడివి పాఠకులకు విసుగు కలిగించను; అద్యతన భూతకాలంలోను, వర్తమానకాలంలోను విరాజమానులయిన కొందరు సంస్కృత కవిపండితులను మాత్రం ఉట్టంకించి, విరమిస్తాను. ప్రస్తుతం ఈ మహాబూబ్ నగర్ జిల్లాలోని పాశేం ప్రాచ్య విద్యాలయంతో

ద్విరసం హరిశ్చంద్ర శాస్త్రిగారి. 200

ఇతర కళాశాలలతో, మహాప్రగతి సాధిస్తున్నది. వీటిని ప్రోత్సహించినవి బహుశా ఈ పాశం వరిసరాల పూర్వ చరిత్రలేనని అనుకుంటాను. పాశం చుట్టుపట్ల ఉన్న అచ్చంపేట, రఘుపతిపేట, బలమూరు పండితులకు ఆలవాలం. నాకు తెలిసిన వారు అచ్చంపేట నరసింగయ్య శాస్త్రిగారు. ఆయన మహా వైయాకరణులు. కాశీకి వెళ్ళి శివకుమార పండితులవద్ద పుష్కరం పాటు వ్యాకరణం చదివారు. ఆ శివకుమార పండితులు విద్యార్థులకు విద్యతోపాటు అన్నదానమూ చేసి, వారిని మహావిద్వాంసులుగా తీర్చేవారు. ఉత్తరప్రదేశ్ ముఖ్యమంత్రి గాను, కేంద్రమంత్రిగాను ఉన్న కమలాపతి త్రిపాఠీ మాతామహులు వారు. నరసింగయ్య శాస్త్రిగారు కాశీనుంచి స్వప్రాంతానికి తిరిగి వచ్చి, వనవర్తి, గద్వాల మొదలయిన సంస్థానాలలో పెక్కు వాక్యార్థాలలో విజయభేరి మ్రోగించిన వారు. వారికి ఈ మండలంలోనేకాక, తెలంగాణాలోను అంతేవాసుల సఖ్య అనంతం. వారు గతించి ఇరవైయేళ్ళు కావచ్చిందనుకుంటాను. ఒకమారు వారిని మిత్రుడు కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి ఇంట దర్శించడం తటస్థించింది. అదే ప్రథమ దర్శనం. మిత్రుడు భోజనాంతరం వారిని "శాస్త్రిగారూ, తాంబూలం సేవిస్తారా?" అని అడిగాడు. "నేను పతిత ద్విజాణ్ణి" అన్నారు వారు. అంటే పడిపోయినవళ్ళు గలవాణ్ణి అన్నమాట. పాతిత్యం పళ్ళకే గాని వారికి కాదు. వారి చమత్కార సంభాషణం ఆలాంటిది.

రఘుపతిపేటలో సుబ్బాశాస్త్రిగారనే గొప్పపండితులు ఉండేవారు. వారు వ్యాకరణంలోనూ, అలంకార శాస్త్రంలోనూ, పురాణ ప్రవచనంలోను ఆంధ్ర దేశంలో పేరుపొందినవారు. రఘుపతిపేట సుబ్బాశాస్త్రి అని వారికి ప్రసిద్ధి.

గోపాలపేట సంస్థానంలో పల్లా నరసింహశాస్త్రిగారు గొప్ప విద్వాంసులు. వీరిని గురించి ఒక విచిత్రమైన కథ వ్యాప్తిలో ఉంది. వీరి వంశంవారు రాజ పురోహితులు. నరసింహశాస్త్రిగారికి మొదట్లో కొంత స్మార్తం వచ్చునేకాని, శాస్త్ర పరిచయం కాని, సాహిత్య సంబంధంకాని లేదు. ఒకమారు, వారు, అప్పటి రాజాగారి తండ్రి తద్దినం పెట్టిస్తున్నారు. ఆ సంస్థానంలో నంబాకం రాఘవాచార్యులనే అపరపతంజలి ఉండేవారు. శ్రాద్ధసమయంలో వారూ రాజాజ్ఞతో అక్కడ ఉన్నారు. నరసింహశాస్త్రిగారికి సంస్కృత భాషాజ్ఞానం లేదుగనుక తద్దిన మంత్రాలు చెబుతూ పితరం అనడానికి ఏలే అని, మహ్యం అనడానికి మమ అని విభక్తి ప్రత్యయాలు తప్పులు చెబుతుండగా, రాఘవాచార్యులుగారు షష్ఠీ, సప్తమి, తృతీయ అంటూ తప్పులు దిద్దసాగారట. నరసింహశాస్త్రిగారు సహించలేకపోయారు. రాజాగారి వద్ద తమ పరువు తీస్తున్నాడే ఈ విద్వాంసుడు అనుకున్నారు; లేచి నిలబడ్డారు; రాజావారితో "మహారాజా! ఒక మనవి. తమ

తండ్రిగారు పరమపదించినది ద్వాదశినాడు. మా తండ్రిగారూ, నేనూ ఆ విధం గానే ఆ తిథి చెప్పి శ్రాద్ధ కర్మ చేయిస్తున్నాము. ఈ ఆచార్యులవారు ఒకసారి షష్ఠి అని, మరొకసారి సప్తమి అని, ఇంకొకసారి తృతీయ అని అంటున్నారు. వీరి సరైన తిథి అనేది తమరే నెలవీయండి. దాని ప్రకారమే చెబుతాను, చేస్తాను." అని అన్నారు. రాజావారు కోపంతో "ఆచార్యులవారూ, శాస్త్రిగారు సరిగా తిథి చెబుతుంటే, తప్పుదారి ఎందుకు పట్టిస్తున్నారు ఆయనను? ద్వాదశి తిథి అని నగరులోని ఆడబాపలకు కూడా తెలుసే, ఊరుకోండి" అన్నారు. శాస్త్రిగారి దూర్తత్వానికి ఆచార్యులవారు ఆశ్చర్యపడి, అవమానంతో, కోపంతో రేచిపోయారు. శ్రాద్ధం యథావిధిగా సాగింది. నరసింహశాస్త్రిగారి మనస్సు తర్వాత విచారంతో కుతకుతలాడింది. మహాపండితులను దూర్తత్వంతో, అజ్ఞానంతో అవమానించానే అని. వెంటనే ఆచార్యుల వారి యింటికి వెళ్ళారు; వారి రెండు కాళ్ళు పట్టుకొన్నారు. "మీరు నా చదువు చెబుతానని మాట యిచ్చే వరకు కాళ్ళు వదలను" అని మార్కండేయునిలాగ బీష్మించారు. "ఏమయ్యా, ఎంత గడుసరివి? నడి వీధిలో పాదరక్షలతో కొట్టి, నట్టింట్లో కాళ్ళు పట్టుకొన్న సామెత చేశావు." అంటూ ఆచార్యులవారు ఎత్తి పొడిచారు; ఎంతసేపటికి సమాధానపడలేదు. "స్వామీ, నాకు అక్షరం ముక్కయినా రాదనే అనుకోండి. రాజావారి వద్ద మీరు నా పరువు తీస్తే, మా గతి యేమి? మేము వంశపారం పర్యంగా తప్పులతో పోదశ కర్మలూ చేయిస్తున్నామనే అపోహ వారికి కలుగదామరి? కనుక, అలాచేయక తప్పలేదు. ఎట్లయినా, నన్ను శిష్యుణ్ణిగా ఏలుకోండి" అని ప్రాదేయపడ్డారట శాస్త్రిగారు. ఆచార్యుల వారి మనస్సు కరిగింది. శాస్త్రిగారు నాలుగైదు సంవత్సరాలలో భాష్యాంతం వ్యాకరణం నేర్చారు; గురువులకు కీర్తి తెచ్చారు. వారి శిష్యులే ఖండవల్లి నరసింహశాస్త్రి గారు. వారిని వర్తం శాస్త్రిగారని వ్యవహరిస్తారు.

వల్లా నారాయణశాస్త్రి గారు వేదుట్ల వారు; శాస్త్రాలలోనే గాక వేదాల లోను విద్వాంసులు; వేదార్థం కదళిపాకంగా వివరించేవారు.

ఖండవల్లి నరసింహశాస్త్రి గారు వ్యాకరణ శాస్త్రపారావార పారం గతులు; ప్రస్తుతం ఆంధ్రదేశంలో ఉన్న మహావైయాకరణులలో అగ్రగణ్యులు, ఆంధ్రప్రదేశ్ కు గర్వకారణమయినట్టివారు. వారు పైకి ఏమి తెలియని వారి వలె ఉంటారు; కాని, వాక్యార్థాలలో పంచాననులు, వారి వాక్యార్థం 1971లో హైదరాబాదులో నల్లకుంట రామాలయంలో మరొకమారు వినే భాగ్యం కలిగింది. నేను దేశమంతా తిరిగినవాడిని. అంతోఇంతో భాషాపరిచయం ఉన్న వాడిని. వాక్యార్థాలలో, పాఠప్రవచనాలలో వర్తం శాస్త్రిగారి స్థానం గొప్పదనే

విశ్వానం కలిగింది నాకు. వారు సంవత్సరం క్రితంవరకు హైదరాబాద్ లో సీతారాంబాగ్ సంస్కృత కళాశాలలో వైస్ ప్రెసిసిపాలుగా ఉండేవారు; ఉపకార వేతనం పొంది స్వగృహంలోనే శిష్యులకు పాఠాలు చెబుతున్నారు. వారు అనంత శిష్యపరంపర కలవారు వారి పాండిత్యం బహుముఖం. సంస్కృత భాగవతం వారి సొమ్మంటే ఆశ్చర్యంలేదు. శ్రీమద్భాగవతం శ్రీధరీయవ్యాఖ్యానంతో సహా ఏమూల ఏ అక్షరముందో వారికి తెలుసు, కొన్ని వందల భాగవత సప్తాహాలు జరిపినవారు. జ్యోతిషంలో త్రిస్కంధాలు తెలిసినవారు. వేదం అశీతిద్వయం నేటికీ కంఠస్థం. పంచదశ కర్మలు అలవోకగా చేయిస్తారు. వారు తమ చిన్నతనంలో పీఠాపురం నిర్వత్సభలో పరీక్ష యిచ్చినప్పుడు జరిగిన వాద ప్రతివాదాలు వారే చెప్పగా వినే సదవకాశమూ నాకు కలిగింది.

పాశెం సమీపంలోని రాజాపురం వారు తెలకపల్లి రామచంద్రశాస్త్రి గారు. సంస్కృతంలో సుందర కవిత చెప్పి శృంగేరి పీఠాధిపతుల అనుగ్రహానికి పాత్రమయ్యారు.

ఆ ప్రాంతం వారే అయిన కేలేపల్లి పల్లా చంద్రశేఖరశాస్త్రిగారు వ్యాకరణ విద్వాంసులు. పాశెం విద్యా సంస్థల కార్యదర్శి శ్రీ సుబ్రహ్మణ్యంగారి మామగారయిన, కొల్లాపురంవద్ద వంగపట్నంలో వున్న ఓరుగంటి లక్ష్మీ నారాయణశాస్త్రిగారు గొప్ప తర్క విద్వద్వరేణ్యులు.

జటప్రోలు సంస్థానం ఆస్థాన పండితులైన వెల్లాల సదాశివ శాస్త్రిగారు జగద్విఖ్యాతులు. జటప్రోలు సంస్థానంలో భారతీదేవికి శాస్త్రతంగా పీఠం స్థాపించారు వారు. మహామహోపాధ్యాయ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిగారి వంటి లబ్ధ ప్రతిష్ఠులను ఊపించివేసిన ఉద్దండులు వారు. వారు రచించిన అమా సోమవార వ్రత నిర్ణయం జ్యోతిశాస్త్ర, ధర్మశాస్త్ర, వ్యాకరణశాస్త్ర ప్రకర్షకు గీటురాయి వంటిది. ఈ వ్రతచర్చ వారి సకలశాస్త్ర పాండిత్య ప్రకర్షకు కేవలం సాకు. వెల్లాల వంశమే విద్వద్వంశం. వెల్లాల శంకర శాస్త్రిగారు కూడా అలాంటి ఉద్దండులే.

జటప్రోలు సంస్థానంలో వనం సీతారామశాస్త్రి, కృష్ణశాస్త్రి మొదలయిన మహాపండితులు ఉండేవారు.

అంతకు పూర్వం కూడ యాపర్ల మొదలయిన గ్రామాలలో అక్షింతల సుబ్బాశాస్త్రిగారు వుండేవారు. సింగరశాస్త్రిగారు, వారి కుటుంబం సుప్రసిద్ధ విద్వద్వంశం. సుబ్బాశాస్త్రిగారు ఎందరికో శాంకర భాష్య శాంతి చేయించిన వారు.

వనపర్తి సంస్థానం తలసుకొన్నప్పుడు నా పక్షపాతం ఇనుమడిస్తుంది.

కవి గండబేరుండ సర్వతంత్ర స్వతంత్రత్యాది బిరుదాంకితులైన శ్రీకృష్ణ బ్రహ్మతంత్రపరకాల మహాదేశికేంద్రులు ప్రత్యక్షమవుతారు. వారి కుమారులైన శ్రీనివాసరాఘవాచార్యుల వద్ద సమాశ్రయణాది పంచసంస్కారాలు పొందిన వాడిని గనుక నేను ఆ పరకాలదేశికేంద్రులకు ప్రశిష్యుణ్ణి. సుగ్రహీత నామ దేయులు రాళ్ళపల్లి అనంత కృష్ణశర్మగారు, నాపితృపాదులు తిరుమల రామమూర్తి శేషాచార్యులుగారు మొదలయినవారు శ్రీకృష్ణబ్రహ్మతంత్రుల పాండిత్య పారమ్యం గురించి అసంఖ్యాకంగా చెప్పిన కథలు విన్నవాడిని. వారి శిష్య వాత్సల్యం పార మెరుగినిది. వారు పారంగతులు కాని శాస్త్రమంటూ లేదు. వారు చేవట్టి ముగించని సంస్కృత సాహిత్య ప్రక్రియ అంటూ లేదు రామేశ్వర విజయ చంపువును రచించిన సౌలభ్య సౌకుమార్యాలతోనే రమణుల పాటలూ రచించారు సంస్కృతంలో. సంస్కృత చరిత్రకారుడు కీత్ వారి చంపువులను కొంచెం చిన్నచూపు చూచినాడంటే, అది అతని సహృదయతాలోపమే పాటలలో వాకిలి తీసేపాట చరణమొకటి ఉదాహరిస్తాను:-

“జఘన తల విజిత పులినే లలనే

విఘటయారరం బాలే, సఖి

బాలచంద్ర సమపాలే.”

తలంటు పాట :-

“జయ జయ సితకరవదనా,

జయ కుసుమోజ్జ్వల సితరదనా.”

వారిగ్రంథాలు అసంఖ్యాకాలు. అలంకార మణిహారం మొదలయినవి శతాబ్దాలుగా వస్తున్న మన ఆలంకారిక సంప్రదాయావిచ్ఛిన్నతకు తార్కాణం.

వారి తమ్ములు హరిసద్గురం వేదాంతాచార్యులవారు గొప్ప వ్యాకరణ శాస్త్ర కోవిదులు.

వనపర్తిలో ఆచార్య రంగాచార్యుల వారి పేరు పండితలోకానికి చిరపరిచితం. వారుకూడా కాశీపండితులు. శివకుమార పండితుల శుశ్రూషతో వ్యాకరణశాస్త్రంలో నిదులయ్యారు. వనపర్తి ఆస్థానం ఆలంకరించారు. వారికి పండితరంగాచార్యనే పేరు పడింది. వారు సరసులు, శాంతస్వభావులు. తిరుపతి వేంకటకవులు వనపర్తికి వచ్చినప్పుడు, వారి వ్యాయబుద్ధిని ఉల్లేఖించారు.

"రంగాచార్యులవారి సంగతి నెరింగినారు" అని. వారిని గురించిన కథలు ఎన్నో ఉన్నాయి; ఒక్కటి మనవిచేస్తాను.

వారు పది వన్నెండు మంది శిష్యులకు భోజనంపెట్టి పాఠాలు చెబుతూండేవారట. అందుకోసం వారికి వనవర్తి సంస్థానంనుంచి నెలకు పది రూపాయలు పండిత భృతి ముట్టేది. ఒక సంవత్సరం విద్యార్థులెవరూ లేకపోతే, రాజాగారు ఆ భృతి ఆపివేశారు. రంగాచార్యులవారు అభిమానధనులు. అప్పటినుండి ఆ సంస్థానం వైపు తిరిగిచూడలేదు. రాజాగారు ఎంత బ్రతిమాలినా వినలేదు, రాచనగరుకు వెళ్ళలేదు. తమ పాండిత్యాన్ని రాజాగారు పది రూపాయలతో విలువకట్టటం వారికి ఉచితమనిపించలేదు. వారి అంత్యకాలంలో రాజాగారు వారి యింటికే వచ్చి "స్వామీ తమరు మా ఆస్థానానికి రాకనే వైకుంఠానికి వేంచేస్తున్నారు" అని విలపించారట. "అదే పెరుమాళ్ళ నిర్ణయమేమో?" అన్నారట వారు. ఈలాటి కథలెన్నిటినో వారి సోదరపుత్రులు, ఆనె.గొందిలో వకీలుగా ఉన్నట్టివారు అయిన ఆచార్య వేంకటాచార్యులు నా చిన్నతనంలో వినిపించేవారు.

వారి తమ్ములు రాఘవాచార్యులు, రంగాచార్యుల కుమారులు శ్రీనివాసాచార్యులూ వైయాకరణులే. రంగాచార్యుల వారి అల్లుడు చేట్లూరి కంఠీరవాచార్యులు.

వారి తర్వాత, వారికి సమకాలికులుగా ఉండి వనవర్తి ఆస్థానంలో ప్రధాన పండితులుగా మన్ననపొందిన వారు సంభాకం రాఘవాచార్యులుగారు. వారు తర్కవేదాంతాలలో ఆఖండ ప్రతిభావంతులు; కస్తూరి రంగాచార్యుల వారి శిష్యులు. వారు ఆజానుబాహులు; ఉదారత వారి పాండిత్యానికి బంగారు మలామా. వారి నిర్భీకత్వానికి ఎన్నో కథలు చెబుతారు. ఒక కథ విన్నది చెబుతాను.

ఆస్థాన పరీక్షలలోను, పండితగోష్ఠులలోను, గెలుపొందిన వారికి ఉత్తమ సంభావన రూ. 18-0-0, మధ్యమ సంభావన రూ. 12-0-0లు, మూడవ సంభావన రూ 8-0-0 లు ఉండేవి. ఆస్థాన ప్రధాన పండితుల నిర్ణయానికి అనుగుణంగా రాజాగారు సంభావన యిచ్చేవారు. పండితులు ఒక చిన్న చీటిలో ఒక సంకేతం వ్రాసేవారు అది నిర్ణాయక విద్వాంసులకు, రాజాగారికి మాత్రమే తెలుసు. చీటిలోని ఆసంకేతాన్ని రాజాగారు చూచుకొని ఇచ్చేవారు. ఒక మారు ఒక పండితునికి రూ. 12-0-0లు ఇవ్వవలసిందని సంభాకం వారు వ్రాశారు. అంటే, చీటిలో సంకేతమిచ్చారు. ఎందువల్లనో రాజాగారు ఆయనకు ఎనిమిది రూపాయలే యిచ్చారు. ఇది సంభాకంవారు గ్రహించారు ఆ పండితుని దగ్గరికి

పిలిచారు. ఆయనతోపాటు రాజుగారి గద్దెవద్దకు వెళ్ళారు; రాజుగారి చేతిలోని రూపాయల సంచి లాక్కున్నారు. పిడికెడు రూపాయలు ఆ పండితుని దోసిట్లో కుమ్మరించి, వెళ్ళమన్నారు “ఇదేమి అన్యాయమండీ ఆచార్యులవారూ? సభా మర్యాదను మీరిపోయారే, న్యాయమా?” అని రాజుగారు ప్రశ్నించారు. “ఆస్థానంలో విద్యార్హతలు నిర్ణయించే అధికారిని నేను. నేను సూచించిన మొత్తం ఇవ్వవలసినవారు మీరు. అంతే మీ అధికారం. ఈ విద్యత్పరీక్షలు జరుగుతున్నంతవరకు ఈ రూపాయల సంచి నాద” అన్నారు వారు. రాజుగారు సహృదయులు. తన పొరపాటు గ్రహించారు; నంబాకం వారి పనిని హర్షించారు; విరగబడినవ్వారు.

నా మిత్రుడు, వనపర్తి ఆస్థానం భూతపూర్వ విద్యత్కవి కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి కూడా నంబాకం వారి ఉదారతను గూర్చి పలు కథలు చెప్పేవాడు. తను వారికన్నా ఎంతో చిన్నవాడయినా, వారి శిష్యుడయినా, ఉత్తమ సంభావనకు అర్హుడని ఆస్థానంలో ఉద్ఘోషించిన ఉదంతం కథగా చెప్పినాడు.

నంబాకం వారి దైర్యసాహసాలను గురించి బూర్గుల రామకృష్ణరావుగారు చెప్పిన ఒక కథను పేర్కొంటాను. వనపర్తి సంస్థానం ప్రభువులు లోగడ నంబాకం వంశంవారికి పండిత భృతిగా ఇచ్చిన జాగీరును తర్వాత రాజు లాక్కున్నారు. దానిమీద ఆచార్యులవారు మహబూబ్ నగర్ జిల్లా కోర్టులో దావావేశారు. బూర్గుల రామకృష్ణరావుగారు ఆచార్యులవారి పక్షం వకీలు. దావారెండు దశాబ్దాలు నడిచింది. ఆచార్యులవారికి ఉరుదూ కూడావచ్చు కనుక కోర్టులో ఉరుదూలోనే మాట్లాడారు. జిల్లా జడ్జి అడిగాడు: “పండిత్ మహారాజ్, ఉన్నోనే జాగీర్ దీ, బాద్ మేఁ లేలీ, ఇన్ మేఁ క్యా గల్తీ హై?” అని. (పండిత మహారాజా, వారు జాగీరు దానంచేశారు. మళ్ళీ పుచ్చుకొన్నారు. దీనిలో తప్పేమిటి?) ఆచార్యులవారు “జజ్ సాహబ్, వహ్ జాగీర్ ఖైరాత్ మేఁ హమేఁ దీహు ఈ నహీఁ, హమారీ కాబిలీయత్ దేఖ్ కర్ దీ హు ఈ హై. ఇన్ రాజా ఓనే హమారే బుజుర్గోంకో క ఈ మిన్నతేఁ కరేఁ బులాయా, సంస్థాన్ కే విద్వాన్ బనాయా, హమేఁ బరోడా కే గాయక్వాడ్ బులా ర హై హైఁ తిరువాన్మూర్ కే మహారాజా బులా ర హై హైఁ. వన్ పర్తి రాజా సే కహీయే కి థూక్ కర్ చాటో. దియే హు ఏకో కో ఈ ఖీంచ్ లేగా?” అన్నారు. (జడ్జిగారూ, ఇది మాకు దానమిచ్చిన జాగీరు కాదు. మా సమర్థత చూచి ఇచ్చింది. ఈ సంస్థానం రాజులు మా పూర్వులను ఎన్నో విన్నపాలుచేసి పిలిపించుకొన్నారు; తమ సంస్థానంలో పండితులుగా నియమించుకున్నారు. నన్ను బరోడా మహారాజు గాయక్వాడ్ పిలుస్తున్నారు;

తిరున్నూరు మహారాజా పిలుస్తున్నారు. మీరు వనపర్తి సంస్థానాధిపతులకు చెప్పండి ఉమ్మివేసి దాన్ని నాకమని. ఇచ్చిందాన్ని ఎవరైనా లాక్కుంటారా?)

✓ వనపర్తివారయిన జేట్లూరి కంఠీరవాచార్యులుగారు, వ్యాకరణ విద్వాంసులు. బుక్కపట్నం రంగాచార్యులవారు దురదృష్టవశాత్తు కుష్టురోగంతో బాధపడినా, బాషకు గొప్ప నేవచేసినవారు. వారి కుమారులు అణ్ణయాచార్యులవారు వ్యాకరణ వేదాంత విద్వాంసులు. అనంతపురంజిల్లా పెనుగొండలో ఉండేవారు.

✓ వనపర్తిలో ఇప్పటికీ కవి పండితులుగా గౌరవించబడుతున్నవారు విక్రాల వేంకటాచార్యులవారు, వారి తమ్ములు నరసింహాచార్యులవారూను. మొదటివారు కాశీ పండితులు. తమ్ములు తెలుగు కవిత చెబుతారు. గురురాయాచార్యులు, కృష్ణాచార్యులు చైత్ర వేదాంత విద్వాంసులు.

వనపర్తిలో ఆంధ్ర కవి పండితులకు తక్కువలేదు. వేద విద్వాంసులకు తక్కువలేదు. పల్లా వంశం వేదవిదుల నిధి. వనపర్తి పరిసరాలలో ఋగ్వేద యజుర్వేదాద్యాయులు చాలమంది బలమూరు మున్నగు గ్రామాలలో ఉన్నారు. యజ్ఞయాగాలు చేసిన సోమయాజులూ ఉన్నారు.

గీర్వాణ వాణిలో అనర్గళంగా ప్రసంగించడమేకాక గీర్వాణాంధ్రాలలో మదురోదాత్త కవిత చెప్పగల నామిత్రుడు కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి, ఆయనతో పాటు బిల్లాఱుని కర్ణసుందరి నాటికను, విక్రమాంక దేవచరితను, మరికొన్నింటిని తెలిగించిన మాదరాజు విశ్వనాథరావుగారునూ వనపర్తివారే. లక్ష్మణశాస్త్రి పద్యాలు ఈ జిల్లావారేకాక, తెలుగువారంతా విన్నవే. అతని సహకవి కీర్తికాయులు విశ్వనాథరావుగారి కవిత ఇటు అచ్చ తెలుగులోను, అటు తత్సమ బాషలోను ఎంత ప్రౌఢితో నడిచిందో రెండు పద్యాలతో సూచిస్తాను. వసంత వర్ణన ఘట్టంలోనివి ఈ పద్యాలు:

“ఆనెన్ వననశినాలయ

మానితమలయానిలాతిమానసురభిళా

నూనశ్యాసము, ముగ్ధము,

సూనస్మితదంతురంబు సురభిముఖంబున్.”

దోలాకేళి :-

“ఊగుడునేడుక బల్లవు

లూగి మఱులు గరితలంది రుప్పరపీడిన్

మూగినవేల్పు వెలందుల

కో గననౌ సోయగంబులో సగపాలున్.”

మలయ మారుతము :-

"కరసరసీరుహద్వితయ

గాఢగృహీతవిలోలదోలికా

భరణసమర్థరజ్జుచయ

వారిజదృగ్జనతానిరస్తవి

స్తరపరిధానబంధనవి

ధాననితంబతటినిజోచ్ఛ్వస

న్మరుదురుమోహితండగుచు

మాన్వడియెన్ మరుడంత వింతగాన్."

దీనిలో మూడు పాదాలు సంస్కృతం, నాల్గవది తెలుగు కావడం ఒక చమత్కారం. క్రమాలంకారంతో ఉన్న ఒక సీస పద్యం ఉదాహరిస్తాను. జలక్రీడ :-

"కుంకుమ కెంజాయ గొసరు మైవస దగి

ఎమ్మెమ్మె కై దీవ నెత్తె నొకతె

తన్ను బాటింపని మన్నీని గని వడి

రహి మీర దనమెడ వ్రాల్చె నొకతె

మొలపైన డాకేలు బూనిచి తనవంగు

నొడలుదాలున నిల్చి యడరె నొకతె

ఎరుపురాసోరణాలెసగి నిద్దపు నెల

వెలుగు వెల్లని మెయి నిలిచె నొకతె

వలవరద మునిగి కేలూత వలచినటుల,

విల్లుగొననెడగల మరు న్వేడినటుల,

రేనినొప్పింప మరుని విల్లయినయటుల.

పాలెవలె తాను మరునగ్గి వ్రేలినటుల."

వనపర్తి సమీపంలోని చింతకుంటవాసులు కేశవపంతుల నరసింహ శాస్త్రిగారు, సంస్కృతాంధ్రాలతో చక్కని కవిత చెప్పే విద్వాంసులు ఆకాశ వాణిలో పనిచేశారు.

మూడు దశాబ్దాలుగా పండిత సభలకు ప్రసిద్ధమైన గద్వాలను గురించి చెప్పనక్కరలేదు. గద్వాలలో ఎందరో ఆంధ్ర గీర్వాణకవులు వెలసినారు. వారిలో ప్రథమ స్మరణీయులు శ్రీ వాగీశ బ్రహ్మతంత్ర పరకాల మహాదేశికులు. వారు అనేక శాస్త్రాలలో సారమెరిగినవారు. గద్వాలపరయిన పుల్లగుమ్మి

వేంకటాచార్యులుగారు వారిసంతతి అనంతాచార్యులు మొదలయినవారు వ్యాకరణ శాస్త్రాన్ని గుత్తగొన్నవారు. ✓

అనేక శాస్త్రాలలో విద్వత్తను సంతరించుకొని, లౌకిక వ్యవహారాలలోను ఆరితేరి, జిల్లాకలెక్టరు, సెషన్స్ జడ్జివంటి ఉన్నత పదవులు అలంకరించిన వృద్ధ పండితులు గుండేరావు హక్కారే ఎన్నో సంవత్సరాలు గద్వాలలో ఉన్నవారు గనుక నేను వారిని గద్వాల వాస్తవ్యులనుగానే భావిస్తున్నాను. వారు ఆరబ్బి, ఫారసీ భాషలలోను పండితులు. ఖురాన్ షరీఫ్ ను సంస్కృతీకరించారు. పాణినీయ రూపాల ప్రక్రియకు యంత్రం కనిపెట్టారు.

గద్వాల అనగానే గాడేపల్లి వీరరాఘవశాస్త్రిగారి మదురోదారమూర్తి, ప్రతిభే ఆకృతితో వచ్చిందా అన్నట్టున్న మూర్తి ప్రత్యక్షమవుతుంది. వారు సహస్రావధానులు. అశువుగా అత్యంత కమనీయ కవిత చెప్పేవారు. వారి కవితలు వినే అవకాశం నాకూ కలిగింది. రాజాస్థానాలలో గణికలు నాట్యమాడుతుండగా, రాజవంశ్యులు, రాజబంధువులు ఆ గణికల సోయగానికి, భంగిమా సౌందర్యానికి విస్తుపోయి రూపాయలు ఓసిరే కాలమది, అదొక రాజరీవి. ఆ రూపాయలను ఆ గణికలు మొగ్గవాలి తీసుకోవాలి. మొగ్గవాలినప్పుడు అంగంగాకుంచన ప్రసారాలవల్ల కలిగే అందచందాల ఆస్వాదననుగురించి చెప్పనక్కరలేదు. ఒక ఉత్సవ సమయంలో రాజాగారి కొలువుకూటంలో ఒక గణిక నాట్యమాడుతున్నది. నిండు ఓలగం. ఒక రాజన్యుడు రూపాయి విసిరాడు "మొగ్గవాలి తీసుకో!" అని పర్మాయిండాడు. ఆమె గర్భవతి, మొగ్గవాలితేకపోయింది. అప్పుడు అశువుగా అన్నారు గాడేపల్లి వీరరాఘవశాస్త్రిగారు:

“మకరాంకు కేళికోర్వని

ముకురానన మల్లయుద్ధమునకెట్లోర్చున్?”

అని. ఉత్తరార్ధం జ్ఞాపకంలేదు. పూర్వార్ధం మాత్రమే ఉదాహరించాను.

గద్వాల దేశం నాలుగంచులనుంచి వచ్చిన పండిత ప్రకాండుల వాక్యార్థ యుద్ధాలకు, అనేకానేక గాయక సార్వభౌముల జుగల్ బందీలకు రంగమయినట్టిది. అష్టావధాన, శతావధాన, సహస్రావధాన, అశుకవితా మల్లయుద్ధాలకు, చిరతమనినే దిద్దిన నర్తకిమణుల నాట్య స్పర్శలకు అట పట్టయినది. గద్వాలే కాదు, ఈ జిల్లాలోని సంస్థానాలన్నీ అలాటివే. గద్వాలను గురించిన మరొక విచిత్రమైన కథ చెబుతాను.

అర్ధశతాబ్ది క్రితం శాఖాభిమానాలూ, పరమత అసహనాలూ మరీ ఎక్కువ. మరొక శాఖవారిని గుర్తించడానికి, వారికి ఆస్థానంలో ప్రవేశం

కలిగించడానికి ఆస్థాన విద్వద్వరేణులు ఎన్నో అడ్డుపుల్లలు వేసేవారు. ఒకసారి ఒక మహావిద్వాంసుడు గద్వాలకు వచ్చాడు. రాజాస్థానంలో ప్రవేశం దొరకలేదు. యుక్తి పన్నవలసివచ్చింది. ఆస్థానం గుమాస్తాను ఆశ్రయించాడు. మహారాజు పండితగోష్ఠి చివరినాడు “మరెవరైనా వున్నారా విద్వత్కవులు? ఉంటే దయచేయవచ్చు.” అని ప్రకటించారు. దర్బారు గుమాస్తాలేచి, “చిత్తం, హుజూర్, మా ఇంట్లో ఒక పెద్దమనిషి దిగాడు. ఎప్పుడూ ఏదో వ్రాసుకుంటూ ఉంటాడు. నేను కవిని, మహారాజావారి దర్శనం చేసుకోవాలి అంటున్నాడు. నెలవయితే....” అని నీళ్ళు నమిలాడు “అట్లనా! రమ్మనండి!” అని మహారాజా నెలవిచ్చారు.

ఒక ఆజానుబాహువైన స్ఫురద్రూపి దర్బారులో అడుగుపెట్టాడు. ఆయన చేతిలో ఒక చిన్నమూట ఉంది. “ఏమి చేస్తారు? ఏమి చెబుతారు?” మహారాజా ప్రశ్న. “కవిత్వం చెబుతాను మహారాజా!” ఆయన మనవి చేశారు. “వ్రాసుకొని వచ్చారా? మూటవిప్పి చదవండి.” అన్నారు మహారాజా. “వ్రాసుకొని రాలేదు మహారాజా!” ఆయన సవినయంగా మనవి చేశాడు.

“అయితే ఆశువుగా చెబుతారా?”

“చిత్తం.”

“అయితే, చెప్పండి.”

ఆ వ్యక్తి నెమ్మదిగా మూట విప్పాడు. జరి ఉత్తరీయంతిని కప్పకొన్నాడు. చేతిలో టెంకాయ పట్టుకొన్నాడు. వందపద్యాలు ఆశువుగా చెప్పాడు. మహారాజా ఆశ్చర్యపడ్డారు. తమ ప్రక్క విడిగా కుర్చీ వేయించి కూర్చోబెట్టుకొన్నారు. ఆయన ఎవరో కాదు! దేశంలోని అనేక రాజాస్థానాలలో ఆశుచిత్ర కవితలు చెప్పి, అవధానాలు వినిపించి అనందింపజేసిన పిశుపాటి చిదంబర శాస్త్రిగారు. శాస్త్రిగారు తర్వాత అరునెలలపాటు గద్వాలలో ఉండి నిత్యకవితోత్సవం జరిపారని వారి శిష్యులు చెప్పేవారు.

నేటికీ గొట్టుముక్కల కృష్ణమూర్తిగారు మొదలయిన కవులు గద్వాల కవిళా సంప్రదాయం కాపాడుతున్నారు.

కవి పండితులను గోషించిన మరొక సంస్థానం అమరచింత ఆత్మకూరు. ఇక్కడ బుక్కపట్నం వంశీయులు మహావిద్వాంసులు. ఆ వంశంవారే ప్రౌఢ సరస్వతి బుక్కపట్నం శ్రీనివాసాచార్యులు. వారు పెక్కు శాస్త్రాలలో విద్వాంసులు, శ్రీనివాస విజయాద్ కావ్యాలు రచించినవారు. శ్రీనివాసవిజయ శరకాల మఠాధిపతులు, హైదరాబాద్ కాలంవారు అయిన శ్రీ శ్రీనివాస బ్రహ్మచారి.

పరకాల యతీంద్రుల విజయాలు వర్ణించే కావ్యం. ఈ ప్రౌఢ సరస్వతితోనే తిరువతి వేంకటకవులు డీకొన్నది.

మొన్న మొన్న టిదాక పరకాల మఠాధిపతులయిన శ్రీ అభినవ రంగనాథ బ్రహ్మతంత్ర పరకాల మహాదేశికులు ఆత్మకూరువారే. వారు న్యాయ విశిష్టాద్వైత వేదాంతాలలో అసమాన విద్వాంసులు, వ్యాఖ్యాతలు.

ఆత్మకూరు వారయిన పుసులూరు శేషాచార్యులవారు, వారి సోదరులు దీక్షాచార్యులుగారు సుప్రసిద్ధ విద్వాంసులు.

ఆత్మకూరులో పెరవలివంశం విద్వాంసులపుట్ట. వారిలో ఇటీవలి పెరవలి లింగయ్యశాస్త్రిగారు, సంస్కృత వాగ్గేయకారులు. వారి సంస్కృత గేయ మొకటి, వారి జ్యేష్ఠ సోదరులయిన నరసింహావధానులుగారి పుత్రి శ్రీమతి కప్పగంతుల అన్నపూర్ణమ్మగారినుంచి విన్నది ఉదాహరిస్తున్నాను :

శంకరా హర శంభో
శంకరా హర శంకరా.
సంకట కృన్మీనాంక వి
శంకట దర్పాంకుర హర-శంకరా.

ఫాలలోచనా, నాథ
పాప మోచనా
బాలేందు మౌళే, గౌరీలలన
పాలయమాం నీలకంఠ-శంకరా.

రాజరాచలవాస పూజితాఖిల
తేజః పరిమాణ దివ్య
బ్రాజత్సకలాగమ
యోజన పదరాజీవ-శంకరా.

ఈ నరసింహావధానులుగారు అటు వేదాలను ఇటు సంగీతాన్ని పుక్కిటబట్టిన వారు. వైదికలౌకిక కళావిదులు. వీరు సంస్కృత నాటకాలలో సూత్రదార పాత్రను, తక్కిన పాత్రలను అతి నిపుణంగా నిర్వహించి తమ శ్రావ్యగాన కళతో ప్రేక్షక శ్రోతలను ఆనందపరచేవారు. వీరి వంశం వేదశాస్త్ర నిష్ణాతృ ముక్తామణులకు వంశం. వీరు సార్థక శ్రీవత్స గోత్రులు.

కృష్ణాతీరంలో జటప్రోలు సంస్థానంలోని మంచాలకట్ట "సర్వధర్మాన్ పరిత్యజ్య మామేకం శరణం వ్రజ" అన్న భగవద్గీతోక్తిని అనుసరించే విశిష్టా

ద్వైత సంప్రదాయాన్ని సార్థకం చేసినట్టిది. ఇది ఒకప్పుడు పరమైకాంతులకు పుట్టినిల్లు. శరణాగతి శాస్త్రానికి ప్రతీక. వేదవేదాంత సారమని విశిష్టాద్వైతులు నమ్మే మూల మంత్రంతోనే వైదికకర్మలు చేయవచ్చుననే సంప్రదాయం ఇక్కడ పుట్టింది. ఇది నిజానికి ఉత్తమోత్తమ భక్తియోగానికి ఉదాహృతి ప్రాయమయినా, ఆ స్థాయిని అందుకోలేని వారికి విఢ్ఠూరమయి మంచాలకట్ట సంప్రదాయం అని ఆక్షేపణకు, కువ్యాఖ్యలకు దారితీసింది. ఈ గ్రామంవారయిన గోవిందాచార్యులవారు మొదలయిన మహా విద్వాంసులు ఆంధ్రదేశమంతటా విఖ్యాతులు.

విఖ్యాత తార్కికులు దోనిపూడి నరసింహశాస్త్రిగారు ఈ మంచాలకట్ట వారే. వీరు నా చిన్నతనంలో తిరుపతికి వచ్చినప్పుడు, "కా పూర్వః?" (మీది ఏ ఊరు?) అని ప్రశ్నించేవారు. విద్యార్థులను ప్రశ్నించేటప్పుడు కా తర్వాత ఒక మాత్రాకాలం అగేవారు, శ్రోతలను పట్టి కొట్టించటానికి.

అలంపురంలో వెల్లాల శంకరశాస్త్రిగారు, బాలసరస్వతి కుమారస్వామి శాస్త్రిగారు ప్రఖ్యాత విద్వాంసులు.

అలంపురం తాలుకా అన్నప్పుడు సార్థక నామదేయులయిన సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు తెలుగువాడయిన ప్రతివాడికీ జ్ఞాపకం వస్తారు. వారు ఇటిక్యాల గ్రామ వాస్తవ్యులు. నీళ్ళులేని ఇటిక్యాల అని ఆయన వ్రాసుకునే వారు. నిజాం ప్రభుత్వాన్ని పల్లెత్తుమాటా అన్నా పరలోకం చూడవలసిన భయంకర కాలంలో కోఠికి సమీపంలోనే గోలకొండ పత్రిక నెలకొల్పి నడుపుతూ నిరంకుశ ప్రభుత్వానికి పక్కలో బల్లెమై, దైర్యానికి, న్యాయానికి, ధర్మనిష్ఠకు పత్రికా రచనను ప్రతీకగా తీర్చిదిద్దిన మహాప్రతాపులు వారు. వారు సంస్కృత బాషాపండితులు, తెలుగుకవులు, వచన రచయితలు, పరిశోధకులు, కథకులు, సాటిలేని ప్రజా సేవకులు. సహృదయత అనేది వారి స్వభావానికి బంగారు రంగరింపు. దానికొక చిన్న ఉదాహరణ ఇస్తున్నాను:-

నేను మీజాన్ పత్రికలో పనిచేస్తున్నప్పుడు ప్రతాపరెడ్డిగారు అధ్యక్షులుగా విజ్ఞానవర్ధిని పరిషత్తు అనే సాహిత్య సంస్థ నెలకొన్నది. దానిలో వారం వారం ఒకరు వ్యాసం చదవాలి, దానిపై చర్చలో ఎవ్వరూ మొగమాటపడరాదు; పడలేదు. ఒకమారు నేను "తెలుగు సాహిత్యంలో స్త్రీవాచకపదాలు" అనే వ్యాసం చదివాను. దానిలో నంగనాచి శబ్దచర్చ ఉంది. ఆ చర్చలో వారు నంగనాచి-సిగ్గులేక ఎగిరేది అనే అర్థమిచ్చే హిందీమాట నంగనాచి పదానికి మూలమయి ఉంటుందన్నారు. నేను సకుర్రతనం కొద్దీ ప్రతిఘటిస్తూ, నంగనాచి అంటే, అమాయికురాలివలె ప్రవర్తించే గరిత గనుక నంగనాచి అనే హిందీపదం

మూలమనదం సరిపోదని, ఇది ద్రావిడపదాల సమాహారమేనని అన్నాను. నంగై అంటే అమాయకురాలైన చిన్నపాప. నాచ్చి అంటే నాయకురాలు. అర్థాల్ సంగైగా అమాయకురాలయిన చిన్నపాపగా కనిపించే నాతి చతురురాలు అన్నాను. రెడ్డిగారు ఆనందించడమే కాక ఫైలాలజీ గ్వారా నాకు ఆత్మీయులయ్యారు.

ఈ జిల్లాలోని సంస్థానాధీశ్వరులూ మహా విద్వాంసులు, కవిత చెప్పగల వారూ, వనపర్తిని 16వ శతాబ్దిచివర పాలించిన అష్టబాషా బహరీ గోపాల రావుగారు రామచంద్రదోదయ కావ్యం, శృంగారమంజరీ బాణం రచించారు. వారి మేనల్లుడు బిజ్జల తిమ్మారెడ్డి అలంపురం వాస్తవ్యులు. అనర్హరాఘవ నాటకాన్ని మహా ప్రబంధంగా తెనిగించారు. దీనికి ఏ కారణంవల్లనో అంత ప్రచారం రాలేదు. దానిలో నాకు తెలిసిన రెండు పద్యాలు ఉదాహరిస్తాను.

తిమ్మారెడ్డిగారు తమ ప్రబంధం అవతారికలో తమవంశ ప్రశస్తి ఇట్లా చెప్పుకున్నారు :

“ఏ సరిత్తిలకంబు హేమాంబరుని పాద

రాజీవమునకు మరందధార,

ఏ నదీ తల్లజం బీశాను మస్తక

సీమకు పొందురోష్టిషశాటి,

ఏ వాహినీసతి హిమవద్దరాధర

శృంగాంతరంబుల క్రిడసల్పు,

ఏ దునీకాంత పాథోధి మూర్ధన్యున

కగ్రభార్యామణియై రహించు

అట్టి గంగకు తోబుట్టువగు చతుర్థ

జాతీయందు నితాంత విఖ్యాతి దనరి

యున్న మొటవాడ కులమున చెన్నుమీరె

చాల బిజ్జల తిమ్మభూపాలమౌళి”

ఇది వారి ఊహాచమత్కృతికి తార్కాణం. వారి పాండిత్యానికి మచ్చుతునకగా ఒక పద్యం ఉట్టంకిస్తాను. ఇది వారు నామధాతువుపైన శత్రుతాలతో నడిపిన మత్తేభం. చిన తిమ్మభూపతి ప్రతాపాన్ని కాంతికి ప్రవంచమే ఎర్రబడి పోయిందట.

“ఇనదబ్బంబు, ధనంజయచ్చరము,

వాణీశద్గిరీశంబు కో

కనదత్కైరవ, మబ్బరాగదుడురా
 ట్కాంతంబు, కాశ్మీరజ
 ధ్వనసారంబు, సురాలయద్రజతగో
 త్రంబౌచు, చెన్నొందె నా
 చినతిమ్మ ప్రితిపాల బాహువిభవా
 ర్చిర్యాపి ముల్లోకముల్."

ఇన ఇవ ఆచరతి=ఇనయతి ఇనత్ సూర్యునివలె ఆచరించుచున్నది చంద్ర
 మండలం. అంటే ఎర్రబడిపోయింది.

విద్యత్కవులకు నెలవైన ఈజిల్లా పూర్వమేకాక ఇప్పుడూ ఎంతో
 ప్రతిష్ఠ కలిగి ఉంది. ఈ ప్రాంతం వారయిన మిత్రులు ముకురాల రామరెడ్డి
 గారు నవ్వుపై వ్రాసిన పద్యాలలో ఒక్కటి ఇది:-

"నా కవితా మనస్విని క
 నంత విహార వికాస రాస హే
 లా కమనీయ జీవిత వి
 లాసము నిత్యకళా కలావమై
 చేకురుదాక నవ్వెదను
 చింతల పుంతల గ్రమ్ముకొన్న చీ
 కాకులు డుల్లగా బ్రతుకు
 కంచెల నవ్వలబండి దోలెదన్."

ప్రాచీన సాహిత్యాన్ని లోతుగా అధ్యయనంచేసి అనర్గళంగా ఉపన్య
 పించి, తమ బావాలను మరుగులేక తెలిపే సాహిత్యోపాసకురాలు డాక్టరు
 శ్రీమతి పి. యశోదారెడ్డిగారు వనవర్తి ప్రాంతం వారే. వారు అశువుగా జాను
 తెలుగులో కవిత చెప్పగలరు; మధురోహతో కథ నడిపించగలరు; ఎర్రన హరి
 వంశంలోని బిర్ర బిగిన పద్యాలను పిండికొట్టగలరు. అన్నిటికీ మిన్నగా
 అమాయకమైన అంతరంగంతో సాహిత్య ప్రేమికులకు బావామృతం పంచి
 పెట్టగలరు.

"విజ్ఞికాం నైన జావామి
 శీలాబట్టారికా మపి,
 యశోదామేవ జానామి
 యా లోకే శారదాయతే,"

నేను దండినే ఆశ్రితమైన విజ్ఞానము ఎరుగను. అలంకారికులు ఉదాహరించిన శీలాభిప్రాయమును ఎరుగను. లోకంలో శారదగా వెలుగుతున్న యశోదగారిని ఎరుగుదును - అని నేను ఆమెను కీర్తించాను.

నాకు తెలియని వారు ఎందరో మహానుభావులూ ఉంటారు.

మరిచాను. మహాబూజ్ నగర్ జిల్లా వారయిన మహనీయు లొకరిని స్మరించకపోతే నా కృషి సమగ్రం కాదు. వారు బహు భాషాకోవిదులు, వండితులు, న్యాయశాస్త్రనిపుణులు, పరిశోధకులు, రచయితలు, కవిత్వ, వక్తృత్వం పుణికి పుచ్చుకొన్నవారు, ప్రజా సేవాపరాయణులు. వారు జీవించి ఉండే ఆంధ్రప్రదేశ్ రూపురేఖలు మరొక విధంగా ఉండేవేమో! వారు బూర్గుల రామకృష్ణరావుగారు, షాద్ నగర్ వాస్తవ్యులు. వారి సేవను గురించి ఆంధ్రావళికి చెప్పడం చర్చిత చర్చణం. వారు శాసనసభలో పలుభాషలలో అడిగే ప్రశ్నలకు ఆ యా భాషలలో జవాబు చెబుతుంటే వినముచ్చటగా ఉండేది. వారి ఉపన్యాసం వింటున్నవారికి వామనులయినా త్రివిక్రములుగా కనిపించేవారు.

Handwritten signature and scribbles.

ఆడవారికి నిజమైన స్వాతంత్ర్యం అర్థిక స్వాతంత్ర్యం ✓

“యిత్రనార్యస్తు పూజ్యంతే రమంతే తత్ర దేవతాః.”

శ్రీలు గౌరవింపబడే చోడే దేవతలు సంతోషిస్తారు — అని మనువు అన్నాడని, కనుక మన పూర్వులు శ్రీలను ఎంతో గౌరవంతో చూచేవారని మన పెద్దలు అంటుంటారు. పై శ్లోకం అన్న మనువే

“పితా రక్షతి కౌమారే భర్తా రక్షతి యౌవనే,

రక్షంతి స్థావిరే పుత్రాః న శ్రీ స్వాతంత్ర్య మర్హతి.”

శ్రీలకు ఎప్పుడూ స్వాతంత్ర్యం ఇవ్వవద్దు. దానికి వారు ఎప్పుడూ అర్హులు కారు; కౌమారదశలో తండ్రి పాలనలోను, వివాహమయిన తర్వాత యౌవనదశలో భర్తపాలనలోను, వృద్ధాప్యంలో పుత్రుల పాలనలోను ఉండాలి. అంటూ పురుషులు చాల సత్ప్రవర్తనకలవారయినట్టు, తప్పండా శ్రీదే అయినట్టు, బావించుకొని వారికి వాటివరుసా లేదని, పురుషుడు అని అంటే చాలు, ఎగబడ తారని అన్నాడు :

“సుందరం పురుష దృష్ట్యా బ్రాతరం పితరం సుతమ్,

యోనిర్ద్దవతి నారీణామ్.....”

అసీ నిర్దయగా నిర్దయం చేశాడు.

భర్తృహరివంటి తత్త్వవేత్తలయితే, శ్రీ ఏదో సర్వనాశకర యంత్రమని, పురుషుణ్ణి పాడుచేయడానికే పుట్టినట్టు, బ్రహ్మ సృష్టించినట్టు చిత్రించాడు. అతడు వైరాగ్య శతకంలో

“కామినీ కాయ కాంతారే కుచపర్వత దుర్గమే,

మా సంచర మనః పాంథ తత్రాస్తే స్మరతస్కరః.”

అని అన్నాడు. కామిని ఒక కారడవి. పాలిండ్లలేని ఎక్కరాని వర్షకాలు. అక్కడ మన్మథుడనే దోపిడిదొంగ ఉన్నాడు జాగ్రత్త, అర్థా కౌల్లగొడు

రాడు - అని హెచ్చరించాడు అంత పెద్ద రాముడూ రావణ వధానంతరం
సీతమ్మ తల్లితో అంటాడు కదా—

"ఏషా సి నిర్జితా భద్రే శత్రుం జిత్వా రణాజిరే,
పౌరుషా ద్యదనుష్ఠేయం మయైత దువపాదితమ్."

* * *
"యత్కర్తవ్యం మనుష్యేణ ధర్మణాం ప్రతిమార్గతా,
తత్కృతం రావణం హత్వా మయైదం మానకాంక్షిణా.

విదిత శ్చాస్తు భద్రం తే యోఽయం రణ పరిశ్రమః,
సుతీర్ణః సుహృదాం వీర్యాత్ న త్వదర్థం మయా కృతః.

రక్షతా తు మయా వృత్తం అవవాదం చ సర్వతః,
ప్రఖ్యాత స్యాత్మవృత్తస్య వ్యంగం చ పరిమార్గతా.

ప్రాప్త చారిత్ర సందేహో మమ ప్రతిముఖే స్థితా,
దీపో నేత్రాతురస్యేవ ప్రతికూలాసి మే దృఢా.

తద్గచ్ఛ త్వా నుజానేఽద్య యథేష్టం జనకాత్మజే,
ఏతా దశదిశో భద్రే కార్యమస్తి న మే త్వయా.

యదర్థం నిర్జితా మే త్వం సోయ మాసాదితో మయా,
నాస్తి మే త్వయ్యభిష్యంగో యథేష్టం గమ్యతామితి."

(యుద్ధ కాం - 150 న.)

ఓ భద్రే, యుద్ధ రంగంలో శత్రువును ఓడించి నిన్ను గెలుచుకొన్నాను. రాజులు
పౌరుషంతో చేయవలసిన పని నేను చేశాను. అపకీర్తి పోగొట్టుకొనడానికి
మనుష్యుడు చేయవలసింది చేశాను. నా గౌరవం కాపాడుకోదలచి రావణుని
చంపాను. నా మిత్రుల రణ పరాక్రమంతో ఈ రణ పరిశ్రమ దాటాను. ఇదంతా
నీకోసం చేశాననుకొన్నా వేమో! కాదు. ఈ విషయం నీకు తెలియనీ. నా చరిత్ర
కాపాడుకొనడానికి, నాకు కలిగిన అవవాదం తుడిచివేసుకొనడానికి ఇదంతా
చేశాను. సందేహాస్పదమయిన నడవడిగల నీవు ఇప్పుడు నా ఎదుట ఉన్నావు.
కళ్ళజబ్బు వానికి ఎదుట ఉన్న దీపం గిట్టనట్లు నాకిప్పుడు నీవు గిట్టడంలేదు.
కనుక, నేను అనుమతిస్తున్నాను. నీ ఇష్టం వచ్చినచోటికి పో. పది దిక్కులూ
నీ ఎదుట ఉన్నాయి. నీతో నాకు అవసరమేమీ లేదు. ఎందుకోసమయితే నేను
నిన్ను గెలుచుకొన్నానో, ఆ పని పూర్తయింది. నీతో నాకు సంబంధం లేదు.
ఎక్కడికైనా పో....

సీత్యవాక్య పరిపాలనంవంటి సమయపాలన కోసమే పుట్టిసట్టు, ప్రేమ

పరాకాష్ఠ అయిన దాంపత్య జీవితానికి ఆరాధ్యాదర్శం కోసమే అవతరించినట్లు చెప్పే రాముని మాటలు ఎంత కఠోరంగా వున్నాయో విన్నారగదా!

ఇక కాళిదాసుడు దుష్యంతుని నోట శ్రీశాతినే శంకింపజేశాడు. శకుంతల కొలుపుకూటంలో తనతో చెప్పినదంతా కట్టుకథ అని తోసివేస్తాడు దుష్యంతుడు.

"శ్రీణాం అశిషిత పటుత్వ మమానుషీమ
సంధ్యశ్యతే కిముత యాః ప్రతిబోధవత్యః,
ప్రాగంతరిక్ష గమనాత్ స్వమపత్యజాతం
అన్యైః ద్విజైః పరభృతాః ఖలు పోషయంతి."

"అహా! ఎంత చక్కా చెప్పావు కథ! ఆడజాతే చాతుర్యం గలది. పశు పక్షాదులలోను ఎవరూ చెప్పకనే ఆడ జాతికి తెలివితేటలు అబ్బుతాయి. తెలివితేటలుగల మానవజాతి శ్రీలను గురించి చెప్పాలా? కోకిలలు తమ గుడ్లను పొదగలేక ఇతర పక్షులతో పొదిగించి రెక్కలు పెరిగేట్టుచేసి, ఆకాశంలో ఎగిరేట్టు చేయడం మనం చూడలేదా?" అంటాడు.

అయితే, ఒకప్పుడు శ్రీ హుజిత అయిన మాట నిజం. శ్రీని ఆదిమ సంమాలవారు సృష్టి స్థితి లయకారిణి అయిన శక్తిగా భావించారన్న మాటా నిజమే. దీనికి కారణం నేటికీ ఆశ్చర్యం కలిగించే సృష్టికి ఆమె మూల స్వరూపిణి కావడమే. ప్రకృతి సహజంగా శ్రీలో కలిగే మార్పులు, గర్భ దారణం, గర్భపరివర్ధనం, సంతాతోత్పత్తి - ఇవన్నీ ఆదిమానవుణ్ణి ఆశ్చర్య పరిచాయి. మాతృస్వామిక సంమాలున్నంత వరకు శ్రీస్థానం గౌరవయుతంగా ఉండేది. కాని, పురుషుడు శ్రీని ఉపభోగ్య పస్తువుగా, అస్తిగా, ఆటనస్తువుగా పరిగణించడం ప్రారంభంకాగానే ఆడవారిపై కట్టుదిట్టాలు మొదలు పెట్టాడు. తను పోయిన తర్వాత ఆమె ఎందుకుందడం? ఇతరులకు ఉపయోగపడుతుందేమో, తనకు ఉపయోగపడినట్టు! తనకు అగౌరవం కలుగదూ? ఈ భయంతో పాడే సహగమనమనేపేర శ్రీ హత్యకు కూడా పూనుకున్నాడు; మరణించిన వాని వస్తువులన్నీ అతని కశేబరంతో పూడ్చిపెట్టడం సంగతి ఒక శాస్త్రంగానే చేశాడు.

సుఖదుఃఖాలలో అదృష్టమయిన దాంపత్య ప్రేమగల భార్యా భర్తలలో ఎవరుపోయినా, మరకం గుండె పగిలిపోవడం అంటే మనకేమీ అభ్యంతరం లేదు. కాని, ఏ చాపనో, గుడ్డనో మృతునితోపాటు కాల్చివేసినట్టు ఒక నిండు ప్రాణాన్ని కాల్చివేయడం ఎంత దారుణం? అలా కాల్చివేయబడిన శ్రీ పేరంట్లాలు, పరదాభయదాత్రి అయిన దేవత! ఇలాటి మనః ప్రవృత్తికి కారణం

పురుషుడు శ్రీని ఆస్తిగా భావించడం కాక మరేమిటి? తను అనుభవించినంత సేపూ అనుభవించాడు; బాగా చాకిరీ చేయించుకొన్నాడు. తను పోయినతర్వాత ఎవ్వరికీ ఉపయోగపడరాదు.

రామాయణ, భారత సంఘాల కాలంలో సహగమనం నిర్బంధంగా ఉన్నట్టు కనిపించదు. గాథా సప్తశతిలోను సహగమనం ప్రేమతో ఐచ్ఛికంగా జరిగినట్టు చెప్పిన గాథలున్నాయి. కాని, తర్వాత అభిప్రాయాలు మారాయి. భార్యకూడ ఆస్తి అన్న భావం రామాయణ కాలానికే పాతుకుంది. కాకపోతే;

“దేశే దేశే కళత్రాణి దేశే దేశే చ బాంధవాః,

తంతు దేశం న వశ్యామి యత్ర బాతా చ సోదరః”

అని అంటాడా రాముడు? దేశ దేశాలలోను భార్యలు దొరుకుతారట, జ్ఞాతులు దొరుకుతారట. ఒక కడుపులో పుట్టిన సోదరులు దొరకరట! ఎందుకు దొరకరు? తల్లికి తండ్రికి యౌవనం నిత్యంగా ఉండేట్టు చూస్తే సరి!

పూర్వం ఆంధ్రదేశంలో ప్రత్ర అనే ఆచారం ఉన్నట్టు వాత్సాయనుడు చెప్పాడు. ప్రత్ర అంటే, కన్య ఈడేరగానే రాజువద్దకు, పాలకుని వద్దకు వంపడం. అంటే, కింది వారి ఆడవాళ్ళంతా పాలకుని ఆస్తి అన్నమాట.

ఇక శ్రీ కాలుజారిలే విధించిన శిక్ష తలచుచుండే ఒళ్ళు జల్లుమంటుంది. పురుషుడు ఎంత కర్కోటకుడో, ఎంత కట్టుదిట్టాలు చేసుకొన్నాడో అర్థమవుతుంది. కఠినశిక్షకు పేరుపొందిన కౌటిల్యుని అర్థశాస్త్రం నుంచి ఒక శిక్ష ఉదాహరిస్తాను :

“ప్రోషిత భర్తృకాం అపచరంతిం పతిబంధుః తత్పురుషో వా సం గృహ్ణీయాత్. సంగృహీతా పతిం ఆకాంక్షేత, పతిశ్చేత్ క్షమేత విస్మయేతో భయం, అక్షమాం శ్రీ యః కర్షణాసాచ్ఛేదనం. వధం జారశ్చ ప్రాప్నుయాత్.” (అధికరణం - 11. అధ్యాయ - 12.) భర్త పరదేశానికి వెళ్ళితే భార్య తద్ర్వతగా ఉండాలి. ఒకవేళ ఆమె కాలుజారిలే, అతని రక్తము, చుట్టాలు ఆమెను తమవద్ద వుంచుకోవాలి. వతి ప్రవాసం నుంచి తిరిగి రాగానే, క్షమిస్తే ఇద్దరినీ వదలిపెట్టాలి. అతడు క్షమించకపోతే, ఆ శ్రీ ముక్కు, చెవులు కోయించాలి న్యాయస్థానంలో. జారుణ్ణి వధించాలి.

ఇది మరణదండనకన్నా కఠోరం. పురుషుడు స్త్రీని సమానంగా భావించేవాడే అయివుండే, ఇలాటి శిక్షలు విధించేవాడా? ఊహించేవాడా? నిజానికి స్త్రీని రెచ్చగొట్టేవాడు పురుషుడేకదా!

ఇక మన వివాహకాండ చూస్తే మరీ ఆశ్చర్యమవుతుంది. మన వివాహ మంత్రాల అర్థాలు వేరు; మన ఆచరణ వేరు. మన శుభాశుభ కర్మకాండ యుగ యుగాల గాథల, సన్నివేశాల, సంఘటనల, చరిత్రల సారాంశం. వివాహ కాండలో ప్రధానమయిన మంత్రాలు ఋగ్వేదంలోని సూర్యాదేవీ వివాహ గాథ లోనివి; అధర్వణ వేదంలోని ఉపలా వివాహ గాథలోనివీని. మరికొన్ని మంత్రాలూ చేరాయనుకోండి. ఋగ్వేదంలోని సూర్యాదేవీ పూషణుల వివాహ గాథ ఒక కావ్యం. దానిలో వారిద్దరూ పరస్పరం సమభావంతో, సమాన స్థాయిలో చెప్పకొన్న మాటలు, చేసుకొన్న వాగ్దానాలు నేడు మనకు వివాహ మంత్రాలయ్యాయి. నిజానికి ఇదే నిజమైన వివాహం. "ఇదుగో! సూర్యా! మన మిద్దరం కలిసి పనిచేద్దాం. కలిసి తిందాం, కలిసి ఉందాం, సత్సంతానం కలదాం." అని పూషణుడు అంటే, సూర్యుని దానికి అనుగుణంగా అంటే, తక్కిన వారు "ఓ దేవతలారా! ఈ వదువు సుమంగలి, ఈమెను చూడండి. ఈమెకు సౌభాగ్యం ఇచ్చి, సౌభాగ్యం కలగాలని ఆశీర్వాదించి వెళ్ళండి. ఊరికే వెళ్ళకండి అని కోరితే, వారు "ఈమె వదిమందిని కననీ, పతి పదకొండవవాడు కానీ!" అని దీవించగా, ఒక నాటకంవలె సాగుతుంది ఈ సూర్యాసూక్తం. అతి ప్రాచీనమైన వివాహపద్ధతి గాంధర్వ వివాహమే. కాని దానిని మనువు ఒప్పు లేదు. దానిలో కామానికి ప్రాధాన్యం ఉందని, భార్యాభర్తల ఎన్నిక వివేకంతో జరుగకపోవచ్చునని, శుటుంబానికి రక్షణ తగినంత ఉండదని అంటూ, దానిని గొణం చేశాడు.

"రాత్రంతా రామాయణం విని రాముడికి సీత ఏం కావాలి? అన్నాడట" అనేది మనకొక సామెత. ఈ సామెతకు మూలం లేకపోలేదు. పూర్వం అన్నా చెల్లెళ్ళు వివాహం చేసుకొనేవారు. ఇది చాలాకాలం వుంది. సంఘం నాగరక మయిన తర్వాత, మరుగయిపోయినట్టు ఋగ్వేదంలోని యమ యమి సంవాదం తెలుపుతుంది. బౌద్ధ జాతక కథలలో సీత రాముడికి చెల్లెలయిన గాథ ఒకటి ఉంది. ఈజిప్టులో పాలకులు - పెరోవాలు - తమ రాజరక్తం చెడిపోకుండా చెల్లెళ్ళనే పెళ్ళాడేవారు. కొంతకాలానికి ఆ పద్ధతి అసహ్యమనిపించింది. పినతండ్రి, పెదతండ్రి పిల్లలను, అన్నదమ్ముల పిల్లలను చేసుకొనే ఆచారం ఏర్పడింది. చెల్లెళ్ళను చేసుకొనేపద్ధతి అవశేషమే మన మేనరికంపద్ధతి. ఏకరక్తవివాహం (Consanguinity) మంచిది కాదని ఏడు గోత్రాలు వదలాలని నాటి ధర్మ

శాస్త్రకారులూ చెప్పారు; నేటి దాక్టర్లు చెబుతున్నారు. తమ వంశంలోని స్త్రీలపై ప్రలోభం పోగొట్టుకోలేక పెండ్లాడడమే ఇది. ఒక హక్కుకింద నొక్కి చెప్పే అలవాటయింది. అంటే తన రక్తం పంచుకొని పుట్టినవారి పిల్లలూ తనకు ఆస్తి అని భావించడమే కదా యిది! ఈ భావం-స్త్రీ తన ఆస్తి అనే భావం ఎంత వరకు వచ్చిందంటే, తనకు ఇష్టంలేని స్త్రీని తనవారెవరూ చేసుకోగూడదు. దానికి పుట్టుగతులుండరాదు. అవసరమయితే దానిని నిలబెట్టి గోరీ కట్టించ వచ్చు-అన్నంతవరకు. రోమియో జూలియట్ కథ, అనార్కలి కథ లాంటివి ఎన్నైనా ఉదాహరించవచ్చు.

మరొక ఘోరం సంతానంకోసం పురుషుడు చేసిన పనులు. పిల్లలు కలగకపోతే పురుషుడు మరొక వివాహం చేసుకొనవచ్చు, తన లోవం యేదో చూచుకోకుండా. దశరథుడు ఎన్నో వివాహాలు చేసుకొన్నాడట ఏదో సాకుతో. మన పాత నిజాంగారికి, విష్ణ్వంశ సంభూతులైన మహారాజులకు వందలాదిగా భార్యలుండేవారు. తనకు ఒక భర్తవల్ల సంతానం కలుగలేదని ఒక ఇల్లాలు మారుమనువు చేసుకొందనుకోండి, మొదటి భర్త సహిస్తాడా?

పూర్వం మన దేశంలో స్త్రీలకు నిజమైన స్వాతంత్ర్యమిచ్చినవారు బౌద్ధులు, జైనులు. మహావీర బుద్ధులు స్త్రీలకు అన్నివిధాల పురుషునితో సమాన ప్రతిపత్తి కల్పించారు.

కాని, వారు ఎంతచేసినా, ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యం లేనిదే స్త్రీల పరిస్థితి బాగు పడలేదు, పడదు. ఆ నిజమైన స్వాతంత్ర్యం మన దేశం స్వతంత్రమైన తర్వాతనే వచ్చిందని నేను నమ్ముతున్నాను. ప్రజాస్వామ్య పద్ధతి మన దేశంలో, ఒకానొకప్పుడు, బౌద్ధయుగంలోను శలాకా పద్ధతి అనే పేరుతో ఉన్నప్పటికీ, అది దేశవ్యాప్తంగా స్థిరపడింది ఇప్పుడే. మనమే, తొలిసారిగా వయోజన నియోజనాధికారం ఆచరణలో పెట్టాము; పాశ్చాత్య దేశాలకన్నా మున్నే స్త్రీలకు పురుషులతో సమానంగా హక్కు లిచ్చాము. దానితో వారికి ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యమూ ఏర్పడింది.

ఈ విషయంలో రష్యా చైనాలు చేసిన కృషి మెచ్చుకోదగింది. ఎంతో సంపన్నమైన అమెరికాలోనూ ఇటీవలే మహిళా విమోచనోద్యమం - Womans' liberation movement ప్రారంభమయింది. ఇంగ్లాండులో ఇటీవలే స్త్రీలకు వోటింగు అధికారం ఏర్పడింది.

ఒక రష్యన్ స్త్రీ ఆమధ్య తెలుగు నేర్చుకొనడానికి వచ్చింది. "మీ దేశంలో, అన్ని పనులూ స్త్రీలు చేయవచ్చా?" అని అడిగాను. "మా రాజ్యాంగం లోనే ఆసంగతి ఉందికదా! మహిళలు ఏమిచేయదలచినా ఆటంకం లేదు" అని

అన్నది ఆమె. "రాజ్యాంగం సంగతి వుందనీ. ఆచరణలో ఎలావుంది?" అనడిగాను; మనదేశంలో కొన్ని ఇంకా చట్టంలో ఉన్నా, రాజ్యాంగంలో ఉన్నా ఆచరణలో లేనివి ఉన్నాయిగనుక. అలాంటి వ్యత్యాసం ఏమీ లేదని ఆమె జవాబు.

ఇంత సంపన్నమైన అమెరికాలో అందరికీ న్యాయం జరుగుతున్నదా! అక్కడ తెల్లవారు నల్లవారిని పెళ్ళాడుతున్నారా?—అని ఎవరైనా అడగవచ్చు. అది ఎప్పటికైనా — రెండు మూడు వందల ఏళ్ళకైనా తప్పదని అన్నాడు టాయ్ బీ. ✓

మన సాహిత్యంలోని శ్రీవాచక శబ్దాలు పరిశీలిస్తే మన సంఘ చరిత్ర బోధపడుతుంది. తెరవ, ప్రోయాలు, మొదలయిన తెలుగు పదాల వ్యుత్పత్తి పరిశీలించండి. స్త్రీయతే గర్భమితి—గర్భం దరిస్తుంది గనుక—స్త్రీ. మహతే. గౌరవించబడుతుంది, గౌరవమిస్తుంది—గనుక మహిళ. యోషతే—సేవచేసేది. గనుక యోషిత్, యోష.

స్వాతంత్ర్యానంతరం శ్రీలకు ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యం వచ్చింది. అవిభక్త కుటుంబాలు-ఇంటిల్లిపాదికి సేవచేసే అవిభక్త కుటుంబాలు-పోవడం, శ్రీల సాంఘిక స్థితి మెరుగుకావడం, పరిశ్రమలు పెరిగి, మహిళలు హెచ్చుగా వాటిలో ప్రవేశించడం, ఇతర దేశ సంఘాలతో సంబంధం మొదలయిన వాటి వల్ల ఆ శ్రీ స్వాతంత్ర్యం బలపడుతున్నది.

మన పెద్దలకు ఒక అపోహ ఉంది. శ్రీకి ఆర్థిక స్వాతంత్ర్యం రాగానే, స్వైరత ఏర్పడుతుందని, సీత, అనసూయలవంటి పతివ్రతా శిరోమణులు—నేడు ఉద్యోగానికి విదేశాలకు వెళ్ళే భర్తలవెంట భార్యలు వెళ్ళడంలేదా? ఇంటికి ఎలాంటివారు వచ్చినా, పుత్ర వాత్సల్యంతో ఇల్లాళ్ళు తిండి పెట్టడం లేదా?—పుట్టిన మన దేశం చెడిపోతుందని, విదేశాలలో వారంతా చెడిపెలసీని. కాని, ప్రేమ పరాకాష్ఠ అయిన గార్హస్థ్య జీవితం ఎక్కడైనా ఒక్కటే! నిత్య సత్యాలలో ఒక్కటి ఇదీ! నాకు తెలిసిన వందమంది విదేశ వనితలను చెప్ప గలను; వేల మైళ్ళ దూరంనుంచి మన దేశానికి వచ్చి, ఎంతో చిత్రశుద్ధితో కాపురం చేస్తున్నవారిని. వారంతా నాకు మహా పతివ్రతలుగానే కనిపిస్తారు. ✓

తొలి తెలుగు నిఘంటువు

మలి ముద్రణం ✓

సంఘం ప్రవాహిని. దానిని అంటిపెట్టుకునివున్న బాషకూడ ప్రవాహిని. సంఘంలో ఎప్పటికప్పుడు కలుగుతున్న మార్పులనుబట్టి బాషలోవున్న పదాలు కొన్ని వ్యవహారచ్యుతం కావడం, కొత్తపదాలు తలఎత్తడం సహజం. ప్రజాసామాన్యానికి వ్యవహారంతోనే పని. మార్పులు, చేర్పులు ఎలా కలిగాయన్న ప్రసక్తి దానికి లేదు. పరిమిత వదనముదాయంతో దాని అవసరం తీరుతుంది. కాని, విస్తృత ప్రయోజనాపేక్షలు కొందరు తమ బావాల స్పృష్టికరణకు ఎక్కువ పదాలు గుర్తుపెట్టుకోవలసి పస్తుంది. తాము వ్యవహరించిన పదాల ఆర్థాల సాదుత్య నిరూపణకు పాతపదాలను పరిచయం చేయవలసివస్తుంది. అయితే ప్రతి పదాన్ని జ్ఞాపకం వుంచుకోడం సాధ్యమా? అభిరుచి గలవాడు, అవసరమని భావించేవారు వీటిని విస్మరించకుండా వుండడానికి ప్రయత్నిస్తారు. ఇదే నిఘంటు నిర్మాణానికి అంకురార్పణం.

19వ శతాబ్దం ప్రారంభం వరకు తెలుగు నిఘంటువులన్నీ సంస్కృత నిఘంటువుల పక్కనే చందోబద్ధంగా నడిచాయి. తమ పరిపాలన సౌకర్యంకోసం దేశబాషలు నేర్వదలచిన పాశ్చాత్యులకు తమ బాషలలో వున్నట్లే వీటిలోను అక్షరక్రమంలో జాబితాల రూపంగా వున్న నిఘంటువుల అవసరం తోచింది. దానితో దేశమంతటా-ప్రతిదేశబాషలో మాత్రమేకాక సంస్కృతంలోను ఆకారాది జాబితా రూపంలో వున్న నిఘంటుల రచన 19వ శతాబ్ద ప్రథమపాదంలో ప్రారంభమైంది. సంస్కృతంలో శబ్దకల్పద్రుమ, వాచస్పత్యాలు వెలిసినవి. సంస్కృత నిఘంటు చరిత్ర తెలుసుకొనగోరేవారు బరోడా సీరీస్ వారు ప్రకటించిన "కేశవస్వామి కృత నానార్థార్థ సంక్షేపం" పీఠికను చూడగోరినాను.

పాశ్చాత్య సంప్రదాయం వచ్చినప్పటికీ తెలుగులో నిఘంటు రచన రెండు విధాలుగా సాగింది : ఒకటి పరిపాలనకు అవసరమైన వ్యవహార పదాల పట్టిక. రెండవది ప్రాచీన కావ్యప్రబంధాల పదాల పట్టిక. వ్యవహారపదాల జాబితాలో మొట్టమొదటిది ఈ తెలుగు - ఇంగ్లీషు నిఘంటువు. దీని మొదటి పేరు

“ఎ వొకబులరీ ఆఫ్ జెంటూ అండ్ ఇంగ్లీష్.” ఇది 1807లో రచితమై 1818లో తొలిముద్రణ పొందింది. 135 సంవత్సరాల తర్వాత ఇదిమలిముద్రణం.

ఈ నిఘంటుకారుని లక్ష్యం మన దేశానికి వచ్చిన విదేశ పాలకుల, వ్యాపారుల సులువే. కనుకనే ఈయన అప్పటికి సామాన్య వ్యవహారంలోవున్న పదాలను గ్రహించి వాటికి ఇంగ్లీషులో అర్థాలిచ్చి, వచనక్రియా కారకాల వివరణ చేశాడు. తెనుగు అర్థాలివ్వ లేదు. కవి ప్రయోగాల జోలికి పోలేదు.

తెనుగు నిఘంటు రచనా పరిణామం తెలుపుతూ డాక్టర్ గిడుగు సీతా పతిగారు పీఠికలో అన్నట్టు ఈ ‘తెనుగు-ఇంగ్లీషు నిఘంటువు’ ఆంగ్లభాష తెలిసిన ఆంధ్రేతరులకు, ఆంధ్ర భాషా పరిణామం తెలుసుకోగోరిన భాషా వరి శోధకులకు ఎక్కువగా ఉపయోగిస్తుంది.

రెండవ జాబితాలో మొదటిది ఆంధ్ర దీపిక. దీనిని మామిడి వెంకయ్య గారు 1816లో రచించారు. 1848లో ముద్రించారు. దీని ఉద్దేశ్యం కేవలం కావ్యప్రబంధాల పదాలకే పట్టిక సిద్ధపరచి, ప్రయోగాలు వివరించడం. కాగా, మొదటిది పరిపాలకులయిన కాంబెల్, సి. పి. బ్రౌన్ మున్నగువారికి, రెండవది పండితులయిన సీతారామాచార్యులు మున్నగువారికి మార్గదర్శకమైంది.

నిజానికి ఈ రెండు పద్ధతులు ఏకంచేసుకుని, నాలుగుకోట్ల జనంగల విశాలాంధ్రలోని ప్రతిమారుమూల మాండలికాన్ని సేకరించుకుని, కవి ప్రయోగం వున్నా లేకున్నా ప్రతి ప్రాంతీయ వ్యవహారాన్ని తెలిపే మహా ప్రయత్నం జరిగినప్పుడే మనభాషలోని ప్రతిపదమూ ఖిలంకాక మనకు దక్కుతుంది; సమగ్ర శబ్దకోశంకూడ నిర్మిత మౌతుంది. ఈ తొలి తెలుగు ఇంగ్లీషు నిఘంటువును మార్పులు, చేర్పులుచేయక మలి ముద్రణచేసి తమ ప్రాచీన సంస్కృతి ప్రియత్వాన్ని చాటుకున్న ‘సంస్కృతి ప్రచురణలవారు’ అలాటి సమగ్ర నిఘంటువు రచనకు పూనుకుంటారని ఆశిస్తున్నాను.

[తెలుగు-ఇంగ్లీషు నిఘంటువు. రచయిత : విలియం బ్రౌన్, పుటలు: 378 క్రౌను సైజు, వెల: 5-00. ప్రచురణ, ప్రాప్తిస్థానం: సంస్కృతి ప్రచురణ, కల్చరల్ బుక్స్ లిమిటెడ్. 31, మీరాన్ సాహెబ్ వీధి, మాండ్ రోడ్డు, మద్రాసు-2.]

ఆధునికుల రచనలపై ✓

ఆగ్రహమెందుకు ?

అదేమి కాలవైపరీత్యమో! అదేమి హృదయ దుర్విపాకమో! ఇటీవల కొందరు పెద్దలు నేటి కవులను ఈసడించడం పరిపాటి అయింది. తెలుగు టీవీయ "పడమటి గాలి యొడుపున వాడి చెడి వ్యక్తిత్వ ముడిగి మాడి"పోయిన దని మథనపడుతారు; ప్రాచీన స్వర్ణయుగం మరొకమారు ముసురుకొని రాక మానదని స్వప్న లడ్డుకాలు సేవిస్తూ కనులు మూస్తారు; భావకవిత్వం అహంభావ కవిత్వమని భాషిస్తారు; చెడిపోయిన దేమిటో చెప్పరు, పాడై పోయిన దేమిటో వలుకరు.

ఆరునెలల సావాసంతో వీరు వారొత్తారన్నది నిజమని వీరు ఎందుకు గ్రహించరో! శాంతమహాసాగరంలోని మారుమూల దీవులే నేడు తక్కిన దేశాలతో సహవాసానికి చేతులు చాచుతున్నాయి గదా! సహస్రాబ్దాలుగా ఇతర దేశాలతో సంబంధమున్న భారతదేశంలో, దానితోపాటు తెనుగునాడులో పెరవారి ప్రభావం పడకపోవడం ఎలా సంభవం? బుద్ధునికి ముందునుంచీ మనకు పాశ్చాత్య దేశాలతో సంబంధం ఉంది— ముఖ్యంగా యవనులతో. కొత్తనీరు వచ్చి పాతనీటిని పూర్తిగా పారించివేసినట్లే కనబడుతుంది. కలక దేరిన పిదప పాత కొత్తల మేలికలయికతో నూతన సృష్టి ననలువారుతుంది. గ్రీకుల కళాప్రాభవానికి తోనయిన మనం గాంధార శిల్పమనే నూతన సంప్ర దాయాన్నే సంతరించుకొన్నాము. అట్లే వెయ్యేళ్ళ ముస్లిం సంబంధంతో మన భావాలు, భాష కొంత మారక రప్పలేదు.

ఈ మార్పు మనను ముంచెత్తింది ఆంగ్లేయుల పాలనలో. వారి పాలనకు పునాది మతం కాదు; విద్యావిధానం. ఇది మన భావనా పద్ధతిలోను, కళల్లోను ప్రాభవం వరచింది; ఇతర పాశ్చాత్య సాహిత్యాల సువాసనలను గూడ మన ముంగిటికి తెచ్చి నిలిపింది. వారి భావచిత్రణం (ఇమేజరీ) మన కవులను ముట్టడివేసింది. దీనివల్ల మనకు కలిగిన నష్టమేమీ లేదు. సాహిత్యానికి సోకిన

బహుళ పంచమి జ్యోత్స్న

భయపెట్టు నన్ను.

ఆకాశపు డెడారిలో ఆంతటా అకట

ఈ రేయి రేగింది ఇసుక తుపాను.

గాలిలో కనరాని గడుసు దయాలు

భూ దివమ్ముల మధ్య ఈడుతున్నాయి.

నోరెత్తి హోరెత్తి నాగులు సాగరము

కరి కళేబరములా కదలమ కొండ.

ఆకాశపు డెడారిలో కాళ్ళు తెగిన

ఒంటరి ఒంటెలాగుంది జాబిల్లి.

విశ్వమంతా నిండి వెలిబూది వోలే....

బహుళ పంచమి జ్యోత్స్న భయపెట్టు నన్ను—

అని శ్రీరంగం శ్రీనివాసరావుగారు భయపడుతారు. భయ సమ్మిళితమైన నైరాశ్య భావ చిత్రణ మిది. తద్వ్యంజక సామగ్రి అంతా పాశ్చాత్యం. నైరాశ్యానికి చిహ్నం పొగమంచు. భయపెట్టే వెన్నెల అట్లుంది. (కవి చూచిన బహుళ పంచమి జ్యోత్స్న మార్గశిర పుష్య మాసాలదేమో! అప్పుడుగాని వాతావరణంలో పొగమంచు కనిపించదు.) ఇసుక తుపాను, గాలిలో కనరాని గడుసు దయా లీదడం, ఆకాశపు డెడారి, కాళ్ళు తెగిన ఒంటరి ఒంటె - ఇవన్నీ భారతీయేతర దేశ కాల సంప్రదాయగతాలు. మనకు జాబిల్లి పురుషుడు— ఉంది కాదు; ఉన్నాడు. జాబిల్లికి ఒంటెకూ రూపసాదృశ్యం లేదు. నైరాశ్యానికి మనం మరు మరీచికలను ఉదాహరిస్తాము; పొగమంచును కాదు.

అయితే ఏం? ఏ సంప్రదాయంతో చెప్పినదానిని ఆ సంప్రదాయంతోనే అనుభవించి ఆనందించాలి. శ్రీశ్రీగారి బహుళ పంచమి జ్యోత్స్న గగన మంతానే కాక మన మనోగగనమంతా నిండి, భయపెట్టడానికి మారు ఆనంద పెడుతున్నది. చందస్సా మంజరీ ద్విపవ; ఎంత సహజ సౌందర్యం పుణికి పుచ్చుకుంది?

దినములు పరస్పర ప్రతిధ్వనులు గాగ

ఇరువ దైదండ నా బ్రతుకిట్టె గడచె

ఈ రహో దుఃఖ వీధులం దేనెరుంగ

సఖుల చుడుగుల జాడ లీసరికి గూడ....

అంటారు వేదుల సత్యనారాయణ శాస్త్రిగారు "దీపావళినాడు". దినములు పరస్పరం ప్రతిధ్వనించడమనే సమయం, భావచిత్రణం మన సంప్రదాయం కాదు. కాని, ఏ మార్పు లేక గడిచిపోయాయనే సాదృశ్యాన్ని ఎంత చక్కగా చిత్రించారు?

అంతో ఇంతో షెల్లీ భావచ్ఛాయలలో విహరించిన కృష్ణశాస్త్రిగారి "అన్వేషణ"లోనిది మన భావాలతో, ఆలంకారిక సమయాలతో మేళవించిన పాశ్చాత్య భావచిత్రణ పరిపాకమే. కనుకనే ప్రాచ్య పాశ్చాత్య రీతుల సుందరతా పరాకాష్ఠను పండించుకుంది.

నందూరి వెంకట సుబ్బారావుగారి 'కలత నిదురలో'—

ఆకాశమో తీరు

ఆవులించిన రేయి—

మనదా? పూర్తిగా, నోరారా వెడలిన ఆంగ్లేయుల ఆవులింత. అయితే ఏం? భయానక రసాన్ని పాయలుగా పారించింది.

జగత్తొక పోస్టాఫీసు ముద్ర
పగతు ఇదేనంటుంది కాలం.

ముద్రకింద నల్ల నీరా
మాసిపోదు సనేమిరా.

తమస్సు ముద్రించిన జాబులు
కట్టేసిన సంచికి నీలులు.

ఈ దుర్వార్తల ఉత్తరాల సంచి
ఎప్పటికీ పో దిక్కడనుంచీ.

ఏమిటంటే ఏకాకటద్దం
ఎప్పటికీ వంతెన మెమోరాండం.

సామాన్యుడు రన్నరు పాపం
పోకుంటే వీళ్ళకు కోపం
కానీ పోలేడు వాడు

కానీ కెవ్వడు పోతాడు!

ఆఘడియ మన కాదివారమైతే సరి

శతాబ్దాల తర్వాతనే మన కది డెలివరీ....

అంటారు సాశ్వ కృష్ణమూర్తిగారు "నిరీక్షణ"లో. వీరు తమ జాబుకోసం ఎదురు

చూచే మిషతో అనంతకాలంలో ఎన్ని జగతులలో, ఎన్ని జన్మాలలో కాచు
క్కుచోవాలో అనే తత్త్వ చింతనను — యాదార్థ్యాన్ని ఈ చిత్రణలో స్ఫురింప
జేశారు. దీనిలోని సామగ్రి అంతా అదునికం; నిత్య దృశ్యమానం. అంత
మాత్రాన గభీరత కొరవడిందా? తత్త్వధ్వని మరుగు పడిందా?

బావ చింపు సామాజ్యం

కోడిగుడ్డు కోహనూరు

పాటి మన్ను ప్లాటినం

బన్ను సీటు బ్రహ్మ రథం

ఏదైతేం, ఏదైతేం

ప్రోటీవడి కాటులాడ:....

అని కాళోజీ నారాయణరావుగారు "ప్రోటీ తెన్నులు"లో నేటి మారణాయతుల
సర్వ సర్వంధహా జిమ్మక్షను చిత్రించారు. ఈ బావ చిత్రణంలోని రెండు
జంటలూ పరస్పరం నిమ్నోన్నతాల అంచులు. మనస్తత్త్వం మారలేదు; మనిషి
పెరగలేదు అనేది కవి వివక్ష. ఎంత సులభంగా నిరూపించారు!

ప్రతి మనిషి కాంతిగోళంలా మారి

మసిషి మస్తిష్కం డెలివిజన్ యంత్రమై

గాలి కెరటంలా తేలే మనస్సుతో

బంతిలా ఎగిరే శరీరంతో

మీరంతా నా స్థానం ఆక్రమించి,

పూర్వం నన్ను గురించి మీ లోకంలో

వ్యాప్తమైన అతీత కల్పనల రూపం

వింతలు విశేషాలకు బదులు, రేపు

కదలిక ఎరుగని నాపై సాగించి

పరిశోధనలు—ఆయుర్దాయం తేల్చి

కొండజాతి మంచుమనిషినని నిశ్చయించి

నా చుట్టూ రక్షణకోసం యంత్రాలు

*

*

*

రాజకీయ వైద్యులు మార్పులు—మృత్యువు!

తెలియని బాషలో సాగే ఓదార్పులు

అప్పుడు ఘోరూ నేనూ ఒకటి అన్నమాట.

నమ్మనంతగా మారుతుంది నా పూర్వరూపం
కాంతి గోళాల్లా తిరుగుతుంటారు మీరు
ఎవరికి వాడే స్వయం వ్యక్తి సంపూర్ణంగా
దెలివిజన్ మస్తీష్కంలో మనుషులు.

కాలం ముద్రలు—చెల్లిపోయిన
చెల్లని హక్కుల సత్రం 'రిన్యూ' ఔతుందా!
కాంతి చక్రం పరిధిలో వెలుగుతవ్వు
సాగి వచ్చినంత మేర తిరిగి చీకడేగా!....

అని మాదిరాజు రంగరావుగారు వచన గంధి పద్యమైన "ఇరవై ఐదో శతాబ్దంలో చంద్రుడు"లో చంద్రుని ఆత్మవేదనకు కవితా రూపమిచ్చారు. ప్రతి మనిషి కాంతి గోళంగా మారడం, గాలి కెరటాలకు మనస్సు తేలడం, శరీరం బంతిలా ఎగరడం—ఇవన్నీ చంద్రలోకంలోని వాలావరణానికి సంబంధించిన బౌతికశాస్త్ర విషయాలు. మన ప్రాచీనులు శాస్త్ర సంప్రదాయాలను కవితలో ఇమిడ్చారు. రోహిణి మధ్య గత చంద్రుడు హారమధ్యంలో ఉన్న పతకంలాగ ఉన్నాడన్నాడు వాల్మీకి. చాకు కొనలాగ, కొనదేరిన దండలాగ ఉన్నరోహిణి నక్షత్రం స్వరూపం రోహిణి శకటాకారం పంచ—అని తెలిస్తేగాని రసాస్వాదనం కలుగదు. పూర్వాభాద్ర ఉత్తరాభాద్రలనే మంచంలో చంద్రుడు పడు కున్నాడని ఎవరైనా వర్ణిస్తే, ఆ నక్షత్రాలు — పూర్వాభాద్ర ఉత్తరాభాద్ర ఖట్వాకారం చత్వారి — అని మంచంకోళ్ళలా గుప్పటి పోయాలి. నేటి శాస్త్ర విషయాలు అలాటివే. అవి తెలిస్తేనే చర్యణ.

రేకులు రేకులుగా విరిసెను
విజ్ఞానపు ఉషస్సు
చందమామ నందుకొనెను
మనిషి చేయు తపస్సు....

అని అంటారు వేణుగారు "వెలుగు సీదలు"లో. నిన్న మొన్న జరిగిన, జరుగుతున్న ఘటనలు కావ్య వస్తువయిందని మనం సంతోషించవద్దా!

జగత్తుకు ప్రాణం ప్రసాదించిన
కార్చన్ పరమాణువు
అందులో నెంట్రాల్ న్యూక్లియస్ చుట్టూ
చాంద్రాయణం చేసే ఆరు ఎలెక్ట్రానులు.

*

*

*

కాలం అక్కడక్కడే పెరగలదా!
నయాగరా జలపాతంవలె
నడుం విరిగేటట్టు దూకంది తప్పదు గదా!

* * *
బ్రతుకు నాగజముడు గూడ
పూలు పూచసీపయ్యా
మెతుకులో ప్రోటినులు
మిక్కిలిగ రాసీపయ్యా

* * *
మథనపడే మేధావుల
శిథిలాశలు చివురించే
రసరాజ్యం లేబరేటరీ ...

అని నిర్వచిస్తారు 'మస్తిష్కంలో లేబరేటరీ'లో దాశరథి కృష్ణమాచార్యులు గారు. విజ్ఞానం వేయి చేతులతో మానవ జాతిని పరీరంభణం చేసుకుంటున్నది. కావ్య వస్తువులు, కవి సమయాలు మారక తప్పదు. నేటి విజ్ఞానశాస్త్ర వికాస ప్రకాశాన్ని చిదిమి ఎక్కడి కక్కడే దివ్యలు వెలిగించి, ఆ వెలుగులో తను బావచిత్రాలశాలను తెరుస్తారు దాశరథిగారు. కార్పన్ పరమాణువు, ఎలెక్ట్రానులు, ప్రోటానులు, ఇవన్నీ శాస్త్రజ్ఞుల జీవితంలో పరిచిత పరిభాషలు. వాటిని దాశరథిగారు కవితా స్థాయికి తెచ్చి లేబరేటరీని రసరాజ్యంచేసి, మన హృదయాలను, స్పందింపజేశారు.

పారిజాతాంగనల పట్టి తెచ్చి పలాశ
వీరులకు పెండ్లి సేయింతు,
నెలయేటి సొగసుగ తెలు మేరుగిరిపతికి
గిలికింతలిడ సంతసించు!
ఆశలను దిగద్రావినట్టివాడే తావి
యంత స్వేచ్ఛగ ఎగసి పోవు....
బ్రతుకును పరీమళ ప్రతిగా మలచుకొన్న
వాని కే వరిదులును లేవు.

“రెడ్డి నారాయణరెడ్డిగారు తమ “ఆశలు” పరుగులెత్తించారు. ఈ నవ్య
ను చూడలేమీ ఆశ్చర్యకులు?”

ఇన్నాళ్ళకు మానవుడే దేవదేవుడు
 విన్నారా, సామాన్యుడు అదిదేవుడు!
 తన వటుకే నవవేదం
 తన కరుణే సుధారసం
 మనిషిలోని మంచితనం
 ఎన్నటికీ పోని ధనం....

అని ఆరుద్రగారు మానవుణ్ణి దేవుణ్ణి చేశారు పాశ్చాత్య సంప్రదాయ సుగంధం
 చిలకరిస్తూ. నిజానికి మానవుడే—సంపూర్ణ మానవుడేగా దేవుడు! జీవాత్మగా
 పరమాత్మ ఇటునుంచి చూస్తే.

అనగా అనగా ఆంధ్రదేశమున
 అధికారానికి వచ్చారయ్యా
 అకస్మాత్తుగా ముగ్గురు రాజులు
 ఒకరికి ఊరూ లేదూ, రెండు పేరూ లేదు.

ఊరూ పేరూ లేని రాజులు
 వట్టం కట్టే సంకల్పంతో
 ఇట్టటు దిక్కులు పరకాయినే
 జాగా కానారాదు చెప్పే వినాలేదు.

కనివిని ఎరుగని కందనవోలు
 కాలువ గట్టున డేరావేసి
 సాలు రాబడిని గుణించి చూస్తే
 రాబడి సున్నకు సున్నా పోబడి హాళికి హాళి.

హాళికి సున్నకు పెళ్ళి చేయ పం
 దిక్కు వేసి పెద్దలను పిలువగా
 వచ్చిన మూడూ రూపాయల్లో
 ఒక్కటి చెల్లాచెల్లదు రెండూ ఒల్లాఒల్లవు....

అని తత్త్వం పాడుతారు రాంభట్ల కృష్ణమూర్తిగారు, ఆంధ్రరాష్ట్ర తాత్కాలిక
 రాజధానిని హేళనచేస్తూ, దీనిలో నడకే కాక, సంప్రదాయానుసరణే కాక,
 ఎంతవ్యంగ్యం ఉంది? పెద్దలు వీటిని ఎందుకు చూడరు?

నవ రచయితల రచనలు చదువుతూపోతే సానలు తీరి

ర్రగు ర్రగుల రోచిస్సులు విరజిమ్మే మణులు మనకు మిగ

తాయి; కలరవాలు కురిపిస్తూ వంపు వంపునా కర్బుర కాంతు లీనే కలరవ కంఠాలు కనిపిస్తాయి; వివిధ సౌరభాలు వెదజల్లే భావ కదంబ ప్రసూనాలు వికసిస్తాయి. వక్షపాతం మాని పెద్దలు పరికించాలి; అప్పుడు గాని నిజం తెలియదు. సహృదయతకు పాత కొత్తలు పరిదులు కావు. అది కాలాతీతమైనది; కాలానికి కళ్ళెం వేసేది.

విజ్ఞానం వేయి రేకులతో విరిసి మనను ప్రలోభింపజేస్తున్నది. దేశం కాలం ఒక్కదానితో మరొకటి పోటీపడి ఏకమైపోతున్నది. ఎంతో పుణ్యంతో గాని చేరలేమని, గ్రహమనీ అనుకున్న చందమామ మన అగ్రహానికి గురిఅయి అనుగ్రహం వేడే దశ వచ్చింది. కనుక ఏ కొత్త వచ్చినా—హృదయానికి హత్తుకోవలసిందే. దానికి కొందరు ఏమన్నా ఒత్తిగిలు మనవలసిందే.

ఇట్టి స్థితిలో ఆధునిక కవి సమకాలీన వస్తు సామగ్రి సాహాయ్యంతో భావ చిత్రణం చేయక ఏంచేస్తాడు? ఈ సామగ్రి తపాలా ముద్ర మొదలు తప్పెటవరకు మోగవచ్చు. అది నిత్య జీవితంలో పరిచితమయినా, కవితలో ప్రయుక్తమయినప్పుడు కవితా స్థాయికి అందివచ్చి పాఠకుని స్పందింపజేస్తున్నదా, లేదా, అన్నదే విమర్శకులు చూడాలి; కవి గూడా గుర్తుంచుకోవాలి. వాటికి అనుభవ గోచరత ఉన్నా ఊహా చోదకశక్తి ఏర్పడిందా, లేదా అన్న విషయాన్నే కవులు, పెద్దలు పరిశీరించాలి.

“యద్యత్సాధు న చిత్రే స్యాత్
క్రియతే తత్త దన్యథా.”

—కాళిదాసు

నన్నయ పదకోశ నిర్మాణం ✓

వాఙ్మయ ప్రపంచం అతివిస్తృతమైందన్నారు పెద్దలు. దానిలోని ప్రతి పదమూ మనకు అవసరాన్ని బట్టి గ్రాహ్యమే అవుతుంది. కాని సామాన్య మానవునికి రెండుమూడువందల పదాలతో జీవయాత్ర గడుస్తుంది. అతనికి బాషలో మార్పులు, చేర్పులు ఎలా కలిగాయన్న ప్రసక్తిలేదు. ఆ లోతుపాతులను తరచడం పండితుల, అందులోను నిమంటుకారుల పని. కనుక వారి కర్తవ్యం ఎంతో గురుతరం. (1) దేశ్యన్యదేశ్య పదనిర్వచనం, (2) వ్యుత్పత్తి, (3) అర్థపరిణామ వివరణం, (4) సాధ్యర్థ నానార్థ నిరూపణం, (5) పర్యాయాల, రూపాంతరాల చేర్పు, (6) తెలుగుసాహిత్యంలోని సంస్కృతపదాల, సంస్కృత ప్రాకృతభవాల విశదీకరణం, (7) వెనుకటి కోశకారులు వదలిన పదాల క్రోడీకరణం - ఇంకా ఎంతటిదో కోశకారుల బాధ్యత!

ఈ దృష్టితో పరిశీలిస్తే పాశ్చాత్య బాషలలో ప్రతి ప్రాచీన కావ్యానికి విపులమైన 'గ్లాసరీ' ఉంటుంది. మనదేశంలో తమిళ కన్నడులు మనకంటే ఎంతో మేలు. మనకు నన్నయ బారణానికే తగిన పదకోశం లేదు.

నన్నయ పదకోశ నిర్మాతల బాధ్యత గురుతమమని చెప్పనక్కరలేదు. మనకది ఆదికావ్యం. వేద నిర్విశేషంగా ప్రామాణికం. నన్నయ ప్రయోగించిన ప్రతిపదమూ ఈ కోశంలో చేరాలి. ఏపదం ఎన్నిసార్లు ప్రయుక్తమైందో వివరించాలి. వాడు, అది అనే సర్వనామాలు సహా తు.చ. తప్పక చేరాలి.

(1) ఈ కోశంలో దేశిపదాలుమాత్రమే చాలదా, సంస్కృత పదాలు ఎందుకు చేర్చాలి?— అన్నవాదం ఉంది. సంస్కృత పదాలు మనదేశంలోని వివిధ బాషలలో వివిధరీతుల అర్థాలలో ఉన్నాయి. మన ఉపన్యాసం హిందీ, బెంగాలీవారికి నవల. మన అవసరం తమిళులకు తొందర. మన కాదంబరి కన్నడులకు నవల. మన నిబంధం హిందీవారికి వ్యాసం, మన ప్రబంధం హిందీ వారికి ఏర్పాటు. మన నిమంత్రణం హిందీవారికి కేవలం ఆహ్వానం. నేడేకాక ఈ భేదం అనూచానంగాను ఉన్నట్టు ఉంది. నన్నయ రక్తం అనే అర్థంలో అరుణవారి (మాంసపంకారుల వారి. ఆది. 6-305) అని, యమగృహం అనే అర్థంలో అంతకక్షయము (అదిభకుండు నంతక క్షయగత

లైన, సభా. 1-161) అని, అనిశ్చయం అనే అర్థంలో అనేకాగ్రత (అనేకాగ్రత బొందనేల యే నుండగ. సభా 2-93) అని, కట్టుట అనడానికి రచియించు (ఇమ్ముగ విశ్వకర్మ రచియించిన, ఆది 8-71) అని ప్రయోగించాడు. ఇలాటివి ఇంతవరకు నిమంటువులకు ఎక్కలేదు. (శ్రీ నిడదవోలు వెంకటరావుగారు శబ్దరత్నాకరం అనుబంధంలో వీటిని చేర్చారు.) ప్రయోగ వైశిష్టి, అర్థభేదం ఉండడాన్నిబట్టి ప్రతిసంస్కృత పదమూ ఈ కోశంలో చేరకతప్పదు.

(2) ప్రతిపదం పద్య (entry) లోను దానికి సంబంధించిన వివరాలన్నీ ఆకారాదిలో ఉండాలి. ప్రతిదానికి ఉదాహరణం, అర్థభేదం చూపాలి. ప్రతి తిజంతరూపమూ, సుబంతరూపమూ ఉండాలి. సాధారణ నిమంటువులలో ఒక క్రియకు అన్నిరూపాలూ ఇవ్వరు. కాని, నన్నయ ప్రయోగాలఎడ సందేహం కలుగకుండా స్పష్టతకోసం ప్రతి క్రియారూపమూ ఇవ్వాలి. ఈ పదస సంస్కృత లకారాల పదసను ఉండడం ఉచితం. శబ్దపల్లవాలని మన వ్యాకర్తలు చెప్పిన అనుప్రయుక్తక్రియల అర్థభేదం వివరించాలి. ఉదాహరణకు తెంచు అనుబంధం ప్రయోగించబడిన వీరునే చూద్దాం. “ఎనేడు లగుదెంచె నర్జునుం డేగి యింత కేతెంచు బూని దివాన్త్రముల్ వడసి” (అరణ్య 4.3), “మునిశాపదినమ్ములు పోవుదెంచె” (ఆది 4-35), “అరుగుదెంచె” (ఆది 3-40), ఎగయదెంచె, పుతైంచె అని నన్నయ తెంచుదాతువును విశిష్టార్థంలో అను ప్రయోగించాడు. ఇలాటి వాటి వివరణ అవసరం కదా:

(3) ఈ పదకోశనిర్మాణంద్వారా మనకు నన్నయకాలపు, ప్రాజ్ఞన్నయకాలపు బాషా సాహిత్యాల సంపూర్ణ స్వరూపం ప్రత్యక్షం కావాలి. ఈ లక్ష్య సాధనకు ప్రతిపద వివేచనమూ అవసరం. వ్యుత్పత్తి, సజాతీయ బాషాపదాలతోను, సమకాలిక, ప్రాక్కాలిక శాసనపదాలతోను తులనాత్మక చర్చ జరపాలి. వెల్పుడు, కీడ్పుడు, మన్నుడువంటి శ్లిష్టాక్షరమధ్య పదాలలో పూర్వపదం ఉకారాంతమా, అకారాంతమా అన్న నిర్ణయం జరుగాలి. నన్నయకాలానికి గసడదవాదేశం నిత్యమే. (దీనికి నేటి తెలంగాణా ప్రజాసామాన్య వ్యవహారం తార్కాణం.) ఉభయరేఫలసాంకర్యం, పూర్ణార్థబిందు సాంకర్యం కవిత్వయం చేయలేదన్నది పండితులమతం. (“ఎసగు-పొసగు.” వ్యాసం—యువసంపత్సర మార్గశిర భారతి, “ఆంధ్రచ్చందో విశేషములు”—యువ సంపత్సరం భారతి.) కొందరు సాంకర్యం కలదంటారు. ఇలాగే పవప్రసం—వీటినిర్ణయం కావాలి. విభక్తి ప్రత్యయాల నిర్ణయం జరగాలి. ఉదాహరణకు: నన్నయ తో తోడలను తృతీయా విభక్తి వాచకాలుగాను, కైను రతురీవాచకంగాను స్పష్టంగా ప్రయో

గించినట్టు కనబడదు. అతని ప్రయోగాలలో యొక్క కనిపించదు. గల అనుబంధం కనిపించదు. వీటిపై చర్చ జరగాలి.

(4) నన్నయ భారతభాగంపై కన్నడ ప్రభావం - ముఖ్యంగా పంప భారతప్రభావం-ఎంతవరకు గలదో ఖుణ్ణంగా పరిశీలించాలి.

(5) ఇంత వివేచన జరగడానికి నన్నయ భారతం పాఠాల నిర్ణయం కావాలి. ఇప్పటి ముద్రితప్రతులను 104 సంవత్సరాలక్రితం కరాలపాటి వెంకట రంగయ్యగారు సంస్కరించి ప్రకటించిన భారత ప్రతులతో పోల్చిచూస్తే తర్వాతి వండితులు తమ వ్యాకరణ దృష్టితో ఎలా దిద్దివేశారో స్పష్టమౌతుంది. ఉదా:

పొలగ ధర్మశీలుడయి

భూరి బలాధికుడై న దారుణీ

పాలకు రక్షమున్ బడసి

భార్యను బుతుల నర్థయుక్తితో

నోలినమేలుగా బడసి

యూళ్ళను నున్నది యట్లుగానినా

డేల గృహస్థవృత్తి సుఖ

మేగి వనంబున నున్కి కష్టమే: (ఆది. 6-270)

ఇది వావిళ్ళవారి ప్రతిపాఠం. మూడవపాదం అర్థం కుదరలేదు. రంగయ్యగారి ప్రతిలో "మేలుగా బడయు మాళ్ళను నున్నది యున్కి కానినాడేల?" అనే సరైన పాఠం చూస్తేగాని అర్థం కుదరదు.

"చింతించుచున్నచో నిప్పు దెద్దియేని" (ఆది, 6-243) వావిళ్ళవారి ప్రతి. "చింతించుచుండుదు ఇప్పుడె" రంగయ్యగారి ప్రతి.

"ఇంద్రుడై పరిగిన నిద్దలేజు" (ఆది, 2-8). వావిళ్ళవారి ప్రతిలో దీనికి సాంద్ర, ఇంద్ర అని పాఠాంతరాలివ్వబడ్డాయి. వ్రాతప్రతులలో "రుంద్రలేజు" అనేపాఠం ఉంది. నన్నయ ఈ సీసం ప్రతిపాదం రెండవదశంలో ప్రాసయతి పాటించినాడు. ఇద్దలేజుడనే పాఠంలో ఈ నియమం భగ్నమౌతుంది. సాంద్ర లేజుడనే పాఠమైనా బాగుండును. చూడండి:

బ్రహ్మణ్యుడగు కళ్యప్రబహ్మవరమున

వినతకు బుట్టిన యనఘమూర్తి

వాలఖిల్యులదయ వరపక్షి కులమున

కింద్రుడై పరిగిన రుంద్రలేజు

దుదధిలో నున్న యత్యుగనిషాదుల
 నారంగమింగిన ఘోరవీరు
 దీభకచ్చపముల రౌహణశాఖతో నెత్తి
 కొని దివి బఱచిన యనిలవేగి.

“ఒడలు తెల్లని తురగోత్తము వాలంబు నల్లనేసితిరేని నాకు దాని” (ఆది. 2-35) ముద్రిత ప్రతి. “ఉల్ల తెల్లని” అని వ్రాత ప్రతి, ఉల్ల విర్దేశ వాచకం.

“వంట లమరునంతకు” (అరణ్య 2-196) ముద్రిత ప్రతి. “అమయు నంతకు” అని వ్రాతప్రతులు. (అమయు ప్రయోగం హరివంశంలో ప్రాసస్థానంలో ప్రయుక్తమైంది.)

నన్నయ భారతం ప్రామాణిక పాఠాలతో పరిష్కరించి ప్రకటించ వలసిన అవసరం గూర్చి కీర్తిశేషులు శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు ఇప్పటికి 37 ఏళ్ళ క్రితమే రాజరాజనరేంద్ర పట్టాభిషేక సంచికలో “రాజరాజు కాలమందున్న తెలుగుభాష” అనే వ్యాసంలో ఉద్ఘాటించారు. తర్వాత 1937లో వారిశిష్యప్రధానులు డాక్టర్ చిలుకూరి నారాయణరావుగారు ఆంధ్రభాషా చరిత్ర ద్వితీయ సంపుటంలో నన్నయభాషను గురించి పరిశ్రమించి పరిష్కరణ విధానం సూచిస్తూ, ఉదాహరణ ప్రాయంగా సౌవర్ణోపాఖ్యానం ప్రకటించారు. 1940లో త్రిలింగ రజతోత్సవ సంపుటిలో డాక్టర్ సీతాపతిగారు నన్నయ భారత పరిష్కరణావశ్యకతను చక్కగా నిరూపించారు. మన సాహిత్య సంప్రదాయాలకు మూలమైన నన్నయ భారతభాగం వివిధ తాళపత్ర ప్రతులతో తై ఫారుచేసి, ప్రామాణిక పాఠాలతోను, కాలంకషవ్యాఖ్యానాలతోను ప్రకటించే అవకాశం కలిగితే ఎంత బాగుండును! అప్పటికిగాని సుష్టువైన నన్నయ పదకోశం నిర్మించడం సాధ్యంకాదు. ఏ కవి కావ్యపదకోశ నిర్మాణానికై నా పరిష్కృతప్రతులు అవసరం.

అయితే, దీనివల్ల పదకోశ నిర్మాణంలో విలంబన జరగవచ్చునని తోస్తే, పదకోశాన్ని ఇప్పుడు ఉపలబ్ధమైన సమీచిన ముద్రితప్రతులు ఆధారంగానే నిర్ధారించి ముద్రణావసరంలో తాళపత్ర ప్రతులతో తై ఫారుచేసుకోవచ్చు. ఏమైనా పాఠనిర్ణయం అత్యావశ్యకం.

తెనుగులో కావ్యపదకోశం లనడగినవి రెండే ఉన్నవి. ఒక్కటి: డాక్టర్ చిలుకూరి నారాయణరావుగారు పండితారాధ్యచరిత్ర తుదిని ఇచ్చినది. రెండు: మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయంవారు ప్రకటించిన నన్నిచోడ కుమారసంభవం చివర ఉన్నది. ఈ రెండింటిలోను వాటి సంపాదకులకు ముఖ్యమని తోచినపదాలే సంగ్రహాలు.

ఇక సంస్కృతంలో ప్రామాణికంగా ఉన్నవి మూడు: 1. మారిస్ బ్లూంఫీల్డ్ సిద్ధపరచగా, హార్వార్డ్ విశ్వవిద్యాలయం ఓరియంటల్ సిరీస్ వారు ప్రచురించిన "వేదిక్ కంకార్సెన్స్" (1906). ఇది వేదమంత్రాల పాదాలనూచి. కనుక మనకంతగా తోడ్పడదు. 2. శ్రీ హంసరాజ్ సిద్ధపరచిన "వేదిక్ కోశ". ఇది బ్రాహ్మణాంతర్గత వైదికపదాలకోశం. లాహోర్ లో 1926లో ముద్రితం. అర్థసిర్వచనం మొదలయిన వివరాలతో ఉన్నందున మనకు కొంత తోడ్పడుతుంది. 3. "మహాభాష్య శబ్దకాశః." పూనా భండార్కర్ ఓరియంటల్ రీసెర్చ్ ఇన్ స్టిట్యూట్ వారు దీనిని 1927లో ముద్రించారు. మనదేశంలో సిద్ధపరచిన సమగ్రమైన పదకోశం ఇదే అనవచ్చు. దీని నిర్మాణపద్ధతి నన్నయ పదకోశ నిర్మాణంలో చాల తోడ్పడుతుంది. దీనిలో సామాసికమైన శబ్దాలలో ద్వంద్వఘటితమైన శబ్దాలు మాత్రమే విభజించి ఇవ్వబడినవి. తక్కిన సమాస గతపదాలు పూర్తిగా, ఉన్న వున్నట్టుగా చూపబడినవి. ఒకపదం సమాసం మొదటవస్తే దానికి మొదట "ం" గుర్తు, మధ్యవస్తే పదానికి ఇరువైపులా ఆగుర్తు, అఖరునవస్తే పదం చివరన ఆగుర్తు పెట్టబడింది. అన్ని శబ్దాలకూ ప్రాతిపదిక స్వీకరించబడింది. సర్వనామశబ్దాలు మాత్రం సవిభక్తికంగా విభక్తికమంలో సూచితమైనవి. ధాతురూపాలన్నీ ఆ యా ధాతువులకింద చూపబడినవి. మొదట నిరుపసర్గాలు, తర్వాత సోపసర్గాలు, ఒకపదం ఎన్నిసార్లు ప్రయుక్తమైందో సూచితమైంది. ఇది చాల సహాయకారి కాగలదు.

పూర్వం కోశకారులకు పరిశీలన నిమిత్తం తగినన్ని ప్రతులు దొరకలేదు. ఇప్పుడు కావలసినంత ఈ సాధన సామగ్రి ఉన్నది. ఇదివరకే ఈ విషయమై పలువురు పరిశోధకులు జరిపారు. ఈ కారణాలవల్ల ఇప్పుడు నన్నయపదకోశం సర్గాంగీణ సుందరంగా సిద్ధం కావచ్చు.

ఈ పదకోశాలు ఒక్క నన్నయభారతానికే కాదు. ప్రతి ప్రాచీన కావ్యానికీ ఉండాలి. క్రీడాభిరామం చిన్న గ్రంథం. దానికే సమగ్రమైన పదసూచిక లేదు. దానిలోని పదాలు నిఘంటువుకు ఎక్కనివి ఎన్నో ఉన్నాయి. అది జాతీయాలతో నిండిన జాతిరత్నం. మరి దానివంటిదానికైనా సూచికవద్దా?

ఇలా ప్రతి ఉత్తమరచన సాగ్ధాసరీలు సిద్ధమైనప్పుడే, పెక్కు అపూర్వ శబ్దాలు మనకు తెలిసి, మహా నిఘంటు నిర్మాణానికి, తద్వారా వాఙ్మయ విస్మృతికి తోడ్పాటు కలుగగలదు.

కొత్త పదకోశం - వావిళ్ల నిఘంటువు

ఆంగ్లభాషను అందరూ అతిసులభంగా అభ్యసించడంకోసం ఇంగ్లీషు వారు 872 పదాలతో "బేసిక్ ఇంగ్లీషు" నిర్ణయించారు. దీనితో ప్రతివాడు ధారాళంగా ఆంగ్లభాషలో తన దైనందిన వ్యవహారం సాగించుకొనవచ్చు. మనకంటే అన్ని విధాలా అతి విస్తృతమైన జీవనపరిధిగల ఇంగ్లీషు వారి వ్యవహారానికి 872 పదాలు చాలినప్పుడు మన నిత్యజీవితావసర వ్యవహారానికి వాటిలో నాలుగో వంటే చాలునేమో! ఏ రెండు మూడు వందల పదాలతోనో మన జీవితం వెళ్ళమారుతుంది.

సంఘంలో ఎప్పటికప్పుడు కలుగుతున్న మార్పులను బట్టి వున్న పదాలు కొన్ని వ్యవహారం నుంచి బారిపోవడం, కొత్తపదాలు తలఎత్తడం సహజం, విస్తృత ప్రయోజనాపేక్షలు కొందరు తమభావాల సృష్టికరణకు పాతపదాలను తడుముకోవలసివస్తుంది; కొత్త పదాలను సృష్టించవలసివస్తుంది. ఇదే భాషా వికాసానికి, సాహిత్యానికి అంకురార్పణం. కాని, ఇన్ని పదాలను సామాన్యుడు జ్ఞాపకం వుంచుకోగలడా? అభిరుచి కలవారు, అవసరమని భావించేవారు పీటెసి విస్మరించకుండా వుండడానికి ప్రయత్నిస్తారు. ఇదే కోశాల నిర్మాణానికి పునాది.

తెనుగులో 1816 వరకు వున్న కోశాలన్నీ పద్యాత్మకాలు. అకారాది క్రమంతో వెలసిన తొలి కోశం ఆంధ్ర దీపిక. ఇది 1816లో సమాప్తి చేయబడింది. దీనిని రచించినవారు శ్రీ మామిడి వెంకయ్య. పదప బ్రౌణ్య నిఘంటువు. శబ్దరత్నాకరము. ఆంధ్ర వాచస్పత్యం, శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు వెలువడ్డాయి.

పూర్వ నిఘంటువులలో ఉత్తమమైనవి, ప్రామాణికమైనవి, బ్రౌణ్య, శబ్దరత్నాకరాలు. వీని రచనా కాలానికి, నన్నెచోడుని కుమార సంభవం, పాల్కురికి సోమనాధుని బసవ పురాణం మున్నగు ఉద్గ్రంథాలు లభ్యం కానందున వీనిలో ఎన్నో పదాలు చేరలేకపోయాయి. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు నాలుగు సంపుటలతో (నకారం వరకు) ప్రస్తుతానికి ఆగింది. ఇలాంటప్పుడు సమగ్రకోశ నిర్మాణానికి వావిళ్లవారు పూనుకొనడం ప్రశంసనీయం.

ఈ నిఘంటువు విశిష్టత ఇది:— (1) తత్సమ పదాల వివరణకు కూడా కవిప్రయోగాలు విరివిగా ఉదాహరించడం. (దీనికి ఉభయతోముఖివంటి పదాల వివరణ నిదర్శనం.) (2) నవీన కవుల ప్రయోగాలను కూడా ప్రామాణికాలుగా పొందుపరచడం. (3) ఇస్తీరి, ఓటు మున్నగు అన్యభాషా పదాలను జంకుకొంకులు లేకుండా ఉదాహరణాలుగా ఇవ్వడం (4) శబ్దరత్నాకరం, సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు వదలిపెట్టిన ఇంచులాడి. ఏకచక్రము, ఏకచక్రము మున్నగు పదాలు సేకరించడం. (5) ఎవరు ప్రచురించిన గ్రంథాలనుంచి ఉదాహరణాలు గ్రహింపబడినవో తెలపడానికి గ్రంథసంకేత వివరణ వట్టికలో గ్రంథ స్వరూపాన్ని తెలపడం, ఈ కారణాలతో దీని నడక అభ్యుదయ మార్గంలోనే కొనసాగిందనడం నిస్సంశయం.

కాని, నిఘంటువుల పరిధి అతి విస్తృతం. భాషలోని ఏమారు మూల పదమైనా దానిలోకి రావలసిందే. ఇక కావ్యప్రాయాలయిన శాసనాల పదాల సంగతి వేరుగా చెప్పి సవసరంలేదు. (1) ఈ నిఘంటువులో దీర్ఘానిశాసనంలోని “ఇష్టపూర్తి” వంటి పదాలన్ని చేరివుండవలసింది. (2) అఖండదీపం (నిర్వచనోత్తర రామాయణం), అగస్త్యమంత్రం (దశావతార చరిత్ర), అచిరాంశువు (నన్నెచోడుని కుమారసంభవం), అడవిచిచ్చు (భారతం), అసితీ (ఈ కావ్యం రాంత శ్రీలింగం, దశావతార చరిత్ర), అనేకాగ్రత (భారతం), అప్పాజీ (ఆనంద రంగరాజ్ చందము), అరుత (బసవపురాణం), అసిత పక్షం (భీమేశ్వరపురాణం), అరగజం, ఇంద్రపదం (హంశవింశతి), ఉత్పిబం (పాండు రంగ మాహాత్యం), ఎల్లారు (హాలాస్య మాహాత్యం). ఏకవాక్యం (మార్కండేయ పురాణం), ఏకాంగియుద్ధం (శివరాత్రి మాహాత్యము), ఏమారమి (భారతం) మున్నగు పదాలను ఈ నిఘంటువు జారవిడువకుండా వుండవలసింది. (3) నేడు వత్రికలలో ప్రయుక్తమౌతున్న అగ్రరాజ్యాలు, అధిని వేశాలు, ఆర్థిక క్షేత్రం - ఇన్ ఫ్లేషన్, సంస్థ, ప్రణాళిక, నివేదిక వంటి సాంకేతిక పదాలు చేరివుండవలసింది. (4) ముర్రేన్ ఇంగ్లీషు డిక్షనరీ ఆదర్శంనా అన్న, అమ్మవంటి ప్రతి సాధారణ పదానికి వ్యుత్పత్తి చూపడం అవసరం. నిఘంటువులలో వ్యుత్పత్తి నిరూపణకు వూరుకొనకపోతే దిక్కేమిటి? ప్రతి తెలుగు పదానికి వ్యుత్పత్తి చూపినప్పుడే నిఘంటు నిర్మాణం సార్థకం. ఇలాంటి నిఘంటువును నిర్దవరచడానికి తాము పూనుకొన్నట్టు శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రి గారు (కవిగారు) నాకు ఒకమారు తెలిపారు. ఇది కొనసాగుతున్నదని నా విశ్వాసం. తెలుగులో వెలువడిన ప్రతి ప్రాచీన నవీనరచనకూ “గ్లాసరీ” నిర్దవరచినప్పుడే ప్రతి పదమూ జారపోకుండా మనకు దక్కుతుంది. (5) ఉర్లగడ్డ

మున్నగు మాండలికాలన్నీ వివరణతోపాటు నిఘంటుకు ఎక్కాలి. (6) నిఘంటువు ఎంత విపులంగా వున్నా కిట్టిల్ కన్నడ నిఘంటువువలె ఒకే సంపుటిలోనే ఇమడాలి. భద్రపరచుకొనడానికి, పరిశీలనకు అప్పుడు సౌకర్యం. ఎక్కువ. (7) నిఘంటువులలోకూడా తప్పుప్పుల పట్టిక వుండడం ఉచితం. కాదు.

నిఘంటు సర్మాణం ఒకరి చేతిమీద నడవవలసిన పనికాదు. అది ఒక్క శబ్దరత్నాకరకారునికే చెల్లింది. ఒంటిచేతిమీద నడవడంవల్ల సమగ్రత, ప్రామాణికత చేకూరవు. వివిధ శాఖలలో నిష్ణాతులైన పలువురి కృషి అవసరం. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి, శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మ, శ్రీ కోదాడ రామకృష్ణయ్య, శ్రీ నిడదవోలు వెంకటరావు గారలవంటి పండితుల సలహాలు ముఖ్యం. రాజకీయాల ప్రాబల్యం కారణంగా ఎప్పటికప్పుడు కొత్త పదాలు సృష్టిస్తున్న పత్రికల తోడ్పాటు కూడా అవసరమని వేరుగా చెప్ప నక్కరలేదు.

*

*

*

కొత్తగా వెలువడిన వావిళ్ళ నిఘంటువు రెండవ సంపుటం నడక తత్పమ తద్భవాల వివరణకు కవి ప్రయోగాలు విరివిగా ఉదాహరించడం, నవీన కవుల ప్రయోగాలనుకూడా ప్రామాణికాలుగా స్వీకరించడం, శబ్దరత్నాకరం, సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు వదలిపెట్టిన పెక్కు పదాలను సేకరించడం, ఎవరు ప్రచురించిన గ్రంథాలనుంచి ఉదాహరణాలు గ్రహించ బడ్డాయో తెల్పడానికి గ్రంథ సంకేత వివరణ పట్టికలో గ్రంథ స్వరూపాన్ని పేర్కొనడం—మున్నగు కారణాలతో మొదటి సంపుటంలాగే కొంతవరకు అభ్యుదయ మార్గంలోనే కొనసాగించడం నిస్సంశయం.

కాని, నిఘంటువుల పరిధి విస్తృతం. (1) దేశ్యస్యదేశి పదాల వింగడింపు సుకరంకాదు. సజాతీయమైన కన్నడ, తమిళ పదాలమాట అలావుండగా, విజాతీయమైన ఫార్సీ, అరబ్బీ పదాలు దేశిపదాలనేబ్రాంతి కలిగించే తీరుగా తెలుగులో కలిసిపోయాయి. శబ్దరత్నాకరం నాటికన్నా నేడు భాషా పరిశోధన ఎక్కో అంగలు ముందుకు వెసింది. ఇలాటి అన్యదేశపదాల ఆకరం తెలుసుకొనడానికి తగినన్ని అవకాశాలు నేడున్నాయి. బ్రౌన్ పండితుడు తెలుగులో అన్య శిశాల నిఘంటువును వేరుగా పొందు పరచాడు కూడా. అయి సప్పుడు ఈ సంపుటిలో కస్సా, కిమ్మత్తు, కిల్లా, ఖరాచు, ఖాతరు, ఖామందు,

ఖావిందు, ఖుసి, ఖూని, జరి, జరతాజు, జరతారు, జలతారువంటి పదాలకు అకరం, (పార్శ్వాయో అరబ్బీయో) మార్పు స్పష్టంగా తెలుపవలసింది; హిందూస్థానీ అంటే చాలదు. ఈ పదాలన్నీ హిందూస్థానీ, ఉరుదూ అనబడే హిందీకికూడా అన్యదేశ్యాలే. జలతారు వ్యుత్పత్తి జలకము + తారు కాదు. జర్ + తారు జలతారు. బంగారుతీగ. ఖాపందు, ఖుదా మున్నగు పదాలకు దిట్టకవి నారాయణకవి రంగరాయ చరిత్రమునుంచి ప్రయోగాలు చూసినప్పుడు, ఆ గ్రంథంలోని భిర్దాబాదువంటి ప్రయోగాలను ఉదాహరించకపోవడం ఎందుకు? గదర్ పార్టీలో చేరి స్వాతంత్ర్యపు పోరాటంలో పోరాడిన ఆంధ్రవృద్ధులు కొందరు నేడూ జీవించి వున్నారు. పెక్కు విదేశీ పదాలను చేర్చుకొన్న తెలుగు నిఘంటువులో "గదర్" (విప్లవం) పదానికి కూడా స్థానం వుంది.

(2) బాషలోని ప్రతి ప్రదమూ ఏదో పరిస్థితిలో సంకేతికం. పదాల పుట్టుపూర్వాలు నిఘంటువులే తెలుపకపోతే దిక్కేముంది? అతి ప్రాచీన సాహిత్యంలోని తెలుగువంటి బాషలోని పదాలకు వ్యుత్పత్తి చెప్పడం కష్టమనడం నిస్సందేహం. కాని, వ్యుత్పత్తికి ప్రయత్నించడం, కనీసం పెనగులాడడం తప్పదు. అప్పుడే నిఘంటు నిర్మాణం సార్థకం. (ఇలాంటి నిఘంటువును నిర్మించడానికి కీర్తిశేషులు శ్రీ మారేపల్లి రామచంద్ర కవిగారు పూనుకొని ఒక నమూనా సంచికను ప్రచురించారు. వారి "నుడికడలి"ని పూర్తిగా ప్రకటించడం తెలుగువారి విధి.) ఈ నిఘంటువులో తెలుగు పదాలు కొన్నిటికి సజాతీయ బాషా పదాల పర్యాయాలు ఇవ్వడంతప్ప వ్యుత్పత్తికి ప్రయత్నం లేకపోగా "చౌదరి" వంటి వైకృత పదాల వివరణకూడా జరగలేదు. (చతుర్థహర - చవుత్తహరి - చౌదురీ - చౌదరి.)

(3) వ్యుత్పత్తి సంగతి యెలావున్నా, సరైన అర్థాలు, నానార్థాలు ఇవ్వడం నిఘంటువుల మొదటిపని కదా! ఈ సంపుటంలో అక్కడక్కడ ఈ రెండూ కనిపించడంలేదు. ఉదా: (1) కుడుపు = అనుభవింపజేయు, భోజనము, విందు, అనుభవము, భుక్తి - అనే అర్థాలు ఇవ్వబడ్డాయి. కుడుపు పరిణామంగా వచ్చిన పూయు అనే అర్థం ఇవ్వబడలేదు. నీలికుడిపిన క్రియ - కుమార సంభవం. 8 వ ఆశ్వాసం, 99 వ పద్యం. (2) కందెర = కన్ను + తెర, రెప్ప - అని మాత్రమున్నది. చిత్తరువుపై కప్పు పావడ అనే అర్థం ఇవ్వలేదు. సలక్షణ ముగా జిత్రించి పన్ను వగొలిపి కందెర దెరచిన - కుమారసంభవం, 5 వ ఆశ్వాసం, 118 వ వచనం. (3) కనుకలికి దృష్టి, చూపు అనే అర్థం సరికాదు. చూచుటవలన కలిగిన ప్రేమ కనుకలి, వినుటవలన కలిగిన ప్రేమ వినుకలి.

(మొదటిది "తా ఎట్ ఫస్ట్ నైట్" వంటిది. రెండవది నలునియెడ దమయంతికి కలిగినది.) (4) గణిక = వేశ్య, ఆడ ఏనుగు, ఆడవి మొల్ల, నెల్లి అనే నాలుగు గర్భాలుకాక కన్నె చెలిక తై అనే మరొక అర్థం ఇవ్వలేదు. గణికాసమూహితోడ వరదు బూజించె - కుమారసంభవం, 3వ ఆశ్వాసం, 108 వ పద్యం, (5) గుత్తి = పూలు మున్నగువాని గుచ్చము, సమూహము, చీలమండ, మనికట్టుక్రింద చేతి బాగము, వృక్ష విశేషము, కవ్వపుబిళ్ళ, బాధ - ఇవి మాత్రమే వున్నాయి. గుత్తికోట భారతదేశములోని కోటలన్నిటిలోను ప్రసిద్ధమైంది. దక్షిణావర్త శంఖాకారంగా కట్టిన దుర్భేధ్య దుర్గమది. ఒకమారు దాని ముఖమార్గంలో ప్రవేశించిన శత్రువు లోపల తిరుగుళ్ళు పడుతుండవలసిందేకాని వెలికి రాలేదు. చెంచలి, గురిగింజవంటి పదాలు ఇచ్చినప్పుడు, గుత్తి శబ్దం ఇవ్వవలసిందే. ఇది తెనాలిరాముని చాటువులతో తెలుగు సాహిత్యానికికూడా ఎక్కింది. (6) కీటక శబ్దానికి గుర్రము, ఒకానొకదేశము - అనే అర్థాలు ఇవ్వబడ్డాయి. బోయ అనే అర్థం ఇవ్వబడలేదు. ఆముక్త మాల్యద, 4 వ ఆశ్వాసం, 31 వ పద్యం. (7) జరీ = వెండి బంగారములతో మొలాముచేసిన నూలిపోగు - అనే అర్థం సరికాదు. జర్ = బంగారు, జరీ, జలతారు = బంగారు తీగ. జారీ - ఇది దేశ్యంకాదు, పార్సీ పదం. (8) కిలాసము = సిద్ధురోగము, సోబె అని మాత్రమున్నది. ధవళితం అనే అర్థం ఇవ్వలేదు. దీని ప్రయోగం ఇవ్వడం అవసరం కదా. కైలాసము నత్రవిభ్రమ కిలాసము మేరుతటి విలాసమున్, ఉత్తర హరి వంశం, 2 వ ఆశ్వాసం, 159 వ పద్యం. (9) కతక, కడార, కలంబ, కరండ, కేకర, కృకలాస, చాండాలిక, చండాతక, ఖురశీ, రూట, ఘుణ, శబ్దాలకు ఆ ముక్తమాల్యద ప్రయోగాలన్నా యివ్వవలసింది.

(4) ప్రతి పదానికి పర్యాయాలు ఆ చోటనే ఇచ్చే సంప్రదాయం పద్య నిఘంటువులో మాత్రమే వుంది. ఆ సంప్రదాయం ఈలాటి నిఘంటువులలో పాటించకపోయినా, రూపాంతరాలు వదలిపెట్టడం ఉచితంకాదు, ఈ నిఘంటువులో కడ్డాయము, కటాయితపడు, కటాయితము పదాలున్నాయి. (1) కడ్డాయమునకు రూపాంతరమైన "కట్టాయము" రూపంలేదు. నాలికి గట్టాయము నేయుచుండు డిడిమేలే - కుమారసంభవం, 8 వ ఆశ్వాసం, 177 వ పద్యం. (2) కష్టారము ఇవ్వబడింది. రూపాంతరాలైన కలుహారము (కుమారసంభవం, 9 వ ఆశ్వాసం, 72 వ పద్యం) కల్హారము (కుమారసంభవం, 9 వ ఆశ్వాసం 80 వ పద్యం, తాళ్ళపాక పెదతిరుమలయ్య చక్రవాళ మంజరి) ఇవ్వబడలేదు. (5) సంస్కృతపదాలు మనదేశంలోని వివిధ భాషలలో వివిధ రీతుల అర్థాలలో వున్నాయి. మన ఉపన్యాసం హిందీ బెంగాలీ వారికి నవల, మన

అవసరం తమిళులకు తొందర, మన కాదంబరి కన్నదులకు నవల, మన నిబంధం హిందీవారికి వ్యాసం, మన ప్రబంధం హిందీవారికి ఏర్పాటు, కనుక, తెలుగు సాహిత్యంలోను, తెలుగువారి వ్యవహారంలోను వున్న ప్రతి సంస్కృత పదమూ, అవసరమైతే ఇతర భాషలవారు వాడే ప్రతి అర్థాల మార్పుల కూర్పుతో - మన నిఘంటువులకు ఎక్కవలసిందే. మరి సాహిత్యంలోనే నన్నెచోడడు, పాల్కురికి సోమనాథుడు, నాచన సోముడు, కృష్ణదేవ రాయలు వంటివారు ప్రయోగించిన సంస్కృత పదాలు నిఘంటువులో పదిలం కావడం అవసరంకదా! దీనిలో (1) కడారపటుడు - సీతాంబరుడు, పాండురంగ మాహాతమ్యం 4,61; (2) కనకస్వామి. (3) కాసూధరుడు - శక్తిధరుడు (పాండురంగ మాహాతమ్యం, 2,180); (4) కుటిలాలకి, కుమారసంభవం 5,24; (5) ఖల్లకాశిక్యము - జోలెసంచి, పాండురంగ మాహాతమ్యం, 5,108; (6) గద - దుఃఖము అకారాంత స్త్రీలింగం, బసవపురాణం, 6,176; (7) గమకి - శ్రావ్యంగా పద్యాలు పఠించేవాడు, కుమార సంభవం, 11,1; (8) గాంగేయ గర్భుడు - బ్రహ్మ, పాండురంగ మాహాతమ్యం, 3,178; (9) గరుడాండము-పచ్చరాయి, కుమారసంభవం. 3,18; (10) గుడరసము - తేనెపాకము, కుమారసంభవం, 3,62; (11) గోమిని-లక్ష్మి, కుమార, 3-108; (12) ఘటయోని - అగస్త్యుడు, కుమార, 7,114; (13) చంద్రగోళి-వెన్నెల, పాండురంగ, 5,24; (14) జయచూళి-వ్యాహ విశేషం, కుమార; (15) జీరము-జిలకర, కుమార, 11-36; (16) జనాంతికపదము-రహస్య ప్రదేశం-అంతఃపురం, పాండురంగ మాహాతమ్యం 3-142; (17) కాంబవ - కంబుసంబంధి, ఆముక్తమాల్యద 3,85; (18) చూత్కృతము, (19) రూత్కృతము, ఆముక్త, 4,27; (20) కశ్మల, ఆముక్తమాల్యద-వంటివి వదలివేయబడ్డాయి.

(6) వెనుకటి కోశకారులు కొన్ని పదాలు వదలివేయడానికి, అప్పటికి పెక్కుగ్రంథాలు లోకానికి తెలియకపోవడమే కారణం. కాని, నేడు పెక్కుగ్రంథాలు ప్రకటించబడ్డాయి. పెక్కు తాళపత్రగ్రంథాలయాలలో పదిలపరచబడ్డాయి. కారాలు, గాసతాడు, చీకటిగలువంటి మాండలికాలతోపాటు ప్రాచీన గ్రంథాలలోని ప్రతి దేశి పదము నిఘంటుకారుని చూపునుంచి తప్పిపోకూడదు. తెలుగులో వెలువడిన ప్రతి ప్రాచీన, నవీన రచనకూ "గ్లాసరీ" సిద్ధపరచినప్పుడే ప్రతిమాట జాబిపోకుండా మనకు దక్కుతుంది. ఈ సంపుటిలో పూర్వ పదాలు ఎన్నో చేరలేనిపోయాయి. ఉదా: (1) చిరుత చౌకము, క్రీడాభిరామం, పుట44; (2) కరివంకబొమలు-నల్లకన్నబొమలు, హరవిలాసం 3,38; (3) కిన్న-నానా, ఉత్తర హరివంశం 4వ అశ్వాసము; (4) కుట్రము; (5) కొత్తడి-

స్త్రీల సమూహము - బసవపురాణం; (6) కొత్తి-స్త్రీ, బసవపురాణము, (7) చట్టు
తనము-శిష్యత్వము, (8) కిరిదయ, కరదయ-వాద్యవిశేషం, కుమార 2.102;
(9) కాదలి-ప్రియురాలు కుమార, 2,48; 10) కేకించు-కేకవేయ, (కేకించు
పురినమ్మి) కుమార 5,65; (11) జల్లి-కావ్యదోషము, (12) గొట్టుబోయ,
గట్టుబోయ, గొట్టరుపు, బసవపురాణం, పాండురంగ మాహాత్మ్యం; (13) కందు
బండ్లు- నల్లనిపండ్లు, కుమార, 6,37; (14) కై దీవియ-చేతిదీపము, దీవిటి,
కుమార, 9,120, (15) కొరనెల-చంద్రరేఖ, కుమార, 3-26. కొరనవ్వు, కొర
ప్రాణము పున్నప్పిడు కొరనెలవంటి చక్కనిపదం విడువరాదుగదా; (16)
కౌపు - కుచ్చెళ్లు, కానె, కుమార, 8-64; (17) గండబేటము - పురుషునికి
పురుషునిపై గల్గు మోహము: కుమార, 4,36; (18) గడ్డు - గర్జించు,
కుమార, 12-169; (19) గొడుగు క్రిందిరూపు-నేనాపతి, రాజు, కుమార
11,37, (20) ఘనంపరచు-గట్టిపరచు కుమార, 4,47; కుమార సంభవంలోని
మరికొన్ని (21) చనుము - సమూహము (22) చనుమెత్తు - సమూహముగా
గూడు, (23) చరులు-చప్పట్లు, చరులిచ్చు-చప్పట్లు చరిచు, 2,101, (24)
చిరన-తిరుగుటలో అనుకరణార్థం, 3-5, 6-135; (25) చిల్లతర్కము-అన
పసరవాదం, 6-136; (చిల్లతగడం జదాహరించబడింది), (26) చెప్పు-చెప్పిన
మాట, 5-79, (27) చెయుడు-చెయుట, 1-18; కాటమరాజు కథలోనివికొన్ని
(28) కాలాపు-నల్లఅపు; (29) కల్లుగా-చిత్తుగా; (30) కంపటం-నైన్యం; (31)
కంపటిడు-నైనికుడు; (32) కైతాళం-చతితాళం; (33) గుమ్మడిగింజలు, (34)
గుమ్మడిగింజలుగు-ఆయుధ విశేషాలు (గుమ్మడి గింజనామము వుంది), (35)
గంటగాలము-ఒక నగ, బిరుదు; (36) చిత్తుచిత్తుగా-చిత్తుగా, (37) చప్పన -
ఏబదియారు; (38) చత్తీస-ముప్పదియారు; (39) గండముంగిలి-కోటలో ఒక
భాగం, ఉత్తర హరివంశం, 2-94; (40) గొరత, (వాములవాడు శాసనం),
(41) చుయ్యంకి, (42) నావడము, అముక్తమాల్యద, (43) బురుగుగొట్టు-
గుప్పమని వాసనకొట్టు, కప్పురపటి బురుగుగొట్టుడు-అముక్త, 2,73 అర్జునా
చార్యుని పదాలు చూస్తే అపూర్వపదాలు చోల్లలుగా చూడవచ్చును.

ఇలాటి పదాలన్నీటని కొత్తగా పెచ్చిచూర్చుకొనవలెను. ఉదివర కే కీర్తి
శేషులు శ్రీయుతులు ఏకమదేవదత్త, వేయూరివాడు, గడుగువారు, తాపీ
ధర్మారావు, మానవల్లి రా ఎక్కష్టకవి, ములుసు వెంకటరమణయ్య, నిడదవోలు
వెంకటరావు మున్నగు పెండితులు పెక్కు వ్యాసాలలో కొన్నేండ్ల కిందనే
ప్రచురించారు. మరికొంత పరిశ్రమించివుండి పెక్కు అపూర్వపదాలు ఈ
సంపుటిని అలంకరించి వుండేవి.

(7) “పై సంవత్సరములోగా మూడవ సంపుటమునుగూడ ముద్రించి నిఘంటువును పూర్తిచేయ నిశ్చయించుకొంటిని.....” అని ప్రకటితలు పీఠికలో తెలుపుతున్నారు. నిఘంటువు ఎంత విపులంగావున్నా కిట్టిల్ కన్నడ నిఘంటువువలె ఒకే సంపుటంలో ఇమడడం మంచిది. భద్రపరచుకొనడానికి, పరిశీలనకు అప్పుడు అనువుగా వుంటుంది. తక్కిన భాగమంతా ఒక సంపుటిగా ప్రచురిస్తామని తెలిపారు ప్రచురణకర్తలు. నిఘంటువు మొదటి సంపుటం అచ్చులకు అయిన పుటలు 554, ఈ రెండవ సంపుటంలో క.చ.వర్గాలకు అయిన పుటలు 687. శబ్ద రత్నాకరంలో క.చ.వర్గాలకు 255 పుటలు, తక్కిన భాగానికి 688 పుటలు పట్టాయి. బ్రౌను నిఘంటువులో క.చ. వర్గాలకు 214 పుటలు, తక్కిన భాగానికి 934 పుటలు పట్టాయి. దీనిని బట్టి ఈ నిఘంటువులో కూడా ట.త.ప. వర్గాలకు, యరలవశషసహశఃకు 687 పుటలకు ముబ్బడి కాకతప్పదు; అసంపుటం ప్రమాణం ఎబ్బెట్టుగా పెరిగిపోయి, ఒకే సంపుటంలో అన్నిపదాలు ఇమిడించాలనే తొందరలో పెక్కు పదాలు జారిపోవచ్చు. కాగా, ట.త.ప వర్గాలు ఒక సంపుటంగాను, తక్కినవన్నీ నాల్గవ సంపుటంగాను ముద్రించడం సమంజసం.

కాగితపు కరవు, క్రేతల కొరత పెచ్చు పెరిగిన ఈనాడు నిఘంటు ముద్రణవంటి కార్యం శ్రమైకసాధ్యం. 99 సంవత్సరాలుగా సారస్వత సేవ చేస్తూ ఆంధ్రుల అభిమానాన్ని చూరగొన్న వావిళ్ళవారు ఈ సూచనలు సరస తతో గ్రహించి, మలిముద్రణలో లోపాలను సవరించుకొంటారని ఆశిస్తున్నాను.

(మొదటి సంపుటము : అ-బి. రెండవ సంపుటము క-చ వర్గాలు.)

భారతీయ సాహిత్యం - తెలుగు పాత్ర

భారత దేశమొక బన్నసరం. బన్నసరంలోని రంగురంగుల మణులు వివిధ కాంతులను విరజిమ్మినా ఏకసూత్రబద్ధమై అందాలు చిందు తున్నట్టే భారతదేశం వైవిధ్య విలసితమైనా ఏకసూత్రబద్ధమే. భారతదేశమొక కదంబమాల. కదంబమాలలోని వివిధ పుష్పాలు వేరువేరు తావులు కలవైనా, అన్ని తావులూ కలిసి విచిత్రమైన తావిని వెలార్చినట్టు భారతదేశం వివిధ భాషావర్గ సంకీర్ణమూ, వివిధ జాతి సంతతి సంకులమూ అయినా ఒకే ఆత్మను వ్యక్తీకరిస్తుంది. ఇది భారతదేశ విశిష్టత. 'అగ్నిమీశే పురోహితం' అని తొలి బుక్కను వేదం ఆలపించినది మొదలు నేటివరకున్న భారతీయుని వరకు ఈ ఏకత్వం, భూమికున్న ఆదృశ్య అక్షరేఖవలె ఆదృశ్యమైనా, అపరోక్షానుభూతివలె మనోగోచరమౌతున్నది. ఇది నాటి మతాలకు, భాషలకు నేటి రాజకీయ వాదాలకు ఆతీతమైనది; అసాధారణమైనది. ఎన్నో జాతులవారు తండోప తండాలుగా భారతదేశానికి వలస వచ్చారు. రాజ్యాలు స్థాపించుకొన్నారు. మతాలు నెలకొల్పుకొన్నారు. విడివిడి వర్గాలుగా మనుగడ సాగించారు, సాగిస్తున్నారు. అయినా, భారతీయతను తమదిగా చేసుకొన్నారు.

భారతదేశంలో బహిరంగంగా చూస్తే భిన్నత్వం కనబడుతుంది. ప్రజాజీవనంలో అనంతమైన వైవిధ్యం కనబడుతుంది. అయినా అత్యంత దృఢమైన ఏకత్వం కూడా అంతటా కనబడుతుంది. ఏవిధమైన రాజకీయ వ్యవస్థను, దురదృష్టకరమైన సన్నివేశాలను మనం అనుభవించవలసి వచ్చినా ఈ ఏకత్వమే మనను యుగయుగాలుగా కలిపి ఉంచింది. "భారతదేశపు ఏకత్వం కేవలం ఊహాజనితమైనదని భావించటం పొరపాటు. ఏకత్వ భావన నన్ను పూర్తిగా పరవశుణ్ణి చేస్తుంది. మనను తరతరాలుగా కలిపి ఉంచిన ఈ ఏకత్వం రాజకీయమైన విభజన కానీ, ఏ ఆపదలు కానీ విచ్చిన్న చేయలేనంత దృఢంగా కొనసాగుతున్నది" - అని భారతదేశ ప్రథమ ప్రధాని శ్రీ జవాహర్ లాల్ నెహ్రూ భారతదేశ ఏకత్వతను దర్శించారు. ఈ దర్శనానికి కారణం భరతఖండంలోనే కాక, భారత వర్షంలోనే సమైక్య భావనను వ్యాపింపజేయటానికి వేద ఋషులు, ఉపనిషద్రాజర్షులు, ప్రాగైతిక మహాపురుషులు, ఐతి

హానిక మహాపురుషులు, యుగ పురుషులు నిరంతరం ఏకత్వ నిరూపణం జపించటమే. ఈ అదృశ్య అపరోక్ష సూత్రమే మనను అధఃపతితులు కాకుండా పట్టి ఉంచింది.

భారతదేశంలోని వైవిధ్యాన్ని పట్టి ఇచ్చేవి భాషలు. భాషల మూల విచారం వదలివేసి భాషలకు ఆత్మ సదృశమైన సాహిత్యాలను మనం దర్శించి సప్పడు సమైక్యబంధం ప్రత్యక్షమౌతుంది. పాశ్చాత్య నాగరికతా సంబంధం సోకేవరకు భారతీయ సాహిత్యాలన్నీ దాదాపు వేద, భారత, రామాయణాది సంస్కృతేతిహాస కావ్య నాటకాల ప్రభావానికి లోనైనవే. ముఖ్యంగా రామాయణ భారతాల ప్రభావం అన్వయ వ్యతిరేక దృష్టితోనూ, ఆసాధారణం. వేద సంస్కృతిని వలదన్న జైన, బౌద్ధ మతాలు కూడా రామాయణ భారతాల పలుకుబడి ప్రజలపై ఉండటాన్ని గ్రహించి దానిని ఎదుర్కొనడం కన్న దానిని తమదానిని చేసుకొనటానికి ఆరాటపడి పెక్కు మార్పులు చెర్పులు జేయటం ఆయా సాహిత్యవేత్తలకు తెలిసిన నిజం. పాశ్చాత్య సంస్కారం, సంస్కర్గంతో పొటమరించిన నవ చైతన్యంతో ఉవ్వెత్తుగా లేచిన భారత జాతీయోద్యమం దేశాన్ని, ఆ సేతుశీతనగం సమైక్య సువర్ణ శృంఖలాబద్ధం చేసింది. స్వాతంత్ర్య మహాసమరంలో జాతి మత కుల భాషా భావ భేదాలు హవిస్సయి పోయాయి. భాషలు వేరైనా భారత సాహిత్యాత్మ ఒక్కదే అని, మతాలు వేరైనా భారతాత్మ ఒక్కదేనని మరొకమారు భారతదేశం ప్రపంచానికి చాటింది.

ఈ సమైక్య సూత్రానికి పూర్వం ఆలంబనం సంస్కృత భాష, సంస్కృత సాహిత్యమూనూ. ఇవి దేశానికి సంధాన భాషా సాహిత్యాలుగా వినియోగపడ్డాయి. ఏదో రూపంలో వైదిక ధర్మం ఆచరణలో ఉన్నందున దానిని అంటిపెట్టుకున్న సంస్కృతం దేశవ్యాప్తంగా వ్యవహారంలో లేకపోయినా, దానిలోని అపూర్వ వాఙ్మయం దానిని పండితులలోనూ, నాగరికులలోనూ, రాజ్య పరిపాలనలోనూ ప్రవేశింపజేసి యావచ్ఛాత్రానికి సంధాన భాషగా చూపొందించటం సహజాతి సహజం. దానివలన భారతదేశంలోని ప్రతి భాషా ధర్మమూ తన భాష ఏదైనా సంస్కృతం తన భాష, తన సంస్కృతి భాష, తన రాజనీతి భాష, తన ఆధ్యాత్మిక చింతన భాష అనే ఆదరంతో సంస్కృతాన్ని పెంచి పుష్టం చేసింది. అందువలననే కాశ్మీరీ పండితుడు శైవ మతాన్ని వ్యాపింపజేయదలచినా, వంగోపాధ్యాయుడు చైతన్య మతాన్ని విస్తరింపజేయదలచినా, కేరళాచార్యుడు అద్వైతాన్ని స్థాపించదలచినా, దాక్షిణాత్య గురూత్తముడు విష్ణు సర్వోత్తమత్వాన్ని నిరూపించదలచినా సంస్కృత భాషను ఆశ్ర

యింవేవాడు; దానితో సంస్కృతం వివిధ రీతుల విస్తరిల్లి మహా పటవృక్షమై ఊడలు దించుకొంది. అన్ని ప్రాంతాల భావనలు, తత్త్వ వింతనలు. ఊహ రీతులు, సంస్కృతంలో జరిగాయి, సంస్కృతంలో మౌలిక రచనలు వెలిశాయి. దీనితో ఏనాడో భారతీయ సాహిత్య సృష్టికి - యావద్భారత విశ్వజనీన సాహిత్య సృష్టికి మూలబంధాలు పడ్డాయి.

సాహిత్యంలో ఏకాత్మతా భావన కలిగినప్పుడే దేశ నమైక్యం సుదృఢ మౌతుంది. ఈ దృఢతా సాధనకు మనం ముఖ్యంగా దక్షిణాత్య భాషలవారం ఏమి చేయాలి, నేడు భారతీయ సాహిత్య నిర్మాణం యావజ్జాతి దృష్టితో ఎలా జరగాలి అనే చర్చకు ముందు, దక్షిణ భారత సాహిత్యాల స్వరూప స్వభావాలను రేఖామాత్రంగా స్పృశిద్దాము.

తమిళం :- దక్షిణాపథంలో ప్రాచీనతమమైన భాష తమిళం. నిజానికి ప్రపంచంలోని ప్రతి భాష ప్రాచీనమే. ఏ కారణాలవల్లనో కొన్ని భాషలలో సాహిత్య సుమోద్ధమం విలంబంగా జరుగుతుంది; మరొకదానిలో ముందుగా జరుగుతుంది. దానిని బట్టి భాషల ప్రాచీనత్వావ్యాచీనత్వాలు గణనకు వస్తాయి. తమిళ సాహిత్యానికి దాదాపు 22 వందల ఏళ్ళనాటి చరిత్ర ఉంది. తమిళ సాహిత్య సంప్రదాయం సంస్కృత సాహిత్య సంప్రదాయం కన్నా కొంత బిన్నమైనా ఆకాశం నుంచి ఊడిపడినదేమీ కాదు. జైన, బౌద్ధ మతాల ద్వారాను, కాశ్మీరు శైవ మతం ద్వారాను, వైదిక సంప్రదాయం సంస్కృత భాషా ప్రభావం కొంత దానిపై పడకపోలేదు. సంస్కృతంలోని అతి ప్రాచీనమైన వర్ణనమామూయ వద్దతిని తమిళ వర్ణ క్రమం అనుసరించలేదనలేము. సంగం సాహిత్యానికి, సాతవాహనుల కాలపు గాథాసప్తశతికి ఎన్నో పోలికలున్నాయి. పురనానూరు, అగనానూరు, ఎట్టుత్తొకై మొదలైన పేర్లు పెట్టడంలోను వేదంలోని పనసల రెక్క ఓం దశ వంటిది, గాథాసప్తశతి వంటి సంఖ్యతోద్పడి ఉంటాయి. తమిళంలో అతి ప్రాచీనమైన క్రీ. శ. రెండు, మూడు శతాబ్దాల నాటి స్వతంత్ర కావ్యాలు శిలప్పదికారం, మణిమేఖలై, జీవక చింతామణి వంటివి ఉన్నాయి. తిరుక్కురళ్ వంటి గొప్ప నీతి గ్రంథం వెలిసింది. తమిళ శైవ, వైష్ణవ భక్తులు తమిళంలోలాగే సంస్కృతంలోనూ స్తోత్రాలు, మత గ్రంథాలు రచించారు. ఈవిధంగా తమిళ మేధావింసితం యావద్భారత సాహిత్యానికి మెరుగు తెచ్చింది. శ్రీమద్రామానుజ వేదాంత దేశికులవంటి వైష్ణవాచార్యుల భావనాధార తమిళంలో లాగే సంస్కృతంలోనూ ప్రవహించటం వల్ల సంస్కృతంలో అపూర్వ గ్రంథాలు వెలిశాయి. భారత

రామాయణ, శైవ, వైష్ణవ పురాణాలు కొంత మార్పులతోనైనా తమిళంలోకి
డిగాయి. దీనితో భావనాసమైక్యం మతం ద్వారా. సాహిత్యం ద్వారా జరిగింది.
ఆధునికులలో మహాకవి సుబ్రహ్మణ్య భారతితో నూతన యుగం ఏర్పడింది.
ఆయన -

"ఎన్ఱు తణిముమింద సుదందిరదాహం
ఎన్ఱు మడియు మెంగళ్ అడిమెయిన్ మోహం
ఎన్ఱెమదనై విళంగుగళ్ పోగుం
ఎన్ఱెమదిన్నల్ గళ్ తీర్ందు పొయ్యాగుం."
ఎప్పుడు తీరు నీ స్వాతంత్ర్య దాహం?
ఎప్పుడు మడియు మా అడియరి మోహం?
ఎప్పుడు మన తల్లి సంకెలలు తొలగుతాయి?
ఎప్పుడు మన కష్టాలు కల్లలౌతాయి?

అని విలపించారు.

"భారత సముదాయం వాళ్ళవే జయ జయ జయ
భారత సముదాయం వాళ్ళవే."

భారత సమాఖ్యా వర్కిల్లు అని యావద్భారతాన్ని ఏక ఖండంగా దర్శించారు.

"మనిషి మనిషిని దోచటం ఇక వద్దు
బాధ కలిగించు బ్రతుకు - ఇక వద్దు
మనకు స్వార్థ జీవితం ఇక వద్దు, వద్దిక.
ఏ జీవితీ, తిండి కొరవడకూడదు
కొరవడిచే లోకము నశించుగాక!"

అని శాసనం చేద్దాము, ఎప్పటికీ అనుసరిస్తాము అన్నాడు.

"అందరదొకటే జాతి అందరి కుల మొక్కదే - మనం
భారతీయులం, స్థాయిలో, విలువలో, ప్రతి ఒక్కరం సమానమే
అందరమూ ఈ దేశపు రాజులం
అవును, అందరమూ మన దేశపు రాజులం, దేశం వర్తిల్లుగాక."

అని రానున్న స్వాతంత్ర్యాన్ని ఊహించి ఉప్పొంగిపోయారు భారతి. కానీ
నేడు ఆయన జీవించి ఉంటే ఎంతగా బాధ పడేవారో:

భారతదేశపు చివరి తొలి భారతీయ గవర్నర్ జనరల్ శ్రీ చక్రవర్తి
రాజగోపాలాచారి తమిళంలో నీతి కథలకు, పట్ట కథలకే గాక అభ్యాయికా

రచనకు కూడా ప్రసిద్ధులు. ఆయన రామాయణాన్ని 'చక్రవర్తి తిరుమగన్' అని, భారతాన్ని 'వ్యాసర్ విరుందు' అనీ కొత్త రీతిలో రచించి వాల్మీకి, వ్యాసులే రిచ్చ పడేటట్టు చేశారని ప్రతీతి. ద్రావిడ కళగం నాయకులకు రామాయణంపై కోపం వచ్చింది. దానిని కాల్చిపారేయదలచారు. తమిళనాడు మారుమూలలలో ఈ ఉద్యమం ప్రారంభమైంది. మద్రాసు నగరంలో ప్రారంభమైతే ఏమి గతి అని పలువురు రామాయణాభిమానులు వాపోయారు. ప్రతిఘటనకు ఆలోచనలు జరిగాయి. కానీ కార్యరూపం దాల్చలేదు. కారణం అది చివరకు కులద్వేషంగా వరిణమిస్తుందేమోనని. "రామాయణం కాల్చివేస్తే మరి కొన్ని వేల ప్రతులు ముద్రణ పొందుతాయి భయమెందుకు?" అన్నారు రాజాజీ. చెన్నపట్టణంలో దేవాలయాల ఎదుట దహనకాండ ప్రారంభించినప్పుడు శ్రీ అనంతరామ దీక్షితర్ చేత మద్రాసు మహానగరం మారు మూలలలోను వాల్మీకి రామాయణం పురాణ కాలక్షేపం చేయించి, తాను, భాసా సుబ్బారావు ప్రధాన శ్రోతలుగా ఉంటూ రామాయణ దహన నిరసనోద్యమం నిర్వహించారు.

కన్నడం - దక్షిణ భాషలలో తమిళం తరువాత ప్రాచీన సాహిత్యం గల భాష కన్నడం. దీనిపై సంస్కృత ప్రభావం తెలుగులోలాగే విశేషం. దీనిలో ఉపలబ్ధమైన తొలి రచన క్రీ.శ. తొమ్మిదవ శతాబ్దానికి చెందిన కవి రాజ మార్గం. ఇది దండి కావ్యాదర్శాన్ని అనుసరించిన గ్రంథం. ఈ లక్షణ గ్రంథాన్ని బట్టి అంతకు ముందే కావ్యాలు విరివిగా ఉండవచ్చునని భావించవచ్చు. 10, 11, 12 శతాబ్దాలలో పంప, రన్న, నాగచంద్ర, జన్నల వంటి మహాకవులు అవతరించారు. వీరందరూ జైనులు. కనుక రామాయణ భారతాలను తమ మతానుసారంగా మార్పులతో రచించారు; అయినా ఆ కావ్యాలు మానవ స్వభావ పరిశీలన, ఉన్నత కల్పన మున్నగు గుణాలవల్లనే తరువాతి వారికి ఆదర్శప్రాయాలై ఉపాదేయాలయాయి. పన్నెండవ శతాబ్దంలో అల్లమ ప్రభువు, బసవేశ్వరుల వలన కన్నడనాడులో సాంఘిక మత విప్లవం చెలరేగింది. దాని ఫలితంగా 'వచనం' అనే కవిత్వా ప్రక్రియ నేటి బ్లాంక్ వర్స్ వంటిది వికసించింది. అల్లమ ప్రభువు, బసవేశ్వరుడు 'అనుభవ మంటప' అనే పేరు గల ఆధ్యాత్మిక సభాంగణంలో కలుసుకొని ఆధ్యాత్మిక గోష్ఠులు జరిపేవారు. ఇదంతా 'శూన్య సంపదె' అనే మహా కావ్యంలో నిబద్ధమైంది. ఈ చర్చలలో అక్కా మహాదేవి అనే మహాయోగిని, నీలమ్మ అనే బసవేశ్వరుని భార్యకూడా పాల్గొనేవారు. ఆ వచనాలు మహా విప్లవాత్మకంగా కవిత్వా కూలంకషంగా ఉంటాయి.

"కరికంటె అంకుశాన్ని చిన్నదిగా బావింపవచ్చా? కూడదు.
గిరికంటె వజ్రము చిన్నదని చెప్పగలమా? కూడదు.
✓తమస్సుకంటె జ్యోతి చిన్నదని చెప్పవచ్చా? కూడదు.
నిన్నే యోచించే మనస్సు విస్మృతి కంటె తక్కువా? కాదు.
ఓ కూడల సంగమ దేవా, కాదు."

అంటాడు జనవన్న. ఇది బావగౌరవంతో ఉపనిషద్వాక్యాలకు ఏమి తీసిపోదు.
ఇక కవిత్వమా? అనుభవైకవేద్యం. ఇక అక్కా మహాదేవి పదాలు అనుభవామృత
గుళికలు.

"కొండమీద ఇల్లు కట్టాక క్రూర మృగాలంటే జడుపెందుకు?
సంద్రపొడ్డున ఇల్లు కట్టాక నురుగన్నా, కెరటమన్నా
భయమెందుకు?

సంతలోన ఇల్లు కట్టాక సద్దని సణిగితే ఎట్లాగు?
చెన్న మల్లికార్జున దేవ వినవయ్యా
పుడమిపై పుట్టాక పూలగుచ్చాలకు రాళ్ళ దెబ్బలకు
తల ఒగ్గవలెనయ్యా
మనసులోన కోపానికి తాపీయక
సమ బావనతో సాగవలెనయ్యా."

.....

"నీ సతి నౌదామని నేను
తరతరాలుగా నిన్నే ప్రేమించా
పవిత్ర భస్మం అలదుకొని
వివాహ కంకణం ముంజేత దాల్చి
నేను నీకు అర్థాంగిని కాగలనని
నీకోసమే వచ్చేసా.
చెన్నమల్లికార్జున దేవా."

అంటుంది మదురభక్తితో. మహాదేవి అక్క 13వ శతాబ్దంనుంచీ మాత్రాచ్ఛందో
రీతులలో రగడలు, షట్పది, సాంగత్య, త్రిపది మున్నగువాటిలో కావ్యాలు
వెలువడ్డాయి. వీటిలో గొప్పకావ్యం కుమారవ్యాసుని మహాభారతం. సర్వజ్ఞుడు
మన వేమనవంటివాడు. కపటాన్ని, మోసాన్ని నిశితంగా విమర్శించాడు. ఇతని
త్రిపదలు జీవితానుభవంతో, అవహేళనతో, విజ్ఞానంతో నిండి ఉంటాయి. ✓

"బెచ్చనె మనెయాగి వెచ్చక్కె హొన్నాగి

ఇచ్చమెచ్చిద పాణ్ణాగ, స్వర్గక్కె,
కిచ్చహచ్చెంద సర్వజ్ఞ."

వెచ్చని ఇల్లయి వెచ్చానికి పొన్నయి
ఇచ్చమెచ్చిన ఇంతి ఉండే, స్వర్గానికి
చిచ్చ పెట్టమన్నాడు సర్వజ్ఞాడు.

అని మంచి గార్హస్థ్య జీవితం స్వర్గం కన్న గొప్పదన్నాడు సర్వజ్ఞాడు.

"మనస్సు పరద్యానంలో ఉండగా
గుడిచుట్టూ వ్రదక్షిణం చేయడం
నూనె గానుగచుట్టూ
గానుగెద్దు తిరగడంలాంటిది."

అంటాడు సర్వజ్ఞాడు, అతడొక అవదూత.

ఆధునిక కన్నడ రచనకు శ్రీకారం చుట్టినవారు ఒక సామాన్యపు బడి
వంతులు ముద్దణ. ఇతని రామాశ్వమేధ వచన కావ్యం నేటి కన్నడ గద్య
వ్రక్రియకు ఒరవడి. పాశ్చాత్య ప్రభావంతో 1920 నుండి ఆధునిక సర్వనాత్మక
యుగం ప్రారంభమై పుట్టప్ప, కారంత్, బేంద్రే, మాస్తీ, కైలాసం మున్నగు
మహా రచయితలతో కన్నడ సాహిత్యం శతపత్ర సుందరమైంది. కన్నడులు
మూడు జ్ఞానపీఠ బహుమతులు సంపాదించారు.

"కుణియోణ బార, కుణియోణ బా
ఆ కుణియోణ బార కుణియోణ బా

తాళ్యాకె తంత్యాకె రాగాద చింత్యాకె
పాణ్ణాకె గెజ్జాకె కుణియోణ బా

హగళిరళతాళక్కె జనుమగళమేళక్కె
ముగియద కాలక్కె కుణియోణ బా"

గునుస్తాము రారా, గునుస్తాము రారా
గునుస్తాము రారా, గునుస్తాము రారా,
తాళంయాల తంత్యాల రాగాల చింత్యాల
అడుగ్యాల. గజ్జాల గునుస్తాము రా
పగలు రేల తాళానికి జనుమాల మేళానికి
ముగియని కాలానికి గునుస్తాము రా.

అని బేల్దే ఈ సంసార మహా నృత్యాన్ని చేశాడు. శ్రీ యం. గోపాలకృష్ణ
అడిగ “కొత్త భూతలం” నిర్మిస్తా మంటాడు.

“నిర్మిస్తాం మేమొక కొత్త భూతలం

ఒక ఆనంద నికేతనం

మా నరాలలో ఉడుకు రక్తం చల్లారక ముందే

యౌవనపు ఇంద్రజాలం వట్టువీడక ముందే

ఈ దైన్య సాగరంపై

ఉవ్వెత్తుగా లేచే ఆశా సాహసాల కెరటాలు

చితప చితవలు కాకముందే

నిర్మిస్తాం మేమొక కొత్త భూతలం.”

మలయాళం :- కేరళ భాష అయిన మలయాళం చాలా కాలం వరకు
తమిళ భాషా ప్రభావానికి లోబడి తొమ్మిదవ శతాబ్దంలో నిలువదొక్కుకుని
పాలన కాసన వ్యవహారాలకు ఎక్కింది. తొలి కావ్యం కేవలం శృంగారమయ
మయిన వైశిక తంత్రం. ఇది 13వ శతాబ్దిది. దీనికి మూలం 9వ శతాబ్దివాడైన
దామోదర గుప్తుని కుట్టినీ మతం అనే సంస్కృత రచన. వైశిక తంత్ర భాష
మణిప్రవాళం - అనగా మలయాళ సంస్కృత మిశ్రమం. ఈ మణిప్రవాళంలో
సంస్కృత, విభక్తిరూపాలు, సంస్కృత విభక్తి ప్రత్యయాలతో మలయాళ
పదాలు, సంస్కృతావ్యయాలు, వ్యవహారాలయి, భాష విచిత్రంగా ఉంటుంది.
13 వ శతాబ్దంలో తమిళ, మలయాళ మిశ్ర శైలిలో చీరామన్ (శ్రీరామన్)
అనే కవి వాల్మీకి రామాయణం అధారంగా రామచరిత్రం రచించాడు.
1350 - 1450 లమధ్య ముగ్గురు కవులు రామాయణ మహాభారత, భాగవతా
లను, భగవద్గీతను స్వతంత్ర కావ్యాలుగా రచించారు. 16 వ శతాబ్దంలో
ఎళుతచ్చన్ తాను కూడా రచనలుచేసి భాషను ప్రామాణికం చేశాడు. తరువాత
మూడు శతాబ్దాలలోనూ సంస్కృతేతిహాస పురాణాలు, తత్త్వశాస్త్ర గ్రంథాలు
మలయాళంలోకి వచ్చాయి. ఆధునికోద్యమం ఇరవయ్యవ శతాబ్దం ప్రారంభం
నుంచీ మొదలైంది. దీనికి నాయకులు ఆశన్, ఉశూర్, వల్లథోఫ్. వల్లథోఫ్
సాహిత్యంలోని అన్ని ప్రక్రియలను సవ్యసాచి వలె నడిపించటమేగాక కేరళ
ప్రాచీన నృత్యమైన కథక్కళిని గూడా పునరుద్ధరించి అంతర్జాతీయ స్థాయికి
తెచ్చారు. జాతీయోద్యమంలో పాల్గొన్నారు. పూర్తి పేరు వల్లథోఫ్ నారాయణ
మీనన్. ‘ఆచార్య దేవుడు’ అనే కవిత్వలో గాంధీజీని ఆయన చిత్రించిన తీరు
మహోదాత్తం.

"గీతనివ్యగలిగిన పవిత్ర భూమిపైనే

ఇటువంటి మహాన్నతుని అవతారం సాధ్యం

ఈ కర్మయోగి ఈ భూమిలో మాత్రమే జన్మిస్తాడు

అర్యావర్తంలో, హిమాలయాలకు, వింధ్యకు

మధ్య పుణ్యభూమిలో మాత్రమే

ఇటువంటి కల్పవృక్షం ప్రభవింపగలదు."

తొలిసారిగా జ్ఞానపీఠం పురస్కారం పొందిన శ్రీ జి. శంకర కురుప్ కు మలయాళ కవులలోనే గాక, దేశ కవులలోనే విశిష్ట స్థానం ఉంది.

కేరళం నేడు భారతదేశంలో అక్షరాస్యతలో అగ్రగామి. రచయితల సహకార సంఘ స్థాపనలోను అగ్రగామి. ఈ సంస్థ రచయితలకు 30 శాతం వరకు ప్రతిఫలం ముట్టచెపుతుంది.

తెలుగు : తెలుగు సాహిత్య చరిత్రప్రగతి రేఖామాత్రంగా మనందరికీ తెలుసు. ఇక్కడ ఒక్క విషయం చెప్పవలసి ఉంది. తెలుగువారి ప్రతిభ ప్రపంచానికి వ్యాఖ్యానాల రూపంలోనూ, నూతన ఆలంకార ప్రస్థాన రూపంలోనూ వ్యక్తమైంది. తుంగభద్రా తీరంలో వేదాలకు వ్యాఖ్యలు తొలిసారిగా వెలువడటం, ఆ సంప్రదాయానుగుణంగానే మల్లినాథుడు సంస్కృత కావ్యాలను వ్యాఖ్యానించటం గొప్ప సంఘటనలు. ఆలంకార శాస్త్రంలో చమత్కార ప్రస్థానమనే నూతన ప్రస్థానం వెలువడటం, జగన్నాథుని సౌందర్య నిర్వచనం గొప్ప విషయాలు.

తెలుగువారి ప్రబంధ రచనా పరిణతికి వసుచరిత్ర ఆనాడు సంస్కృతాది భాషలలోకి వెళ్ళడం నీదర్శనం. నేడు మిత్రుడు కుంటిమద్ది శేషశర్మ మను చరిత్ర, అముక్త మాల్యదలను, సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు కళాపూదయాదులను, సంస్కృతజ్ఞులకు తెలిపారు.

సంస్కృత జన్య భాషలకు వెలిగా ఉన్న దక్షిణాపథం బాషా సాహిత్యాలు యావద్భారత మత సంప్రదాయ సంస్కృతుల ప్రభావానికి దూరం కావు అని తెలియజేయటానికే ఈ సాహిత్యాలను స్థూలంగా చెప్పాను.

దక్షిణ భారత సాహిత్యాలు పరస్పరం సన్నిహితంగా విజయనగర చక్రవర్తుల కాలంలోనూ, ఇతర పరిపాలనలలోనూ ఒక ఛత్రం క్రింద అభివృద్ధి చెందినా, క్వాచిత్కంగా తప్ప పరస్పరం అదాన ప్రదానాలు జరుపలేదు. దీనికెవరూ ఆశ్చర్యపడ నక్కరలేదు. దక్షిణ భారత కవులకు సంస్కృతంపై ఉన్నంతమోజు ఇరుగు పొరుగు భాషలపై లేదు. ఎవరికివారే తాము గొప్ప, తమ భాష గొప్ప అని మిడిసిపడేవారు. శ్రీహర్షుని నైషధీయ చరితం రెండు

వందల సంవత్సరాలకే తెలుగులోకి వచ్చింది గదా, తమిళ కావ్యాలను తంజావూరు, మదుర, పుదుక్కోట ఆస్థానాలలోని తెలుగువారు అనువదించుకోవచ్చు గదా. కన్నడంలోని ఆపూర్వ గ్రంథాలను తెలుగు చేసుకోవచ్చును గదా. భారత దేశీయులందరూ చేయి వేయటంవల్లనే సంస్కృతం సంపన్నమై విస్తరించింది. అంగ్లం కూడా నేడు ప్రపంచ సాహిత్యాన్ని స్వాయత్తం చేసుకొన్నది. ఖండన ఖండ కాద్యం నంటి క్లిష్ట తమ వేదాంత గ్రంథాలు అంగ్లంలోకి వెళ్ళాయి. ఇతర శాస్త్ర గ్రంథాలు చెప్పనక్కరలేదు. కనుకనే మనం విశ్వ సాహిత్యాన్ని అంగ్లం ద్వారా తెలుసుకోగలుగుతున్నాము. మన భావనకు కూడా అదొక వాహిక అయింది.

భారత ప్రభుత్వం, సాహిత్య అకాడమీ, జాతీయ పుస్తక సంస్థ. (నేషనల్ బుక్ ట్రస్ట్) ఆదాన ప్రధానం ద్వారాను, ఇతర వద్దతుల ద్వారాను, దేశ సమైక్యంతో పాటు భావ సమైక్యానికి పాటుపడుతున్నాయి. ఒక భారత భాషలో ఉత్తమ గ్రంథాన్ని తక్కిన భారతీయ భాషలలోకి అనువదించజేస్తున్నవి. పిల్లలకోసం కూడా విడిగా పుస్తకాలు వ్రాయించి ప్రచురిస్తున్నవి. ఈ వద్దతిలో పోలాక్షగడ సూర్యనారాయణమూర్తి, పాలగుమ్మి వద్మరాజు మున్నగువారి రచనలా, కొన్ని కథలు, అడవి బాపిరాజు, విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, రంగనాయకమ్మ మున్నగువారి నవలలు వివిధ భాషలలోకి వెళ్ళాయి. వేమన, కందుకూరి వీరేశలింగం వంటి ప్రముఖుల జీవితాలు ఇతర భాషలవారికి తెలిశాయి. కొన్ని కవితా సంకలనాలు వివిధ భాషలలో అనూదితమైనాయి.

తెలుగుపాత్ర :- భారతీయ సాహిత్య నిర్మాణం కేవలం ఆదాన ప్రధానాలతో మాత్రమే జరుగదు. ఆయా భాషలవారు తమ భాషలలో మౌలికంగా శాస్త్ర గ్రంథాలు రచించాలి. అవి ఇతర భాషలలోకి వెళ్ళాలి. కేవలం అనువాద రూపంలో గాక, జ్ఞానరూపంలో వెళ్ళాలి. కేవలం కావ్య, నాటకాలవల్ల భాష ఉన్నతిని చెందదు. తత్త్వచింతన, ఆధునిక విజ్ఞానశాస్త్ర చర్చ మౌలికంగా విలసిల్లాలి. అప్పుడే, ఆయాభాషల మేధా వైభవం తర్కప్రౌఢిమ ఇతరులకు తెలిసి వాటిని స్వాయత్తం చేసుకొంటారు. మనం మన భాషలో ఆలోచించటం, పరిభాషను నెలకొల్పుకోవటం, శాస్త్రీయ పదాలను రూపొందించుకోవటం జరిగినప్పుడు అవి మౌలికమై దేశాభ్యుదయ కారకాలయినప్పుడు ఇతర భాషల వారూ యాదృచికంగా తీసుకొంటారు. ఆ విషయ జిజ్ఞాసువులు భాష నేర్చుకొని విషయాన్ని అధ్యయనం చేస్తారు. మనదేశం నుంచి విదేశాలకు వెళ్ళుతున్న విజ్ఞాన శాస్త్ర విద్యార్థులు రష్యా, జర్మనీ, ఫ్రాన్స్ దేశాలకు వెళ్ళినప్పుడు ఇక్కడ

న్నికొమ్ములు తిరిగిన డిగ్రీలున్నా అక్కడి భాష నేర్చుకొని ఆ పరిభాషలో
రలా చదవవలసిందే గదా. పూర్వం మన తత్వశాస్త్రాలు, బౌద్ధదర్శనం,
తిషం, గణితం, ఆయుర్వేదం మున్నగు శాస్త్రాలు విదేశీయులను గౌరవం
తోనే ఆకర్షించాయి. విదేశీ భాషలలోకి అనువాదం పొందాయి. చైనా, జపాను,
కొరియా, వియత్నాం వారు నేటి విజ్ఞానాన్ని తమ భాషల్లో ఆలోచించి, తమ
భాషల్లో వ్రాస్తున్నారు; అధ్యయనం చేస్తున్నారు; పాశ్చాత్యదేశాల వారితో
పోటీపడుతున్నారు.

కనుక తెలుగువారు తమ రచనలను మౌలికంగా ఉండేటట్లు చూడాలి.
వాటి ప్రాశస్త్యం ఇతరులకు తెలియాలి. దానితోపాటు సంధానభాషలోనూ
రచన సాగించగలగాలి. నిన్న మొన్నటి సంధానభాష అయిన ఇంగ్లీషులోను,
నేడు సంధానభాష అయిన హిందీలోను తెలుగువారు తమిళ, కన్నడ, మలయా
లవలె రచనలు సాగించకపోవటంవల్లనే తెలుగువారి మేధ ఇతరులకు
తెలియకపోయింది. అప్పుడే భారతీయ సాహిత్య నిర్మాణంలో తెలుగువారి
పాత్ర నిర్వహింపబడినట్లవుతుంది. దీనికి ఉదాహరణంగా రాజారావు, ఆర్.కె.
నారాయణ్, నైపాల్ మున్నగువారిని చెప్పవచ్చును. పూర్వం సంధానభాష
అయిన సంస్కృతంలో వ్రాశారు. కనుకనే తెలుగువారైన ఆయుర్వేద,
జ్యోతిష, గణిత తత్వశాస్త్రజ్ఞులు యావద్భారతఖ్యాతిని పొందకలిగారు.

శ్రీమద్భక్తశతకం
శరద శ్కతం
73 people k kura
murali

మొన్ననే శ్రీ మోక్షగుండం విశ్వేశ్వరయ్యగారు నూరేళ్ళ పుట్టినదినం పండుగ చేసుకొన్నారు. ఇక ఐదేళ్ళకు కవిసార్వభౌమ మహామహాపాద్యాయే త్యాది బిరుదాంచితులు, ఆంధ్రప్రదేశ్ ఆస్థానవిద్వత్కవులు శ్రీ శ్రీసాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు నూరవ పుట్టినరోజు పండుగ చేసుకొననున్నారు. ఇటీవల శ్రీ శాస్త్రిగారిని రాజమహేంద్రవర పౌరులు 95వ జన్మదినోత్సవంనాడు వైభవోపేతంగా సత్కరించడం ప్రశంసనీయం.

ఐతకడంకోసం ఐతకడం గొప్పేమీ కాదు. ఇలాటి ఐతుకునుగురించే, అకర్మణ్యతనుగురించే.

“ఉడు ముండదె నూరేండ్లును?

పడియుండదె పేర్మి పాము పడినూరేండ్లున్?

మడుగున కొక్కెర యుండదె?

కడు నిల పురుషార్థపరుడు కావలె....”

అన్నాడు సుమతిశతకకారుడు. పురుషార్థపరత పూర్ణారోగ్యం లేనిదే సాధ్యం కాదు. కనుకనే మన పూర్వులు

“వశ్యేను శరద శ్కతం

జీవేమ శరద శ్కతం

నందామ శరద శ్కతం

మోదామ శరద శ్కతం

భవామ శరద శ్కతం

శృణువామ శరద శ్కతం

ప్రబ్రవామ శరద శ్కతం

అజీతాస్యోమ శరద శ్కతం.”

ఊరికే ఏదో జీవచ్ఛవంలాగ ఐతకడంకాదు: నూరేళ్ళూ చూద్దాం. నూరేళ్ళూ జీవం తొణికిలలాడుతూ ఉందాం. నూరేళ్ళూ సంతోషిద్దాం. నూరేళ్ళూ మోదంతో ఉందాం. నూరేళ్ళూ ఉందాం. నూరేళ్ళూ విరిదాం. నూరేళ్ళూ మాట్లాడుతూ ఉందాం. అన్నిటికన్నా మించి, నూరేళ్ళూ ఒకరికి లొంగకుండా ఉందాం. అని కోరుకున్నారు.

